

سنة مقدم هدم و خراب اولمش اولغله

ترمینی شهرینک جوارنده قالوبرو نام جبلده

اطلالی مشهوددر

اتیقده برطاغدر که الان در توونو دینیلور

بهیت

فرانسوده بحر سفید اوززنده مشهور برشهردر	مارسلیا
سیقلاد جزائرندن براطه درکه الان مبلو دینیلور	مه لوس
ارقادی لواسنده براسکی شهر درکه الیوم پائو پولی دینیلور	مانتینه
براسکی ولایتدرکه تقریبا سلانیک ولایتی حاوی ایدی	ماکدونیا
مسنی لواسنک رأس بلادی اولوب الیوم ماوروماتی دینیلور	مسن
آرضولید لواسندن برشهردرکه بالکلیه خراب اولغله قارواتی نام مجلده خرابه لری باقیدر	میسن
افریقاده براسکی ولایتدرکه جزایر ولایتنه مقابل کلور	نومیدی
ایتالیاده ناپولی ولایتنه بربلده درکه الان نولادینیلور	نول
بشوقی ده برشهرک اسکی اسمیدرکه الان مازی دینیلور	هالیپارت
مچلیاده برشهرک اسمیدرکه میلادن ۳۹۹	همیر

بولنان واسع مغاره اولديغنه ذاهب اولمشلر  
 ايسه ده اويله دكلدر چونكه بومغاره اوجوارده  
 اثار و خرابه لری مشهود اولان وعهد قدیمده  
 جزیره نك برنجی شهری اولان غورتین شهرینك  
 اسوار و اینیه سنده استعمال اولمش اولان  
 طاشلرک چیقاراسندن حصول پذیر اولدیغنه  
 مدقق مورخلر متقدر لر مینوسه اسناد اولنان  
 لایرته کلمجه صرف اساطیر خیالاتندن  
 اولدیغی فرض اولدیغی تقدیرده جزیره نك  
 نه طرفنده اولدیغی نامعلومدر

سچلیانك طرف شمالیسنده بولنان جزائر  
 صغیره مجتمعه نك اسمیدر

سپارط شهرینك ایکنجی اسمیدر

تسالیاده برقصه در که الان زیتون دینیلور

افر یقاده براسکی ولایتدر که فاس ممالکینك

برقطعه سنی محتوی ایدی

سچلییاده بر مشهور شهردر

ایتالییاده ونديك کورقزینه منصب اولور

برنهردر که ایوم متارو دینیلور

ایباری

لاکده موتیا

لامیثا

موریتانی

مسینا

یه تور



اطهار د کزنده برجزیره در که الان استان کوی	قو
ایله معروفدر	
سچلیاده بر قصبه در که ایوم توردی قامارینا	قامارین
دینیلور	
کوچک استیاده براسکی شهرک اسمیدر که	قلازومن
ایوم ورلا دینیلور	
جزائر یونانیه دن پلو پونیس-ویه یقین	قائوری
برجزیره در	
تسالیاده بر قصبه تک اسمیدر	قرانون
سچلیاده بر بلده مشهوره در	قائان
اوروپاده جسیم براسکی ولایتک اسمیدر که	کول
فرانسه واسویچره و نرلاندا و بلجیقا و المانیاتک	
برر قطعه سندن مرکب ایدی	
سچلیاده بر شهر در که الان مارسلادینیلور	لیلیبه
اطهار د کزنده برجزیره در که ایوم مدیلی	لسوس
اطه سیله مشهوردر	
اطهار د کزنده برجزیره در	لینوس
کرید لایبرنتی بهض مورخلرمسار افضاسنده	لا برنت
رو قونام قریه جوارنده برطساع اتکننده	

- تسالیاده برقصه نك اسمیدر  
 قهرس
- ایتالیاده برقریه نك اسمیدر که الان دخی  
 قان
- پواسم ایله معروفدر  
 قامپانی
- ایتالیاده براسکی ولایتک اسمیدر که الیوم  
 ردولابوردینیلور
- بئوتی لواسنده برکواندر که الان توپولیسا  
 قوبایس
- اسمی ایله معروفدر  
 قورسیر
- اطه لرد کزنده ایروس قر بنده برجزیره در که  
 الان قورسیقه ایله مشهوردر
- بئوتی لواسنده برقصه در که الیوم قورونی ایله  
 معروفدر
- اسیاده قافقاس طاعلرینک جانب جنوبیسنده  
 قوشید
- اسکی برولایتک اسمیدر که الان منغریلی ولایتی  
 ایله مشهوردر
- قورینت پلوپونیسوده برقصه در که  
 بین الاسلام اینه بختی ایله معروفدر
- اق دکرده بریولک جزیره در  
 قورسیقه
- تونس دن اون التي کیلومتر و بعدنده اطلالی  
 قارتاز
- باقی و مشهوردر

معروف قدر	ستار یز
ما کدونیساده بر قصبه نك اسمی در که	سید نوش
بر زلزله دن هدم و بینشان اولمشدر	سکروس
سیلیسی ده بر شهر در که الان قره صود دینیلور	سیسیئون
اطهار د کزنده بر جزیره در	
پلو پونیسوده بر شهر در که ایوم واسیلیقو	
دینیلور	
لوقرید لو اسنده بر بلده نك اسمیدر	سغازفه
اطهار د کزنده کوچک استیانک سواحلی	شیئو
قربنده بر جزیره معلومه در که تور کچه ده	
ساقز اطهسی تسمیه اولنور	
ایتالیاده بر کولدر که ایوم پر وز دینیلور	طر ازمن
آرغولید سنجاغنده بر قصبه در که الان دامالا	طره ژن
دینیلور	
بر قبیله نك اسمیدر که طراس ده متوطن ایدیلر	طریبال
سیلیسی ده اسکی بر شهرک اسمیدر که الان	طارس
طرسوس دینیلور	
کوچک اسیناده بر شهرک اسمیدر که الان اوستولا	غراتیق
دینیلور	

شهریاده بر شهر در که الیوم ترانووادینیلور  
 افریقاده بر شهر در که نومیادی ولایتینک  
 رأس بلادی ایدی

ژولا  
 زاما

بخر سفیدده بز بیوک جزیره در که بونوفا  
 چیئوبوغازی واسطه سیله قورسبغه  
 اطه سندن منفصلد

منفاردنیا

شهریاده بر شهرک اسمیدر که میلاددن  
 ۲۴۹ سنه مقدم تخریب اولمش اولغله  
 پیلینتری نام قصبه جوارنده اطلالی  
 مشهوردر

ساینتون

شهریاده بر شهرک اسمیدر که اژست دخی  
 دینیلور

اژست

افریقاده بر شهر در که الان قسطنطینادینیلور  
 جزائر مجتمعه یونانیده در که اک مشهورری  
 آندروس ونا قسوس وباروس اطهل بدر  
 بخر یوناننده بر جزیره در که الان کفالونیا  
 دینیلور

سیرتا  
 سیقلا

کفالونی

اطهل در کزنده کوچک آسیا قربنده  
 بر جزیره در که الیوم سینسام اطه سیله

سواموس

شهرندن قرق کیلو مترو مسافده اولان  
بیگار باشی نام قریده خرابه مرعی

ومشهوددز

نہ سین

اسویچرہدہ برنہردر کہ ایتالیا دہ پونہرینہ  
منصب او اور

ترا

اسیقلاد جزائرندن بری اولوب الیوم  
سانتورون تسمیہ اولور

ترہ بی

ایتالیادہ برارماقدز کہ پونہرینہ دو کیلور  
بالقان جبلتک اسم عتیقیدر

حوس

کوچک آسیادہ براسکی شہردر کہ الیوم قاضی  
کوبی دینیلور

عالمسہ تونان

شام شریفک اسم عتیقیدر

داماش

ایروس دہ براسکی شہرک اسمیدر

دودون

اسویچرہدن ظہور ایله اق دکرہ منصب  
اولان برنہردر

رون

افریقادہ جبل اطلسک طرف جنوبینسندہ  
براسکی ولایتک اسمیدر

ژہ تولی

اطہر دکرندہ برجزیرہدر کہ الیوم زانطہ  
تسمیہ اولور

نراسینت

اعتقاد اولنور ایدی

سیرازدن اونبر فرسخ مسافه ده اصطرخه

قصبه سنده خرابه لری موجود در

بجر سفیده اسپانیاسوا حلتک قر بنده ابکی

بیوک و اوچ اوفاق اطه در

کوچک اسیاده اسکی بر ولایتدر که الان

سافکه وادانه لوالرینه مقابل کلور

کوچک اسیاده براسکی ولایتدر که الیوم

قسطمونی وچانغری لوالرینه معادل کلور

اورو پاده براسکی ایالتدر که سلاو و خروات

مملکتلرینک برر قطعه سندن مر کب ایدی

ماکدونیاده بر بلده در که الیوم کیترو

دینیلور

تسالیاده بر نهر در که الیوم تسلا مزیتا نسیمیه

اولنور

کوچک اسیاده براسکی شهر در که الان

پرغاموس دینیلور

یکی شهر سنجاغنه معادل کلور

کوچک اسیاده بیغا سنجاغنه ادر میت

پر سوپولی

بالثار

پامقیلی

یا فلاغونی

پانونی

پیدنا

پنه

پرغام

تسالی

تروآ

طراس ده ویران و نابید اولمش بر شهرک اسمیدر	آبدز
فراتک اوتنه سنده اولان ممالکله اطلاق اولنور	اسیای بالا
بئوقی ده بر قصبه در که الیوم میقرو واتی دینیلور	اولیس
یونانستان ده بر نهر در که الان اسپرو پوتاموس دینیلور	اشه لوئوس
مقردولت ایدمدت اولان وزوی ارضه مثل ونظیری بولنمیان استانبولک اسم قدیمیدر	بزانس
فرانسه ایله اسپانیا اراسنده بولنن جبال معلومه تک اسمیدر	پیرنه
کوچک آسیاده براسکی ولایتدر که تقریباً خداوندکار ولایتیه مقابل کلور	بیتینی
یونانستان ده فوسید اواسنده بر جبل رفیعک اسمیدر که اساطیر احکامجه علوم ومعارف صانع لری اعتقاد اولنوب موزه نسیمیه اولنن طفوز پریلرک اقامتگاه	پارناس

سوریہ دہ برنہردر کہ جبل لبنان دن نیقان  
و بحر سفیدہ منصب اولور کہ الان عاصی  
صوبی دینیلور

آورونت

کوچک آسیادہ براسکی و مشهور شہرک  
اسمیدر کہ الیوم ایائلوغ دینیلور  
تقریباً یانبہ ولایتہ مقابل کلور  
کوچک آسیادہ فربری ولایتندہ براسکی  
شہرک اسمیدر

افز

ایروس  
ایسوس

آرغولید سنجاغندہ برقصہ نک اسکے  
اسمیدر کہ الیوم پیداورو دینیلور  
طونہ نہرینک اسکے اسمیدر  
سلیسی دہ برقصہ نک اسمیدر  
اطہار دکزندہ برجزیرہ در  
ماکدونیادہ برقصہ در

ایدوز

ایستر  
ایسوس  
ایروس  
اولینت  
ایلیری

اورو پادہ براسکی ولایتک اسمیدر کہ حدودی  
یک او قدر معلوم دکلدرا انجق دالماجیا  
و خرواستان و مجار و صرب و بوسنیہ  
یمالکنہ معادل اولدیغی اشہر اقوالدر



ذیل

ہلسپون جوارندہ جویان ایدن برنہرک اسمیدر	آغوش پوتاموس
اطہر دکرندہ مدیلی جزیرہ سیلہ آسیا	آرژینوس
اراسندہ اوج کوچک اطہدر	
ماکدونیاہ برشہر در کہ ایوم یامبولی	آمفیبولی
دینیلور	
ایتالیادہ بر بلدہ نک اسکی اسمیدر کہ الان	آغر برنت
ژیزنتی دینیلور	
اسپانیادہ برنہر در کہ سانتاندر جبلندن	ابر
ظہور واقی دکرہ منصب اولور	
اسپانیادہ تاز نام نہر قیسندہ براسکی	التو
قصبہ در کہ الان اورقاز تسمیہ اولتور	
اوروپادہ بریوک جبل متلسلسلدر کہ اف	آلیا
دکرندہ نیس ایالتی جوارندن طونہ نہرینہ	
قدر امتداد ایدر	
کر یدک الک یوکسک طاغیدر کہ جزیرہ نک	ایدا
قلبکا ہندہ واقع اولوب ایوم اسپیلوربتی دینیلور	
زفسک محل ولادتی اعتقاد اولند بغدند	
اساطیردہ بیوک شہرتی وار ایدی	

وهدیه ارتکاب اینجیه جکارینه ومدعی ومدع علیهی سیمان  
 طوته رقی هیچ بر طرفه میل و طرفدار لاق کوستر میه  
 جکارینه وقوانینه مطابقی عمل و حرکت  
 ایده جکارینه تحلیلی اجرا اوانورایدی

ایدی یونان اولرک اسلحه تعرضیه لری مزرناق و حربیه و قلیج  
 وبالطه ویای و اوق ایدی الات تحفظیه لری دخی قلاقان و مغفر  
 وزره ایدی محار بده قلاقانی اعدایه قاپدیر مق بر بیکت ایچون بیوک  
 شین و عیب ایدی

یونان لولرک سفره لری اوچ صنف اطعمه دن ترتیب او انور ایدی  
 طعامک ابتدا سنده یورطه و آجی اوتلر و استردیه کبی اشتهایی  
 ارتریجی شیر و بعده ات و حبوبات کبی مغدی بملک و نهایت  
 خور ایشی و حلویات تناول اولنور ایدی عادی ایچقیلری دخی  
 بال ایله قارشدیراشن اعلا باده اولوب قد حلقچیکلر ایله دونادیلور

اندی

یونان طوائفه سی معدلت و حقانیت ایله فصل خصوصیات  
 و تسویه دعاوی و منازعاته ملل سائر بی تفوق ایتمش لرایدی امر  
 حکم و حکومت قضاة مخصوصه یه حصر اولنمیوب حاکمک  
 عامه اهل وطنه عائد و شامل بر امتیاز ایدی یوقاروده ذکر اولنان  
 آره نوباز و امفقیون محکمه لرندن ماعدا اتیناده جرایم ایچون  
 عدت و حقوق عادیه ایچون التي محکمه بولندیغی کبی قوانین  
 اشناقریه بالتیبیک خاکم دخی بولنور ایدی و ابنای و طندن اوتوز یاشنی  
 متجاوز اولان و خزینه ملته ویرکو ویران و ذمایم و قبایم بدن  
 وارسته اولان خدمت قضاة قوللانبله ییلور ایدی حکام رشوت

معتاده دن بشقه ملاعب و رياضات و مداوله اشعار و ادبيات  
كبي تريبه عقل و بدني داعي شـيـلـر ايله دخی اكلنورل  
ایدی

یونان اولر معبودلرینه اوکوز و اینک و بوزاغی و دیشی قیون  
وچی و خنزیر قربان ایدرلر ایدی و قربان اولنه جق حیوان  
سمیز و عیب بدن مبرا اولسی شـسـرط ایدی حیوان قربان ایتکه  
قدرتی تیمان فقرا گروهی دخی مومدن و یا خود خوردن ذکر  
اولنان حیوانانیدن برینک صورتنی یا پوب تقدیم ایدرلر ایدی

یونان قومی محاربه ده گرفت ایتدکاری اسرایی مملوک ایدینورلر ایدی  
كوله لر بیع و شرا اولندقلرندن فضله كافه حقوق  
مدینه دن دخی محروم ایدیلر بر ماده ایچون حکومته مراجعت  
و شکایت ایلک و بر خصوص ایچون شـهـادت ایتک حقوقنه  
مالک اولدقلرندن ماعددا صـاـچـلـرینی تطویل ایتکه  
و عطریات سورنمکه دخی مآذونیتلری یوغیدی

قباحتلری و قوعنده گرفتار اولدقلری تأدیب و عقوبت دخی  
ستم و انصاف سزاغک درجه نهـایـه سنه کتورلشیدی ابقارک  
دیزلری و سرقت ایدنلرک اللری احراق و اینهانلرک بطنی قرغین  
تیمور ايله تمقالنور ایدی

یونانستان ده استعمال اسلحه و عسکرک آخراره مخصوص برامینار

مأوف ايلك خصوصنده متفقد رل صيد و شكار و جو دانسانی بی  
 تبعه الشده بر جق و سائطك برنجیسی عدا و انور ایدی و یوزمك  
 و بیان قوشمق و آت قوشدیرمق و یاریشه چیتهمق و جریدا تمق  
 دخی تقویت بدنیه بی موجب ریاضات نافعه دن صایبلوب  
 حانق و چیره دست استادل معرفتیه تعلیم ایتدیریلور ایدی  
 یوقاروده برتقصیل ذکر و بیان اولنان اولیمیق لعیباتندن ماعدا  
 دلف شهرنده دخی اپواونك نامنه اوله رق درت سنه ده بر کره  
 پیتیق تسمیه اولنان ریاضات و لعیبات مخصوصه اجر اولندیغی  
 کبی قور ینت دیلنده دخی بش سنه ده بر دفعه مخصوص بر ریاضات  
 جمعیتی تجمع ایدر ایدی و بور سمی جمعیتلرده زور بازلقار و قوای  
 بدنیه بی مستلزم ملاعب و ریاضتلم مشق و ادمان اولنور ایدی  
 یونان قومنك معبودله منسوب اوله رق اوقات معینه ده اجرا اولنور  
 متعدد بیراملری دخی و ارایدی اوقات مذکورده محاکم و مجالس  
 سد اوله رق و خلق عموما چیش و شهر ایننه طاله رق تعطیل  
 عمومی اولور ایدی

بو بیراملرک اک مشهوری ایتناده درت سنه ده بر کره آئینانك نامنه  
 اوله رق اجرا اولنان پاتنه نه بیرامی ایدی بو عید شهر مذکورده بولنان  
 معبوده مر قومه نك پرستشکا هنده اجرا اولنوب اتیق ده متوطن  
 اولان قبائلک جمله سی تجمع ایدر ایدی حضار ذوق و مسرت

تعمیرات مخیمه تخیل اولنوب سؤال اولنان ماده دن جواب اوله رفق  
بر صورت مخصوصه موهومه ایله صدور ایدن عبارات همیشه  
واشارات من موزه بی اقتباس و تفسیره بدتی اسمنده با کره اوله رفق بر کشیشه  
مأمور اولور ایدی

ملوک و اغشیا طرفندن تقدیم و تبرع اولنان ندور و هدایا ایله مقید  
مذکور کسب سامان موفور ایتدی کی شهر مذکور دخی تجاوز  
واستیلای اعدادن مضمون بر مکان مقدس و مأمون اعتقاد اولمغله  
سلاطین و کبرا خزینهلرینی اورایه امانت و حفظ ایتدکلرندن  
مصارف حربیه قارشولقی اولقی اوزره دفعات ایله متغیلهلر  
طرفندن نهب و غارت اولمشدر

دودون شهرنده بولنان زفسک معبدی دخی ائک عتیق و مشهور  
الها مکاهلردن معدود ایدی اوراده ترجمان احکام قضا و قدر  
اسمنده بر اولومیشه اناجی وار ایدیکه دالارینک اهتراز اتندن  
واوزرنده لانه سساز اولان اجناس طیورک ترمانندن و بعضتا  
دخی دالارنده تعایق اولنان باقر بارداقلردن حاصل اولان صدالردن  
مأمور اولان کشیشه علی طریق التفاسول استخراج اسرار  
ومغیبات ایدر ایدی

لیفورغ و سولون کی یونانستان ده وضع قانون ایتمش اولان ذاتلر  
شهبانی عتفوان سالدنبرو جوع و عطش و حروبزده مقابله

وسائر عادات و کردار لرینی بیان ایدر

قدمای مصر یون کبی یونان اولرک دخی رسوم و اصولی مکتوم  
 طریقت و جمعیتلری و ارایدی ازان جمله ذیمتریانک نام و شرفنه اوله رقی  
 بش سنه ده بر کره عتیق ده الوز شهرتده بر یقلس طرفندن بناوزینت  
 و جسمامنده یکتسا اولان معبوده مز بوره نک پرستشکاهنده  
 بر جمعیت مخفیله عقد اولنوب طقوز کون امتداد ایدر ایدی  
 بو جمعیتک مر اسمی اسرار دینیه و معنویات ولدنیاته مستند اولوب  
 تجارب مقنعه ایله محرم خفایا اولنلر قبول اولنور ایدی و منتسبلر  
 مدت الحیات سائر انساانلردن بختیار و معبودله مز ید تعلق  
 و تقرب ایله کامکارعد اولنلر قلمری مثلاً بعدالمات دخی احترامات  
 مخصوصه یه مستغرق اولنلر قلمندن هر کس کمال اشتیاق ایله  
 انساابه سعی ایدر ایدی

یونان اولر اصنامدن استقصاء مغنیبات و طلب حاجانه ز یاده سیله  
 میسال و مکب ایدیلر صلح و حزب کبی مصالح مهمه عمومیه بی  
 هاتف غیبیدن استشاره ایتدکلرندن بشقه هر کس دخی الك اوافق  
 ایشی ایچون بیله معبودلرک ارشاد و دلالتنه مز اجعت ایدر ایدی  
 مهبط الهام و مغنیبات زعم اولنان اماکنک الك مشهوری کرارا  
 ذکر سی سبقت ایتمش اولان دلف شهرنده بولنان اپولونک معبدی  
 ایدیکه وسطنده رکز اولنمش اولان معبودمه کورک تمثالی مصدر

آمال مشخصه‌ری اولسی عقل و قیاسه اقر بندر  
 ذیمتر یانامنه اوله‌رق قوه نابته و زراعته دخی عبادت و مؤنث اعتبار  
 اولنور ایدی النده اوراق و باشنده بشاقلردن یاپلمش تاج بولنور  
 هیئتنده تصویر اولنمشیدی

یا واقحوس باغ و شراب صناعی اعتقاد اولنور ایدی اصمه دالندن  
 پلمش تاج کیمش والنده برصالمق اوزم طوتار و شراب فوچیبسی  
 اوزرنده اوتورز صقالمسز و کول بوزلوسرخوس بردلی قانی  
 قیافتنده رسم اولنمشیدی

ایفستوس نامنه اوله‌رق ناره دخی عبادت اولنور ایدی واساطیر  
 خیالاتجه کویا لپاری اطه لرنده واتناطاغنده او جاقلر یاه‌رق  
 صاعقه اعمال ایدر اولدیغی اعتقاد اولنمغله اورس اوزرنده  
 طیلمش والنده چکیج طوتار صقالی صیق و باجاقلری اگری  
 کریه المنظر برقیافتنده رسم اولنمشیدی

پوسیدون اسمنده بحره دخی عبادت اولنور ایدی آت بالقلری  
 قوشاش میدیا شککنده بر عربیه بنمش و اوچ دیشلو بر چتال ایله  
 سلا حلمش و اطرافی دکز پر یار یله احاطه اولنمش بر هیئتنده کوستر بلور  
 ایدی

فصل رابع عشر قدماى يونانك طریقت مکتومهلرینی واستقصاء  
 مقیبات و تفصیلا ولان و لغ و زغبه لرینی و اعباد و قر بانلرینی



اینجا شهری معبوده مر قومك اسمی ایله تسمیه اولندیغی کی  
 اوراده عبادتنه مخصوص پارته نوس اسمنده بر معبد مزین و بیستنا  
 وارایدی که وسطنده فیدیا سک اثری اولدوق فیلدیشی  
 والتوندن اعمال اولنمش اولان مشهور و بیعدیل صنمی رکن  
 اولمشیدی

ارمیس بلاغت و تجارت صناعی و سیاحلر و خرسنزلر حامیسی  
 اعتقاد اولنورایدی اوموزلی و او کچه لری قنادلو بردلی قانلو  
 قیافتده رسم اولمشیدی

آریس حرب و قتال فاعلی اعتقاد اولنوب مهیب و شجاع بر محارب  
 هیئتده تصویر اولمشیدی غیرت و تیقظدن کنایه اولق اوزره  
 خروس نوعی کندوسنه وقف اولدیغی کی شرفنه قوردلر  
 واحیانابنی ادم دخی قربان اولنورایدی

افروذیتی حسن و جاذبه نك صانعسی اعتقاد اولنورایدی و حسنا  
 و خوشما و باشی کل و مر سین ایله مزین چپلاق بردختر دلر با  
 طرزنده و کوکر چینلر قوشاش عر به ده بولنور هیئتنده تصویر  
 اولمشیدی و شرفنه خنزیر یاور یلری و کوکر چینلر قربان اولنور  
 ایدی

یونان لساننده ارمیس عطارد و اریس مریخ و افروذیتی زهره  
 معناسنه اولدیغندن بو اوج معبودلر سیارات ثلثة مذکورہ نك

یا بلش غایت جسم برهیکلی دخی وار ایدی بو هیئتل عجمائیه  
 سبعة عالمند معدود اولوب ایند شهری اهل بسندن خارس نام  
 صکر ماهر کثرة صنعتی ایدی

آرته میس اسمنده دخی قره عبادت و صید و شکار فاعله سی اعتقاد  
 اولنور ایدی بناء علیه قیصه و خفیف بر پالتو کیمش والنده یای  
 و اموزارنده او قلیق طاشور واردنده او کوپکی کزدیرر براوجی  
 قیافتنده رسم اولنمشیدی

افزده عبادتنه مخصوص عجائب سبعة عالمند معدوده طنطن  
 و بنیدل بر معبدو و ارایدیکه اروسترات اسمنده مضر بر بوداله و اوشر  
 ایله اولسون اسمی محمد قالمق خلیا سبیله احراقنه جرأت ایلمشدر

۹۷۸

بو معبوده نك شرفنه بنی ادم بوغازلور ایدی حتی قریمده بولنان  
 معبدنه فورتنه اجبار یله ساحله دوشان و یناشان اجنبیلر  
 اوغورینه قربان اولنورل ایدی

آینا اسمنده عقل و زکاوته دخی پرستش اولنور ایدی و علوم  
 و صنایع و محاربه خالق سی اعتقاد اولنور ایدی برالنده مزراق  
 و او برنده سپر طونار و باشنده تیموردن کلاه کیمش و اطرافنده  
 علوم و صنایعه متعلق الات رسم اولنیش برهینده تصویر  
 اولنمشیدی

وَرَقِيقَكَ صَوْرَتِ مَثَالِيهِ سِي اَوْلَقِ اَوْزَرِهٖ اَعْتِقَادِ وَعِبَادَتِ اَوْلَانُوْر  
اَيْدِي

حَرِهٖ مَوْنَتِ اَعْتِبَارِ اَوْلَانِ مَعْبُوْدِلَرْدِنِ اَوْلَابِ خِرُوْفُوْسَكِ قِرِي  
وَزَفْسَكِ زُوْجِهٖ سِي وَهْمِ اَوْلَانُوْر اَيْدِي تَخْتَدِهٖ اَوْتُوْر رُوْباشِنْدِ تَاْجِ وَالْتَدِهٖ  
الْتُوْنِدِنِ طَبُوْزِ بُوْلْتُوْر اَسْلُوْ بِنْدِهٖ رَسْمِ اَوْلْتَشِيْدِي وَحَسْنِ وَغَرُوْرْدِنِ  
مَجَاْزِ اَوْلَانِ طَاوَسِ كِنْدُوْسَنَهٖ وَوَقْفِ اَوْلْمَشِ وَرَسْمِنَكِ يَمِيْنِ وَبِسَارِنْدِهٖ  
دَخِي تَصْوِيْرِ اَوْلْمَشِيْدِي زَفْسَكِ زُوْجِهٖ سِي فِرْضِ اَوْلِنْدِيْغِي  
جِهْتَهٗ لَهٗ نِكَاحِ وَوَلِيْمَهٗ وَوِلَادَتِ رَيْسَهٗ سِي دَخِي اَعْتِقَادِ اَوْلَانُوْر  
اَيْدِي

حَرِهٖ اَرْضِهٖ مَجَاوِرِ اَوْلَانِ هَوَايِ كَشِيْفَكِ مَثَلِ مَشْخَصِيْ اَوْلَقِ اَوْزَرِهٖ  
اَعْتِقَادِ وَپُرْسَتَشِ اَوْلْدِيْغِي اَغْلَبِ اِحْتِمَالِدِرْ

اِيُوْلُوْنِ اَسْمِنْدِهٖ دَخِي شَمْسَهٗ عِبَادَتِ وَنُوْرُوْضِيَا وَعِلُوْمِ وَصِنَاعِ وَشَعْرِ  
وَطَبِ صِنَاعِيْ اَعْتِقَادِ اَوْلَانُوْر اَيْدِي اَلْتَدِهٖ كَانْجَهٗ طُوْتَارِ وَاوْزُوْنِ وَصَارِ  
صِيْلُوْرِ صَاچِلَرِي وَاوْرُوْباشِيْ پَارِلَاقِ بَرَاكَلِيْلِ اَيْلَهٗ تَرْبِيْنِ اَوْلْمَشِ رِدَابِرِ  
دَلِيْ قَانَلِيْ هَيْبَتِنْدِهٖ تَصْوِيْرِ اَوْلْمَشِيْدِي يُوْنَانِ لُوْرِكُمِرْ كَزْ كَرَهٗ زَمِيْنِ  
زَعْمِ اَيْلِدِكَلَرِي دَلْفِ شَهْرِنْدِهٖ عِبَادَتَهٗ مَخْصُوْصِ بَرِ پُرْسَتَشِيْخَانَهٗ  
بِيْمَلِ وَنَظِيْرِ وَاوْر اَيْدِي كَهٗ فَصْلِ اَتِيْدِهٖ بَر تَفْصِيْلِ ذِكْرُوْ تَعْرِيفِ  
اَوْلْنَهٗ جَنِيْ وَجِهْلَهٗ مَهْبُطِ اَسْرَارِ غِيْبِيَهٗ اَعْتِقَادِ اَوْلَانُوْر اَيْدِي

رُوْدُوْسِ لِيْمَانِنْدِهٖ رَكْزِ اَوْلْمَشِ اَوْتُوْر مَبْرُوْر اَرْتِفَاعِنْدِهٖ تُوْنُجْدِنِ

برائسان هیئتندہ تصویر اولمشیدیکہ پک اسکیکنہ وکافہ اشیا  
 یچوب کتوردیکنه وسریع المرور اولدیغنه اشارت  
 ایدی

زفس بتون معبودک اولوسی وارض وسمانک مالکی اعتقاد  
 اولنور ایدی فیلدیشی والتوندن یاپیش تخت سلطنتده اوتورز  
 وصاغ النده برطبوزواوبرنده صاعقه بی طوتار واوناروایاقلرنده  
 قنادلرینی اچش برقارتال بولنور هیئتندہ تصویر اولمشیدیکه  
 قدرت فائقه سنه وکائناتک اداره سی یداققدارنده اولدیغنه ایما  
 و اشارت ایدی

اولیپ شهرنده عبادتنه مخصوص جسمیم و مزین بر معبد بی مثل  
 ومانند وار ایدیکه صنم مجسمی اوراده رکز ووضوع اولنورق  
 پرستش اولنور ایدی فصل ثالثده ذکر سی سبقت ایدن اولیمپق  
 لعبیاتنده تفوق و مسابقت ایدن قهر مانلرک تصاویر مجسمه لری  
 دخی بومعبدده دیزیلور ایدی

صنم مذکور فیدیا سک اثری اولوب عجائب شعبه عالمدن معدود  
 ایدی فیلدیشی والتوندن معمول واحجار ثمینہ ایلہ مزین و بیقصور  
 ایدی قاعدا یاپیش اولدیغی حالدہ اونسکن مترو ارتفَاعنده  
 اولغله باشی طرفی معبدک قبده سنه تماس ایدر ایدی

زفس کوره هوانک طبقات علیاسنده اولان ریح خالص

دیانتلرینی تمهید ایدرک اصول و فروعی غمبق و واسغ و حکمی  
 اعصارجه جاری و شایع اولان مذهب خرافات آلودی وجوده  
 کتورمشلرایدی مع هذا اینجه دن اینجه یه دوشونلسه و ماده نك  
 کسه ولدنیاتی نظر تدقیقه النسه بودیانتک اساس و روحی درجه  
 ثابته و متوسط ترتبه سنده اجرام و عناصره عبادتن و خالق کافه  
 کائنات برذات واجب الوجودک موجودیتنی اعترافدن عبارت  
 اولدیغی مرأت بداهته نمایان اولور

یونان و سایر اہم صابئہ نك قوزموغونی یعنی اصول تکوین عالم  
 و تئوغونی یعنی اصول توالدمعبودین حقنہ اولان اقوال وارالری  
 خرافات صرفه اولدیغدن تفصیلدن بر فائدہ معتد بہ اولولماغله  
 بولردن صرف نظر اولنہ رق میتواوی دن تاریخ و آثار عتیقه  
 علملرینہ لازم اولان مباحثک ذکر ی ایلہ اکتفا اولمشدر

یونان اولر خرونوس نامنہ اولہ رق زمانہ پرستش ایدرلرایدی  
 و ارض و سمانک اوغلو و کندی اولادلرینی اکل ایدر اولدیغنی  
 اعتقاد ایدرلرایدی بوندن زمانک ارض و سمانک حیرت عدمدن  
 چیققدقلمی کوندنبرو موجود غایت اسکی بر مخلوق اولدیغنی  
 و تولید ایلدیگی شیلری ینہ کندوسی بلع و نحو ایدر  
 اولدیغنی دیمک استرلرایدی

خرونوس بر اوراق ایلہ سلا حلمش و قنادلری وار کهنہ سال

قارنك هر دز لواشكالدن واجبی كتابلرینه تبع كلفتدن وارسته  
ایدلسی قضیه سی دخی التزام اولندیغندن بو بایده برزیده ملخصه نك  
ذکری تنسیب اولمشدر

ملل قدیمه نك ادیان و معتقداتی مین اولان علم مخصوص میتولوی  
تسمیه اولنور میتولوی کلمه سی یونان لساننده افسانه معناسنه اولان  
میثوس و کلام معناسنه اولان اوغوس لفظلرندن مرکب  
و محرفدر که عریده اساطیر دینلور

یونان اول اول امرده اجرام علویه و عناصره عبادت ایدرلر  
ایدی و بونلرک هر برینه برشیئک خلق و صنعنی اسناد ایدرک  
تعداله کریوه باطانه صامتشلر ایدی متعاقبا موجودات  
معبودنک تمثیل و اصنامی سبک و اعمال و پرستشلرینه مخصوص  
معبدلر و هیکلر انشا و هرشی ایچون خیالی اوله رق برر صانع  
تخیل و اختراع و عموما معبودلرینی مذکر و مؤنث و بری بری ایله  
عقد و ازدواجلرینی فرض و اعتبار ایدرک عد و حسابدن بیرون  
معبودلر پیدایتمشلر ایدی و نهسایت مآثر معظمه نك عهد سندن  
کلهرک عامه یه منفعت بخش اولان ذواتی دخی نصف اله عنوانیه  
معبودلر زمره سنه الحساق ایتمشلر ایدی و حروب و فتوحات کبی  
حوادث بشریه یی دخی میتولوی اصولنه خلط و ارجاع ایدرک  
ولایقیله و حقیقه پتله حل و کشفی متعسر ره روز و کنایات ایله مبانی

نقاشان قدّمه یونان لور امم قدیمه سارویه متفوق ایدیلر هراقله  
 اهاالیسندن ژوقسیس الك ممدوح و ذی شهرت رساملرندن ایدی  
 ۱۰۹۲ هر قولی ایکی حبه عظیم اجشه بونار هیئت قهرمانه سنده  
 وزفسی تخت اوزرنده جالس وسائر معبودلر اطرافنی المش طوز  
 عظمت احتواسنده ارانه ایدیچی اولان ایکی قطعه رسملری  
 اثارینک الك کزیده لری ایدی

افزولوپارازیسیئوس دخی ازمنه عتیقه ک ماهر مصورلردن  
 ایدی ۱۰۴۲ اتینا اهاالیسنک اصناف مختلفه سنی ارازایدیچی

اولان رسم بیدظیری تحسین وستایش عمومی به شایان اولشیدی  
 قوشهرنده قدمنهاده عالم بیدقرار واسکندر کبیرک سراننده امرار  
 روزکار و مشاور البهک رسمنی اعمال ابله حائز افتخار اولان آیل  
 نام ماهر رسام دخی صنعت مذکوره ده عمده استادان زمان  
 ایدی ۹۵۴ مشارالبهک رسمنی ایه افرو دیتی نک برقطعه تصویر  
 الب بدیع ونادیده اثارندن ایدی

فصل ثالث عشر قدمای یونانک اعتقادات ومذهبلرینی و بوکا  
 متفرع احوال غریبه بی متضمندر

امم قدیمه جاهله نک ادیان ومذاهبی بیاغی افسانه لر سره سته کچمش  
 ایسه ده تاریخ متقدمینده بیوک مدخلی اولسندن و کتب اسلامیه دن  
 بو بحثه متعلق ایضاحات معنیبه به تصادف اولند مدبغی مثلاً

کلامندن معذوددر اثار فصاحت فحواسندن یکرمی خطبه

یاقیدر ۱۰۵۸

ده ماد آئینا اهاالیسندن اولوب اوائل حالنده کبجی کروهندن  
ایکن فصاحت جبلیه سی سایه سنده شهرت قزانهرق آئینا جهور  
زینک الهمم ایشرنده صاحب رأی و مساند عالییه مظهر اولمشیدی  
ثمرات حامه سندن یا لکن بر خطبه موجوددر

او یما جیلک اسکی عصر لر دنبره یونان اولر بیننده اتقان  
ورسوخ بولمش اولان صنعتلردن ایدی

آئینا الوفیدیاس نام ماهر رسام بو صنعتی حد کماله ایصال ایلدی  
پر یقلسک عصرنده آئینا ک تزیناتنه مأمور اولوب قتی چوق  
اثار نادره میدانه کتورمکه موفق اولدی ۱۰۵۲ زفس وائینانک  
ات الذکر مجسمه صنملری تقلید قبول ایتمز اثار قیمتدارلردن

معدود ایدیلر

سیسیئون اهاالیسندن بولیقلاک دخی بو صنعتده یدطولاسی وار  
ایدی حره نک تصویر مجسمی جله اثار مشهوره سندن ایدی

۹۸۲

پراقزیتل آئیناده تولدایدوب صنعت رسمده فیدیاسک ایکنجیسیدر  
۹۸۲ آفرودیتی نک تصویر مجسمی شایان افرین اولان مصنوعاتندن

ایدی



حکومت طرفندن رسمانمع اولسنه سبب اولمشیدی

مناندر آتیناده تولد ایدوب هجویات انشا دنده عصرینک  
یکتاسی ایدی هزل و ذمه دار خبلی اثار بهادار نظم وانشاد  
ایلمندر ۹۶۴

اناقره نون ایثونی ده شهرت بولوب اشهار دلاراسی پسندیده  
اعالی وادانی ایدی گفتاری می وعشقه مصروف ولهو وهوایه  
معطوف ایدی

یونان لولرده فن بلاغت وخطابت دخی فوق الغایه ترقیات  
بولمشیدی آتینا جمهوری رؤساستدن پیز سترات وتمستوقل  
وسیمون وپریقلس وامرای کلامدن ده موستن وحیبه ریدک  
حال وشانی وفصاحت وخطابتده اولان درجه قوت وقریحه لری  
کذارشید برخامه تقریر اولد یغندن بلغای سائره مشهوره نك  
اجالا ترجمه لری ذکر اولنه بقدر

اسمخین آتینا بلغای بنامندن اولوب علم بلاغت وخطابتده  
یکانه زمان ایدی زاده طبعی اولان اثرلو ثمرات قریحه سی اولان  
خطبه لر غایت مؤثر ویکتاسا و مرغوب و بیهمتاسا ایدی توار یخده  
مشهور اولان رودوس جریره سی خطابت مکتبی مومی البهک  
اثر خیری ایدی ۱۰۱۱

ايسوقرات بودخی آتینالو اولوب ازمنه قدیمه نك مشاهیر امرای

اولشدر ۱۱۴۷

شاگردانندن اتینالو سوفوقل دخی یوفنده شهر تکیروشعرینک  
خلاوت و تأثیری تسلیم کرده صغیر و کبیر ایدی رشته نظمه کشیده  
ایتمش اولدیغی یوزیکرمی بدی اثار رقت رسانندن یالکزیدی  
قطعه سی باقیدر ۱۱۱۷

اوری پید سالامین اهالیسندن اولوب سوفوقله رقیب و معارض  
واشعار مکدره انشادینه سلیقه سی نازک و شیرین ایدی محصول خامه  
رقت نبغی اولان یوزیکرمی قطعه اثار رقت بخشاسندن یالکزاون  
طقوزی موجوددر ۱۱۰۲

پندارتب اهالیسندن اولوب شعرای خوانندکالک المشهورلرندن  
ایدی سلیقه جیده سی و اثارینک حسن اداوشیودسی مسلم  
عالمدر ۱۱۴۲

قورین بیوتی بلادندن تسی قصبه سنده تولد ایتشدز ۱۱۱۷  
شعرای خوانندکالک مشاهیردن اولوب اثار غایت مطبوع  
بودلشکاردر

آرستوفان اتیناده تولد ایتشدز ۱۰۷۳ هجوده اتش زبان اولوب کبرادن  
چوق ذواتی تیاتر و به وضعیله تشهرور سوا و علی الخصوص سقراط  
حقیقده هجویات کثیره نظم و انشاد ایلدیکند بنشقه اتینا اهالیسینی  
دخنی هجوه نجاسر اولدیغندن حیاطده اولان ذواتک هجو و ذمی

یونان لسانک ماخذ اصلیسی فنیکه لسانی اولوب اوائل طفولیتده  
 قسخت بضاعه و اطافت شیوه و عبارات عذبه دن عریان و ساده ایکن  
 یونان اول فطانت مفظوره لری اقتضا سنجه اختراع تخیلات  
 و مضامین و ابتداع نکات رنگین قوتنه مستعدوز نکین اولدقلرینه بناء  
 لسانلرینه سلاست و جلا و نزاکت ادا و یردکاری مثللو ناه معدود  
 معبودلرینی و پهلوانان معرکه پیرالرینی نعوت و اشعار ایله مدح  
 و اطرا و تمثیل و تصاویر ایله قدر و شهرت لرینی رفیع و اعلا ایتمک اقتضا  
 ایتمکله شعرو بلاغته و نقش و رسمه هوس و رغبت ایتمدکاری کبی  
 ریاضیات و فلسفیات و طب و فلکیات علومنه دخی بذل جهد و همت  
 ایدرک هر علم ایچون اصطلاحات مخصوصه وضعنه محتاج  
 اولدقلرندن لسانلری الفاظجه دخی کسب و سعت و ثروت ایتمکین  
 السنه قديمه نك و اتسع و اهملرندن اولمشدر

یونانستان ده شعرده فائق الاقران و مشار بالبنان اولان اومیروس  
 و هزیئود و تیرته نك ترجمه حاللری یوقاروده یازلمش اولمغله  
 شعرای سائر مشهوره نك ملخصاترجه حاللری ذکر اولته  
 جقدر

اسخیل آتیق ده تولد و شهرت بولوب گفتاری نقییس و بینظیر  
 و اشعار موله نظممه ماهرایدی انشاد ایتمش اولدیغی سانسان  
 قطعه قصیده بلیغه مؤثره سیندن یدپسی موجود و باقیسی مفقود

آندیون غوناتاس و زوم ایمپراطوری ماری اورل بومذهبہ تابع  
ایدیلر

بقراط طبابتک پیری اولوب قوجزیره سندن نولد ایلمشدر ۱۰۸۲  
تزییدک مال وهزایچون ارض یونانی واسیانک چوق پرلرینی  
طولاشد قدنصکره گاه مسقطرأسندن وکاهبیجه اتینا وتسالیا  
و طراس ده و برمدت دخی پالاشهرنده ما کدونیا پادشاهی پردیقا  
نک سرائنده نشر معرفت و اجرای طبابت الیه او انکذار و خصوصیه  
یلو پونیسو محاربه سی اثناسنده یو صنعتده کسب اشتهار ایتد کد نصکره  
سکسان یاشنده او اریغی حالده گرفتار دردی در زمان و لغزد و ورطه

اجل بی امان اولدی

عصرینه قدر طبابت شعبده و افسانات و بعض مجرباته محصور  
ویونلردخی طایفه روحانیه نک یدوا حدلرنده مقصور ایکن مومی الیه  
رأس دوا اولان حیه نک منافعنی و تشخیص امراض قاعده سنی  
ویک چوق ادویه نک خواص و تأثیراتی کشف و تحقیق و جراحی  
علم طبه تردیف و ترفیق ایدرک علم طبی اختراع ایلدیکندنبشقه اخلاق  
جهله الیه دخی متصف اولدیغدن شیخ مقدس عنوانیله یاد اولنور

ایدی

فصل ثانی عشر یونانستانده شهرت بولمش اولان شعرا و خطبا  
ونقاشلر و رساملر بیاننده در

کلمشدر ۱۱۲۲ ارضك برنجيم سيار و سيارات سائر ايله شمسك  
حولنده دورايدر اولديغنى الكاول بوفيلسوف عميق الافكار كشف  
و تحقيق ايلشدر

زه نون قبريس ده ستيوم شهرنده بر بازار كان ذى سامانك صلبندن  
دنيايه كلمشدر ۱۷۷ اوائل حالنده باباسنك صنعتته سلوك ايتمش  
ايكن سرمايه سى در ياده قضا زده اولمغله صفر ايد قالد يغتدن  
آئينايه هجرت و اتفاقى اوله رق بر صحافك دكاننده قسه نوفونك  
شقراط حقنده اولان تاليفنى كورمكله قلبنده بر شوق و رغبت  
چايكبر اولمغله قراتسك درسنه ملازمت و بر قاچ سنه بلا كسل  
ورخاوت و واظبت ايتد كد نصكره آئيناده بسيل ايله مشهور وستون  
كشيره ايله مرصوص و مشهور بر رواقده درس كشاد و مذهب  
مستقل ابداع ايلدى و بوسيله مبنى تابع و مقلدلى حكماى رواقيون  
و فرقه اسطوانيه ايله شهر تشعار اولشدر در

دقت و اعتنا سنى علم اخلاقه حصر و قصر ايتمش اولمغين ايراد عبر  
و امثالده فائق الاقران و مشار بالبنان اولمشيدى

الهنك هر يرده موجود بر اصل نارى اولوب بالجه ايله ميكوناته  
حيات افزا و احكام و قوانين ممتنع التغيير حكمت خفيه سييله مصنوعاته  
نسق بخشا اولديغنه و روحك ربح حار و بر نوع ناز اولديغنه قائل  
ايلى حكماى بنامدن چوق ذوات ايله ماكدونيا پادشاهى

دیموقریت اوسینیک تلامبندن اولوب آبدرشهرنده تولدایمیشدر  
 ۱۱۱۲ نوع انسانک احوال جنت مألنی تفکر ایدرک مستراضحک  
 الهمر اروق ایده کلدیکندن شعورینه خلل کلدیکی ظن اوانه رق  
 تداو یسی ایچون بقراط دعوت اولندقدده حقیقت حاله واقف  
 اولمغله «بوادم دیوانه دکادر بنی دعوت ایدنلراندن زیاده معالجه یه  
 محتاجدر لر» دیهرک صاوشوب کیتدی

هراقلیت حکمای جلیل العنواندن اولوب افزده عالم الم الوده  
 قدمزن اولمشدر ۱۱۲۳ بنی بشر قصر عمر ایله برابر مصدر الام  
 وکدر اولدیغنی تأمل ایله دیموقریتک عکسنه اوله رق اسفندن  
 علی الدوام اغلامقندن خالی قالمزایدی

امیه دوقل آغری ننت شهرندن تولدایدوب فرقه فیثاغورثیه نیک  
 اعلم و بنام رجالندن ایدی ۱۰۶۶ شعرو حکمت و طب و موسیقی  
 وهیئت و علوم ساا رده مشار بالبنان ایدی عناصر اربعه نیک  
 کافه اشیانک اصل اولی اولدقلرینی و سماواتک بلوره شبیه بر ماده  
 براقندن مصنوع اولدقلرینی وهم ایدر ایدی

اناقسی ماندر مشاهیر حکمای متقدمیندن اولوب میله ده طوغمشدر  
 ۱۲۳۲ قمرک نوری شمسدن مستفاد وارضک کروی اولدیغنی  
 کشف و اثبات ایلمشدر

خیلولا نوس فرقه فیثاغورثیه دن اولوب قرونون شهرنده دنیایه

عدم و ماده و صورتك مبدأ اشیا اولدیغنه و اجرام ارضیه مك  
عناصر اربعه دن مركب اولدیغنه و عناصر دن ماء و تراب ثقیل  
و نار و هوا خفیف اولدیغنه قائل ایدی فنون حدیده به دائر اولان  
تالیفاتنی و فاتندن ایکی عصر صکره نشر اولمشدر چونکه  
مشائیوندن تلذام حکیم بونلری کتم ایتمش اولمغه نزهده بواندقلری  
معلوم دکلیدی نه ایت مشائیوندن آبه لیقون بولندقلری  
محلی تحقیق ایدوب میدانه چیقاردی و رودوس حکم اسندن  
اندرون قوسك همته جمع و تدوین اولنهرق آینه ده برکتبخانه ده  
حفظ اولمشلرایکن مؤخرارومایه نقل اولمشلرایدی

آناقساغور قلازومن شهرنده تولدایدوب اکبرفلاسفه یونانیه دن  
معدوددر ۱۱۲۲ فلسفیانده صاحب مذهب اولوب ایثونی  
حکمت مدرسه سنك مؤسسیدر کائناتك برذات واجب الوجودك  
صنعی اولدیغنی اقرار ایدرایدی شمسك ناردن برکره اولدیغنی  
و قرك جبال و اودیه و سکانی اولدیغنی ادعا ایدرایدی

لوسپ فلاسفه ذی اشتهاردن اولوب میله ده نشئت و شهرت  
بولمشدر ۱۱۴۲

ذراتك مبدأ اشیا اولوب بونلرك ترکیب تصادفیسندن موجوداتك  
صورتیندیر اولدیغنی زعم ایدرایدی

آرسطو ماكدونيا ملكى او چنجى آينناسك يارصديق اولان  
 نيقوماق نام طيبب حازقك صلبندن استازير شهرنده  
 تولد اتمشدر ۱۰۰۶

اون السى ياشنده اولديغى حالده آتيناياه كيدوب يكرمى سنه  
 افلاطونك درسنه ملازمت ايلدى

افلاطونك وفاتند نصكره فيليبك دعوتنه مبنى ماكدونيايه كيدوب  
 براق سنه اسكندر ك تعليم و تربيه سنه صرف همت ايلد كد نصكره  
 آتيناياه عودت ايله شهر ك خارجند ليسانام مسيره ده بر حكمت  
 مكته بنا و محل بناسنه نسبت ايله ليسانه تسميه ايلدى ۹۵۳

و كز ينه رك درس و يرمك عادتى اولديغندن اصحابى مشائون  
 تسميه اولمشدر

اسكندر ك وفاتند نصكره كفر ايله اتهام اولمغله آتينا دن ايريلوب  
 اوبه ده قالمى شهر ينه هجرت ايلدى و اوراده التمش ايكي ياشنده  
 وفات ايلدى ۹۴۴

اعصار قديمه نك اكبر فلاسفه سندن اولوب علوم و فنونك  
 كافه سنده متبحر و متفكر اولديغندن فضله علوم كشي ره دخى  
 ايجاد و تدوين ايتديكندن اميرالمكما عنوانيله شهر تشعار ايلدى  
 اداره ملكيه و علوم سياسيه به دخى ماهر و تحرير اولديغندن  
 چوق زمان فيليب و اسكندر ك مستشارى اولدى



طائفة كلبیه مكلف اولد قلمی متاعب بدنیه دن ماعدا دائماً  
 یالن ایاق کز ایدی و حرو برده تحمله ادمان ایلك ایچون یازین اتشه  
 دونمش قوملرده یوارلنور و قیشده بوزاوز رنده یاتور ایدی  
 فاقه متعسر التعریفه کردن بسته اولوب داردنیا ده رعبا و رعصا  
 و برطاس و صیف و شتا ایچنده مکث ابتدیی بر کو پکدن  
 بشقه بر شیئه مالک دکلیدی حتی بر کون بر چوجغک اوج ایله صو  
 ایچدیکنی کوردیکنده «بوچوجق بندن دها اوصلاو امش» دهرک  
 طاسی ایدی

بیوک اسکندر زیارتنه کیتدیکنده کونک یاننده طوروب «بندن  
 نه دلرسین» دیدیکنده کونشه کولکه اتمه بشقه احسان استم  
 جوابنی ویردیکنده جهانگیر منجیر اولوب «اسکندر اولمیدم  
 دیثورژن اولوق ایسترایدم» دیدی

قراتس حکم ای کلیوندن و دیثورژنک خلفا سندن اولوب  
 تبده تولد ایشدر ۹۴۶

اغصیا گروهندن ایکن مذهبی اقتضا سنجه املاکنی بیغ و اثماننی  
 فقرا یه توزیع ایلدی ردی الصورة و بد چهره و اوساخ و قدورات ایله  
 الوده ایکن حکمت و عرفانه رغبه غایت حسنا و مالکه یسار  
 بنی احصا اولان حیپارقی نام قادین اغوش از دواجنه المقدین  
 ایفا ایلدی

الحک اکانی حرام عذ ایلدیکندن بشقه سنک وقرجهک اتلافی  
انسان قتلنه مساوی اولدیغنی ادما ایلمک راده متجاوزه سنه قدر  
وارمشیدی

آندیستن آیناده تولدایدوب سقراطک شاگردی وسینیق ایله  
مشهور اولان طریقتک مؤسسیدر ۱۰۴۶ عسرت وصحرت ایله  
یشامق وبوسیله ایله اصلا برشیته محتاج اولمیان جناب مستغنی  
حقیقی به کسب تقرب ایلمک ایچون طبخ اولسامش نباتات ایله  
کچنمک وقورو طپراقده یاتمق وهضم نفس ایچون احتشام  
وزیتنه نفرت ایتمک وناس بیننده عیب ومسته بجن عد اولنسان  
شیلردن لایالی اولق وحسب وثروت وعلم وصنعت کبی نهآخر  
انسانیه بی لاشی صایمق بومذهبک اصولی اقتضاسندن اولغله  
مقلدری کلب کبی کچند کلرندن یونان لساننده کلب معناسنده اولان  
سینوس لفظندن مأخوذا اولان سینیق اسمیله تسمیه اولندقلری  
مئلو عرب لساننده دخی حکمای کلبیون ایله معروفدرلر

اسکی بوسکی ویالی برحرقه کیمک وبرعصا ایله کچکول طاشیق  
بوفرقهک علام مخصوصه سندن ایدی

دیوزن فرقه کلبیهک مشاهیر ژجالندن اولوب سینوب شهرنده  
طوغشدر ۱۰۳۵ کنجلیکنده آینایه هجرت ایدوب آندیسته  
مفتیسپ واندن علوم حکمییه بی تحصیل ایلدی

فیثاغورث ساموس جزیره سنده بر نقاشک صلبندن دنیایه کلیدی  
 ۱۲۳۰ بر مدت باباسنک صنعتیله مألوف اولدقدن صکره فلسفیاته  
 کیریشوب براز وقت قره سید نام حکیمدن بعد التدرس مصره  
 کیدوب فنون شتی ده کسب مهارت ایتد کد نصکره ایتالیا یاده  
 قرار لشوب قرونون شهرنده ایتالیا حکمت مدرسه سنی تأسیس  
 ایلدی

بومدرسه زمان بسیر ایچنده مستعدان نامعدود ایله هموز و اطراف  
 افاقه مشهور اولدی و مستعدان طلبه سنندن بر جمعیت ادبیه  
 و پویاتیقیه تشکل الیشیدیکه ملازمت مدیده و تجارب عدیده  
 ایله مشوار و افکاری امتحان اولنمیان کسنه بوجعبت مخفیته ده  
 قبول اولنمز ایدی

مریدانی بش سنه اصلا تکلم ایتمک و قناعت و عفت و برهبر  
 کارلقدن منفک اولماق کبی مشاق و مقاسات ایله تجر به اولنورلر  
 ایدی

احدک اصل اول اولوب اندن اعداد و اعداددن نقط و نقطدن  
 خطوط و خطوطدن سطوح و سطوحدن اجسام و اجسامدن  
 عناصر اربعه و عناصردن عالم حدوث ایتمش اولدیغنه قائل  
 ایدی

تنباه سخ ارواح مسئله سننده شول درجه یه متعصب ایدیکه هر نوع

تجزیه سنه اهتمام و مداومت ایلدی و عفت و قناعته مواظب  
 و شهوات نفسانیه دن بجانب اولدیغی حالده عمرینی تجرد ایله  
 کچوروب سکسان ایکی یا شنده دار عده ائب اولدی ۹۶۹  
 روح ازلیته قائل اولدیغی حالده روح تعقل و روح شهوانی  
 و روح اغراضی قسملرینه تقسیم و برنجیسنه دماغی و ایکنجیسنه  
 بطن و اجزاء باطنه بدنییه و اوچنجیسنه قلبی قرار گاه تعیین  
 ایلشدر

اله و ماده و ادراکک اصول موجودات اولدیغنی آدما و الهی  
 عقل عقول و اصل اصول و ماده یی تولد و فساد سبب اول  
 و ادراکی ذات اله ایله قائم بر جوهر روحانی اعتبار ایدر  
 ایدی

ارای مشروحه مسلاک علنیسی و تصنیفات ظاهره سنک مبنی  
 علیهی اولوب برده یا لکز اشراقیون ایله معروف اولان خواص  
 مریداننک مطالع و محرم اولدقلری دیگر بر مذهب باطنیسی  
 اولدیغندن اعتقاد حقیقیسی علی وجه الصحه کشف و حل  
 اولنقی متعسر در

همان جمله سی و تیره مخاوره اوزره یازلمش اولان اوتوزدن  
 متجاوز تالیقاتی ضایع اولوب یا لکز کندوسنه اسناد اولنان  
 هر اسلاتدن اون ایکیسی موجود در

مضریه نك طریقت مکتومه لرینه انساب ایلدی و اورادن اتنا  
 یینار طاغنی تماشایچون سچلیایه کیتدیسه ده سیراقوز ملکی  
 اختیارده نيسك حرکات و اداره سنی یوزینه قارشو و قبیح ایتمکله  
 ازار و حقارتیه دوچار اولدیغندن یونانستانه عودت و اینا خارچنده  
 اصلنده آقاده موس اسمنده برکسنه نك ملکی اولان بغمچه ده بڑ  
 مدرسه بنا و اشبو مدرسه هوضع بناسنه نسبت ایله اقدمیا نسیمیه  
 اولندی

بڑ قایچ سنه مدرسه مذکوره ده نشر علوم ایلد کد نصکره ده نيسك  
 اوغلو و خلنی کوچک ده نيسك دغوتیله سچلیایه کیتش ایسه ده  
 مشار الیهی مظالمذن و از کچدیر مکه و قرناسنی استقامته الفتلدیر مکه  
 موفق اولدیغندن منکسر ارجعت ایلمشیکن بر مدت صکره ملک  
 مشار الیهی انشته سی دیون نام ذات فضائل سمات ایله بارش دیز  
 مق مقصدیله تکرار سچلیایه کیتش ایسه ده مشار الیه حقنده  
 لسان لوم و تعیری اطلاق ایتمکله حیاتی مخاطریه القایلدیکندن  
 بردها غربته چیقماق نیت قطعیه سیله وطننه عودتنده خاتم  
 انتخاب او انمش ایسه ده خلقک اخلاق و عوائدی فساد و وارمش  
 اولدیغندن بار حکومتی یوکلنسه دخی عامه یه برثمره مفیده راجع  
 اولیه جغنی حس ایتمکین قبولندن استنکاف ایله ازاله جهالت  
 و بوتدیر مسلم التأثير ایله تحکیم مبانی تربیت و مدنیت قضیه

ایدوب فلکیات و هندسه به توغل ایتمکله خسوف و کسوفی قبل  
الوقوع حساب و استخراج قاعده سنی اختراع ورهمنای ملاحین  
اولان دب اصغری کشف و رصد و ظلدن قلاع و اهرام کبی  
مواقع مرتفعه نك ارتفاعی مساحه اصولی استنباط ایلدی

الوهیته معترف اولدیغی حالده عالمک قدمی یعنی اول و اتهماسی  
اولدیغی و مائک اصل اول اولوب کافه اشیا اندن حصه و لپذیر  
اولدیغی زعم ایدر ایدی و همتی خلقت عالم مسئله و له بخشاشنک  
تفحصنه حصر و روحک ازلی و غیرفانی اولدیغی اعتقاد ایدر  
ایدی

افلاطون ایناده تولد ایدوب فلاسفه قدیمه نك سرفرازی  
و سقراطک اعلم تلمیذی ایدی ۱۰۵۱

اصل اسمی آریستوقلس ایکن او موزری کنش اولدیغندن لسان  
یونانده کنش معناسنه اولان اپلاطیس کله سندن ما خود  
اولان پلاطون اسمی ایله شهرت بولمشدر

اوائل شبانده نظم اشعاره رغبت و بعض غزلیات ایله جور دور  
دن شکایتی متضمن ایکی قصیده بلیغه مؤثره دخی انشاد ایلشیکن  
فلسفه به سلوک ایلد کد نصکره بونلری احراق ایلشدر

سقراطک تسمیمند نصکره استکمال معارف و هنر و استفاده  
غیرائب و عبر افکار یله ایتالیا و مصره سیاحت ایدوب رها بین

رؤم ممالک فسیحہ سنہ علاوہ اولندی ۷۶۸

فصل حادی عشر قدمای فلاسفہ یونانیہ نک علی وتیرہ الاجمال

ترجمہ طالرینی بیان ایدر

یونانستان دہ رسوخ و وسعت بولش اولان علوم دنیوی علم فلسفہ در  
یونان فلاسفہ سی کثیر و اثار و حکایاتی و فیرو اولوب بونلر ایچون  
نہر اسانده مستقل تالیفلر تصنیف و تفسیر اولمغله جمله سنک علی وجہ  
الاحاطہ بیانی اشبو اثر مستلزم الاختصار ک تجملی یوغیسه ده اصل  
عمر اد علم تار بخده بر کس دیر مه بول اچقدن عبارت اولدیغدن کتب  
سائرہ یہ تبیع زحمتدن قور تاروق ایچون بر فذلکک مفیده نک تحریر  
وتزیریری التزام اولنہرق انفا ترجمہ لری بیان اولنان سولون  
وسقراط واپیندس دن ماعدا مشاہیر حکمای یونانیہ نک احوال  
مجمله لری یازیلہ جقدر

عبارات مختصرہ مفیده ایله خلق اخلاق حمیدہ و حسن معاشرتہ  
تشویق و ارشادہ صرف نقدینہ غیرت ایتمش اولان سولون  
وطالس و پریٹاندر و پیتاقوس ویداس وقلہ ثوبول و هیلون نام  
حکیملرہ فلاسفہ سبعہ یونانیہ عنوانی ویرلشدر کہ الکافضل  
و مشهور لری انف الترجمہ سولون و طالس در

طالس میلہ ده تولد ایدوب حکمای قرون عتیقہ نک برنجیسی  
و مذهب مستقل صاحبی ایدی ۱۲۶۲ شبابتندہ مصرہ سیاحت

و نوادر اشیاى معتبره و ثمينه نك قدر و قيمت دن غافل و جاهل اولان  
 روم لك اللربنه دوشه رك اكثر يسي كسر و تلف اولدى عتبه لرك  
 لك مقبول و كز يده لرندن معدود اولان واقحوس نام معبودك  
 تصويرى د كرسز برشى ناچيز كبي نفر اتدن برينه ترك اولمشيدي  
 مؤخر ا پرغام ملكى اتال نقد و فبر و يررك صاتون المش اولديغى  
 موميئوسك مسموعى اولدقده زياده سيله نجب ايلدى و بونده  
 پرخاصه مكتومه بولنديغنه ذاهب اولغين استرداد و رومايه ارسال  
 ايلدى

موميئوس شول راده يه قدر نادان و بى اذعان ايديكه اشباه و نظائر ينك  
 وجوده كتورلمسى متعسر و بلكى متعذرا اولان نوادر عتبه لرك رومايه  
 كوندر مك اوزره برسفينه يه تحميل ايتدي كنده سفينه رئيسى يانته چاغروب  
 و غفلت و تسبب دن ناشى اشياى محواه قيريلور بوز يلور ايسه عينلر بى  
 و ير مكه محكوم اوله رق نجر يم اولنه جفنى اكاشو يلمشدر  
 سلب و غارت رسیده حد نهايت اولدقده نصره مملكت يانغينه  
 و يريله رك حريق برقاچ كون ممتد اولدى معادن مختلفه دن  
 معمول اوله رق شهرده بولنان اشيمانك ذوب و مزجندن پرنج  
 ايله مشهور اولان معدنك حاصل و كشف اولنديغى مرويدر  
 اشته بووقعه دهشت اتما اعصار منطاوله دنبره شهر تكبر افاق  
 و انجا اولان جواهر يونانيه پى منقرض و افنا ايلوب قطعه پوزانپه



سر عسکر قوه و افیه ایله باغی من بورك اوزرینه سوق اولنه رق  
استدر اجنك بشنجی سنه سنده منهنزم واسیر و سلاسل بتدا اوله رق  
رومایه تسیر اولنه رق بزمان پایتخت جهان اولان ماکدونیه  
ر بوده ایادی رومیان اولدی ۷۶۹

یونصرت عقبنده مته لوس اهم متنا صد و مارب اولان  
یونانستانک ضبط و تسخیرینه مبادرت ایلمشیدی اخائی متفقه سنک  
دائرة اتحادندن بعض بلادک عدول و اعتبارالی جهتیه کرکی کبی  
ضعفه یوز طومش اولدیغی حانده خصم قوینک یولنی سده  
اهتمام و مسارعت ایلمش ایسه ده سقار فیه شهری جوارند و قوعه بولان  
مچار به ده مته لوس غالب اولوب بلاد کثیره به مستولی اولدی  
و بومو فقیته نصکره تکلیف مصالحه مأموریتی ایله مغلوبلرک  
زردینه یونان لو اوله رق متوس طر کوندرمش ایسه ده اهسانت  
وطن جنایتی ایله محکوم اولوب قتل اولدیله

ایلچیلرک قتلی رومایه عکس ایتمکین مومیئوس نام سردار عساکر  
بیشمار ایله یونانستانه سوق اولنوب قورینت قرینده لو قو پترا  
نام صحرا ده و قوعه بولان قازا و مچار به ده روم اردوسی غلبه اوفایه  
نائل اولوب اخائی متفقه سنک عساگری مقهور و پریشان اولدی  
متعاقبا زینت و معموریتده بی نظیر اولان قورینت شهری دخی  
استیلا و غارت اولدی ایچنده بولنان تمایل و تصاویر و نقایس

اچلقدن وفات ایلدی ۷۸۹ وفاملیاسندن تخلیص جان ایله بیتش  
اولان برنفر اولادی مر اتقوزلق صـنعـتی او کر نه رک بر مد تجق  
بو صنعت ایله تحصیل قوت لایموت ایلمش و مؤخر اتوسیع معیشت  
مطالعہ سیله روما جوارنده بر محکمده کاتب اولوب خلی زمان نمونه  
بخت بی امان اولمشیدی

بو غلبه دن صکره روملر کمال نصرت واقبال ایله ما کدونیانی ضبط  
ومنقاد و ممالک مجاوره ده دخی حمله ایدوب بر کونده ایروس ده  
یتمش بلده هدم وغارت و یوزالی بیکنفوس استرقاق ایلدکاری  
مثلو تسالیاده دخی چوق شهر لر تخریب و اصلزاد کاندن چوق کشی  
ثنی و تغریب ایلدیلر

صورت موقته ده اهالی مغلوبه نیک تسکین سوزت و حدتی تسهیل  
حصول امله تدبیر کافی اوله جغنی روم کاردانلر بئک مجزومی  
اولغله ممالک مفتوحه یه ظل زائل مثال بر استقلال و یرلمش ایسه ده  
بر مدت صکره آدرامیت شهرنده متولد آندر یس قوش اسمنده بر چسور  
سرشمیری پرسه نیک اوغوا اولدیغی ادعای کاذبی ایله خروج  
ایلدی ۷۷۴ و بخت و جسارت مساعده سیله قفسادار و عونونه تدارک  
ایدرك ما کدونیانک ضبطنه قیام و بعض غلبات ایله دخی شیرینکام  
اولمشیدی

روم جمهوری اشبو وقوعاتی سررشته یالانخاذه متهلوس نام

اولدی ۸۰۵

پرسه تختہ جلوسہ یلہ برابر روم زک نیت فتوحات کارانہ سی یقیناً  
 معلومی اولغله قارتاز جمهوری نر دینه سفیر مخصوص اسبال ایدرک  
 استدعای معاونت ایلدی کی مثلوروم طائفه سنک اغراض تجاوز کارانہ  
 وغارت کیرانہ لرینی و خصم مشترک صوت و طمعنه سد چکلمک  
 ایچون براتفاق عومینک عقدی الزم اولدیغنی اکتاتمی ایچون بعض  
 جاهیر یونانیه به دخی ایلچیلر کوندرمش ایسده سوزلری استماع  
 اولنه مدیغندن کندی باشنده تدارکات حربیه ایله مشغول ایکن  
 روم لر اعلان حربیه مسابقت ایله ما کئندونیا به جسیم و مکمل برار دوسوق  
 ایلشرایدی :

پرسه ابتدارده منعده غلبه لره نائل اولوب و حتی پنہ نام نہر حوالیسنده  
 لیسینیئوس قراسوس نام سردارک تخت قومانده سنده اولان اردو بی  
 بوزمش ایکن نہایت مرخصیت مطلقه ایله اوزرینہ کوندرمش  
 اولان پول امیله مقاومتہ تاب اور اولیوب پیدنا شهری جوارنده  
 وقوع بولان محاربه عظیمہ ده اضمحلال تامہ دوچار اولغله ذلت  
 اسارته گرفتار اولماقی ایچون فرار ایلدی ۷۹۰ لکن چوق کچمہ ریک  
 اولاد و عیالیه چنکال اسارته دوشمکله پول امیلاک ظفر عربہ سنہ  
 سن بو طارومایہ ادخال اولنه رقی تذلایل و تحقیر اولندقد نصکره  
 برضیق و مظلم زندانہ اتبلوب سلطنتک اونجی سنہ سنده اوراده

و بوقوعات مکدره د نصکره روم ملتک شوکت و مهابتی کوزینی  
 یلد بررق روم دولتک هر نوع مطالب و تکالیفته عرض موافقت  
 ایدرک قبح باب خصوصتدن محترزو مجتتب ایکن نهایتده نجر ع زهر  
 مذمتدن بیفمش اولغله اعلان حر به حاضر لنور ایکن جلو سنک قرق  
 لو چخی سنه سنده وفات ایلدی ۸۰۰ و وفاتندن بر ازا اولجه تک اولادی  
 اولان ده متر یئوسی بر بهتانه قربان ایتمش اولدیغندن زنادن حاصل  
 اولان اوغلو پرسه تاجدار اولدی

آراتوسک تسمیند نصکره مغالو پولی اصلراد کانندن فیلو پومن  
 اخائی متفقه سنه سردار اولدی روم جمهورینک یونانستان حقیقه  
 استعمال ایتدیکی پوانتیقه نک کنهنی و اندن تولد ایده جک نتایج  
 خیمت اشمالی الاول مومی ایله کشف و تفتن ایلشیدی

حکیم حقایق شناس و بهادر و غا استیناس اولدیغی حالده عوام  
 طرزنده عادی و شاده بر طورده بولنور ایدی جواهر یونانیده نک  
 افکارینی بر نقطه اتحادده طو پلامق ملاخظه سیله سپارط  
 متغلب لرنندن ماخادونایسک حقلرندن کاد کر نصکره منصورا  
 اسپارطه کیرک سورلرینی حا که همپاوا اصحاب نفوذدن چوق کشی  
 نئی و اجلا ولیقورغک قانونی محو و العالیلدی ایسه ده بر قاج سنه  
 صکره مسنی جمهوری سرداری دینو قرات طرفندن مغلوب  
 و اسپروزنده قسیم اولنوب یونانستان ده ذوات معظمه نک خاتمه سی

اراضیستی غارت و تخریب و آراتوسی تسخیم ایتمکین یونانلورک غضب

وانفعالی دعوت ایلدی ۸۳۵

و بو خطیئات بینه ملاسه سه یله هر تشبثی عکسنه کیدوب روم  
جمهوری ایله ایتدیکی محاربه لک جله سنده گرفتارانهم نام اولمغه  
مغلوبانه برصا حله موقتة مضره یه وضع امضایتمککه مجبور

اولمشیدی ۸۲۷

لکن بش سنه صکره روم جمهوری ایله متفق اولان پرغام دواتنه  
اعلان سفر ایتمکین ترک خصوصت باینده روم جمهوریت مشورتی  
طرفندن کندوسنه امر اولمغه استقلالنی رخنه دار و کندوسنی  
ملوم یار واغیار ایده جک اولان بویله برتکلیف عنینی تکمیلدن  
نقض عهدی اهون شرین عدایدرک روم لره اعلان سفر ایتمش  
ابسه ده فلامینیوس نام سر عسکرک قوماند سنده اوله رق ما کدونیا  
ویونانستانه سوق اولمش اولان روم اردوسیه سینوسه فال نام  
محلده ایتدیکی محاربه عظیمه بی غیب ایله عساکری پریشان  
اولدیغندن تضمینات سفریه اوله رق اون سنه مهل ایله بیک تالانت  
اتون و یرمک و دو تمانسنی روم امیرالته تسلیم ایلمک و بلادیونانیده بی  
تخلیه ایله ما کدو نیا حد و دینه چکلمک شعروطنی قبوله  
مجبور اولوب اوچ سنه دوام ایتمش اولان حرب عظیم خنلم

بولدی ۸۱۹

و نفو ذینی یورتدیر د کد نصکره سلطنتک اونبر نجی سنه سنده  
وفات ایتکین مشار الیه یکنی فیلیپ تاج ایله کامور  
اولدی ۸۴۳

وجاهیر یونانیه نیک مصالح راخلیه عمومیه سنه وضع انکشت تعرض  
و آندیغونک وصیتنه اتباع ادا نما اثنی متفقه سیله دوست و متحد  
و سپارط و اتولی جمهور لایله ضد کچینه رک قطعه یونانیه نیک اکیال  
اسباب تماکنه صرف نقدینه وسع و همت ایتکدن خالی فالزایدی  
انجق اراتوسک نصایح صابنه سه، مخالف اوله رق ایلیری ده  
مستولی اولوب ما کدونیا و یونانستانی هراس و حشیت دائمیه  
القایلش اولان روم لری ارض یونان دن دفع و اخراجه مدار  
اولی ملاحظه سیله قارتاز سر عسکری آنبیال ایله روم جمهوری  
عایهنه تحفظی و تدافعی براتفاق عقد ایلد کد نصکره روم لایله  
مقاتله یه کیر شمش ابدسه ده دو تناسی روم امیرالی واله ریئوس  
لویئوس طرفندن احراق اولندی ۸۳۶

بوهن یمند نصکره سپارط و اتینا و ایلیری جمهور لری روم جمهورینه  
میل ایتش لر ایدی فیلیپ دخی روم لری دن انتقام المق ایچون  
بوجهور لریک اتفاق و معاونتنه اشدا احتیاج ایله محتاج اولدی بغنی  
و بوصولده بونلری مداهنه حکیمانه لایله قوللمق الزم اولدی بغنی فهم  
و ادراک ایلیک ایجاب ایدر ایکن مغایر حزم و رویت اوله رق مسنی

مستولی اولمغله رجاى صلحه اجبارالمش ايسه ده هيئتك قوه  
 عسكريه سى سردارلغى كندوسنه ويرلك شرطنى اساس  
 مصالحه اتخاذايمكله آراتوس اوتوز اوچ سنه مسند سردار يده  
 اوانكذار اولدقدنصكره شهرت وتجر به دن محروم ووارسته  
 بر جوان نورسته يه تابع وفرمانبر اولمغه عار ايتديكندن شرائط صلحى  
 قبولدن استنكاف ايله آنتيغون دوزونى معاونتنه بالدعوت  
 محار به يه دوام ايلدى

سلازى شهرى جوارنده وقوعبولان محار به ده انتيغون بريوك  
 مضفريت قرانمغله قله نومن منهرزم ومحبوب اولدوق سپارطه رجعت  
 وبرقاج كوندنصكره مصره هجرت ايدوب پتوله ده اور يتك جناح  
 مر حمتنه دخالت ايله نائل اكرام والتفات اولدى ۸۴۴

لكن يونانستانه عودت ايله اعداسندن اخذانتقام ايلك اوزره  
 اور يتك خلفى پتوله ده فيلو پاتورك معاونتنى مصرانه نياز ورجا  
 ايتديكنده مساعده اولمديغندن فضله چشم حقارت ايله دخى  
 باقلمديغندن ياس وتهورننن اسكندريه نك اسواق وبازارلر بنى  
 طولاشه رق خلقى فساده دعوته متجاسر اولمغله كرفت  
 وصلب اولدى ۸۴۱

آنتيغون مظفرا سپارطه كورديكنده ليقورغك قانوننى رفع والغا  
 ايلدى وبوغلبه سايه سنده ارض يونانك هر جهته سده حكيم

سینه جرمی ایله اتهام ایدرک حبس و قتل و جنازه سنی زیارت  
رکتش اولان والده سی آزه سیستراتی و بیوک والده سی آر حیدامی  
بی نعلشک اوزرنده اعدام ایدوب ایشیدلماش بر ظلم و غدر ایلدیلر

۸۶۱

بووقه ظلمه دن صکره ائو نیداس سپار طده متئند مستقل قالب  
ادخار نقود و اموال اغراض ذاتیه سنه دوکلمش ایسه ده تغلبندن  
ازوقت صکره وفات ایتکین اوغلو قله نومن وارث تخت اولدی

۸۵۷

و کمال شوق وارزو ایله آریسک منویاتی فعله کتورمکه مبادرت  
ایله لیفورغک قانونی دستور العمل طو تدریرق اراضی بی متساویا  
نفوس موجوده بیلنده تقسیم و عمو مادیونی عفو و ترقین و تبذیر  
واحتشاماتی منع ایله بو تنظیماته معترض اولان حکامی قتل

ایتدیردی ۸۵۷

بو اثناده ما کدونیا پادشاهی ده متر یئوس سلطنتک اونجی سته سنده  
وفات ایدوب اوغلو فیلیپ سن رشده و اصل اولدیغندن عوجه سی

آنتیغون دوزون وصی صفتیله تخت دولته جاس اولدی ۸۵۴

آراتوس سپارط جمهورینه متفق اولان آرقادی اهلینسه هجوم  
ایتش اولدیغندن اخائی متفقه سیله سپارط جمهوری بیلنده اعلان  
حرب اولمشیدی قله نومن عساکر متفقهی مضمحل و جوق بلاد



رفاه و سعادت لری اولان ليقورغك قانونی ترك و ابطال و اخلاق  
موروثه قدیمه بی فراموش و اهمال ایله رخاوت و سفاخته و الایش  
و عظالتنه طالمش اولدق لرندن تدریج ایله سطوت دولیه ضعف  
و انحطاطه میل ایلمشیدی

بو یأس و کدر ایچنده آرئیس نام ذات فطانتسمات کرسی  
سلطنته صعود ایلدی ۸۶۶ و بونجه عصر لر دنبر و سپارطوات  
و ملتک شرف و عظمتنی حامی اولان ليقورغك قانونی تجدید  
و احیایه و اخلاق عمومییه سرایت ایلمش اولان فسادى اصلاح  
و ازاله یه مسارعت ایلمشیدی

لکن بو اصلاحات ایله مشغول ایکن اتولی قوه متفقه سی سپارط  
ایله دوست و متفق اولان اخائی هیئته اعلان سفرا یتمش اولمغین  
عموجه سی آره زیلاسی وکیل دولت براغهرق برفرقه عسکر ایله  
اخائی نک امدادینه کیمشیدی

آره زیلاسی خلقه ظلم و شدت ایتدیکندن برازوقت اول خلع و طرد  
اولمش اولان لئو نیداسی اطلاق و دعوت ایله مقام سلطنته اقعاد ایتدی لر  
آرئیس محار به دن عود تنده سفاخت و اختشامه مفتون و اسیر اولان  
مسرفلر و ماللرینک تقسیمه قائل اولمیان مموللر و طبیعت ثانیه  
حکمنه کچمش اولان عادات مکتسبه مضره لرندن واز کچمیان  
بالینر سستلر لئو نیداس ایله یکر زبان اوله رق انی اختراع بدعت

اسکندر کبيرك وقتنه قدر بوهيئتک اصول واستقلالنه خلل  
 کلمه شيکن اندنصرکه استقلالى محو اولنلر ق ظالم حکامه  
 واجنبيلره اطاعت وسرفروايمکه مجبور اولمشيدى  
 بونکله برابر خلق حریت مألوفه ضايعه لر بنى استحصاله حریت  
 وتشنه بواندقلرندن سيسيئون شهرى اعيانندن اراتوس نام  
 ذات فطانتشغارى حاکم هيئت انتخاب وتعيين ايدرك ربقة  
 اسارتدن قورتلق ايچون ايجاب ايدن تدابير قويه يه تشبث ايتشلر  
 ايدى

آراتوس وطنى نيقوقلس نام متغلبك جور وظلمندن تخلص  
 ايله اخائى هيئته الحاق ايلدى ۸۷۳ و متعاقبا آنتيغونك پنجه  
 تصرفنه كچمش اولان فورينت شهرينى ضبط وتملك ومعاز  
 وطره زن واپيدور شهرلر بنى اخائى هيئتک دائرة اتفاقيه جلب  
 وادخال ايدرك استقلالنى توثيق وتأكيد واقتمدار و عزيتنى تزويد  
 ايلدى ۸۶۵

بو ائشاده آنتيغون تسلطنتک اوتوزالتنجى سنه سنده وفات ايدوب  
 اوغلو ده متریئوس ماكدونيا تختنه صاعد اولدى ۸۶۴  
 آراتوس بو خطوب مهمه جسميه ايله اوغراشور ايکن سپارط  
 حكومتى اداره داخلیه سنک قاريشقلىغى ملبسه سيله خارجه  
 نفوذى يورتدبرمکه وقتى بوغيدى چونکه سپارطاهالىسى اساس

یوئانده مشاز الیه پیروس ایتالیا جنکندن عودت ایتکله تکرار  
 ماکدونیاک اک چوق رلرینی ضبط و آنتیفونی تخت سلطنتدن  
 انزال ایلدی لکن پلوپونیسونک دخی قتح و تملکی سو سوداسنه  
 دوشمکله او طرفه طوغری کیتش ایسه ده آغروس محاصره سنده  
 قتل اولمغین آنتیغون یکیدن تخت مفقودینی استحصالی  
 ایلدی ۸۶۴

واتینا و سبارط جمهورلرینی زیر حکمنه الهرق توسیع نفوذ  
 وسطوت حرصنه دوشمکله اتینایی قتح و ضبط ایتش ایسه ده  
 اهالی بی مندار و متشکر ایلک افکار یله بفرقه عساکر  
 مستحفظه نك اقامه سنه قناعت ایله حکومت جاریه سنی بوزمه مدی  
 و متوالیا لوقرید و فوسید سنجاقلرینی دخی دائرة اطاعتنه ادخال  
 و قورینت شهرینی ضبط ایله یونانستانده کرکی کبی نفوذ و مکنتی  
 تثبیت ایلدی

فصل ماشر اخائی هیئت متفقه سنک و قوعا تندن جماهیر یونانیه نك  
 محو و انقراضنه د کین و قوعیا فته اولان اخباری مذکر در  
 اخائی لواسنده عهد بعید نبرو اون ایکی شهر دن مرکب بر هیئت  
 متفقه وار ایدی بو هیئتک وسعت ملک و ثرونجه اهمیت  
 یوغیسه ده حکومتی مساوات و عدالت و اهالیسی حب حریت  
 ایله شهر تکبر ایدی

بنازی یوسک زیر افرنده اوله رق ایلیری و ما کدونیا به هجوم  
ایلدیلر

ما کدونیا پادشاهی مشارالیه شرونوس مقابله چیقیش ایسه ده  
مخاربه واقعه قتل اولمخین مملکت اعیانندن سوستن نام  
ذات شجیع و حیث شعار عسکرک قومانده سنی عهده استیهالنه  
الهرق اعدایی منهزم و مملکتی دست تسلطلرندن تخلیص ایلدی  
لیکن بره نوس و اخیقور یئوس بووقوعائی استماع ایتلریله برابر  
مغیتلرنده اولان عسکر ایله ما کدونیا به کیروب سوستنی منهزم و قتل  
ایلد کد انصکره دلف شهرنده بولسان آپولون معبدنده محفوظ  
اولان دفائن و نفائی سلب و غضب ایلیک خلیاسیله یونانستانک  
قلبکاهنه طوغر و هجوم و حلول ایله شهر مذکوری محاصره  
ایتمشلر ایسه ده یونان لولر دلیرانه مقاومت ایتدکلرندن منهزم  
و پریشان و قلیچدن قورتیله بیلش اولنلر دخی برد و جوعدن  
هلاک اولدیلر ۹۰۰

بره نوس و اخیقور یئوس دلف محاصره سنه عزیمتلرنده یونانستانک  
جانب شمسالیسنده برفرقه عسکر براقشلا ایدی بونلر برار وقت  
صکره تکرار ما کدونیا به تجاوز و استیلا ایتمشلر ایسه ده ما کدونیا  
تختته اجلاس اولمش اولان ده متر یئوس پولیئور سستک اوغلو  
آنتیغون غوناتاس طرفندن مغلوب و مطرود اولدیلر ۸۹۹

ایدوب سیرو پدیون شهری حوالیسنده کسر و قتلنه موفق اولغله  
 ما کدونیا و طراس و کوچک آسیایی ممالک اصلیه سنه علاوه ایدوب  
 کال مفخرت ایله اسکندرک تختنه اعتلا ایتدی۔ کنی اعلان  
 ایلدی ۹۰۴

و چوق کچمزدن نزدنده مسافر و ملنجی اولان مصر ملکی برنجی  
 پتوله مه نك اوغلو سرونوس خیانتلق ایله قتلنه جسارت واقچه  
 قوتیله عونہ تدارک ایدرک طراس و ما کدونیا ده اعلان سلطنت  
 ایلدی ۹۰۳

بوتار یخدن اوچ عصر مقدم پانونی ولایتده کول اهاالیسندن  
 برطائفه عظیمه توطن و تقرر ایتشیدی بونلر متعدد اقینلر و هجوملر  
 ایله ما کدونیا و ایلیری و لایتلرینی و تماما خطه یونانیه بی غارت  
 ویناب ایلدیلر

شویله که برنجی دفعه ده قامبول اسمنده بر باشبوغک زیر حکمنده  
 اوله رق اقین ایتشلر ایسه ده قوتلرینک قتلنه دنناشی طراس دن  
 اوتیه کیده مدیلر

متعاقبا دفعه ثانیه اوله رق سیل بلاکی دهشت انداز اولدیلر  
 ۹۰۱ بونلر اوچ قوله تقسیم اوله رق برنجیسی سر تر بیوس نام  
 سر کرده نك تحت اداره سنده اوله رق طراسه و ایکنجیسی بره نوس  
 و اچقور بیوسک قوماندلری ایتده اوله رق بیوتیه و اوچنجیسی

و متعاقبا تسالیا و ایروس و بعض بلاد دن ما عدا بالجمله ممالک  
 یونانیه بی ضبط و تملک ایدرک برکنش مملکت ایدنمش ایسه ده  
 اسیر حرص و اقبال و فوق الغایه اخذ ثار و انتقامه الفته و میال  
 اولدیغدن ایسوس محاربه سی هنیمی سببیه اعداسنک پنجه  
 تصرفنه کچمش اولان باباسنک ممالکنی استخلاص و استرداد  
 خلیاسیله تدارکات عظیمه حر بیهیه مبادرت ایتمشکن اعداسنک  
 ترغیب و تحریکاتیه یونان لور رفع لوای عصیان ایتدکاری کبی  
 لیزیماق و پیروس دخی ما کدونیای استیلا و تخریب و اهالی پیروسه  
 میل و بیعت ایتلریله ناچار پاو پونیسویه چکیلوب کیش و بز  
 مدت صکره معیننده اون ایکی بیک عسکر بولندیغی حالده  
 اسبایه کچمش ایسه ده سه لوقوس طرفندن مغلوب و اسیر اولدی  
 ۹۱۰ و بر قلعه ده حبس و توقیف اولنوب اوراده وفات ایلدی ۹۰۸  
 ما کدونیای قطعده سی براز وقت پیروسک تحت تملکنده قالدقدن صکره  
 لیزیماق طرفندن استیلا اولنوب تخت سلطنتنی طراس دن  
 اورایه نقل ایلدی ۹۰۸ انجق بر شبهه خفیفه ایله اغا توفل  
 نام اوغلونک اهراق دمنه متجاسر اولمق راده سنه قدر غدار  
 و خونخوار بر یادکار اولمغله اهالی بی بحضور و بیزار ایتشیدی  
 سه لوقوس ذاتا ما کدونیای اولمق مناسبتی ایله وطنی جور  
 و اذاسندن رهایاب ایملک ایچون بر قوه جسمیه ایله اوزرینه هجوم

مقراض فصل و تسویه اولوب ممالک منجمله ننگ دژت پادشاه میاننده  
مقاسمه به نتیجه و پردی

شویله که بتوله مهیه مصرولیبی و فلسطین و قاساندره یونانستان  
وماکدونیایولیزیماقه طراس و کوچک آسیاوسه لوقوسه سوریه  
وامیای بالا اصابت ایدرک قیل و قال و حروب و جدال بر طرف  
اولدی

قاساندرایپسوس محاربه سندن اوچ سنه صکره وفات  
ایدوب فیلیپ و آنطیپاتر و القساندر اسمنده اوچ ارکک اولاد ترک  
ایلشیدی ۹۲۰ فیلیپ برسنه قدر اجرا ی سلطنت ایدوب وفاتنده  
آنطیپاتر و القساندر یلنده منازعه تاج حدوت ایتمکین  
القساندر ایروس ملکی سیرومی معاوندنه دعوت ایتمکله بر بوک  
اردوایله ما کدونیا به داخل اولوب آقارنای ایالتی ما کدونیا  
دولتدن الهرق کندی ملکنه علاوه ایلد کدنصکره بقیه  
ممالکی ایکی برادر یلنده مناصفه بالتقسیم مجادله واقعه بی بر  
طرف ایلدی

کن ایپسوس مغلوبیتندنصکره اوتیه بروه اواره و سرسری  
کز مکره اولان ده مترئوس اشبوغوانلادن استفاده ایله ما کدونیا به  
کیروب القساندری قتل و آنطیپاتری طراس طرفنه قاچیررق  
کمال سهوات ایله ما کدونیا تختنه تقرر ایلدی ۹۱۷

آندرتك أفكاريله ده مترئوسى تکرار یونانستانه سوق ایلشیکن  
 متفقین مذکوره یکیدن اورکنوب اعلان حرب ایتلریله مجله  
 ده مترئوسى اعاده ایله مقاتله یه حاضر واماده اولمشیدی  
 متفکرک قوه جنودیه سی یتش بشیک پیاده واون بیک بشیوزاتلو  
 وتهاجم وصواشه الشدیرلش درتیوزسکسان فیلدن مرکب اولدیغی  
 کبی آنتیغونک اردوسى دخی یتش بیک یاواون بیک سواری و یتش  
 معلم فیلدن عبارت ایدی

بوانیکی قوه جسمیه متخاصمه ایپسوس حوالیسندنه حرب وستیره  
 کیریشه رک ازمنه متقدمه نکه الذی شهرت مقاتله سی اولان ایپسوس  
 محاربه عظیمه سی وقوعو لدی ۹۲۳

ابتدای مقاتله ده اثر فوز وظفر آنتیغون طرفته جلوه کر اولمشیکن  
 ده مترئوس فرط غیرت وجسارتندن سواریلر ایله اعدانک برفرقه  
 سنی تعقیبه اقدام ایله اردومر کزندن تباعد ایتکله اعداسی اشبو  
 اجتباط سزلقدن بالاستفاده طریق اجتماعی بعدالقطع فرط شدت  
 ایله آنتیغونک اوزر بنه هجوم ایدوب عساگری پریشان وکندوسنی  
 طعمه شمشیرنی امان ایلدی لر ده مترئوس اوزاقدن بحال هزیمت  
 اشتهالی کوردیکنده حیران و سرگردان اوله رق کمال سرعت ایله افزه  
 فرار ایلدی  
 بو محاربه عظیمه اسکندرک وفاتندن بزو منازع فیه اولان مسئله لر



ایلدی ۹۳۳

بونکه برابر آتیغون سودای حر یصانه سندن فارغ اولیوب  
 پتوله مهیه عقد اولنق اوزره مصره مهیه عزیمت اولان اسکندر  
 همشیره سی قله ئو پاتری سارد قلعه سنده بوغدير رقی غائله رقابتندن  
 وارسته اولدقدن صکره کندوسی اسباقطعه سنده محاربه بی تجدید  
 ایتدیکی متلاوا زمانه قدیمه نك الك نامدار و شهر تشعار جنکاور لرندن  
 اولان ده متر یئوس پولیئورست نام اوغاونی دخی قاساندرک اوزرینه  
 سوق ایله یونانسه تانک پک چوق بلاد و بقاعنی کنداسه سیلایه  
 دوشوردی ۹۳۰

بو تجاوزات طبع الود حکمداران سارهبی متوحش ولرزناک  
 ایتکیکن اسکندرک امرای جنودیه سندن اولوب تقسیم ممالکده  
 حصه سنه طراس قطعه جسمیه سی اصابت ایلمش اولان لیر یمان  
 و پتوله مهیه و سه لوقوس و قاساندریک ساق وفاق اوله رقی اوزرینه  
 اعلان سفر ایتدکلر نده ده متر یئوسی یونانستاندن جلب و دعوت  
 و تدا بیر قویه حربه نك ایفاسنه مسارعت ایتکیکن  
 اشبو قوه متفقه جسمیه غلبه ایله اسیا پادشاهلغی عنواننی احراز  
 ایلدی ۹۲۹

و بر مدت مزور زنده سه لوقوسک هند ملک لرندن ساندرو قوتوسه  
 اچش اولدیغی سفری فرجه حسنه عدايله ما کیدو نیایی پامال

ایتدیکنده قاساندر اكاپلوپو نيسوايالتى وعدواطماع ايله شهرزاده  
 بيكناهي تسميم وبالى ارتكلب ايتشيكن قاساندر املنى حاصل  
 ايتد كند نصره انجراز وعد ايدمه مديكندن وحرص جاه  
 ائرى اوله رق جرأت ايتش اولديغى فعل مذموم شايع  
 اولغين حجابندن اعين ناسدن مفقود واند نصره نه اولديغى  
 مجهولدر ۹۳۱

آنتيغون حرص وطمعه اسكندر ك ممالك محلولة سنه وارث  
 و حكمدار اولان سر كرد گانه فائق اولديغندن ممالك مذكوره ك  
 جمله سنى زير تصرفنه ادخال ايتك افكارنده بو لغله اول امر ده  
 فيليپك سر كاتبي واسكندر ك جنزالي اولان و تقسيمده حصه سنه  
 بافلاغونى وقا پادوق ولايتلى دوشمش اولان او منده مسلط اولوب  
 ممالكنى لندن نزع و كندى اسير و اعدام ايلدى ۹۳۷

و متعاقبا حصه سنه مادوبابل و آسور ولايتلى اصابت ايتش اولان  
 سه لوقوسه دخی هجوم ايله قرين انهزام و مصره فرار و انجايه  
 اجبار ايدرك كوچك اسيا و سوريه ده سسلطنتنى اعلان ايلدى  
 ۹۳۷

انجق اوج سنه صكره سه لوقوس مصر حكمدارى  
 يتوله مه نك معا و نتيه ممالك مفقوده سنك اعاده سند و رسما  
 پادشاه لغنى اعلانه موفقيه له سوريه ده سلفكبان دولتى تاسيس

زینی حال یاسه کتوردی

اسکندرک وفاتی عقبنده والدهسی اولمپیا ایروس جانبنه کیدوب  
عزت اتمشیکن بو کشمکشاری ذریعه حسنه انخا ذایله ما کدونیا به  
قودت ایلدی ۹۴۰

وروقسان ایله یکلخت اوله زق پولیس پز خونک اغوا سیله  
قاساندرک حامیسی اولان مشار ایله آریده بی وز وجه سی اور  
یدیسی و مشاهیر امرای عسکریه دن یوز کشی قتل ایلدی ۹۴۰  
بو وقعه خونریزانه قاساندرک غضب و تهنوزینی موجب اولغله  
مشار ایله یهانک روقسان و دردنچی القساندر ایله برابر تحضن  
ایلس اولدیغی پیدنا قلعه سنی تضییق و تسخیر ایله مشار ایله یایی  
قتل و روقسان ایله القساندری اسیر ایلدی ۹۳۹

و ذاتا اصل دشمنی اولان بویاسیر خوننی دخی دفعات ایله منکسر و تارماز  
و فراره اجبار ایتکله انکلسز قالدیغندن اسکندرک همشیره سی  
تسالونیدی تزوج ایله نیابت دولتی ملکیته تبدیل ایدرک ما کدونیا  
تختنه جالس اولدی ۹۳۸ واستقلالانی تأمین ایچون روقسان  
والقساندری آمفیپولی ده اعدام ایلدی

یر مدت مرورنده پولیس پز خون گوشنه انزوا دن میدانه  
چیقهرق اسکندرک پارسین اسمنده نکا جسمز برقادیندن  
دنیا به کلمش اولان چوجغی ما کدنیا تختنه اجلاسبه امران

مسئدینی وعهده حکمنده یونان ما کدونیا و یونانستان حکومتی  
اسکندرک رؤسای جنودیه سندن پولیسپر خون نام عاقل  
کهنه ساله وصیت ایلشیدی

اشبو معامله فاساندره کران کلمکله قوه سیفیه ایله وصیتک  
انقادی منعه مبادرت و پولیسپر خون دخی یونانستان ده اداره  
جمهوریه بی احیا و منفاده اولان جمهوریت طرفدارانی اطلاق  
ایله یونان لوری تألیف و تطیب ایلد کد نصره حقوق مکتسبه  
سنگ محافظه سنه تسخیر ساق غیرت ایلدی و قولایلقه ارزوسنی  
بترمک ایچون اوغلو القساندری آینه یاه کوندرک جمهوریت  
افکارنده اولنلری تحریک و حایه و اداره مشروطه مر و جلرینک  
پیشواسی اولوب افلاطونک شاکردانندن و مشاهیر حکمدان  
اولان و قرق بش دفعه جنراللق و سرعسکرک مسندلرینه نائیلته  
وطن و مملکتیه بیوک خدمتله ایتمش اولان فوسینون نام ذات  
مخترمی دخی سکسانبر یاشنده اولدیغی حالده قتل ایتدیروب

آینای حکم و نفوذی الته الدی ۹۴۱

لکن از وقت صکره فاساندر شهر مذکورى ضبط ایله اشرف اعیان  
و خطبا سندن ده مترئوس فالر نام ذاتی حکمدار نصب ایلد کدن  
صکره پولیسپر خونه میل کوسترمش اولان پلو یونیسونک چوق  
پرلزنده نفوذ و سطوتی تثبیت و تقریر ایله پولیسپر خون و طرفدار

طرفدن منهنم اولمشیکن عقبنده قرانون شهري حواليسنده  
 بر مظفریت تامه قرانمغین یونانستان دن اداره جمهوریه نی  
 فسح ولغو وعصیانه باعث اولان مومی الیهماده موستن و حیه  
 زیدی آینا حکومتدن رسما طلب ایتدیکننده ده موستن فراره  
 فرصت بولوب قالوری اطهسنده بر معبدده الجا ایلیش ایسه ده  
 آنطیپاتر بر فرقه عسکر کوندررک معبدی احاطه ایتکله مایوس  
 و ناچار قالمش اولدیغندن اللی طقوز یاشنده اولدیغی حالده  
 کندی کندی تسمیم ایلمی حیه ریددخی گرفت اولنوب تحت  
 استطاقه اندوقده شاید اشکنجه به صبر و تحمیلی قالمزده خزینه  
 صدرنده کوهر جان کسبی مستور و مکنوز اولان اسراری فاش  
 و اظهار ایدر خوفیه کندی ایله لسانی قوپاروب آتمش اولدیغنی  
 آنطیپاتر خبرالمغین اعدامی امر ایلمی ۹۴۴  
 پردیقاسک قتلندنصکره آنطیپاتر نائب دولت اولمش  
 ایسه ده تاجدار لک بری طفل شیر خوار و او بری سقیم الافکار  
 و اداره مهمام سلطنه عذیم الاقتمدار اولدیغندن غوائل  
 و مصائب بری برینی ولی و تعقیب ایدر ایلمی شویله که ابطیپاتر  
 بر مرض هائله مبتلا اولوب اولومنی تیقن ایتدیکننده اوغلو  
 قاساندراندک سال و اعباء حکم و حکومتی کتور مکه بیمجال  
 اولدیغنی بیلدیکنین سن رنده وصولنه قدر نیابت سلطنت

سعد و ارزوکش اولان اقرانلری مراد خفیسنی حال و قالدن  
 و حرکات و طورندن استدلال ایله تفوق و استعلاسنی چکه مدکلرندن  
 اول امرده سائرندن زیاده تشنه اقبال و پایه اولان لیدی و فریژی  
 و پامفیلی و لایتلری و الیسی آنتیغون علیهنه عصیان و خروج  
 و اسکندرک سفرده بولندیغی مدته و کیل دولت اولوب خدمات  
 حسنه یه موفق اولدیغی حالده عزل اولمش اولان و مشار الیهک  
 و فاتیه امور دولته مداخله ایلش اولان مومی الیه انطیپاتر  
 و مصر حکم داری پتوله مه و ما کدونیدا و الیسی قرار فرط  
 خواهش و اشتیاق ایله دایره اتفاقنه التحاق ایلرله پر دیقاس  
 متفقین مومی الیهک کوزلرینی بیلدزمق مطالعده سیله بر قوه  
 حسیه ایله بغته مصره هجوم ایلش ایسه ده منغیس حوالیسنده  
 وقوع اولان محاربه عظیمه پتوله مه طرفندن مغلوب اولغین  
 ضابطان عسکریه سندن بری انی اولدیر و ب غائله سی  
 بر طرف اولدی ۹۴۳

اسکندرک وفاتی شیوع بولمسیله برابر یونان جنمورلینک اک چونغی  
 مومی ایله ده موستن و حیهه ریدنام خطیبارک رقت انکیز و طلاق  
 امیر خطیباریله متأثر اولوب بالاتفاق حزبت ملیه لرینک اعاده  
 و احیاسنه قیام ایلرله آنطیپاتر اوزر لرینه کیدوب اول امرده  
 یلامیسا نام شهر جوارنده جبوش متفقه سرداری ائوسستن

امکنندرك و فائزنده اهلی روقسان حامل بولندینی جهتنه سرآمدان  
 سرگردانی بابل ده کی سرایتده عقد مشورت ایدوب تواد  
 ایده جک چوجق ایله بالاشترک اجرای سلطنت ایلك شرطیله  
 متوفای مشار ایهك قرندا شی آریده یه رسما بیعت  
 ایدرك اوتوزدرت ولایات جسمیه دن مرکب اولان  
 ولی نعمتلرینک ممالک متروکه وسیعه سنی یدنلرند ه بان تقسیم والیلك  
 عنوانیه له هر بری بر قطعیه حکمدار اولغه قرارو بر مشرا ایدی  
 و وقت معین حلولنده مشار الیها وضع حل ایدوب دردیجی

القساندر دنیا به کلمکله قرار مذکور تقرر ایتمش کبی ایدی

لکن بولردن مومی ایله پردیقاس جهانگیر مشار ایهك حالت  
 نزعنده خاتم سلطنتی کندوسنه اعطا وتسایم ایلسنه ولی عهداق  
 معناسنی ویر مکه ممالک متروکه نك تقسیمه ترخیص اولندقده  
 رفقاسنه تقسیم ایدوب کندوسنه حصه افرازدن استغنا و دسیسه  
 ایله ممالک منحلله نك جمله سنده حاکم وفرمانفرما اولوق اسبابنه  
 تشبث ایله نائب دولت مسندینی استحصال دنصکره متوفای  
 مشار ایهك همشیره سی قله نوپاتری دخی تزوج ایدوب حصول  
 مرامنه موصل اولان اسباب و وسائطك استکمال وتدارکنه  
 صرف مقدرت ایدر ایدی

انجق قبضه اداره لنده بولنان ممالکده کسب استقلال وتفرده

حیاتنی تخلص ایتمش اولان انف الیابان قلیتوس بر بزم عشرتده  
 باباسی قیلیبی مشار الیهه تر جمیع ابتدیکنه بنساء غضبه کلوب  
 مستلک سینهسی اوله رق کندی الیه بیچاره نک روحنی از هاق  
 ابتدیکی کبی ارستونک طلبه سندن قالیست نام فیلسوفی دخی زبان  
 نصیحتی تطویل نهمتیه والناکدار وصادق وکلا سندن اولان  
 وچوق فتوحات ووظفر یتلرک عهدنه سندن کلمش اولان پارمنیثوس  
 ایله اوغلو فیاوتاسی برشبهه موهومه قرینه سیله اعدام ابتدیکندن  
 بشقه پرسوپولی ده کی سرای بیهمتایی احراق و غزه حکمدارینی  
 انسانیته و حقیته صغیر برصورت ایله سیاست ابتدیکندن جهان  
 طور دغه صحیف توار یخدن محو و نابید اولیه جق بعض زلات  
 عظیمه و مساوی کبیره دخی ارتکاب ایتمکین چهره شان و مفخرتی  
 لکدار ایلشدر خلاصه مقال محاسن و قبایحی واحوال عمومیه  
 و خصوصیه سی موازنه و محاکمه اولند قدده ذول و حکومتلرک  
 تشکلندبرو بویله غریب الاطوار و عجیب المشوار طالعی قوی  
 و بیدار برادرمک ساحه شهوده قدم بصمدیغنی ظاهر و اشکار  
 اولوز

فصل ناسع اسکند رک تقسیم ممالکندن آتینانک  
 آنتیغون طرفندن ضبطنه قدر ظهوره کلمش اولان اخبار و غوائلی  
 ذکر ایدر



ایتمکله ارکان دولتانی خلف پراقدیغنی ظن ووسوسه ایلوب  
 وفاتنک وقوعی تقدیرنده خلغی کیم اوله جغنی سؤال واستیضاح  
 ایتدکلرنده «کاهلیتلو و مستحق کیم ایسه او اولملیدر لکن جنازه  
 مک رسوم تشریفاتی قانلو و مصیبتلو اوله جغنی قورقورم» جوابنی  
 و برمش و فی الواقع تحمین ایتدیکی کبی وفاتنده نزاع سلطنته مبنی  
 چوق قانلردو کلمشدر

سبب موتی علی وجه الصحه معلوم دکلدر کیمی کثرت عشرته و کیمی  
 مناعب سفریده و حفظ صحته اولان عدم مبالاته حل ایلدی  
 بعضیسی دخی آنف الذکر آنطیباترک اوغلو قاساندر طرفندن تسمیم  
 اولندیغنی زعم ایتمشدر

محاکنه

صاحبقران مشار الیهک عالم هستیبه فدمنهاده اولان ذوات  
 معظمه نیک برنجیلرندن اولدیغنه اصلاشک و ارتیباب یوق ایسه ده بنی  
 بشردن اولدیغنی جهتهله بودخی ابنای نوعی کبی حائر فضائل و محسنات  
 و حصه دار خطیئات و سیئات ایدی فتح ایتدیکی ممالکده قوانین  
 حاله وضع ایتدیکنه و اندشار مدینت و تربیه مقصدله محال معتاده  
 کوجار توطن ایلدیکنه و فنون و صنایع و تجارتی زیر حایه رسمیه سنه  
 الدیغنه و بلا نزاع وجدال یوقدر ملک وسیعک اداره سنه موفق  
 اولدیغنه مبنی الیبولکاد ملردن عدا و لنگه الیق و احری ایسه ده

تمالك و سبع الانحانك دور و تفتيشنه امر و برد كد نصكره  
 بر ا طريق عودته روان اولديسه ده فرس و هند پيننده اولان شنسر  
 و صوسن چولارده حرارتدن وقتيلقدن تعريفه صغمن اضطر ابلر  
 چكبله رك بو بوزدن حد و حسابله كلز عساكر و حيوانات تلف  
 اولدى

بو مشاق و متاعب ايله المزده و بيتاب اولديغى حالده پرسو بولى به  
 وصولنده سكر قز غملىغى ايله شهر مذكورده بولان فرس پادشاه لر ينك  
 مكلف و مزين سرايلر ينى احراق ايلد كد نصكره نادم و غمناك  
 اولدى و اورادن سوز شهرينه متوجه اولوب دارانك كر يمه سى  
 ستايرايى اوراده تزوج ايلدى بعده فرطدارات و ابهت ايله اقباتانه  
 كيدوب اوراده اعزديعى و محرم و غمكسارى اولان افسستئون  
 مبتلاى دردى دوا و تارك دار فنا اولمغله شدت اندوه و حسرتندن  
 تداويسند مأمور اولان طبيعى قتل ايله بر ظلم نامسـ بوق ارتكـلب  
 ايلدى

و بو حزن و ملال ايله شكسته بال اولديغى حالده بابله مواصلت و مسكرات  
 روحيه ايله انهمك و مداومت ايتمكين اون ايكي بچوق سنه جهانكير  
 لك ايله كامران اولدقد نصكره او توز اوچ ياشنده اولديغى حالده  
 دار عده پويان اولدى ۹۴۵

صوبك نفسلرنده خاتم سلطنتى و كلاسندن پرديقيه تسليم واعطى

موفق اولدی و اوتارینجه کلنجه مبرای مغلوبیت اولان سیفت  
طائفه و حشیه سنی دخی مغلوب و مقهور و رور جای امانه مجبور ایلدی  
و خائن مر قومی دخی اخذ و گرفت و اشد عقوبت ایله جزای علمه  
گرفتار ایدرک عدالت و حقانیت صفت مرغو به سینه ممتاز و محلی  
اولدیغته عالمه تسلیم ایتدیردی

بعده هندستان جانبته توجیه حرکت ایدوب بلا مانع و مزاحم  
هند و نهر بنی عبور ایله اقلیم مذکور پادشاه لرندن پوروسی مغلوب  
واسیر ایلشیکن محاربه واقعده شجاعت و بسالتنی پسند و تحسین  
ایتمش اولدیغندن حضوریند چیقارلقدده «حق کده نه کونه معامله  
بولمنسنی استر سکنز» دیدیکنده مومی الید «پادشاهانه رعایت اولمنغی  
دیلم» دیدیکندن اشب و جو ابی خوشنه کلمله ملکنی اعاده و توسیع  
دخی ایلدی

اورادن غانج نهرینه طوغری کیتک و بالتمام هند قطعه معموزه سنی  
کنند ضبطنه دوشورمک نیتده بولمنش ایسه ده عساکری بوسفر  
متعب و مخاطره انجامک فواید ملخ و نظه سی چکیله جک زحمتله  
ودو کیله جک قانله مقابل اوله میه جغنی تخمین و قیاس ایتلریله امرینه  
امثالدن امتناع ایتدکارندن بالضروره تبدیل افکار ایدوب هندو  
نهرندن کیلره بنه رک منصبنه قدر و اصل اولدقدن و دونخاسنه  
نهر مذکورک منصبندن بصره کورفز بنیه وارنجه بولمنان

اشبو قلمرو بیعدیل سلاک ممالکنه داخل اولوب اسمنه  
منسوب اولان اسکندریه نام شهرینه نظیری تاسیس  
ایلدی ۹۵۳

اشبو فتوحات و انعامات ایله مشغول ایکن درانک مکمل و مجسم  
برقوه جنودیه جمع و آماده ایتمکده اولدیغنی خبر المغله مقابله سنه شتاب  
وفرات و دجله بی کچهرک آر بل شهری حوالیسنده ملاقاتنه  
ظفریاب اولوب وقوت بولان کارزار عظیمده نائل  
غلبه تامه اولدی ۹۵۳ وفوت فرصت ایتیه رک بحمله  
ایلرولوب بابل و سوز و پرسوپولی شهر لیه بانجمله فرس الکاسنی  
ضبط ایدرک کیانیان دولتی صحیفه وجوددن ترقین ایلدی  
وفرس اهاالیسنی تلیم و تطیب و میل و محبتلرینی تحصیل ایچون  
کسوه و عادتلرینی تقلید و دارانک و کلاسندن او قریئارتک کریمه سی  
روقتانی تزوج ایلدی

دردنجی بابده تصریح اولندیغنی منوال اوزره بیچاره دارا آر بل  
هزیمتد نصکره مادولایتنه طوع و عزو فرار ایشیکن یولده و کلا  
سنندن باقتریان و الیسی بسوس نام خان خبیث طرفندن اعدام  
اولندی ۹۵۲

اسکندر خائن مزبوری گرفت ایله جزای سزاسنی ویرمک وسیله سیله  
باقتریان و پارتی و سوغدی بیان ولایتلریته هجوم و از همت ایله فتحلرینه

تجیه ش اولان فرس پادشاهی او چنجی دارا الیه چاتوب و قو عبولان  
 محاربه عظیمه بی قزانه رق اموال نامعدوده اغتنام و دارانک والدہ  
 سنی و زوجہ سنی و اولاد لرینی استرقاق ایلدی و بونلرہ زیاده سیلہ  
 ا- تمام ورعایت ایتدی بکمدن فتوت و بیکس نوازانی اثبات  
 ایلدی ۹۵۵

بو وقعه دنصکرہ سوریه ولایتنه هجوم ایلہ دارانک خزینہ لرینی  
 محفوظ اولان داماس شهرینی اورده پنجه تسخیر ایلدی و فنیکه یه  
 دخی مستولی اولوب یدی ماه امتداد ایتش اولان بر محاصره ایلہ  
 صور شهرینی عنوة فتح و ضبط ایلدی و اورادن دخی فلسطینه کوروب  
 بلا محاربه تملکنه موفق اولدی و غزه شهری اها الیسی امان  
 و بیعتہ دعوت ایلش ایسه ده مطاوعت ایتد کلرندن حرب و تضییق ایلہ  
 قحنه نائل اولدیغنده انسانیت و حیثیت مغایری اوله رق شهر مذکور  
 حکمداری به تیسک نعلینی برع به یه بغلتدیر رق شهرک اطرافنه سور

کلدی ۹۵۶

بو خطوط جسمه نک عہدہ سنندن کلد کد نصکرہ مصر جانبنہ  
 توجه و عزیمت ایدوب اها الیسی فرس دولتک مظالم طاقتفر  
 ساسنندن بیرارونا چار قالمش اولد قلرندن مشار الیہی منجی  
 نظر یلہ باقره رق کمال مسرت و مباهات ایلہ استقبالیہ مسارعت  
 ایتلریلہ او چنجی بابده مسطور اولدیغی وجه اوزره بالسه ہولہ

دولت براقوب اوتوزنيك پياده ودرتديك بشيوز سوارى ايله  
 سستوس شهرندن يوزالتمش حرب كميننه بار كوب فرس ممالكتنه  
 طوغرى حركت ايلدى غرانبق نام نهر حواليسنده قوه موجوده سنك  
 اوچ مثلى اولان فرس اردوسى موقع طوته رق توقيفنه سعى اولمش  
 ايسنده وقوعه اولان محاربته قزانوب فرس اولرى پريشان  
 وتار مارو فراره اجبار ايلدى ومحاربه واقعه ده فرط جسارتندن  
 كندىنى برخطاطره عظيمه القبا ايشيكن سلاخ شورلندن سود  
 قرداشى قاپتوس نام بهادرك غيرت جسورانه سى سايه سنده  
 قورتلشدر ۹۵۶

بومظفريتدنصكره فرس دولته تابع اولان سارد وافر شهرلر ينى  
 وبحر سفيد سواحلنده بولنان كوچك اسيابلا دىنى ضبط ايدى رك  
 بلاد مندر كورده جمهوريت اداره سنى احيا ايلدى و متعاقب افر يزي  
 وقاپادوق وسيليسى ولايتلر ينى استيلا و طارس شهر ينى دخى تسخير  
 ايلدى سه حفظ صحتده لازم اولان تدابير دن غفلت وتسيب ايدوب  
 تره باتمش اولديغى حالده سيبدنوس نام نهر ده يوزمش اولغله  
 اغر برخسته لغه مبتلا اوله رق حياتندن اميد كشمش ايكن  
 طبيى فيلييك حذاقت ودقتى ايله ازكون ظرفندن كسب افاقت  
 ايلدى

وعقبنده ايسوس شهرى حواليسنده عسكر بيشمار ايله مقابله سنه

اولدیغنه مینی همجواری اولان ملل واقوام مختلفه نزدیکه سفیرلر  
 کوندرک اتفاق وتوجهنی نیازوتمنی ایتمش. لر ایکن مومی الیه  
 ده موستن فصاحت مؤثره مستغربه سیده آیتنا وتب جمهورلرینی  
 علیهنه تحریک وتسلیم ایتمش ایسه ده مشار الیه عادت مجبوله سی  
 اوزره ابشک عوق وتاخیره تعلیقندن تولدی ملحوظ اولان سو  
 نتایج غلبه ایلمک ایچون اعداسی حرکتنی خبرالمزدن عجله یونانستانه  
 تجاوزودخول وتب شهری قبولینه وصول ایله شهری زیر  
 وزیر ایلمشیکن علم وعلماک شایسته توقیر واحترام اولدیغنی عامه یه  
 اعلام وافهام ایله قدر دانلغنی اثبات ایلمک ایچون یوزاون طقوز  
 سنه مقدم وفات ایتمش اولان پندارنام شاعر بلاغت پرور کتخانه  
 وتعلقاته ایلمشمدی -

تب لورک باشنه کلان فلاکت جواهر سائره یونانییه موجب  
 خشیت وعبرت اولغین متفقاً فرس دولته اعلان سفر اولغنی  
 قضیه سنی مشار الیه تکلیف ایتدیکنده رد واستکافه جسارت  
 اید مدکارندن قورینت شهرنده اشبو ماده معتنا یه قرار  
 ویردیرک هیئت متحده حربه نیک سردارلغنی اتفاق ارا الیه کندینه  
 توجیه وبوصنیعه اغفالیه ایله قطعه یونانیه نیک استقلالنی ربقه حکم  
 وتغلبه ادخال ایلدی

تشببات مسطوره دنصکره پدربنک جنرال لردن آنطیپاتری وکیل

اواخر عمر نده اولمیبیای تطابق ایله پرغام ملکی اتانک بکنجه سی  
 قلئو پاتری تزوج ایلمسندن فتلی مطلقه مشار الیهانک تحریک  
 وانغواسته عز و اولمش و فی الواقع بو بایده ارتکاب ایتمش اولدیغی  
 اطوار غیر لایقنه بو فضیحه دن بری الذمت اولدیغی تأیید ایدر  
 چونکه قاتلک اسباب فرار ینی تسهیله زیاده سیله سعی ایلمش  
 ایسه ده ممکن اوله مدیغندن نغشنی مکلف و فوق العاده تشریفات  
 ایله ملوک مقابریته دفن ایتدردی و بونکله ناره غیظی منطقی  
 اوله میوب زو جینک قابله ملوث والوره اولان خنجری اپوان  
 معبدینه تبرع و تعلیق الیک راده سنه قدر واردی

فصل ثامن اسکندر کبیرک تخته جلوسندن وفاتنه دکن وقوع عیافته  
 اولان حوادث و اخباری ناقدر

فیلیپک وفاتنه اوغلو اسکندر کبیریکرمی باشنده اولدیغی  
 حالده تخته اعتلا ایلدی ۹۵۸ وفوت وقت ایتکسزین باباسنک  
 قوهده براتش اولدیغی تصوراتک فعله کتور مسنه مبادرت ایله  
 اول امرده ربقه حکمندن تخلیص کر یسان ایلمک خلیا سنده  
 بولنش اولان طراس وایلیری اهاالیسنی تأدیب ایلدی بعده اون  
 کونلک مسافه قطع ایدرک حوس جبلنه وصول ایله طریبال  
 قبیله سنی منهرم و تازمار و ایستر نهری سواحلنه فرار و هجرته اجبار  
 ایلدی و بو غلبات متوالیه صاحبقران زمان اوله جفته دلیل و برهان



استقلال و حریتی پامال ایلدی

ماکدونیا یاه عودت ایله تدارکات سفریه ایله مشغول ایکن وجوه  
 زاده لردن پوزانیئاس اسمنده بر نورسته بر دعوا ده حقیقی  
 احقاق ایتدیکنه مبنی حقیقه اضممار حقد و عداوت ایتمش  
 اولغله جرح ایلوب بو حرحه نیک تاثیرندن حیانتک فرق  
 یدنجی و سلطنتک یگرمی در دنجی سنه سنده تارک عالم فانی  
 اولدی ۹۵۸

اوائل سلطنتده ایریس ملکی شوپتوله مه نیک کریمه سی اولمییابی تزوج  
 ایدوب خلقی القساندر یعنی اسکندر کبراندن دنیا یه کلدی  
 ۹۷۸ و یوم ولادتده اولمییق او یونلرنده حازت فوق و غلبه  
 اولوب تاج ابتهاج بخشایه نائل و سزا وار اولدیغی کبی ایلیری ده  
 دخی اردوسی بر مظفر بیت قزاقمش اولغله بر کونده اوچ سروره  
 مظهر اولغین قلبنده حوصله تعریفدن بیرون برانشراح درون  
 صورت نمون اولوب کمال نشاط و فرط انبساط ایله ان  
 الترجه نامه بی ارسطویه بالارسال طفل نوزادینک تر بیه سنی اکا  
 حواله ایلدی

» برارکک اولادم دنیا یه کلدی معبودلره شکر ایدرم که  
 ارسطو کبی بر معلمه مالک اوله ییله جک بر عصرده تولد  
 ایلدی ۴

بعده بالذات قوة خربته سنی ایروس و طراس طرفلرینه تسیر  
 و دونماسیله بزانس شهرینی حصر و تضییق ایلمش ایسه ده مومی الیه  
 فوسیئون آتینادونماسیله یتشوب و قوعبولان محاربه ببحریه بی  
 قرانغله کندوسنه شهر مذکورک ضبطندن قطع امیدایتدیرمش  
 اولدیغندن محاصره بی فسح ایله معیتنده اولان اردوایله سبقت  
 جمالکنه هجوم و چوق محاربه لده غالب کلدی ۶۳ هـ

ماکدونیا به عودتنده عقده بالی و نخبه امالی اولان یونانستانک  
 فتحنه صالح بر مفتاح اله کتور مسنه علی الاستمرار دیده دوز  
 حسرت و انتظار ایکن او قریداها ایسنک اپا اون معبدینه و قوف  
 بر مزرعه غصب و زرع ایتدکلرینی سررشته اتخاذا ایدرک  
 یونانستانه پانهاده صولت اولدیغنده مومی الیه ده موستن عرق  
 غیرتی مهیج بزقاج تأثیر لو خطبه الیه خلقی تشجیع و تحریک ایتمکین  
 تب و آتینا جمهورلری بالاتفاق اوتوز بیک عسکر ایله مقابله سنه  
 مسارعت ایتشلر ایسه ده شرونه شهری حوالیسنده و قوعبولان  
 محاربه ده مغلوب اولدیلر

فیلیپ مغلوبلره حقارت و اذیتدن مجانبت ایله علوهمتنی اثبات  
 ایلد کدنصکره تحت حکم و امرنده اوله رق فرس دولتنه اعلان  
 سفر ایلمک اوزره جماهیر یونانیده نك اتفاقی استحصالی  
 و بو وسیله ایله اقتدار و نفوذینی اوج بالایه ایصال و یونانستانک

فوسید اہالیسنک حدیسی بیلدیرمک بہانہ سہیلہ بلاکھاشی  
 یلوپو نیسویہ داخل اولوب متون شہرینی تسخیر ایلدی ایسہ دہ  
 محاربہ دہ آستر اسمندہ برماہر اوقجی برکوزینی قلع ایلدی بعدہ  
 بحر آتینا جہورینہ تابع اولان لینوس و امبروس جزیرہ لیندخی  
 هجوم و فتح لرینہ موفق اولدی

بو موفقیت متوالیہ بہ استنادا ارض یونانک ہر جہتندہ نفوذینی  
 تقریر و بوصورت ایلہ سفینہ امنیہ سنک یلکن لرینی تو فی ایلک  
 دقیقہ سنہ مینی سپارط جہورینک ضدینہ اولہ رق مغالوپولی  
 و تسالیبا اہالیسنی زیر حایہ سنہ الدیغنی رسما اعلان ایلدی و او بہ  
 جزیرہ سنک ضبط نہ وتر موپلی تجاوزہ تثبت ایلش ایسہ دہ آتینا  
 امیرالی فوسیٹون و سر عسکری نوزیقلسک بسالت فوق العادہ لری  
 سایہ سندہ نائل امل اولہ مدی انجق از وقت صکرہ اولینت شہرینہ  
 هجوم و فتح و تخریب نہ ظفریاب اولدی و متعاقبا فوسیدہ دخول  
 و اہلیسنی مغلوب و مغہور ایدرک اراضی مغصوبہ مذکورہ بی  
 استرداد ایلہ محاربہ مقدسہ بہ ختام وردی ۹۶۸

و بو غایہ سایہ سندہ فوسید اولری آمققتیون مجلسنہ معبوثلر ارسال  
 ایلک حقوقندن استقاط ایلہ بوتاریخہ کلنجہ مجلس مذکورہ  
 معبوثلر یولند بر مق امتیازندن محروم اولان ماکدونیا اہالیسنی  
 بومزینہ نائل ایلدی

و سهولت ایله امل و امانیه سنه واصل اولوق ایچون اول امر به  
 افکار عمومی نك چرح اداره سی اولان آینا خطبای سی کلی رشوت  
 ایله اطماع و اضلال ایدرک و عمیق و حیلله امیر بر پولاتیقه استعمال  
 ایدرک ارزوی طمع کارانه سنه موصل بر طریق ک کشادی سودا سنه  
 دو شمش ایسه ده امر ای کلامک ییرو پیدشواسی اولان ده موستق نام  
 خطیب بلیغ نیات دسایس احتواس نك کینه و حقیقه تنی فهم  
 و استدلال ایتمکله فلییق ایله شهر تکیر افاق اولان درت قطعه  
 خطبه فصیحه مؤثره سی انشاد و علی رؤس الاشهاد قرائت  
 و خلقی اقناع ایله مشار ایله مقابله یه مهیا بولمق ایچون بعض جا هر  
 یونانیه دن مر کب بر قوه متفقه تشکیله موفق اولمشیدی  
 بو ائنده تصادفا فوسیداهالیسی ابواون پرستشخانه سی اراضی  
 موقوفه سندن بر مقدار طپراق فضولی غصب و تصرف  
 ایتد کلرندن وتب و تسالی اها لسیله دها بر قاچ طوائف یونانیه  
 اشواراض نك استردادی و اما کن مبار که یه تبرع اولنان و بالواسطه  
 عزیز و مقدس حد اولنان اموالک غصبی معصیتی ارتکاب ایتمش  
 اولنرک تأدیبی ضمنده سلاحه صار یله رق اون سنه امتداد  
 ایتمش اولان و توار یخده محاربه مقدسه ایله شهر تشعار اولان  
 عربده معظیله ساحه ظهوره کلمشیدی مشار ایله اشو وقعده  
 عده مقاصدی اولان یونانستانک فتحه ذریعه حسنه انخاد ایله

بود دولت ملوکندن اوچنجی امینتاسک اوغلو اوچنجی پردیفس  
 وفات ایتدیکنده تب جمهورینه رهن اوله رق ویرلمش اولوب  
 ایامینونداسک قوناغنده تربیه اولمش اولان قرنداشی ایکنجی  
 قیلیپ برتقریب ایله تب دن فرار ووطننه عودت ایلیوب برقاچ  
 ماه یکنی دردنجی آمینتاسک وکیلی صفتیه اداره مهسام  
 ایتد کدنصکره یکریمی اوچ یا شنده اولدیغی حالده اتفاق ارالیله  
 ابریکه سلطنته اقعاد اولمشدر ۹۸۲

مشار ایله فطین و متفن و اداره ملکده حازارای رزین وحیل  
 پوتیقیده شایان پسند وافرین برپادشاه کزین اولدیغندن  
 فسادات داخله نیک دفعی ایله امنیت مطلوبه بی تمیم وفالانق  
 نسیمه اولنان ترتیب عسکری اصولی اصلاح ایله عساکرینی  
 تنظیم و ملک مورشدن اوله رق ایلیری لولک یدغضبنده بولنان  
 ممالک ایله آیتنا جمهورینک ضبطنده اولان آمفیولی شهرینی  
 استرداد و نسالیا اها یسنی ملوک متغلبه نیک پنجه جور و قهرندن  
 رهباب و ما کدونیا سوا حلی آیتنا دونماسنک هجوم و تسلطندن  
 محافظه به کافی برقوه بحر به تدارک وانشا ایلد کدنصکره بونانسانک  
 مصالح عمومیه سنه وضع انکشت مداخله ایله اقلیم  
 مذکور زیراسارته الفه متوقف اولان اسباب و فرصتی تفکر  
 و جستجو دن خالی قالمزایدی

اوله مدیتمدن اردل عمره وصول بولمش چندسینه ممنوناتارك فانی  
 اولوزم دیدیکنده احباسبی اولادترك ایتدیکنه اظهارتأسف  
 ایتدکارنده «بوکا کدر ایتکر چونکه بن اوقترس ومانتینه مظفر بیتری  
 کبی حیات سرمدی به مظهر ایکی ولدخیر الحلف بر اقدم»  
 جوابنی ویرمسيله برابر تسلیم نقبینه حیات ایلدی ۱۸۴۴ ووفاتيله  
 تب جمهوریتی مائل انحطاط و تزلزل اولدی  
 غوائل مذکوره بترتیز یونانستانک استقلالانی عقده اضمحلاله  
 دوشورمش اولان دیکر برمهلهک تک مقدماتی ظهوره کلمکه  
 باشلدی شویله که هر قول نسلندن فاراتوس نام ذاتک همسیره  
 تشکل ایلمش اولان ماکدونیا دولتی همجواری اولان طوائف  
 ایله علی الاستمرار جنگ و برخاش اوزره بولته رق مدت مدیده محافظه  
 حریت ایتمش اولدیغی حالده وؤخر افرس دولتک پنجه غلبه سنه  
 گرفتار اولغله جماهیر یونانیه دن ایریله رق دولت مذکوریه منفق  
 و فرمانبر اولغله عهد ائججور اولمشیدی ۱۱۱۴ لکن اون اوج سنه صکره  
 پلاته بحار به سی سایه سنده بومه اهده خجالت امیزدن خلاص  
 اولوب کافی السابق سلك اتفاق یونانی به لاحق اوله رق استقلالانی  
 مداخله اغیار لیکه سندن تطهیر اولمش ایسه ده دهها  
 صکره اداره داخلیه تک روابطی جوزیلوب انضباط و امنیت  
 خلل بولمشیدی

اولان بعض قبائلک دعوتی اوزر بنسه ایکنجی دفعه اوله رق پلو  
 یونیسویه داخل اولوب چوق بلده لر تسخیر و قورینت شهرینی  
 محاصره و تضییق ایلمشیکن اتینا طرفندن خایریثاس نام جنرال  
 کلیتوقوت ایله سپارطک امدادینه ارسال اولمغله برشی بجز میهرک  
 تبه عودت ایلدی

یونی متعاقب تسالیها هالیسی فخرس شهری ملک متغلی آقساندرک  
 پنجه جوروغدرینه گرفتار اولمالریله تب جمهورینه شکایت  
 و معاونتی استرحام ایتملرندن پلو پیداس بر مقدار عسکر ایله  
 معاونتله رینه کوندراش ایسه ده محاربه ده قتل اولوب وفاتی جمله به  
 موجب ماتم اولدی ۹۸۷

پلو یونیسو ده و ام ایذن محاربات داخلیه ایا مینونداسه اوچنجی  
 دفعه اوله رق ولایت مذکوره به هجوم و صوات فرصتی  
 قزاندیردی مومی ایله سپارط و تزه شهر یولینک محاصره منه  
 عبثیره بر از وقت غیب ایلد کد نصکره مانئینه جوارنده سپارط  
 ارد و سبیله چنکه بالباشرت نائل مظفریت اوله جنجی صرده  
 اوق باره سبله مجروح اولوب چادرینه کتوراد کده قزانش اولدیغی  
 نتایج مدوحه در فبق و معینی اولان سپرینک اعدانک دست اغتنامه  
 کچوب کچمدیکنی سؤال ایدوب حضورینه کتوراد کده اوزرینه  
 رکز عین سزورایدرك « هیچ بر کار زارده گرفتار زالت مغلوبیت

ماهدن زياده اوزر لر بنه ابقا ايتد بر دكلر بنه ميني متهم عدا اولئهر ق  
 محاكمه به دعوت اولئمشلرا يدي پلو پيداس عرصه رزمك غضنفر  
 نام اوري اولديغي حالده سلاست اسان و ترتيب ادله و برهان  
 خاصه مر غوبه سندن عريان اولديغي جهته استرحام عفو و اماندن  
 بشقه برسوز سويلكه تاب اور اوله مدي پامبنونداس شجاعت ذاتيه سيله  
 برابر اسكات خصم سليقه سنه مالك اولمغين « بزاواوم جزاسنه  
 راضيتر شوشر طيله كه سياستمزي حكيم ايده جك اولان اعلامده  
 پامبنونداس و پلو پيداس لوقستر س كو ننده تب حكومتنه  
 مظفريت مفخرتني قازاندير مش اولدق لرندن قتل جزاسنه محكوم  
 اولديلر عباره سي درج و علاو اولسون» ديمسيلاه حكام و حضار  
 خجيل و شر مسارا اولوب سياسته بدل نائل حرمت و اعتبار  
 اولديلر

بواشاده ماتينه وجوهندن ليقومد معاونت خارجيه اولمق سز ين  
 سپارط دولتنك ر بقه حكمندن قور تليق ممكن اولديغنه آرقادي  
 اهالي سني اقتناع و تايمين ايتمكله رفع لواي عصبان ايتمشلرا يسده  
 مغلوب اولديلر ككار زار واقعهده سپارط اردو سندن  
 برادم بيله تلف اولئما مش اولغله مجار به بي اشك اسمني  
 الدي ۹۸۹

براز وقت صكره پامبنونداس سپارطك هجوم و انتقامندن انديشناكه



سپارط جمهورینک انهرامی شیوع بولدقده پلو پونیسونک بعض  
 قبیله لری علیهنه خروج وعصیان ایتملیله ایامینونداس و پلو  
 پیداس بونی فرصت مناسبه عدا ایدرک عسا کر کثیره ایله ولایت  
 مذکور به دخول ایدوب لاقونی سبجانی غارت و تخریب و سپارط  
 شهرینک قحنی دخی قوه قریبه به کتور مشلر ایکن سپارط حکومتی  
 واهالیسی غورانه طاوراندیغندن و پلو پونیس واهالیسندن مومی  
 البهیمایه تابع و ملحق اولاندیغنی تب جمهورینک تزیادشان و شرفنی  
 نظر حسد ایله باقهرق اتفاقدن انحراف ایلدیکندن و اتینادن  
 آفیرات نام جنرال دخی قوه وافیه ایله سپارط اولرک امدادینه  
 یتشمس اولدیغندن مومی البهیمایه معیتلرنده بولتان شردمه قلیله ایله  
 بوقوه جسمیه به مقابله به مبادرت و جسارت اختیاطه عدم  
 رهایتدن عبارت بر حرکت منتج التدمات اولدیغنی درک و فهم  
 ایتملیله محاربه به کیرشمکدن احتراز ایلدیلر انجق خصم لرینه  
 رقیب وعدو اولان جمهوریتلر بر نقطه استاد و متانت تهیئه  
 ایتمدیرمک و بو وسیله ایله جاهیر یونانیه بپننده تب حکومتک نفوذ  
 و ریاستنی مقرر و مؤبد ایلمک ملاحظه سیله مسسن شهرینک اسوار  
 منهدمه سنی مجددانشا و ارقادی لو اسنده مغالو پولی بلده سنی بنالیله  
 بالا کتفا و شوب کیتدیله

به وصولر نده عسکر قومانده سنی قانونجه معین و مقین اولان درت

ایامیونداس و یلو پیداس دخی اون ایکیپیک پیاده و بیک التیوزانلو  
 واخوت مغویه علاقه سیله بکروح و یکو وجود اولمش و خصمدن  
 یوز چوریمکه وضو ک نفسه قدر دو کشمکه عهد و عین ایش  
 اولان اوچ یوز فدائی دلی قانلوری الهرق اعدانک مقابله سنه  
 چیقیدیلر

بشوتی حد و فنده کائن لوقترس نام قصبه حوالیسنده مقاتله یه  
 کیریشیلوب اوقترس محاربیه سیله مشهور اولان محاربیه  
 وقوعبولدی ۹۹۳ طرفیندن درنیک و فیات وقوعبولدقدنصکره  
 سپارط اردوسی مغلوب و پریشان و قله نو مبروت هلاک  
 اولدی

بو محاربیه سپارط جمهورینک سطوت و مهابتنی بتدبروب بیلا رجه  
 اتینا و سپارط جمهورلری پینده منازع فیه اولان قطعه یونانیه نکه  
 حکم و نفوذینی تب جمهورینه الیو یردی اتینا جمهوری سپارط  
 حکومتک ضدینه اولهرق تب بدن طرد اولمش اولان مهاجرلری  
 قبول ایتمشیکن آتینا خلقی تب جمهورینک بوتغاب و ترقیسنی چکه  
 میوب یلو پیداسک منویات خفیه و تصورات مستوره سنی وقتیه  
 کشف و تفرس ایده مدکارندن مأمورین حکومته اعتراض  
 و تب جمهورینک موفقیت نسر یعه مکتسبه سنه حائل چکه بیلک  
 ایچون درخال سپارط جمهوری ایله عقد اتفاق ایلدی



جزال مومی البهی عزل و جزای نقدی به محکوم ایلمش ایسه ده  
 مملکت مفتوحه بی قبضه ضبط و مطاوعته طو تدر مق خلیا سیله  
 اهالی حقنده انواع مظالم و تعدیات تجویز و معتبران و اغنیان  
 در تیوز ذوات نفی و تغریب ایتمش لایندی

یوقاروده اشارت اولدیغی سیاق اوزره بوقته قدر تب جمهور  
 یونانستان ده اصلا نفوذ و شهرت و اقتدار و اهمیت قز انما مشیدی  
 حتی بتوتی نك هواسی کشیف اولسیله زکاوت و فطانتک تولید  
 و انتشارینه استعدادی قلیل و بر بیوک ادم بیله یتشدر مگد غیر قابل  
 اولدیغی اعتقاد اولتورایدی انجا مکار بو مملکتده و طنلارینی  
 اسارتدن تخلیص ایتمش اولان اپامینونداس و پلوپیداس کی  
 عالی همت و صاحب حیثیت ذاتلر ظهور و نشئت ایتمکین  
 بواعتمادک خیالات باطله و افکار عاطله قیلندن اولدیغی  
 تحقق ایلمشیدی

پلوپیداس آتینایه دخالت ایتمش اولان منفیلردن اولدیغی طالده  
 وطنی رقیتمدن قورتارمغی عزم ایله تبده قالمش اولان محب  
 صادقی مومی الیه اپامینونداس ایله مختساره ایلدکد نصکره  
 تبدیل زی و قیافت ایدرک و رفاقتده کندوسی کی اولومی  
 کوزینه المش ده اون ایکی فدائی الهرق کیجه وقتی خفیا ته کیروب  
 اپامینونداس ایله قاوشدی و فردا سنده سپارط ضابطلری

تأخیر و تعطیل ایامش ابد شده بونان لولر پدشده اولان نفسانیت  
شدیده و خصومت راسخه بی قلع و ازاله ایده مدیکندن چوق  
کچمز دن میا نلزنده بشقه بشقه حادثه ل و در اودر لودا هبسلر  
ظهور کلمشدز

شویله که سپارط جمهوری قینید محاربه سنده دوچار اولدیغی  
مغلوبیت سببیله آنتالسیداس معاهده سنک عقد و قبولنه مجبور  
اولدیغندن محاربه مذکورده ده اعداسیله متفق یولنان بونان  
جمهور لر دن اخذاتقامه قیام ایله ابتدا مانتینه شهرینی محاصره  
و سور لرینی خاکه پیوسته ایلدی ۱۰۰۷

عقبنده اولینت شهرینه دخی هجوم ایدوب اهالی قحط و غلادن  
رای ایله تسلیم اولدی لر قیداس نام جنرال دخی طراس ولایتنه برفرقه  
عسکر سوقنه مأور اولشیدی تب دن کچر ایکن اورانک ایکی  
آرخونی یلننده عداوت و نفسانیت بولندیغی و بو مسلابسه ایله  
لهالی دخی ایکی فرقه متضاده به تفرق ایتمش اولدقلرینی  
کور دیکنده برفرقه بی التزام و بو صنیعه ایله قادمه اسمنده اولان  
شهرک خصارینی ضبط و استیلا ایدرک سپارط جمهورینی بشوقی  
قطعه سنه مالک ایشیدی ۱۰۰۷

بو حرکتدن سپارط حکومتی باطنامنون اولمش ایکن جا هیر بونا  
نیه بی توحش و تلاشه دوشور میوب اغفال ایلك افکار یله صورتا

مثلاً طراز ببول دخی بو بولده تلف وفدا اولدی بومعا هده  
 مغلوبنه نك عقدينه بادی اولان سسپارط جمهورى بيله متضرر  
 ورخنه داراولدی چونکه جواهر يونانيه ده جازا اولديغى تفوق  
 ونفوذى غيب ايله بوتار يخه کلنجه اعتبار وشهرت ومكنت  
 واهميتدن محروم اولان تب جمهوريتى برينه کدى جواهر يونانيه  
 بادی امرده بومعا هده مضره ومحقرونك عدم قبولنه اقدام  
 واصرار ايتش ايسه ده آتالسيداس فرس دولتک اقچه سيله  
 سکسان پاره قادرغه دن مرکب بردونخا تدارک ايله جواهر متفقه  
 بي اظهار موافقه تضييق واجبار وانلردخی قوتسزلکدن ناشى  
 امتناع واستغنايى اوزانغه مسلوب الاقتدار اولدقلرندن چارناچار  
 فصاحت وخسارلر بى منتج اولان عهدنامه مذکورى امضالديار  
 اردشير استديکى کبى ايشنى بجر دکدنصکره آتالسيداسنى دفع  
 واستقلال ايلدى وطنى عاليه نه ارتکاب ايتش اولديغى اهانتدن  
 اوتورى وطنداش لر ينک بغض ونفرته مظهر اولديغى بى يلدیكى  
 جهته وطنه عودته جسارت ایده مدیکندن اکل وشیر بدن  
 الچکه رک کندى کندينى تلف ايلدى

فصل سابع تب محاربه لرندن فيليپک وفاتنه دکين سرنمای

ظهور اولان حوادث واخبارى بيان ايدر

آتالسيداس مصالحه سى محاربات داخلیه يونانيه بى برمتت

آفاقندن چوز یلوب سر بسیت اوزره قالمق بو معاهده نك جمله  
 شروط مضره سندن اولمغله بلاد یونانیه ده اجانبه عهدا تصرف  
 حقوقنی البو یرمش و سفک دما بی پایان ایله قرانمش اولان یونان  
 ملتک اتحاد و حریتی قید محکومیته دوشورمش اولغین ک بیدوک  
 مغلوبیت و فلاکتلی استلزام ایدن محاربه دن دهام مضره و مخرب  
 اولدیغندن مصائب مغلوبیتدن زیاده ضرر لو اولان مصالحه یه  
 آنتال سیداس مصالحه سی ضرب مثل اولشدر

محا کله

بو معاهده فرس دولتتک توسیع مملکت و شوکتی و یونانستانک  
 انحطاط و ذلتی استلزام ایلمشدر التمش سنه اول سیمون برنجی  
 اردشیره دیلدیگی شروطی حاوی بر معاهده امضالتدیرمش ایکن  
 جواهر یونانیه ده دوام ایدن نفسانیت و نفاق سببیه ایکنجی اردشیر  
 یونان اولره خزی و خجالتی موجب اولان اشبو معاهده شین امیزی  
 تکمیل ایلمدی اتینا جمهوری کبروانانیت ایله الوده دماغ ایکن قدر  
 و حیثیتی و ایشه یرایان بیدوک ادملرینی ضایع ایتمش اولمغله حدیثی  
 بیلوب خطارینی اکلادی قیند محاربه بحر به سنی قرانمش اولان  
 مومی ایسه قونون بو معاهده نك حال واستقبالده یونان ملتته  
 ایقاع ایده چکی مضرات نامعدوده بی فهم و تطفن ایتمکله اعتراض  
 و مخالفت ایلدیکندن سوز شهرینه کتور یلوب اعدام اولندیغی

اوله مدیغندن مایوسا سب پارطه عودت ایدر ایکن کیده سکسان  
درت یا شنده اولدیغی حالده وفات ایتکین نعشی سبارطه کتوریلوب  
دفن اولندی ۹۸۳

سبارطه جمهوری محاربات واقعه ده هریمته گرفتار اولدیغی و آتینا  
جمهورینک فرس دولتی سایه سنده عزیت منقوده سنی مجددا  
استحصال ایتش اولدیغی کوردیکده هر نه صورت ایله اولور  
ایسه اولسون فرس دولتیله عقد صلح و مسالمت ایتکدن بشقه  
طریق نجات و سلامت اوله مدیغنه یقین حاصل ایتدیکندن  
دس ایس پولتیقیه به سلوک ایله فصاحت بیانده و اعمال مکاید  
وحیلده مشار بالبنان اولان آتالسیداس نام ذاتی سفارت  
مأمور بئیله اردشیرک نزدیکه کوندردی سفیر مومی ایله حال  
فلاکت و مغلوبیتده استعما الی لازم کلان تدبیرات معناده  
ومداهنه فریب امیرانه بی ارزان ایدرک مصالحه مطلوبه تک  
عقدینه موفق اولدی ۱۰۰۹ و معاهده معقوده اسمنه  
نسبت اولنه رق آتالسیداس معاهده سی تسمیه اولندی

کوچک اسباده بولنان بالجه یونان مملکت لری ایله قبریسی  
وقلاز و من اطه لری فرس دولتک حکم و تصرفنده ایسا اولتی  
واتینا جوریمه ترک اولمش اولان ایمبروس و لیموس و سکیروس  
جزیره لری بعد الاستنا بلاد ساره یونانیه سبارطه حکومتک رسته



سوء تدبیرینه حمل اولنه رق اعدامنه حکم اولمغین تره شهرینه  
فرار ابله اوراده وفات ایلدی ۱۰۱۶

بوفلا کتلا اوزرینه آرمز یلاس ینشوب قورونه شهری  
حوالیسنده هیئت متفقہ عساکرینی منہزم و پریشان ایمکین  
سپارط جمهور ینک جاہیر سائرہ یونانیہ ده اولار تفوق وریاستنی  
یکی باشدن تحکیم و تأیید ایلشیکن اول ائشاده ائینا امیرالی قونون  
فارنا بازک معاوندله پیراندر نام امیرالک تحت قومانده سنده اولان

سپارط دونماسنی کاملا غرق و شکست ایلدی ۱۰۱۶  
یونی متعاقب قونون و فارنا باز پیره لیماننه لنگر انداز اولوب سپارط  
جمهور ینک جاہیر یونانیہ ده و خصوصیلہ آئینا جمهور یستند  
اولان تغلب و تحکمی رفع وافنا ایلک و آغوس پوتاموس  
مخار به سنند نصکره آئینا جمهور ینک چهره عارینه برلشمش اولان  
لکه محجوبیتی امحا ایتک مطالعه سیله پلو پونیسو مخار به سنک  
عهد نامه سی حکمیلہ ییقدیرلمش اولان آئینا و پیره استمکاملرینی

اردشیرک اعانه نقدیه سیله یکدن بنا و انشا ایلدی لر ۱۰۱۶  
اژه زیلاس او اخر عمرنده فرس دولتدن اخذ انتقام قصدیلہ  
مصره هجرت ایدوب او چنجی باده مذکور اولدیغی وجه اوزره  
برمدت فرس دولتیه عصیان ایلش اولان مصر  
حکمداری نقصانه بوسک خدمتده بولندقدن نصکره نائل امل

و غیرت و جسارتی یرنده اولدیغندن فضله حدت مزاجی ایله برابر  
 اماله قلوب و تسهیل خطوب مهارتته دخی تمامیله و لایقوله  
 مالک اولدیغندن بوا مر عظیمك عهده سندن گاه جکی قویا ماول  
 اولنورایدی

یا قنول نام نهر حوالیسنده وقوعبولان محاربه ده تیسافرن هنریمته  
 کرفتار اولغین اردشیرك امری ایله قتل اولنوب اردو ارکانندن  
 تیروست سر عسکرلک مسندینه یکدی ۱۰۱۸ آره زیلاس  
 بوغوا ئلدن استفاده ایله افاته وقت ایتمکسزین عساکر منصوره سنی  
 فریرشی جانینه سوق ایله اوراده محافظ بولنان غار نابازك دخی  
 انف کبرینی کسر ایلد کد نصره فرس ممالکنک قلبکانه  
 طوغرو پورومک اوزره ایکن اردشیرك تحریک و اغواسیله تب  
 و آغروس و قورینت و تسالیبا و اینغا جمهورلری منفعا سیمارط  
 حکومهته هجوم ایتمش اولدقلرندن بوقوه جسمه مخوفه به مقابله  
 ایلمک ایچون اسیاده کی تشبثات و فتوحاتی بوزاوستنه براقوب  
 یونانستانه رجعته مجبور اولدی

عودتندن اول لیراندر بیوقی لواسنک ک مستحکم و متین موقعی  
 اولان هالیشارت شهرینی محاصره به مسارعت ایلمش اسیاده عسکری  
 مغلوب و کندوسی معدوم اولدی ۱۰۱۶ سیارط ملکی مومی  
 ایله پوزانیئاس دخی هنریمت عظیمه به کرفتار اولغله بومصیبت

بوقعه توار یخده اون بیدک رجعتی الیه معروف اولوب نوادیز  
تار یخده و غرائب دهر یه دن معدود در وقعه مد کوره بی قسه نوفون  
بالذات قلمه الیه رقی الفاضلی سلیم و شیرین و عباراتی فصیح و دانشین  
بر تار یخ تألیف ایلشدر

وقوعات مسروده یونان لوزه غلبات و فتوحات سالفه یونی  
خطاظر کذار ایتمکین فرس دو اتمک تبعیتده اولان کوچک آسیاده کی  
ملندا شلرینی استحصال حریته تشویق و دعوت و بونی اقلیم  
مذکورک ضبط و تملکته وسیله فرصت انخاذا ایتملرایدی موسی الیه  
تیسافر ن الیه فارنا باز نام جنرل تسکین فتنه یه مأمور اولوب انولی  
ولایتی بلادینی محاصره یه المشرایدی ۱۰۱۹ محصور لر جواهر  
یونانیه تک مکنتلوسی اولان سیارط جمهورینه مراجعت الیه  
استمداد ایتد کلرنده طمبرون و درس لیداس نام جنرال لرمکمل بر قوه  
بخنودیه الیه امداد لینه کوندر لیشیدی بو جنرال لرمکاه غالب و کاهیمجه  
مغلوب اولوب بر نتیجه قطعیه یه موفق اوله مدقلرندن سیارط  
پار شاهلردن بیولک آره ز یلاس انف الذکر لیراندر نام امیرال ایکنجی  
قو ماندار مقامنده معیننده بوانسدیغی حالده یونانسه تانک  
هر طرفندن تجمع ایتمش اولان بکرمی بیدک فدائی یه سردار اولوب  
کوچک آسیا یه کجدی ۱۰۱۸

آره ز یلاس الحق بو بلو و طوبال اولدیغی حالده درایت و فطنتی

و یونان بهادر لرندن ما اعدام عیتندہ بولنان عسا کر تار مار و مخدول  
اولغین عسا کر یونانیہ غیرت ما یوسانہ و بسالت فدا کارانہ ایله تخلیص  
جانلرینہ سعی و اہتمام ایله کندولرندن قات اندرقات اولان عسا کر  
فرسیہ به کرار اعرض مقاومت و ایکی کرہ دخی نائل ظفر و غالیبت اولملریله  
اردشیر قولایلقه بونلری بتدیر میہ چکنی فهم ایتمش اولغین قلتاری  
ایله عقد مسالمت و یونانلورک سالما و طنلرینہ رجعتہ اعطای  
ما ذونیت ایلمش یکن مؤخر فرس سر عسکری تیسافر نقض  
عہد ایله قلتاری و ایلروکلان ضابطان یونانیہ بی دسیسہ ایله لشکر  
کاهنہ جلب و اعدام ایتمش اولغیله مقدمہ ده ترجمہ عالی یازلمش  
اولان مورخ مشهور قسہ نوفون و دهادرت جنرال قتل اولنان  
ضابطلرک پرینہ کچہرک اون بیک نفر قلمش اولدقلری حالده رجعتہ دوام  
اولدی

فرات و دجله نهرلرینی عبور ایدرک و صرب و یوکسک طانلر  
کچہرک و چوللر و اورمانلر طولاشه رق و یوالرده اولکلرینہ چبقان  
اعدانک هجمات متوالیه سنه غلبه ایدرک و برودت و حرارت و جوع  
و قلت کبی عوارضی طبیعه و مشاق بدنیه به رکز سینہ اصطبار  
ایدرک ناوچوز فرمیخ مسافه قطع ایله اغترابلرینک اون طقوز نجی  
شهرنده سکر بیک التیوز نقره تنزل ایتمش اولدقلری حالده رفیع

سفر دن ازاده و دیدار وطن ایله تنور دیده ایلدیار ۲۰۲۱

برنجی فضیلت و عرفانی و طنک قوانین و نظاماتش مطیع و فرمانبر  
اولمقدر، دهر کبوترانه نصیحت دخی ایدر ایدی

ضرورت و مضایقه سیله برابر خرص و طمعدن وارسته و قناعت ایله  
اراسته اولدیغندن تلامیذندن اجرت المزایدی و علمی مغنم  
اتخاذیدن حکمای بی لوم و تویج ایدر ایدی و فلاسفه سائره مثللو  
اکتساب حکم و معارف و استفادۀ عجائب و عوارف ایچون  
اسفار بعبده کلفتی اختیار ایتوب «کشی اجانبک اخلاقی و عادتلرینی  
او کر ننگ ایچون غربته اتعاب بدن و ذهن ایتکدن وطنده  
احوال نفسیه سنی اصلاح ایله اشتغال ایلک اولیدر» دیو  
سویلا ایدی

اراسی چوق کچمزدن آیت اللور بو غدر و تعدی سببیه الی آخر الدوران  
دوچار نفرین و خذلان اوله جتلرینی فهم و ایقان ایله نادم و پشیمان  
اولدقلرندن مایطوسی اعدام و آیتوس ایله لیقونی ابدیت ایله نئی  
و طرد ایلدیلر

دردنجی بایده نصریح و تحریر اولدیغنی سیاق اوزره فرس  
پادشاهی ایکیجی اردشیره عصبلن ایتمش اولان قرنداشی کبخسروه  
یونان لور قلقلارق نام جسرالک تحت قومانده سنده اوله رقی اون  
اوچبیک عسکرو یرمشلا ایدی

قوناقسانام محله و قوعبولان بحار به ده کبخسروه مغلوب و مقتول

توزوحك عدم فنانسه دار اولان احكام وارسى وفضائل  
ذاتيه سائر سى اكلك چوق حنود واعداپيدا ايتدريسكى  
مثالو غبور وصاحب اذعان خيلى مقلد وشاگردان دخى  
قراندر مشيدى

حسادندن مليطوس و آيتنوس وليقون نام كسنهل مومى اليه  
يونان معبودلر بنى انكار و اغواى شبان مصيتريله اتهام ايتد كلردن  
محاكمه چكلى برنجى مر افعه ده حاكملر مجرم اولديغنى  
حكيم اليه حبس ونفى ابد و جزاى نقدى جزالردن قنغيسنى  
ديلر ايسه انتخاب ايتكه ترخيص اولند فده « مادامكه مستحق  
اولديغ جزاك اختيار و تعيينه بسنى مر خص ايدهور سركز  
آينا خلقنه اصول عدالتى تعليم ايتديكمه مكافاة قيد حيات  
شر طيله خزينه حكومتدن اعاشه اولمق حقمدر » ديديكنده  
اعضاي مجلسك غضب و غرورى جوشه كله كين  
اعدامنه حكيم اولنوب برماه قدر زندانده قالد قد نصكره  
تسميم اولندي ۱۰۳۳

زندانده ايكن طلبه سيله روك ماهيته و برمدينه اهـ اليستك  
وظائف مفروضه سنه ومدت حياتك قصارتى اليه برا بر الوده  
الام و محنت اولديغنه دارمباحثهل ايدرايدى و « بر كسه جور و ظلم  
ببتلا اولسه دخى حقيقت و اعتدالدين ايرلماهلى وابناى وطنك

ایله مناظره و مباحثه به قیام و بونلرک ذهاب و ارالر بنه علنا طعن  
 و اعتراضه اهتمام ایتمکین صبت و شهرت و شرف و ممدوحیت  
 احرازی ایله سرفراز حکما اولدی و ضمائر قلبیه و عوارض  
 نفسیه بی اصول و قانونه ربط ایدرک حنمت عمایه تک اقسامندن  
 اولان علم اخلاقی وضع و تدوین ایلدی

اصول تدریسیه سی قانون مناظره و قواعد ذبییه به مبنی ابدی  
 چونکه طرفندن ایراد اولنان مسئله اوزرینه طلبه افکار ذاتیلرینی  
 سردودر میان ایدرلر ایدی و بو صورته مسئله دن مسئله به انتقال  
 اولتهرق موضوع بحث اولان ماده تک کشف و حقیقتی فهم و درک  
 اولتور ایدی اشته بوسیله مبنی سؤال و جواب طریقله اولان  
 اصول تعلیمی قاعده سقراطیه تسمیه اولتور

سقراطک پری طائفه سندن قرین و همزادی اولوب واسطه سیله  
 اسرار خفیه و احوال غیبیه به مطلع اولدیغنه پک چوق اسکی  
 مورخلر زعم ایتمشدر بو قوالک هذیان و هرزه اولدیغنه ذرتمه  
 تردد و وسوسه بو قدر بونکله برابر خیر و شرعی تمیز و تفریق  
 و امور ائیدی کشف و تحقیق جهتده اولان فراست ثاقبه  
 و سنوحت صائبه سی حقنده بو واهمه باطله بی دعوت ایلمشدر  
 ایین جاهلیه تک خلافت اولهرق خالق و حاکم کائنات بر ذات  
 واجب الوجود تک موجود بینی مثبت اولان اداسه قاطعه سی

سین نمیزه و وصولنده باباسنک صنعتیه ما توف اولوب ایچقه دخی  
ایلرولمشیکن علوم حکمیه انتساب و توغل ایلد کد نصکره  
هر درلو کار و مستعدن ال چکدی و کمال صبر و قناعت و فرط  
جهد و غیرت سایه سنده طبیعیات و ادبیاتده شول درجه رسوخ  
ومتانت و حسداقت و مهارت کسب ایلدی که زمان قدیمک اعظم  
فلاسفه سندن و اکبر حکما سندن اولدی

سو قراط فضیلت بحسبه و فطانت مشخصه ایدی شایان  
تقدیر و دقت اولان خصال محموده سندنبری برحلیت فوق الغایه  
و برتسلمیت خارج عن العاده ایلدی که هیچ بر عارضه دهر به دن هیچ  
بر فلاکت و داهیه دن منکسر و متغیر اولمایدی حتی زوجه سی  
اقساتیپیک اخلاق منفوره و اوضاع متهورانه سنی بیلرجه  
تحمیل ایلدوب هیچ بروقنده رنج و اذاسندن شکایت بیله  
ایلدی

اوائل تحصیلنده فلکیات و طبیعیاتده حصر هوس و همت ایشیدی  
دها صکره نجوم و سماوات و عناصر و اسطقتسات احکامی ادراک  
بشر به دن بعید اولندیغنی جزم ایله علوم اخلاق و ادابه توجه  
اظنار دقت و اعتنا ایلدی و معرفت نفس قاعده سنی کافه حکم  
و معارفه مسئله اساسیه اتخاذا یدرک اصول اخلاق و تربیه دهر مسالک  
متین احداث ایلدی و معاصری اولان فلاسفه بنام و حکمای عظام



تجسارت ایده مدکارندن آشه و یردیله بیچاره بر اوزوقت بیهوده انشک  
اطفا سبیله اوغراشد قد نصرکه المده سیف مسلول بولندیغی حالده  
علوار اسندن کچوب طیشازی چیقدی جلادلر قارشو سنه دخی  
طورمه جرات ایده مدکارندن صاوشوب فراراید رایکن ارقه سندن  
برقاج اوق صالیور یله لک اولوم درجه سنده جریحه دار اولدی  
اشته فضائل وردائل بشر به بی شخصنده جمع ایش اولان  
و بالناو به وطنی و دیار سنا ره یونانیده بی دهشت و خلیجانه  
و نفاق و فتنه یه دوشورمش اولان بو ذات غریب الاطوار و عجیب  
المشور قرقق التی یاشینده اولدیغی حالده بو جریحه دن وفات  
ایلدی ۱۰۶۶ و جاهت و ثروت و کباست و نزاکت کبی  
خواص عدیده مرغوبه یه مالک اولدیغندن بشقه بهلوانلقده  
و موسیقی ده دخی یکنانه زمان ایکن فضائل انسانیده بی محو و افنا  
و قوه ادراکیه بی اخلال و افنا ایدن عیسا شلق بلیه سنه  
مبتلا اولوب معلم و مقتدا بهی اولان سسوقراطک انصایح  
فیلسوفانه سی دخی کندو سنی بو خصصت ذمیه دن واز کچدی  
مدی

بو ایشلارده ایندالور فیلسوف مشهور سقراطک اعدایی الیه دامن  
نصفت و مفخر تلرینی لکهدار ایشلردرموی الیه سو فر و نیسقا سمنده  
بر سامک صلیبندن اینداده قدم نهاده بزم شهود اولدی ۱۰۹۲.

پیریه مستولی اولدی ۱۰۲۵

بووقعه غیر مترقبه اوتوز ظلمتک غرلنه واداره مملکتک اون اعضادن  
مرکب برشورایه احاله اولمسنه باعث اولدی ایسه ده بو اعضا  
دخی سلف لرندن اظلم اولد قلمی کبی طراز یبولک دفع غائله سنه  
دخی مقتدر اوله مدقلرندن سپارطدن استمداد ایتد کارنده لیر اندر  
بفرقه عسکر ایله کوندرلش ایسه ده طراز یبول سپارط  
پادشاهی پوزانیئ اس طرفندن صحابت ووقایه اولمغین ماده  
اعظام اولنماق ایچون شورای مذکور الغا واینجا جمهوریتی  
احیا اولمغله ایتنا خلقی مهما امکان سپارط حکومتک ر بقه حکم  
واسارتدن تخلص کر بیان ایلدی ۱۰۲۴

بوقار بشقلق ایچنده طراز یبول السیادی مصالح جمهوریتی  
افساد واخلال قباحتیله انهام ایدرک ایتنادن نفی وطر دایتدیکندن  
فرس دولتی طرفندن فریژی ولایتدن صادر اپ بولنان فارنا بازک  
سایه صیاننه صغمنشیدی برمدت مرورنده ایتنا اول قعورورطه  
فلاکت وقتن ایچنده قالدقلرندن دردرینه چاره ساز اولق مأمولیه  
قید نفیدن ازاد وصدور ریاسته اقعادینی تصور ایدرلر ایکن لیر اندر  
اوتوز ظلمتک الحاحنه مبنی اتی حیا وایامیتا فارنا بازدن امتدی  
فارنا باز دخی خلاف حجت و مرورت اوله رق بوکار مذمومه مساعده  
کوستردی لیر اندر طرفندن قتلنده أمور اولان جلادلر خانه سنه کیرمکه

اوتوز ظلمه جور و شدت ایله مغلوبلری منقاد و محکوم ایله جکارینی  
 ظن ایله درلودرلو مظالم و تعدیاتک اجراسنه و ظلما اصحاب نفوذ  
 و اغنیایی قتل و نقی و ماللرینی غصب و مصادره به اصرار  
 ایدوب سکرزای ظرفنده بیک بشیو بیکنانه قتل و تباہ و پک چوغنی  
 دخی ترک دار و دیار ایله فراری اختیاره اجبار ایتشلر ایدی سپارط  
 حکومتی دخی اوتوز ظلمه نک نفوذ و قدرتی تشیید و تحکیم ایلمک  
 و بو وسیله ایله آتینالوری محکومیت و ذلت تکمه سی التده از ترک  
 دائرة مطاوعتده طو تدریق خیالیله جاهیر یونانیده نزدیکه النجا  
 ایدن دخیلارک قبول اولناملرینه اوامر تهدید امیر نشر ایلمش  
 ايسه ده یونان جمهورلری ملتجیلرک اکرام و حجابیه سی حقنه  
 اولان قانون مقدس ملی به رعایه اش بو تهدیداته حواله سمع  
 اعتبار ایتیموب ملتجیلر هر طرفده کمال شفقت و التفات ایله  
 استقبال و قبول و محافظه لرینه صرف اهتمام اولنور  
 ایدی

تب جمهوری نزدیکه دخالت ایتمش اولان آتینا اعیانندن طراز  
 یبول نام ذات حمیتسمات و طنداشلرندن اوتوز مغلبه نک ستم  
 و ادبیتنی رفع ایتمک نیت خیریه سیله مشاهیر خطبای زماندن لیرنیاسک  
 مصرفله ندارک اولنمش اولان بشجوز بهادره باشبوغ اولوب حربا

قالماش اولغين پيره نك استحكاماريني بيقتير مق واون ايكي قطعه دن  
 ما بعد ابون حرب كبلر بني نسلهم ايتك وجزيه كذارلري اولان  
 بلاددن بعدما ويركوار اما مق و پولاتيقته ته حتى ايله منفي اولنلري  
 اطلاق ايتك وسپارط حكومتك تحت حكم وقومانده سنده  
 بولنمذ فجه هيج بر قومه اعلان سفر ايلامك شرو طيله استيمانلريني  
 قبول ايتديره ييلديلر ۱۰۲۶

ليزاندركال مظفريت ايله ايتنايه كيرديكنده سولونك قانوني ايله  
 تاسيس اولنمش اولان اصول جمهوريه يني فسخ و امانه و اداره مملكتي  
 توارينغده اوتوز ظلمه ايله مشهور اولان اوتوز آرخونه احاله ايلدي اشته  
 يكرمي يدي سنه امتداد ايدوب آيتنا جمهورينك زوال استقلالني  
 وسپارط حكومتك غلبه و تفوقني انتاج لشم اولان پلو پونيسو  
 محار بهسي بو صورت ايله فيصل بولدي

ليزاندركاري وايتوني وهلسپون و طراس ولايتلرنده ضبط ايتمش  
 اولديغني بلاد و قصبانده دخی برر سپارطلو حكمدار نصب  
 و تعيين و ايتنا ايله متفق بوانان ساموس جزيره سي اها اليستي تاديب  
 ايلد كد نصكره فتوحاتك ثمراتي اولان غننايم كشيره ايله ممنونا  
 و مظفر اسپارطه عودت ايلدي

فصل سادس اوتوز ظلمه نك حكومتندن تب محار بهلرينك  
 ظهور يندقدر اولان وقايغي شاملدر

بوفرضتی افتخام ایله صوری اوله رقی بئتلرنده مربوط اولان  
رشته صلح و مصافاتی بریده و صورت علنیه ده ابواب ستیز و خصوصتی  
کشاده ایتمکین آینسا خلقی کرداب وله و حیرتده قالمش اولغله  
رتدیرو چاره بوله بئک خلیاسیله السیادی عفو و اعاده ایله قوه

بحریه و بریه یه سپهسالار نصب اولندی ۱۰۳۴

السیادور اندیشانه و احتیاط کارانه حرکت ایتدیکندن  
میندازوس نام جنرالک تحت قومانده سنده اولان سپارط  
اردوسنی دفعات ایله پریشان ایتدیکی کپی ارژینوس اطهرلی قریبنده  
دخی بر محاربه بحریه قرانوب سپارط امیر البحری قالیقر ایتداس

بو محاربه ده تلف اولدی ۱۰۳۸

وقوعات مذکوره سپارط لولری استدعای مصالحه یه مجبور ایلش  
ایسه ده آینا لولر غرور و انانیتلرندن قبولدن امتناع ایتلریله  
باشلرینه بیوک مصیبتلر دعوت ایلدیله

شوبله که سنه آتیله ده سپارط امیرالی لیراندر اغوس بوتاموس  
نام کواده بر دریا محاربه سی قرانوب اوچچیک آینالو اسپروتدیمر  
و چوق قصبه و طبله ضبط و تسخیر ایتدکدن نصره آینایی دخی

برا و بحرا محاصره ایلدی ۱۰۳۷

آینسا اهالیسی بر مدت مصائب تضییق و محاصره یه مقاومت  
ایتدکدن نصره شرت جوع و اضطراره نجه له قدر تلری

اینگله بقیهٔ عساکره یأس و ضعف تام عارض اولغین سیرا قوزاوز طرفندن بالدفعات برا و بحرا منہزم و مقهور اولدقلری کسبیهات و ذخیره لری دخی تو کنش اولغله سیرا قوز بدنلری التده طبانوب طورمغه مجالری قالدیغی مثلاً لیمانک اغزی دخی اعدا سفاینی ایله سد اولنه رق دونماری لیمان ایچنده موقوف و محصور قالمش اولغله بحراساحل سلامتی ارامق احتمالی قالدیغندن ناچار خسته و مجروح لرینی واحال و ائقالرینی ترک ایله قرق بیك کشی اولدقلری خالدہ الغار ایله فراره ایتدارلارنده تعقیب اولنه رق پک چوغنی اعدام واستیصال اولندی، والتی بیك عسکر ایله دوندار بولنان ده موستن یولنی شاشیروب بردر بندصعب المنانده ایکی بیك و فیسات و برد کد نصره بقید السیوف ایله اعدایه تسلیم اولمغه مجبور اولدی نسیبئاس دخی دلیران طاورانوب سکر بیك تلفات و برد کد نصره اسیر طو تلدی

سیرا قوز لولیدی بیك اسیر سوررک مظفر اسیرا قوزه عودتارنده درحال نسیبئاس و ده موستن سیاست اولندی و ساری مظلم و متعفن زندانلره القاولنه رق اکثریسی هلاک و قائلر اسیر اوله رق صاتلدیلر ۱۰۳۵

یوفلاکت آئینا جمهورینی جوارح و قواسی دیرغیز والی ایاغی طومنز بر خسته حالته چورمش اولدبغندن سبارط حکومتی

اردو پیرہ لیماندن کبارہ بنوب سالما سچلیایہ واصل اولدی ۱۰۳۸  
 و آسیادک شجاعت و همتی عمره سبیلہ قاتان شهرینک علی الفقلہ  
 ضبطی و ناقسوس بلده سنک صلحا استملاکمی میسر اولوب  
 تبرالدين موفقت استقبالیہیہ دلالت ایدیجی بعض نتایج حسنه  
 رونما اولمشیکن السیادک اعداسی حسن صیتی چکمه مدکرندن  
 تاخیر اولمش اولان محاکمه سنک اجراسی ضمنده آیتنایہ  
 دعوت و احضار اولندی کئی به بنوب کیدر ایکن آیتنا خلقنک  
 خفت و تلونی خاطرینه کلوب عاقبت هدف سنهام شماتت اوله  
 جفنی تفکرا یتکین اوزرینه ما مور اولان مباشرری برتقریب ایله

الدادوب سپارطه فرار ایلدی ۱۰۳۷

آسیادک انفصالنند نصره عسکره غیر تسزاق عارض اولدی  
 مع هذا نیسیئاس کمال تقید ایله سیراقوز شهرینی حصر و تضییق  
 و قحنی دخی قوه قریبه یه کتور مشیکن سپارط جنرال لرنندن ژیلیب  
 بر مقدار عسکر ایله محصور لک امدادینه یتشمکین نیسیئاسک  
 اردوسی مغلوب و استحکاملرده محصور و محبوس اولمشیدی  
 بو خبر کدر اثر ایتنایه واصل اولدیغی آنده اور یمدون وده موستن  
 نام جنرال لک تحت قومانده سنده اوله رقی یتمش اوچ سفینه دن  
 مرکب بردونما و بشبیک عساکر بریه کوندر مشلر ایسه ده  
 ده موستن بر موقع مستحکمک حمله سنده ایکیبیک عسکر غیب

چور و تعمدي كورمه ليله اتينا جهور ينك معاوتني نياز ومني  
 اتمش ايدى آلسياد بوني ارزوسنك فعله كتورمسنه تمام فرصت  
 اتخاذايدرك جزيره مذ كوره يه دوغما واردوسه وبق ايلك  
 و بووسيله ايله پنجه تملكه كچورمسنه سعي ايتك اتينا جهور يينه  
 الرزم اولديغني بسط و درميان ايلدي غيسيئاس دور انديش  
 و امورد بده برذات اولديغندن بوسفر ك عسرت و مخاطره لر يني  
 ميدانه قويه رق منعه اصرار و اقدام ايلش ايسده آلسيادك  
 فصاحت مادر زادي و تزويج افكاره اولان لياقت و مكنتي ايتنا اولرك  
 نخوت خلقيه سني جوشه كتورمكين سفره قرار و يريله رشقوه  
 حريده قوماندسي بونرك ايكيه يله لاما حوس نام جزاله احاله  
 اولمشيدي

دوغما منهي حركت ايكن بر ايجده ايتناسنك ميدانلرنده و جاده لر نده  
 تبركار كر اولمش اولان آرميس نام معبودك تماثيل دور بلوب  
 باشلري قيرل يله بو فعل آلسياده و قدح يولداش لاري اولان بعض  
 عياشله اسناد و تحمیل اولكهرق استخفاف مقدسات معصيتي ايله  
 انه سام اولمش ارايدى السبياد برائت ذم سني اثبات ايچون  
 محاكمه بي اسناد ما ايلش ايسده ده خصما سنك امتناعنه  
 مني محاكمه سي سفر دن عودتته دك كين امهال و تاخير  
 اولمشيدي



قضیه می اساس معاهده انحصار اولتهرق الی سنه ایچون  
بر مصالحه الیه تدافعی و تعرضی بر اتفاق عقد بنده وفق  
اولشیدی ۱۰۴۳

لکن بومصالحه طرفینده مرکز و مضمراولان حقد  
وخصومت ملابسه سببه صیق صیق خلل پذیر اولور ابدی  
و طرفین سبیتی بری برینه عطف وارجاع ایدرک اوخراشلور  
ابدی

بومتارکه موقته ایچنده بر بقاسک یکنی آلسیاد اتیناچهور بنگ  
اداره امورینه وضع انکشت مداخله ایلدی مومی الیه حسب  
واصل و حسن و تراکتده بیمل و ثروت و نصاحتده فائق الامثال  
اولدیغندن بشقه اتینالورک مزاجی مانند نقش بوقلمون رنگارنگ  
و کونا کون اولدیغنی درک و یقین ایدوب اکا کوره طاور ایددیغندن  
چهور بنده نفوذ و حیثیت و خلق بیننده شهرت و مدوحیت  
قرانشیدی لکن حد ذاتده خدعه باز و تشنه اقبال و امتیاز  
اولدیغندن بر محار به ایقاعیه قرانیه حق مظفریت سابه سنده  
شرف و مباحاتی ترید و نفوذ و اقتدار بنی تشدید اتمک امانده  
بولنور ابدی

بواشاده تصادفا سچلیا جزیره سنده کان اژست شهری اهل الیسی  
جزیره کوره بلادندن سلیونوت و سیراقوز شهر لری اهل الیسنندن

برجسارت غرورالود ایله منخلق و موصوف اولدیغندن بشقه  
عوام ناسک هوا و هوسنه موافق برمسلك اختیيار ایلمش  
اولدیغندن عیوب و خطیئاتی خلقک نظرنده کالات و محسنات  
کورینور ایدی

بو ائنارده لسبوس جزیره سی اهالیسی ائینالوردن یوزچو یروب  
سپارط جمهورینک دایره اتفاقنه داخل اولدقلرندن آئینالور  
جزیره نک کرسی بلادی اولان متلین شهرینی براو بحر احصیره و تسخیر  
ایتمک یله متعینان بلده ائینایه ارسال و تحریک فساده تهمله اعدام  
واستیصال اولدقلری مثلو شهرک سورلری دخی هدم و تخریب  
و جزیره نک اراضیسی ائینالوره تقسیم اولندی

بووقوعاتک عقبنده قله ئون ائینا اردوسنک سرعسکری اولدیغی  
حالده طراس ولایتنه کیدوب امفیولی جوارنده سسپارط  
رئیس الجیشی برازیداس ایله محاربه یه طوتلمش ایسه ده مغلوب  
و مقتول اولدی ۱۰۴۴ او بوکار زارده برازیداس دخی زخمدار او اوب  
متأثر اعنه وفات ایلدی

قله ئونک قتلند نصکره ائینا جمهورینک عنان اداره سی نیسیئاسک  
النه کچدی ۱۰۴۴ و اصالت و ثروت و درایت و رویت اصحابندن  
بو اولدیغندن رأس اداره یه کچمسيله برابر سپارط اولر ایله مکالمه یه  
انغاز و طرفین حدود اصلیه لرینه چکيله رک بری برندن برادعا ایتتمک

معاودت ایلدی حروب متعاقبه ده دخی آینالور بیوک غلو بیتله  
 گرفتار و کوندن کونه ضعف و ادبار لری مز داد اولسندن فضله  
 محسار به نک ایکنجی سنه سنده حبش دن بالظهور مصر ولیدی  
 و لابترینی و فرس ممالکنک بر جزئی و لیموس اطه سیله دهاچوق  
 مملکت لری خرابه زار و ماتمکاه ایتش اولان طاعون عظیم ایتنابه  
 دخی بغته سرایت ایلدی و محاربه مناسبتی ایله شهرده کویلردن  
 خلق کثیر مجمع ایتش اولغله شدت ایله حکمنی اجرا ایدوب و افز  
 نفوس تلف اولدی و بقراط نام طیب حانق تدابیر اندفاعیه سنه بیوک  
 همتلر صرف ایتش اولدیغی حالده شدتی ایکی سنه امتداد  
 ایلد کد نصکره بعض مرتبه سکونته یوز طوتمش ایکن تکرار  
 تجدد ایدوب حرب و ضرر به مقتدر بشیک بهادر بتدیردی  
 آینالور اشبو مصائبی پریفسک سو تدبیرینه اسناد ایله ریاستدن  
 عزل و جزای نقدی به محکوم اولمشیکن خلف لری درایت و کار  
 گذار لغنه ولیاقت و جر بزه سنه مالک اوله مدقلرندن اداره  
 امور جمهوریت برقات دهادوچار مشکلات و عسرت اولدیغندن  
 معرزا مقام ریاسته اعاده اولمش ایسه ده ازوقت صکره طاعوندن  
 وفات ایلدی ۱۰۵۱

وقتاند نصکره نفوذ جمهوریت قله ثونه انتقال ایلدی مومی الیه  
 بحسابت و اصنات و شهرت و ثروتدن محروم اولدیغی حالده

اوله رق مقاتله یه مبادرت ایلیوب اتینا اردوسنک ارکانی پر یقلس  
وقله تون و آلسیاد ونیسیئاس و سپار طقوه حر بیه سنک جنرال لری  
قالیقرا تیداس و برازیداس ولیزاندرایدیلر

اعسلان حرب ابله برابر سپار طملکی آرخیداموس آئینا جهوزی  
ایله متحد اولان پلانه شهرینی تحت محاصره به امش ایسه ده  
دهامقدم حرب به یرامیان نفوس اتینایه نقل اولمش اولدیغندن  
مملکتده اها ایدن بالکز در تیوز کشی ایله امداده کیمش اولان  
سکسان اتینا لواتک یوغوروق و یمک پیشورمک ایچون الیقونلش  
اولان یوزاون قاری قالمشیدی محاصره نک اورا امسندن محصورلرک  
زادود خیره سی تو کمش اولغین بر کیجه ایکی یوز کشی بر تقریب ابله  
شهرک سورندن آتلانه رق اتینایه فرار ایلدیلر قالنلردخی اچلغه  
اور تاب اوله مدقلندن عدل و حق اوزره محاکمه اولمقی شرطیله  
تسلیم اولمشلر ایکن محاکمه لری ایچون سپار طدن کوندرلش اولان  
حاکمک حکم و قراری ایله قتل اولنوب قاریلردخی اسیر اوله رق  
سپار طه کوندرلدیلر

بووقوعا ندنصکره آرخیداموس معیتنده بولسان اردوایله آتیقه  
کیروب مملکتی ویران و غارت و غنائم نامعدوده ایله پلو پونیسویه  
عودت ایلدی بومدت ظرفنده اتینا دوتماسی دخی پلو پونیسو  
سواحلنه ایقاع خسارت ایلد کد نصکره اژن جزیره سنه

الندة ایدی ایشته اسباب مسطورہ یہ مبنی بری برینہ ضد ورقیب  
اولان بوا یکی جمهوریت میسانندہ بر محار بہ نک ظہوری اوفاق  
بر بہانہ بہ وابستہ قالمشیدی

ہواستعداد اوزرینہ قوسیرجز یرہ سی سکنہ سی حکومت متبوعہ لری  
اولان قورینت جمهوریتہ عصیان و آئینا جہوری دخی بونلہ  
امداد کوندر مکین قورینت جہوری سپارط حکومتہ مراجعت  
ایلہ آئینا جہوریندن شکایت ایتدیکندن و سپارط حکومتی دخی  
آئینا جہورینک تحکم و تغلبنی چکہ مدیکی کبی کسب ایتمش اولدیغی  
اقتدار و عظمتی دخی نظر حسدور قابتہ کوروب استکبار و نفوذینی  
قیرمغہ و سیلہ جو اولدیغندن و برو طرفدن پریقلس  
دخی منافع ذاتیہ سنہ الت اولق و خزینہ ملیہ دہ اولان ذمتی  
اور تمکک بر یول بولق ایچون بر محار بہ نابہنکامک ایقاعنہ مستعد  
و حر یص اولدیغندن تواریخدہ پلو پونیسو محار بہ سیلہ معروف  
اولوب یکر می یدی سنہ امتداد ایلش اولان محار بہ عظیمہ ساحہ  
وقوعہ کلدی ۱۰۵۳

آئینا جہوری دریا حکمرانی اولدیغندن فرمانبر و خرا جکداری  
اولان طوائف و قبائل دائرہ اتقاقنہ داخل اولدیغی کبی سپارط  
جہوریتی دخی قوہ بز یہ دہ فائق اولمغہ یونا نستانک قسم اعظمی  
اکاتباع و متفق اولدیغندن ملت یونانیہ ایکی فرقہ متخالفہ بہ منقسم

والحاصل ترقیا نجه آینسا جمهور نك الك شعشعه او دورى  
 واك پارلاق موسمی اولان مدت ریاستنده آینسا شهرى مدینه  
 حکمت و وطن علم و معرفت عنوان جلیلی ایله حازر شهرت اولدی  
 بو عصرده سپارط ده حال برعکس اولوب اخلاق و عاداتک  
 خشونتى و قوانین مملکتک شدتی هر در لو ترقیاته مانع ایدی  
 سپارط ده وطن ایچون اولک و اتیناده وطنک محافظه سی ایچون  
 بشامق افکارى اها لیک اذها ننده جایکبر اولمشیدی بوندن  
 مانعدا بو ایکی جمهوریت مجساوره نك اصول و عاداتنده  
 بر درجه فرق و تفاوت و ارایدیکه طبایع و سیرت و اداره مملکتجه  
 بیدارندن اولان تضاد و مابینت جالب تعجب و حیرت ایدی  
 شونله که سپارط ده قوانین خاتم قوی الاقتدار و افرادر عینه دارة  
 محکومیتده پایدار ایدی آتیناده قوانین پایمال و حقیر و خلق ضبط  
 و ربط قبول ایتمز زاده ده سر بسیته منهمک و مصر ایدی سپارط ده  
 حکومت تماما قوه تصرفیه حازر واحاد اهالی لاشی  
 و ناچیز ایدی آتیناده قوانین مملکت صوری و بیکنت و عوام  
 رعیت مالک زمام حکومت ایدی غایبه مافی الباب سپارط ده  
 اداره مشروطه حسیه جاری اولوب نفوذ حکومت و اداره  
 مملکت اعیان ملک پنجه ضبطنده ایدی آتیناده ایسه جمهوریت  
 اداره سی مرعی اولوب امور دولت و مهمام ملت احاد ناسک

ایله عالمه عرض تفوق واقفخار ایدرلر ایدی ایسته بوسینه مین  
 مساک مداهنه مشخونی مزاج متلونلرینه طبق طبقه موافق  
 اولان مومی الیه پر یقلسه زمام اداره مملکتی وحل وعقد مهمام  
 حکومتی تسلیم ایلدیله ۱۰۶۶

پر یقلس دسایس عمیقہ پولتیقیه به ماہر و اصول محاربه ده مثلی نادر  
 و سیاست ملکیه به متقدر و حسن بیان ایله اداره کلامه قادر بذات  
 بیدظیر اولدیغندن بشقه طلاق لسانی سایه سنده ارکان  
 جمهور به یه تفوق ایتمک و خصم اسنک عایهنه خلقی اغضاب  
 و تحریک ایلمک اصولنی دخی پک ایوبیلور ایدی آتینا شهرینی اثار  
 نادره ایله مزین و معهور و وطن اوغورنده فدای جان ایدن  
 عسکرلرک جنازه لرینه تشریفات به بقصور و ایجاد کرده سی اولان  
 کونا کون یورتولر و اکلنجه لر ایله عامه نیک جلب قاوبنه سعی  
 و وفور و علوم و حرفک رقیاتنه اهتمام نامحصور ایتدیکندن  
 خلقی کندینه منتدار و مجبور و آتینا جمهورینک شان و شوکتی  
 بلادبعیده به منشور ایشیدی

فنون و معارفک نشر و تعمینه اولان فرط اشتیاق و محبتنی دخی  
 اثبات ایچون هر طرفه طبیعیات و بلاغت مدرسهری ایجاد  
 و کشاد ایتدیکندن خلق حقایق اشایی تفحص و تعقله و تعیرات  
 فیصحه ایله مافی الضمیرلرینی افاده به کسب ملکه ایتشلر ایدی

عوام ناس بیننده کسب شهرت و ممدوحیت ایلیش اولان پزنیلسک  
 مکاید و رقابتیله اوسترا سیمس محاکمه سنه چکیله رک نقی و تغریب  
 اولمشیکن اول اوانده آتینا جمهوری ایله سپارط حکومتی بیننده  
 برقانلو مقاتله تیکون ایتمکله آتینا جمهوری مغلوب و طلب صلحه  
 مجبور اولدیغندن و بوماده مهمه نك ترویجی و شرائط صلحیه نك  
 ممکن مرتبه تعدیلی سیمون کبی بلیغ و فطین و صاحب رأی رزین  
 بزاتک سرکارده بولمسنه متوقف بولدیغندن تبعید نك بشنجی  
 سنه سنده اعاده اولنه رق بش سنه ایچون عقد صلحه موفق  
 اولدی و برمدت هر ورنده برجسیم دونما ایله فرس دولتته تابع  
 اولان قبریس جزیره سنک ققنه کیدوب جزیره مذکوره  
 بلادندن ستیئوم شهرینک محاصره سنده یاره لنوب برمدت نصکره  
 متأثر اعنه وفات ایلدی ۱۰۷۱

آتینالور نتایج ممدوحه و غلبات متوالیه دن الوده غرور و انانیت  
 و باده کبر ایله مدهوش و سرمدت اولدقلرندن همج واز  
 و متفقلرینی استصغار و تحقیر و ازاجات نابجا ایله ازرده خاطر  
 ایتمکدن کبر و قالرلر ایدی بونلر ماراتون محاربه سنده شرف  
 و نیک نام قزانش و صیت و شهرت لرینی کنبه فلکه ایلمش اولان  
 سلفلرینک اخلاق حمیده و سیرت برکزیده لرینه وارث و حصه داز  
 اوله میوب ملک در یا قبصه تصرفلرنده اولدیغنی ادعا و اصرار



صفاً رو کبار اولدی و سلامین محاربه سنده احراز صیت و اشتهار  
ایتمش اولدیغدن اول ائشاده فرس پادشاهی اردشیرک یونانستانه  
هجوم ایلمک اوزره تدارک ایتمش اولدیغی بیوک دونما واردو  
اوزرینه کوندر یلوب دردنجی باده سبقت ایتدیکی وجه اوزره  
اوریمه دون نهرنده فرس دونماسنی مغلوب ایلدیکی مثلاً اول کونده  
نهر مذکورک حوالیسندده دخی برابر بیوک محاربه قزانوب  
برکونده ایکی مظفریت عظیمه یه نائل اولغله فرس دولته  
کوچک اسیاده بولتان یونان مملکتلرینک حریت واستقلالته  
تعرض ایتمک و یونان صورنده حرب کیلرینی نیشاشدیرما مق  
شرطلرینی متضمن اولان معاهده فضاحت امیرنی قبول  
ایتدیررک چوق و قتلردنبرودوام ایلمش اولان مدیق محاربه لری  
نتیجه پذیر اولدی

فصل خامس سیونک عصرندن پلوپونیسو محاربه سنک ختامنه  
دکین وقوعبولان احوال و حوادثی بیان ایدیمچیدر  
سیون وطن و ملتته موجب شرف و افتخار اولان اشبو خطوب  
جسمه نك عهده سندن کلدیکندن فضله مملکتک ثروت و سعادتنی  
واهلینک رفاه و راحتنی مستلزم اولان وسائل نافعنه نك استحصال  
و اکلانه دخی حصر اهتمام ایلمکدن حالی قالمز ایکن احاد طاقندن  
اولدیغی حالده فصاحت و بلاغتی وزکاو و درایتی سایه سنده

پادشاهی اردشیره دخالت ایدوب اکرام والتفاتنه نائل اولدی ۱۰۸۹  
 لیکن برمدتد نصکره اردشیر و ناستان ایچون حاصرلش اولدیغی  
 اردونک سرعسکر لیکن کندوسنه تکلیف ایتمکله وطن و ملیتی  
 علیهنه سلاح طوتمق زسوا یلغنی نفسنه هضم ایتدیر مدیکی  
 مثل و نعمت و عاطفتنی کورمش اولدیغی ذاتک امرینه مخالفت  
 دخی استه مدیکک ندن حلی عسیر ایکی مشکل ایچنده قالمغین  
 برضیافت ترتیب و بتون احباسبی دعوت ایله التمش بش یاشنده  
 اولدیغی حالده مواجهه لرنده کنسیدی کنسینی تسمیم

ایلدی ۱۰۸۶

تمستوقلاک اتینسادن فرارندن ازمدت صکره مومی ایله آرستیدیک  
 مسن اولدیغی جالده وفات ایلدی ۱۰۹۳ و جمهوریتک بیوک  
 مستدلرنده و خصوصیه مدت مدیده مالیه نظارتنده بولنش ایکن  
 جنازه سنی قالدریله جق مقدار مبلغ ترک ایده مدیککندن خلق حیران  
 و استقامت و صداقتنه افرین خوان اولدیله جمهوریت دخی مالیه  
 عمومیه مصرفیه احتشام تام ایله جنازه سنک تشریفاتنی اجرا  
 و اولاد لرنک اعاشه و زربیه سنه اهتمام اوقا ایلدی

تمستوقل ایله آرستیدیک وفاتند نصکره نفوذ جمهوریت ورتق وفتق  
 مهام مملکت ملتیارک اوغلو سیونک الننه کچدی و اصیل و عادل  
 و شجیع و کامل برذات مقفود المثل اولدیغندن سزوار اعتبار

دو نمانجه نیز و اخراج ایدوب قبریش جزیره سندن و بزانس  
 شهرندن فرس عساکرینی طرد و دفع ایله بو ایکی مملکتی ضبط  
 ایلدیلر ۱۰۹۹

انجق بر مدت مرورنده پوزانیئاس یونانستان ده ملک نصب اولدی  
 شرطیله الکای مذکوری فرس دولته ایویرمک اوزره سخسار  
 ایله خفیاً عقد اتفاق و مقاوله ایتمش اولدیغی مثبت و متواتر اولمغله  
 تحت استنطاق و محاکمه به النهرق قتل جزاسنه محکوم اولمغین نجات  
 بولمق افکار یله ملجاء ممتنع التعرض اولان اینسا نام معبوده نک  
 معبدینه التجا ایلمش ایسه ده معبدک اطرافی بکجیلر ایله  
 قوشادیلوب اچلقدن اوراده وفات ایلدی ۱۰۹۹

سالامین محاربه سی مظفریتی تمستوقلک شجاعت مجبوله سنک اثری  
 و حسن تدبیرینک ثمره سی اولدیغندن فضله وطن و ملتیه مفخرت  
 سرمدیه بی مؤدی بعض مهامک دخی عهده سندن کلمشیکن اتینا  
 لولر حقنده صداقته اسائت ایله مکافات قضیه سنی اجرا ایتدیلر  
 و پوزانیئاس ایله خفیاً متفق ایدی دهرک استنطاق و محاکمه  
 چکدیلر حسب المحاکمه اوزرینه برتهمت ثابت اولموش ایسه ده  
 اوستر اسپسم اصولجه محکوم اولوب نفی و تبعیدی دردست  
 اولدیغنی خبر الدیغندن فرازو مولوس قبیله سی ملکی آدمک نزدیکه  
 التجا و قرار ایلدی و اوراده بر اوزوقت ارام ایلد کد نصکره فرس

متین و مرتفع بر سر ایله استحکامه قرار ویرمشرایدی سپازط لول  
 بونی ایشتد کارنده پلو پونیسوس خار جنده بر شهر مستحکم  
 بولندیرلدیغی تقدیرده فرس دولتی تکرار یونانستانه تسلط ایده جک  
 اولور ایسه حاضر و اماده بر پناهگاه بوله جغندن محاطه مستقبله دن  
 وارسته اولیه جغنی سرد ایله حسدلرندن منعنه چپالمشر ایسه ده  
 آتیند اولر بویله ادله ناموجهه ایله ملزم اولوب ذکور وانات  
 بالجمله سکان بذل تاب و توان ایدرک از وقت ظرفنده سوری اتمام  
 ایلدیلر

تمستو قل آتینا جمهورینه دریا حکمرانلغنی قراندیر مقامل  
 وارزوسنده بولندیغندن اتینادن الی کیلومتر و بعدنده اولوب  
 اویچ قطعیه طبیعی حوضی مشتمل اولان پیره ساحلنی اعمار ایله  
 امین و محفوظ بر لیمان وجوده کتوردی و بولیمانده سمکنده یان یانه  
 ایکی عر به قوشدیر یله بیلور جسم و متین استحکاملر دخی انشا  
 ایلدی

یونان اولر فرس دولته ایقاع ایتدکاری انهرام سینیله جسامر تلنه رک  
 دردنجی بابده تفصیلاتی مذکور اولان پلاته محاربه سنی قرانمش  
 اولان سپارط جزالی پوزانیئاس و تمسوقلک دک و رقابتی ایله نی  
 اولوب ایکنجی مذیق محاربه سی اثنا سنده اطلاق اولمش  
 اولان مومی الیه ارسه تیدک نحت قومانده لرنده اوله رق بر مکمل

برقبا خویرات یانته یناشدی و « بن یازودن اکلام سن یازمق  
 ییلور ایسک شو قبوقده آرسیتدک اسمنی یازدیهرک قبوغی انه و یردی  
 آرسیتد « یاسن آرسیتد دن برفنالق کوردکی « دیدیکنده « خایر  
 برکتولکنی کورمدم وانی دخی اصلاطنسام لکن هر طرفه  
 عادل اسمیله یاد اولنسی ایشتمکدن بیقدم اوصاندم « دیدیکندن  
 آرسیتد کندوسنی بلتیه رک اسمنی یازوب و یردی  
 تمستوقل رقییدن قورتلدق د نصکره جهوزیتده قزانمش  
 اولدیغی نفوذ و اقتدار تامی خار جده وطنک تزییدشرف  
 و اعتبارینه مدار اوله جق و سائل نافعیه صرف ایله لور یئوم  
 طاغنده کشف اولمش اولان کومش معدنی خاصلاتندن  
 بردونما وجوده کتوروب آتینابی ملکه در یازدیردی و ماراتون  
 محار بهسی دهایوک و دهاقانلو کارزار اعداد و تهیئه ایله جگنی  
 دوربین بصیرت ایله کوردیکندن هر حالده تدارک و احتیاطده  
 بولنور ایدی و فی الواقع تصورنده اصابت ایذوب دارانک خلقی  
 سخسار ماراتون محار بهسند فرس دولته عارض اولان هر یمتک  
 انتقامنی المی ایچون عساکر بیشمار ایله یونانستانه هجوم ایلیوب  
 ایکنجی مدیق محار بهسی وقوعبولمش ایسه ده سالامین محار بهسند  
 فرس دولتی مغلوب اولدی ۱۱۰۳ بووقوعات دردنجی بایده  
 گذران ایش اولدیغندن تکرارینه حاجت بو قدر  
 فرس عساکری چکیلوب کیتد کد نصکره اهالی آتینانک یکیدن  
 اعمارینه شروع و مباشرت و تمستوقلک ایخطار و تنسیبی اوزرینه

تعرض اعدادن قور تارمق ایچون قرانمش اولدیغی یاره زدن  
متأثر از ندانده وفات ایلدی

وفاتندنصکره آئیناده خلقک حسن نظر وامنیقی کذلک مارا تون  
تجار به سنده کسب نام وشهرت ایلمش اولان آرسئید وتمستوقل  
نام جنرالر بیننده تقسیم اولمشیدی

بونلرک ایکیسیده اصالت وکالات جهتیله ممتازامثل ایدیلر ایچون  
آرسئید کذب وتلون ومداهبانهدن مجتنب واجرای عدالت  
ومساواته محب ومکب اولدیغندن رأس حکومتده بولمقدن  
متصد اصلسی عامهک حسن توجه والتفاتی قرانمق ویاخود  
حشمت وعظمتی ار ترمق ایچون اولیوب هر حالده سعادت  
عمومیه ومنفعت وطنیه یی کوزه دیر ایدی تمستوقل ایسه بالعکس  
برمر تبده حر یص شان وعظمت واسیرصیت وشهرت ایدیکه  
ملتیادک غزواتنک مدحنی وخصائل کزیده سنک شناسنی  
ایشدکچک رشک وحسدندن راحتی منسلب اوله رق کیجه لرده راحت  
اوپومز ایدی اسباب مشروحه یه مبنی بونلر بری برینی چککه میوب  
ینلرنده منافرت وضدیت تگون ایتمکین عاقبت الامر تمستوقل  
دسایس عدیده مصنعه ایله خلقی آرسئیدک علیهنه تنفیرواغصاب  
ایدوب بیچاره یی اوستراسینم محاکمه سنه دعوت ایله اون سنه

فنی جزاسنه محکوم ایدرک آئینانن تبغید ایلدی  
عوام ناس رأی ویرمک ایچون طو پلندقلرنده آرسئیدی طنمایان

اهالیسته امداد و برابرجه ساردشهرینی تخریب و اخراق ایلمش  
 اولدقلرندن عصاتی بعد التادیب آیتنا اولردن دخی اخذانتقامه  
 مبادرت ایله یونانستانه بر بیولک اردوسوق وارسال ایلمش  
 ایستهده ماراتون صحرا سنده وقوعبولمش اولان برنجی مدبق  
 محار به سنی ضایع ایلدی ۱۱۱۲ بومحار به نک تفصیلاتی  
 دردنجی بابک فصل ثانیسنده یازلمش اولدیغندن مراجعت  
 یوریه

ماراتون محار به سنی آیتنا سرعسکری ملتبادک شجاعت و بسالی  
 وحسن تدبیری سایه سنده قزاقلمش اولدیغندن مظفریت واقعه  
 دنصکره اداره مملکت ومهام بجهوریت دست استقلانده  
 قالمشیدی لکن محار به مذکوره اواننده فرس دولتک تبعیتی قبول  
 ایلمش اولان جزائر صغیره یونانیه اهلیسنی دایره اطاعته ارجاعه  
 مأمور اولوب پاروس جزیره سنده هزیمته گرفتار اولغین وطنداشلی  
 بو هزیمتی اهانت وسؤ تدبیرینه اسناد ایله حقنده نانکورلک  
 وانصاف سزاق ایدوب اصحاب جنایات وشقاوتک القاتلاف  
 اولدقلری حفره بی قعره اتلیسته قرار ویرمشلر ایسهده حکام  
 بوکا موافقت ایتمیوب عقوبت جسمانیه به بدل اللی تالانت  
 جزای نقدی به محکوم اولمشیدی بیچاره نک بوجریمه عظیمه  
 ایضاً استطاعتی تمده ککندن زندانه آیلوب وطنینی

بیچاره بر مدت آتیه برویه اواره کزد کد نصکره فرس پادشاهی  
 ذاریه دخالت ایدوب نهایت ماراتون محار به سنده قتل اولندی  
 اینالور جمهوریتک احیاسنی هارمود یئوس و آرتوز یتون دن  
 بیلد کلرندن مجسم صورتلرینی رکزایتد کلری مثللو حقلرنده انشان  
 اولنان مرثیه ومدحیه لری دخی مراسم مخصوصه جیتکاهلرنده  
 او قورلایدی

قیلستن سواونک قابوننی تنفیذ و تحکیمه تقید ایلدی و اداره  
 جمهوریه بی هر کونه وهن و مخاطره دن قور تارمنق مطالعه سیله  
 اوستراسیسم ایله مشهور اولان محاکمه بی احداث ایلدی ۱۰۲۶  
 بو محاکمه حرص جاه و شان دن ناشی سر بسیت عمومیه بی اخلاص  
 سعی ایدن اکابر مملکتی ارای عمومیه ایله اون سنه مملکتدن نفی و طرد  
 جزاسنه محکوم ایلک ایچون اجرا اولنور ایدی اصحاب رأی تحت  
 محاکمه انوب تبعیدی استدعا اولنان ذاتک اسمنی ذوات الاصداف  
 حیوانلرک قبوقلری اوزرینه یازارق اعطای رأی ایدرلر ایدی  
 بومناسبتله یونان لساننده حیوان قبوغی معنا سنه اولان اوسترا  
 قون لفظندن اخذ و تحریف ایله اوستراسیسم تسمیه  
 اولمشدن

داراهپاشی قبول ایلدیکنه مینی اینالور حقنده حقد و عداوت  
 اضممار اتملرله اول ائینده اطاعتدن چیقمش اولان ایثونی ولایتی



حجابه حقایق و تعمیم علم و معرفته قصور ایتمدی حتی  
 انافره تون و سؤید نام شاعر لری ودها چوق هنر  
 پرور لری نرینه ادعوت و مستغرق احسان و عنایت ایدوب  
 همت لریله ایتنا لوره علم و عرفان لذتی طائر دی و اینسای سبیلی  
 دخی حصه مند معرفت و تربیه ایلمک نیت خالصه سبیله طروق  
 عامه ده اوزر لرنده عبارات حکیمیه و نصایح مفیده حک اولمش  
 بیوک طاشلر رکز ایلمدی خلاصه کلام مدت سلطنتی حضور  
 و سرور و رفاه نامحصور ایله مرور ایتمکین افلاطون کبی بر حکیم  
 حقایق اشنامدح و ثنا سنه دهنکشا اولدی

لکن اکابر زاده لردن هار مودیئوس و آرسوزیتون اسمنده ایکی  
 نورسته بی تحقیر و تذلیل ایتدیکندن قتلنه اتفاق و عین ایتلریله  
 بریورتو کوننده خنجر ایله کارینی بتور دیلر ۱۱۳۵ هاز  
 مودیئوس در حال مقتولک قرناسی مباشرتیه  
 اعدام اولدیغی مثلاً و مؤخر آرسوزیتون دخی گرفت و سیاست  
 اولدی

بو وقعه د نصکره هیپاس تاج ایله کامران اولمش ایسه ده قرتد اشنک  
 قتلندن کندوسنه ایتدیکندن و طارغخلق طاری اولغله اهالی یه  
 غدر و شدت ایتکه مبادرت ایتدیکندن سلطنتک بشجی سنه سنده  
 آلقمه تونید اسمنده ذی قدرت برقیله نک سر کرده سی اولان  
 قیلستن نام ذاتک همتیه طرد اولنه رق جمهوریت کافی السابق  
 احیا اولندی ۱۱۳۲

نصکره تکرار طرد اولدیغندن او به جزیره شسته کیدوب منکوبا  
اون برسنه اوراده مکث وارامد نصکره تکرار آتینسایه عودتله  
مخالقلرینه اخرته سیاحت و یررک کمال مباحات و مظفریت ایله  
ار بکه استقلاله متصرف اولدی ۱۱۶۷  
وصندالی استبداده تقرر ایلد کدنصکره نصفه و عدالت قدر  
انسانی اسپروبنده و فرمانبرو پابنده ایدر برزنجیر اولدیغنه علم یقین  
حاصل ایتکین ظلمی عدله و جورى اعتداله تبدیل ایلدی و علوم و معارفه  
اولان میل و اعتبارینی اثبات ایچون جسیم و مکمل برکتبخانه تأسیس  
واوم بیرونک اشعارینی جمع و تدوین ایلدی و آتینا شهرینی  
عبادتخانهل و چشمه ل و دیکلی طاشلر و مضارعه میدانلری کبی  
حشمت و عظمت ملیه یه دال و شاهد اثار نادره ایله مغبوط امصار  
و بلاد ایلدی و ثمره قریحه جمیده سی اولان قانون ایله رخاوت  
و بطالتی منکوب و محقر و حرقت و معرفتی مطلوب و معتبر ایلدی  
و عمل مانده عساکره بیت المالدن نفقه معینه تخصیص ایتدیکندن  
غیرت و شجاعت ملیه بی او یاند بردی و الحاصل افراد تبعه سنی  
علی السویه اولاد کبی طنایوب اجرای عدل و داد و اکیال سعادت  
عباده جهد و تقید ایش اولدیغندن عامه نك میل و محبتنه مظهر  
اولدیغنی حالده و کت ایدوب هیپارق و هیپاس اسمنده ایکی اولاد  
ترک ایلدی ۱۱۵۰

هیپارق نائل سلطنت اولدقده هیا سنی اثرینسه کیدرک

تخلیق صاحب رأی اولدیغی اداره جمهوریه ده مفتاح احرار شهرت  
 و شان اولان طلاق لسان و حسن بیان مالک اولدیغدن بشفه  
 صید قلوبه ماهر و حیل و دسایس اعمالنه مقتدر اولدیغدن درلو  
 در او حدعه لر ترتیبی ایله جمهوریتی لغو ایدرک بالاستقلال زمام دولتی  
 ضبط ایتشیدی

سواون اون سنه سیاحتد نصکره آتینایه عودتنده بونی چکه میوب  
 مغلوب مشارالیهک دفع و طردی ایله جمهوریتی احیایلیک ایچون  
 کلمات مؤثره ایله خلقی ایاقلندیرمغه چالشمش ایسه ده بجره مدیکندن  
 جانی صقیلوب قزبس ملکی فیلوسپروسک نزدیکه هجرت ایدرک  
 سکسان یاشنده اولدیغی حالده جزیره مذکوره ده وفات  
 ایلدی ۱۱۸۰

فصل رابع پیز ستراتک استقلالندن مدیق مجایه لرینک  
 ختامنه دکین وقوعه کلان وقایعی شاملدر  
 سواونک مفارقتند نصکره پیز ستراتک استبداد واستقلال  
 تا کد ایتشیکن چوق سورمبهرک محب جمهوریت اولان اهاالینک  
 همیله آتینادن طرد و تبعید اولنمش ایسه ده تخلیق متفرق اولدیغی  
 فرق مختلفه دن برفرقه قویه نک رئیس بولنان مغاقله نام کسنه نک  
 معاونتی ایله یکیدن نخته اقعاد اولنمشیدی لکن برسنه

قانون مذکور در تبویز سنه آئیناد دستور العمل طو تلمدی  
 وصحیفه حافظه ده سهولت ایله نقش اوله بیلک ایچون رشته  
 نظمه دیزلد کد نصرکه اوچه لرده حک اولمشیدی  
 سولون برشی طرح وضع اولنماق شرطیله یوز سنه بوقانونه  
 رعایت ایده جکرینه عموما اهالی به یمین ویرد کد نصرکه باش  
 حاکمک مسندنن بالاستعفا سیاحتد چیقیدی بر مدت مصرده ارام  
 واقامتد نصرکه لیدی پادشاهی قره زوسک نزدینه کیتدی پادشاه  
 مشار ایله ثروت بی پایانه مغرور اولدیغندن خزینه لرینی واشیای  
 کراندهاسنی اکا کوستردی و کندوسندن بختیار وغنی براده  
 ملافی اولوب اولدیغنی صوریغنده «اوت آئیناده احاد ناسدن  
 تلوس اسمنده برذات وارایدی که معیشت یوزندن ضرورت چکمه رک  
 عمرینی سوردی و وطنک شرف و حریتنی محافظه ایچون انده سیف  
 انتقام بوانه رق نصرت و غلبه مباهاتی ایله یوزی کوزی کول  
 اولدیغنی حالده حیات ایله وداعلشوب کیتدی و کندوسی کبی  
 معتبر و غیر و حب وطن ایله مشهور ایکی ولد صالح خلف براقدی  
 اشته اوسندن زیاده سعید و بختیار ایدی «دیهرک پادشاه متکبری  
 اسکات و حجبیل ایلدی  
 سواونک آئینادن مفارقتد نصرکه قودروس سلسله سندن اولان  
 وسیالامین قیچنده فرط غیرت و بسالت کوسترمش اولان پیرسترات

اولنورایدی

عبثیره ماللری بی تلف و تبذیر ایدنلر و افندلرینه خیانتلق ایدن  
 خد متکارلر حقارتی متضمن برنشانه ایله دامغه انورلر ایدی  
 و مسرفلرک اموال و وارداتی دخی ضبط اولنهرق حیر اولنورلر  
 ایدی

ساختورده و محتاج اولان ایونینک انفاقندن امتناع ایدن دخی دامغه  
 ایله تذیل اولنور ایدی انجیق اولادینه علم و صنعت اوکرتدن ممش  
 اولان بابانک اطاشه سنه اولاد اجبار اولنمز ایدی  
 وطن محافظه سی ایچون محاربه ده قتل اولنانلرک اولادلری بیت  
 المالدن انفاق و تربیه اولنورلر ایدی

اسرافاتک یولی قپانلق ایچون کلنلره و یریلان زانده جه ازلر  
 و دوک و نلرده اختیار اولنان کلفتلر و لزوم سز مصرفلر یساع  
 اولنمشیدی

قتل ایدن قصاص اولنور ایدی و کوز چیقاران کوزی  
 چیقار یلور ایدی

مسابدو محاکمه و جمعیتکاهلرده برینی شتم و یا خود تحقیر ایدن  
 یکسنه جزای نقدی به محکوم اولور ایدی

خصوصت توارث ایتمک ایچون موتانک سوء ایله ذکر ی منع  
 اولنمشیدی

نظارت و اداره سی بو محکمه یه احاله اولمشیدی مدت ما مور یترنده  
 خدمات نمود و حنه ابرازینه موفق اولان آر خونلر ما مور یترندن  
 انفصالیلرنده بو محکمه ده اعضا اولورلایدی  
 جنایا تک تحقیق و محاکمه سی ایچون درت و امور  
 ضابطه یه دقت و نظارت ایملک ایچون التی محکمه دخی احداث  
 اولمشیدی

اهالی درت صنفه تقسیم اولمشیدی متوللر اوچ صنف اعتبار  
 اولنوب املاک و وارداتلرینک کمیته کوره دولت منصبلرنده استخدام  
 اولنورلایدی مالدار اولیانلر دردیجی صنف عدوانته رق دولت  
 ما مور یترنده قوللانلرلایدی

حاکم لر عموم خلق طرفدن برسئله ایچون انتخاب اولنورلایدی  
 و طغوز آر خونلر محاکمه اجرای زیاستاید رلایدی

تربیه عمومییه قوق الغایه دقت و اهتمام اولنورلایدی چوجقلر  
 سن تمیزه و اصل اولملریله برابر ایکی معلمه تسلیم اولنورلایدی که  
 بری اصلاح وجود و حفظ صحتی مستلزم اولان ریاضات بدنییه  
 و او بری شعرو بلاغت و حکمت کبی قوه ادراکیه یه رصانت و جلا  
 و یرن علوم عالییه یی تعلیم ایلرلایدی چوجق یکر می یاشنه و اصل  
 اولدوقده وطنک قوانندن سر مو انحراف ایتمیه چکنه و وطن  
 محافظه سنه صوگ نفسه قدر جانسپاراننه چالیشه جغنه تحلیف

دین ایچون اسیر بولنا نلرک ذمترینی ابر اوسیللرینی تخلیه ایتدیردی  
 و دین ایچون حریتته تعرض اولمق اصولنی کلیالغوا یلدی بعده  
 قصاص ماده سندن ماعدا انف البیان دراقونک قانوننی فسخ  
 ایدوب بدلنه زاده فکری و ثمره قریمه سی اولان اشبو قانوننی وضع  
 ایلدی

نفوذ حکومت و اداره دولت خلقک هیئت اجتماعیه سندن ترکیب  
 ایدن مشورت جمهوریتته مفوض اولوب یومشورتده حاضر  
 بولمق و احتراز سزر رأی و یرمک بالعموم ابنای وطنک استحقاقنی  
 وارایدی پری تانه تسمیه اولان سناتو مجلسنک اعضاسی دخی  
 در تیوزه ابلاغ اولمشیدی مصالح واقعه سناتوده مذاکره  
 اولندقدن صکره مشورت جمهوریه به حواله اوانه رق حکم و قرار  
 اوراده و یریلورایدی

حکامک نصب و عزلی ومدت مأموریتلرنده حرکات  
 واحوالنک تحقیق و تفتیشی دخی مشورت جمهوریتته عائد  
 ایدی

آره نو پاژ محکمه سنک دخی وظائف و اقتداری توسیع اولنوب  
 اوللرده یانکر دعاوی حقوقیه نک رؤیت و فصلنه مأمور ایکن حقوق  
 دینیه نک محافظه سی و شبانک تربیه سی و تهذیب احلاقه معین اولان  
 وسایطک استحصال و استکمالی و واردات ملیه و ابنیه عمومیه نک

تولون آئینا ملو کندن قودروسک سلسله سندن ایکن طالع  
 معکوسک غدیری وقلکک اهل کاله اولان عداوتی اثری اوله رق  
 معیشتی اله کتورمک ایچون تجارتیه سلوک ایتمک مجبور اولمشیدی  
 تجارت ایله چوق بلاد وامصاره سفر وسیاحت ایدوب کال  
 فطانت وفرط بصیرت ایله اقوام مختلفه نک اخلاق وادابنه  
 وقوانین وعاداتنه ملکه مکمله تحصیل ایتدیکندن وفضیلت  
 وشجاعت وخطابت وشاعریت کبی فضائل فطریه وکسبیه  
 دخی مالک اولدیغندن حکمای سبعة یونانیه نک پدشواسی عد  
 اولمغه کسب استحقاق ایلدی

آئینا مستملکاتندن اولان سالامین جزیره سی اوزون وشدتلی  
 محار به لر دنصکره مغار لورک ضبط وتصرفه کچمشیدی سیاحتدن  
 عودتنده بونی چکه میوب غیرت وطنیه بی تشجیع وتحریک ایدیمی  
 اولان اشعار بلیغه سیله آئینا اهالیسنی استردادینه حث وترغیب  
 ایلدی وکندوسی امیزالجیش اولوب مغار لوری بوزمغه وجزیره بی  
 استردادیه موفق اولدی

دیون ایچون موضوع اولان قاعده عظیمه مملکتده سورش وفسادک  
 دوامنی مؤدی ایدی چونکه ذمتنده اولان دین مؤجلی وعده  
 حلولنده ادایه اظهار عجز ایدن ایفای دین ایدنجیه قدر دینی  
 مقابله سنده دایننه مرهون واسیر اولور ای سولون اولی باول



مجازات اولنق بوقانونك احكامى اقتضاسندن اولغله مرعى  
طوتلمديغندن قار يشقلغك تسكيننه ير امدى

بو بحران اچينده ايتنا متحيران اعيانندن سيلون دخی مقام حكومه  
اعتلابك خلباسيله طوره دى ۱۲۲۲ بر مدت اورتالغى راحتسز  
ايتد كد نصكره طوتيله جغنى حص ايتديكنندن اعوان وقفادار لر بى  
ترك ايله قاچدى آيتنا حكومتى عصاته امان ويرمشيكن تسليم  
اولدقد نصكره جله سى قلیچدن پکورلدى

بو ائنده مملكته قاتل وسارى بر طاعون دخی مستولى اولوب  
خلق حرب داخلی وو با اتشى اچينده قالدقلرندن بوفلاكتلى  
نقض عهد اسائت وسينه سنه حمل ايله اندفاعنه چاره بولوق اچون  
كريد جزيره سنده اصحاب كشف وكرامتن اعتقاد اولنان  
اچيندس نام فيلسوفى دعوت ايتديلر ۱۲۱۸ مومى اليه خلقى  
اخلاق ذميه دن واز كچديروب كفارت وتوبه به دخی ترغيب  
ايلديكنندن برازوقت اضطراب ومصيبت كسب سكونت ايلمشيدى  
انجق كرده عودت ايلد كد نصكره فساد نكس ايمكله  
آينادولتى محو ومضمحل اولوق راده سنه گلديكنندن اصلاحات  
لازمه بى تاسيس اچون اختلال غائله لرى ائناسنده « عدالت  
مجادله بى دفع ايدر » كلامنى وردزبان ايتمش اولان سولون نام  
بحكيم اتفاق ارا ايله باش حاكم نصب اولدى ۱۲۱۵

کادیلمغلو بلردن برکروهلیبییه هجرت وتوطن ایتدیلم بر فرقه  
دخی سچلیا طه سنه کچوب زانقل شهرنده متمکن اولدیلم  
واوتار یخدنبرو شهر مذکور مسینا ادینی الوب اسمی ترک  
اولدی

بو اثناده یونان مهاجرلردن بر فرقه کول قطعه سنه هجرت وتوطن  
ایله اوراده مارسلیا شهرینی بنا ایلدیلم بو شهر مدت قلیله طرفنده  
سعادت ومعموریت فوق العاده کسب ایدوب معارف ونجارت  
وصنایع وثروت مرکزی اولدی بر فرقه دخی طراس ولایتنه  
نقل واسکان ایدوب اوراده بزانس نام شهر شهره وضع اساس ایلدیلم  
بر او چنجی فرقه دخی افریقاقطعه سنه هجرت وتقرر ایله سیرن شهرینی  
تأسیس ایلدیلم ۱۲۳۲

شپارط حکومتی توسیع ممالک ایله مشغول ایکن آتینا شهری  
اختلال داخلی ایله خراب و پریشان اولوب اهالیکنک عرض  
ومال وجانی اغراض شخصیه ومنافع ذاتیه لرندن بشقه قانون  
دوشمنیان ظلمه حکامک دست غدردنده قالمشیدی ارخون بولنان  
دراقون نام ذات فنا لک اوکنی المق ایچون بر جزا قانونی وضع  
ونشر ایلدی ۱۲۴۶ انجق الک اوفاق قباحتلر ایچون الک بیوک  
چنایتلر جزاسی ویرلمک مثلا بلاعذر مقبول ایشسز و کوجسز  
کرکلر و بغمه لر دن اوت ومیوه سرقت ایدنلر قتل جزاسی ایله

نام او له د نصکره مغلوب اولدی لر آرسٹومن اردوسنک قرنیلرینی  
 الهرق مسنی نک جانب جنو بیسنده طاغیرک وسطمنده بولنان ایرانام  
 قلعه ده قیاندی

اونبرسنه سورمش اولان برقانلو محاربه د نصکره ایراقلعه سی براسیرک  
 خیانتلغی ایله سپارط اولرک کسند استیلاسنه دوشدی اعداقلعه یه  
 دخول ایلد کد نصکره دخی بیچاره مسنی لولر فداکارانه ایکی کون  
 ایکی کیجه جنک کشدیلر حتی قادنلردخی اسارتدن اولومی اختیار  
 ایتدکلرندن انلرده مقاتله یه قارشیدیلر آرسٹومن غلبه دن قطع  
 امید ایلد کد نصکره قیلان نفوسی سلامت یقه سنه ایلمک ایچون  
 قلعه دن چیقوب صاوشتمقدن بشقه برتدیر اولدیغنی اکلادیغندن  
 بقیه نفوسی الهرق سالماقلعه دن چیقوب کیتدی اشته اون سکرسنه  
 امتداد ایلمش اولان ایکنجی مسنی محاربه سی دخی وجه منقول اوزره  
 ختام پذیر اولدی

آرسٹومن وطنک تخلصندن ما یوس اولدقد نصکره رودوس  
 اطه سنه واورادن دخی سارد شهرینه هجرت ایدوب شهر مد کورده  
 وفات ایلدی

بوایکی قوم ایکیوز سنه صلح اوزره کچند کد نصکره بری برینک  
 علیه نه سلاح بدست اولوب اوچنجی مسنی محاربه سی وقوع بوادی  
 بو محاربه اونبرسنه دوام ایدوب نتیجه سننده سپارط لولر غالب

امر اولدیله آتینالور سپارطک اقبال و اعتباری ادبارة انقلا بندن  
 ممنون اولدقلرندن تحقیراتیرته اسمنده حقیر و بینام طوپال برشاعر  
 کوندردیلر تیرته اندام و قیافتندن و شان و شهرتدن محروم ایدی  
 ایسه ده سونمش اولان غیرت و حیثیتی او یاندر مق سابقه سنه مالک  
 اولدیغندن اشبو مألده اولان اشعار بلیغه سیله سپارط اولرک  
 غیرتنی تازه لتدیر دی «محاربه نك برنجی مصفنده اولمک وطنی  
 اعدادن محافظه ایتمک قیدنده بولنان یکتبه بیوک افتخار در مملکتی  
 و مالی برامتی و اختیار اناسنی و باباسنی و کنج زوجه سنی و معصوم  
 اولادر بی اچ و محتاج چکوب اوتیه برویه کز مک مصیبت لرک  
 اک کتوسیدر و طنز ایچون جانسپارانه جنک ایدلم معصوم  
 اولادر صری قور تارمق ایچون اولملم ای بهادر دلی قانلور قانگری  
 اسیرکه مکر»

بو اشعار تشویقیه سپارط اولرک قلوبنه شول درجه تأثیر ایتمشیدی که  
 وطن او غورنده مزاره کیرمک شرفنی احرازدن بشقه فکر و ارزولی  
 قالمشیدی

مسنی لولر دررین خند قده اولدقلری حالده سپارط اولر اوزرلرینه  
 و ازوب خندق محاربه سیله معروف اولان محاربه وقوع بولدی  
 غوغایه باشلنور باشلمز مسنی اولره متفق اولان آرقادی ملکی آرسنو  
 قرات عسکرینی الوب فرار ایتکله بالکز قالدقلرندن مقاومت

برنجی مسنی مخسار به سنک اوتوز التنجی سنده سنده مسنی لور  
 سپارط لورک حقارت واذیتدن زمش اولدقلرندن آرغوس  
 و آرقادی اها لیسنک امداد و معاونته بقین حاصل ایتدکن  
 صکره اسارتدن قورتلیق و یاخود سلاح التنده اولمک  
 نیتیهله سپارط جمهورینک علیهنه عصیان ایتدیلر ۱۳۰۶  
 و مسنی ملوک قدیمه سی سلسله سندن فضائل و کمالات ایله موصوف  
 و درایت و شجاعت ایله معروف اولان آرتومن نام بهادری  
 رئیس الجیش تعیین ایتدیلر آرتومن محاربه لده حددن آشوری  
 شجاعت و بسالت کوستردی و حتی فدائلیغنی اثبات ایچون برکیجه  
 کز لو اوله رق سپارط شهرینه کیدوب ائینانام معبوده نیک  
 پرستشخانه سی قپوسنه بر قالقان اصدی که اوزرنده  
 سپارط لوردن اغتنام اولمش اولان بوقیتدار قلقان آرتومن  
 طرفندن معبودیه وقف اولمشدر « عباره سی محررایدی  
 آرتومن سته نیکلار هجر اسنده سپارط لوری و متفقلرینی  
 منهزم و پریشان ایتدکن صکره سپارط طپراغنه تجاوز ایدوب  
 بوله بیلدیکی اشیا و مواشی بی غصب و غارت ایلدی و چوق  
 قصبه لر قنح و هدم ایدرک سکنه سی اسیر ایلدی  
 سپارط اولر هزیمتدن بیاب و متحیر اولدقلرندن اپولونک تمثالنه  
 مراجعت و استشاره ایتدکلر نده آئینا لوردن بر سر عسکر طلب ایتدکه

ایکی اردو طو شفق زاده سنده ایکن چوق قان دو کلمک ایچون  
 هر اردودن اوچریوز محارب انتخاب اولنوب ناحیه منازع فیها  
 غالب کله جک اولان طرفه ترک اولنق اوزره بیلرندده اتفاق  
 حاصل اولشیدی

طرفینک منخبیری دو کسمکه باشلدیلر و برشدلو مقاتله ایلدیلر که  
 چله سی میدان معرکه ده سریلوب یا لکرایکی آرغوس لوو بر سپارط لو  
 دیری قالدی

آرغوس لول قوشه رق اردو کاهلرینه کیدوب غالب کلد کلرینه  
 مرده و بر دیلر سپاط لویاره لئمش اولدیغنی حالده صاوشمیوب کیچه ده  
 مقتول آرغوس لولری صویدی و یاره لرنده اقان قان ایله میدان  
 حربده سپاط لول غالب کلدی عباره سنی یازرق اثر مظفریت  
 براقدی آرغوس لول جنک بیلرندن ایکی کشی قورتلش اولدیغنی  
 و سپارط لول طرفلرندن یا لکز برنفر صاغ قالمش ایسه ده میدان  
 حربدن قلدانم دیغندن بشقه آرغوس لولک مقتول لرینی دخی  
 صویوب سلا حلرینی المش اولدیغنی بسط ایله طرفین غلبه بی ادعا  
 ایتمکله معارضه برقات دها بیوردیکنندن سیفه مراجعت اولندی

مخاربه چوق وقت دوام ایدوب طرفیندن خیلی قان دو کلد کدن  
 صکره سپارط لول اصول حربده ماهر اولدیلرندن غالب اولوب  
 ناحیه مزبوره بی قراندیلر

جنوديه سنه مقاومت ايتدی حتی ایتوم قلعه سی التده وقوعبولان  
 بر محاربه ذه بر بنوک مظفریت قرانندی لکن محاربه نک اوزامسیله  
 طرفین یورلدیغندن بالاتفاق متارکه ایتمشلر ایدی متارکه ایتساننده  
 آرتودم قتل ایتمش اولدیغی کریمه سنی رؤیاسنده بر هیئت  
 مخوفده کوروب زیاده سیله متأثر و پریشان حال اولدیغندن  
 مزاری اوزرنده کندی کنی تلاف ایلدی اولومی مسنی لوله  
 فتور و ما یوسیت واسپارط لوله غیرت و جسارت و یرمشیدی  
 نهایت یکیدن محاربه یه باشلانیلوب ایتوم بش ماه محاصره یه  
 طیامشیکن محصورلر اچلق سببیله رای ایله تسلیم اولدیلر  
 یک چوق مسنی اولر هجرت ایتدکلی کبی قلانلردخی غالبلردن  
 الک اغر ظلملی کوزدیلر ازان جمله هیچ بزوقته اعاده حریته قیام  
 ایتیه جکری نه تحلیف اولاندقلرندن فضله ویرکو اوله رق  
 محصولاتلرینک یاریسنی ویرمکه و سسپارط ملوک واعیانندن  
 یرینک وفاتی و فوهنده اباس ماتم کیمکه مجبور اولدیلر اشته یکر می  
 سنه طیامش اولان برنجی مسنی محاربه سی بوصولت ایله بتدی

۱۳۴۳

وینه بوانتاده سسپارط ایله آرغوش حکومتلری تیر بیانام  
 ناحیه صغیره نک تصرفنه استحقاق ادعا و هر بری بالاسه تقلال  
 ضبطنه قالشد یغندن حاصل اولان رفابت عاقبت محاربه  
 منجر اولدی ۱۳۵۸

زئما اعلان حرب اینزدن مسنی نك ضیاع وقراسنی غارت ایتدیله  
 و بفته آفس شهرینی دخی استیلا ایدوب اهالیسنی قیردیله  
 مسنی اولر بیوک جساتر تله ایله مقاومت کوستر مشیکن اردولرینه  
 اغروسر ایتلور خسته لق دوشوب اولنده پری قور تلمدیغندن لاقونی  
 حدودنده صرب برطاغده بولنان ایتوم نام قلعه یه چکیلوب تحصن  
 ایتکه مجبور اولدیله و کندولرینه مستولی اولان مهلك خسته افه  
 چاره ارامق امولیله دلف شهرنده کائن اولوب مصدر مغیبات  
 زعم اولنان پولونک تمثاله مر اجعت ایتدکلر نده معبودلرک غضبنی  
 یومشاتمق ایچون نسل ملوکدن برکنج قزقریان ایتکه امر اولندیله  
 قرعه لیسیقوس نام ذاتک کریمه سنه اصابت ایلدبسه ده اولاد  
 اجیسنه طبانه مدیغندن مزبوره نی برتقریب ایله الوب سپارطه  
 قاجدی بو کیفیت شهرتلویکتلردن آرتودمک مسموعی اولدقده  
 غیرتی غلیانه کلوب کندی ایله کریمه سنی قریبان ایلدی بو قریبان  
 سببیه مسنی اولر معبودلرک رضا و حایه سنی تحصیل ایتدکلرینی  
 سپارط لولر اعتقاد ایلدکلرندن غیرتلی کوشدی و او ائنده مسنی لولر  
 آرغوس و آرقادی اهالیسندن دخی بعض مرتبه معاونت  
 کوردکلرندن ایکی بیوک بحار به ده سپارط اولری بوزدیله ایدسه ده  
 پادشاهلری اوفانس قتل اولدیغندن آرتودم اتفاق عمومی ایله  
 پادشاه نصب اولندی

آرتودم غیرت و شجاعتی سایه سنده بش پیل سپارطک قوه



طغوزنجی اولمپیارك ایکنجی سنه سنده سپارط لولرایله مسنی لولریننده  
 نرشدتلو محاربه قویدی ۱۳۶۲ سپارط لولر قومشولردن یراله رق  
 ملکارینی کنشتمک سـودای طمعکارانه سـیله مسنی نك منبت  
 صحرالینه کوزدکشلرایدی وارزولرینه ایرشدیرنجی بربول اچق  
 ایچون مسنی لولره درلودرلو ظلملر وحقارتلرایدرلرایدی نهیایت  
 سپارط اهالیسندن اوه نوس مسنی اعیانندن پولنجارسک سوریسنی  
 غصب و اوغلونی تپه لدی مظلوم مر قوم ترضیه لازمه یی استحصال  
 املبله اتباع و خدامنی الهرق سپارطه کیتشیدی سپارط حکومتی  
 بیچاره نك شکایت واسترحامنه قولاق بیله ویرمکه تنزل  
 ایلدی محزون و مایوس کیرو دونرایکن شدت تهوزردن یولده  
 تصادف ایلدیکی برقاچ سپارط اولری تلف ایته دیردی سپارط حکومت  
 مشورتی مسنی حکومتدن قاتلاری طلب ایلدی مسنی لولر وطنداشلرینی  
 اعدایه تسلیم ایتمک عارینی ارتکاب وقبول ایتمیوب آملفقتیون  
 محکمه سنک رأی و حکمنه مراجعت اولنق قضیه سنی تکلیف  
 ودرمیان ایتمشلرایدی  
 سپارط لولر بوکا اصلا جواب بیله ویرمیه رک حرب تدارسی ایله  
 اوغراشمغه باشلمشلرایدی و مسنی یی زیروز بر ایتمدکجه وطنلرینه  
 عودت ایتمیوب جمله سی بو یولده فدای جان ایده جکرینه دخی  
 عهد ویمین ایتمشلرایدی

دخی بوغاز نور ایدی ذوات مجتمعه قوشمق و آتلامق و عربه وات  
 یارش دیرمق و یومروق اور شمع و جرید اقمق کچی بدنه قوت ویران  
 زور باز لقلر و او یونلر ایله اکنور لرایدی و بو او یونلر اولمپ شهرینه  
 نسبت ایله اولمپ ق او یونلری تسمیه اولنور ایدی او یونلر ده اقرانه  
 مسابقت و تفوق ایدنلر مکافاة یبانی دفته و زیتون پیراقلرندن  
 یاباش بر تاج الورل ایدی بوتاج شول درجه مرغوب و ذیقیت  
 عد اولنور ایدیکه نائل اولان ادمدن فضله سلسله سی و وطندا شلری  
 بیله انکله افتخار ایدرل ایدی بوتاج مزیت بخشایی قرانانلر  
 مملکتلرینه عودت لرنده شهرک قپوسندن کیره میوب تعظیم سورک  
 بر طرفی یه تقدیر یله رق ظفر عربه سنه را کجا اورادن ایچرو کیرورل  
 ایدی

بو او یونلرک ا حیا سنک یوز سکرنجی سنه سی تموزک سکرنجی سنه  
 الی داهالی سندن قور و بوس نام پهلوان مشار بالبنانک مسابقت فوق  
 العاده سنی اهل یونان مبدأ تاریخ اعتبار ایدرک اولمپ یاد تاریخ  
 وضع واحداث ایلدیلر ۱۳۹۸ و اندن صکره بوتاریخ ایله ضبط  
 وقوعاته باشلایوب بر جمعیتدن او بر جمعیه قدر مرور ایدن ذرت  
 سنه یی بر اولمپ یاد صایه رق و فلا نجه وقعه شو قدرنجی او ایمپادده  
 وقوعه کلدی دیهرک او وقته کلنجه مشوش و نامطر در حالده بولنان  
 تاریخلرینه نظام و ردیلر

ساره سلامت استقلالی کافل وحامی اولان علوم و فنونه و روابط  
 انسیت و ممدنه مانع اولسی ملاسه سبيله قدح و تعیبه شایاندر  
 ایندنجیسی افراد موجوده بیننده تقسیم املاک و اموال و اشتراک  
 اولاد و عیال خیال محالنی او خشار بونک دخی فساد و بط-لانی  
 و عهده سندن کل منسک استحاله امکانی بدیهی و عیاندر  
 فصل ثالث اولیپ-تی او یونلرینک احیاسندن سوانون نام  
 فیلسوفک ظهور و شهرتته دکنین وقوعه اولان حوادتی  
 ناقلدر

ایده سنجاغنده کائن اولیپ ش-هرینک اوه سنی صواران آلفه نام  
 نهرک حوالیسندده بولنان مثبت و عمادار مزرعه لر یونان لورک  
 اکبر معبودی اولان زفسه وقف اولسی مناسبی ایله هر قولک  
 وقتندن بر او وراده معبود مزر بولرک نامنه اوله رق برجعت دینیه جمع  
 ایدر ایدی و بوجعتده اولیپ تیق او یونلری ایله معروف اولان ملاعب  
 دخی اجرا اولنور ایدی

هر قول سلاله سنک پلو بونیسویه استیلا سندن میدان ظهوره گلش اولان  
 خونخوار و عر بدله سبیلله بو عادت قدیمه مقدسه متروک وومنی  
 اولمشیکن الیدملکی ایفیتوس احیاسنه موفق اولدی ۱۵۰۶  
 بوجعت درت سنده بر کره انقلاب صیفی ده اجرا اولنهرق  
 بش کون طبانور ایدی و بده وختا منده زفسه حرمة قر پانلر

حاکماری انتخاب ایملک و تکالیف میریهی طرح و توزیع ایتمک  
و تدقیق و مذاکره و وضع اولنان مواد قانونیهی ردویا خود قبول  
ایملک بوجیهیتک و وظائفدن ایدی

لیقورغ اشبوقانونی وضع و نشر ایلد کد نصکره چوق عصرل  
دستور العمل طو تلمسنه و سبله اولوق مطالعه سیله پادشا هـلری  
و حاکماری و عموما اهالی بی نزدیکه دعوت ایله عودتته د کین احکام  
مندرجه سنی رعایت و اجرادن نکول ایده میه جکرینه جمله سنه  
یمین و برد کد نصکره بردها دونمک عزم قطعیه سیله سپارطدن  
انفصال ایلدی و اصح قوله کوره دلف شهرینه عزت واکل  
و شربدن پرهیز و مجانبت ایدرک کندی کندینی تلف ایلدی  
محاکمه

بوقانون اول و آخر عامه نك نظر تعجب و دقتنی مستجلب اولمشیکن  
طعن و اعتراضدن دخی سالم اولما شدر چونکه بوقاروده تصریح  
اولندیغی وجه اوزره ایکی قاعده اساسیه اوزرینه مستند در  
برنجیسی ار ایرده تسخیر ممالک و تکثیر مسالک داعیه سی اولمیه رقی  
بجرد محافظه ثغور ممالک و وقایه استقلال و حریت مقصدیه  
برهیت قویه حربیه نك بولند بر مسندن عبارت در نعمت عزیه حریت  
و دولت جلیله سر بسیت ایله شیرین دماغ اوله رقی بشامق  
افکارنده بولنان هر برجعت متمدنده بوبله برهیتک و خوب  
وجودی غیر منکر در ایچق بوقانون قوه حارسه ملیه بی و وسائط

ایگزرایدی

هر قول سلا له سنک پلو پونیسویه مستولی اولدیغی تاریخده تبرو  
 لا قونیده بوسلا له دن ایکی پادشاه مشترکا حکم ایلمک اصول  
 اتخاذ اولمش اولدیغندن بواصول ایضا اولمشیدی پادشا هـ لـ  
 مـ اسم دینه ده ریاست ایدر لرایدی واحکام قانونیه ده اعطای  
 رایه تقدم ایدر لرایدی وعسا کر ملیه نک حکم و اداره سی دخی  
 ید اقتدار لرنده ایدی

پادشاهلرک حکم ونفوذی موازنه محدودده سنی آشور مامغه مدار  
 اولوق مطالعه سیله اجرات وحرکات واقعه لرینه نظارت ایلمک  
 ایچون افور یعنی ناظر صفتیه بش بیوک حاکم تعیین اولنور ایدی  
 بو حاکم لرک جمهوریتده اقتدار ونفوذری غایت قوتلو اولوب  
 مشورت حکومتک جمع وتعطیلی واموال ملیه نک اداره  
 ومحافظه سی واور مهمه ساره حکم وقرار لرینه وابسته ایدی  
 انجیق اتفاق اراری مقبول و معمول به اولوب بر ماده ده بشدن برینک  
 اختلافی وقوعنده سائرک رأیی لاشی طوتیلور ایدی

مشورت حکومت عموم خلق طرفندن منتخب بکرمی ساکن  
 اعضادن ترکیب ایدر ایدی حرب و صلح وعقد اتفاق کی امور  
 جسمیه بوشورنده قرار کیر اولور ایدی

سینه بهر کره اهالی عموما اجتماع ایدوب بر جمعیت عقد اولنور ایدی

بعضی اراضی وسیعیه متصرف اولدیغی کبی بعضی دخی  
برقارش طپراغه بیله مالک اوله مدیغندن اراضی موجوده متساویا  
بین الاهالی تقسیم اولوب هیچ بر فردا ملاکنک تزید و تنقیصنه  
مقتدر دکلیدی

مساوات مطلوبه نك حیر حصوله کلمنه مدار اولق ایچون التون و کو  
مش مسکوکاتی کاملا لغو و یساغ اولوب بدلنه اغرو حفظ و استحبابی  
عسیر بر نوع سکه حدیدیه تد اوله چیقار لمشیدی بوسکه نك قیمت  
حقیقیه سی شول درجه ده دون ایدیکه قلیل القیمت نقدیه نك  
حفظی مخزنه احتیاج مس ایقدر دیکندن خلق نقودك حفظ  
وادخاری طمعندن واز کچه مکله نقود جه دخی اهالی بیننده اعتدال  
و مساوات حصول پذیر اولمشیدی

هر قالملیا ابرو ابرویمک بیش و روب بدیکی حالده اسراف و تکلفی  
مستلزم اولدیغی مطالعه سیله مشترک مصرف ایله یمن  
بیشور بلوب مجتعا طعام اولتیق ایچون مخصوص یمن خانه لری تدارک  
اولمشیدی

موسیقیدن ماعد سفاقت و خطوظات نفسانیه بی جانب  
و محرک اولان صنعتلرک کافه سی منع و ابطال اولمشیدی  
چقد جیلک و صنایع سائر ایلوت تسمیه اولنان کوله لره ترک اولمشیدی  
اینسای وطن امور ملکیه و جهادیه دن بشقه برایش ایله اشتغال

چو جگر چیره دست و اچیق کوز اولق و بو خاصیتلر سایه سنده  
 دسیسه ایله دشمنی اغفال ایله بیلکه مهارت قزاقمق زنجیله سر رشته  
 و یرمیه رک استادلق ایله کندورینه لازم اولان ماکولات و سائرهی  
 چار پمغه الشدیر بلورلر ایدی انجق سر قنده یقه بی اله و یرنلر معلمری  
 طرفدن عصا ایله تادیب اولورلر ایدی

بو تربیه عنیفه و شدیدیه انجق سقامتدن عاری و عناصری قوی  
 وجودلر منجمل اوله بیله جکی ملاحظه سنه مبنی ردی ترکیب  
 و تخیف البنیه اوله رق طوغان اطفال اتلاف اولورلر ایدی و طفل  
 اتار حندن دو شمسبله برابر غایت کسکین سر که ایله یقه نور ایدی  
 سرکه نکه سر تلکته طیانو بده اولدیکی حالده هزار دیده  
 اختیارلره کشف و معاینه ایتدیر یله رک محذوردن سالم اولدیغی  
 تحقق ایلمدیکی تقدیرده یشادیلوب تربیه اولور ایدی و عکسی  
 حالده بر اوچرمدن دوشوریلوب اهلاک اولورلر ایدی

شبانک تربیه و تعلیمی بکرمی باشده تکمیل اولور ایدی و بونلره علوم  
 و فنوندن برنده جزیه تخصیل ایتدیریلور ایکن و جیر  
 و مفید تعبیرات ایله افاده مرام ایتکه الشدیر بلورلر  
 ایدی

بو قانونک ایکنجی قاعدسی اهالی بئنده مساوات کامله بی وجوده  
 کنورمک مقصدینه مبنی اولدیغندن و لاقونی و لابنی اهالیسنک

اور کنه مکه و او اومی همچون صایغه و تقویت بدنیه و سهولت  
حرکتی منبج اولان ریاضات متعبه بدنیه ایله اوغراشمغه و محبت  
وطنیه و اکتساب شهرتدن ماعدا بر شیشه اشتیاق و ارزو ایتمکه  
الشدیر یلولر ایدی

کنج قزلر دخی ارکک چوجق قرقی تربیه اولندقلرندن قادی نر  
دخی رجال کی قوت جسمیه و منانت قلبیه قزاندقلرندن قوجه لر  
ینک و اولدر ینک شجاعت و غیرتی تشدید و تحریکدن خالی  
قالندقلرندن فضله افات نازله دن متلاشی و ازرده دل دخی اولر لر  
ایدی حتی قادی نک بری غوغایه کیدن اولادینه برسیر و یروب  
« و بوسپری یا مظفر اکبر و کتور ملیسین و یا خود جنازه کی  
اوزرینه قویوب کتور سونلر » دیوتنیه ایلدی کی و برینه دخی  
جکر پاره سنک محاربه ده قتل اولندیغی خبر کدر اثری و یرلد کده  
اصلا اثار اغبرار و تغیر کوسه ترسیه رک « بن دخی اتی انجق محافظه  
وطن بولنده فدای جان ایلمک ایچون طوغور مشیدم » دیمش اولدیغی  
منقولدر

قادی نر چبر چپلاق اولدقلری خالده ارککار ایله برابر میدانه  
چیه رق پهلو انلق و زور بازلق ایدر لر ایکن عرض و ناموس لر ینک  
صیانتنه فوق مایه تصدور دقت و اعتنا ایتدکلرندن عفت و پاکدلی  
مینلکده شهره عالم اولملر ایدی



اولان سو اداره و اختلالات داخله اصلاحات عاجله به و بر قانون  
جدید و صحنه احتیاج و مجبوریت کو ستره جگنی درک و تفتن  
ایلدیکندن اول عصر رده مشهور افاق اولان مینوسک قانونی  
مطالعه ایچون کریده و منسل مختلفه نك اصول! حکام و قواننی  
تجسس و تحری افکار یله مصر و کوچک امیایه سیاحت ایدوب  
اون سنه و طنندن مهجور و جداقالدی

مدت غیابنده و وطننده دوران ایدن فساد و میابنت کسب جسمانت  
و اهمیت ایتمش اولدیغندن چاره و دوا بوله بیلک ایچون دعوت اولمغله  
عودننده اشوقانونی وضع و نشر ایلدی

تخلی حرب و قتاله اولفتندیرمک بو قانونک قاعده اساسیه منی  
اولدیغندن معبودلک مجسم تصویرلی مسلح اولدقلری حالده  
رسم اولنور ایدی و اموات ایچون اثار و ابنیه مکلفه اقامه ایلمک  
منع اولمشیکن وطن اوغورنده میدان حریده فدای جان ایدن  
یکتیرلک قبرلنده طاشدن بر لوجه وضع اولنور ایدی و معر که ده اولنلر  
ایچون علنا اغسلا یوب سزملق دخی یساغ اولمشیدی

عموما اهالی دنج و بورکلو و متاعبه طیانقلو اولق افکار یله اوائل  
طفولیتدن یالین ایاق کز مکمه و یازاق و قیشلق رو بایه محتاج اولیوب  
بتون سنه یالکیز بر ثوب ایله اداره اولمغله و از طعامه قناعت ایتمکه  
بو الام و شدانده و نواب دهریه به صبر و مقاومت ایلمکه و مخاطره لر دن

دخی ذرح ایلدی بو اثر بیهمتا هر طرفده رواج و اعتبار بولدی  
وحتی روم شاعر مشهوری و برژیل دخی یئورژ یق نام منظومه  
بلیغه سنده بو اصولی تقلید ایلدی

شجره انساب معبودین اسمنده بره منظومه سی دخی واردر بو اثر  
متانت و فصاحتدن محروم ایسه ده متقدمینک اصول اعتقادینی  
مبین و جامع اولدیغندن تاریخیجه بریادکار قیمتداردر

بو ایکی شاعر دن صکره لبقورغ نام صاحب قانون سپارطده کسب  
اشتههار ایلدی ۱۴۸۸ باباسی اونوم سپارط پادشاهی ایدی و فاته  
نیوک اوغلو پولیدقت وارث تاج اولمشیدی بودخی جلوسندن  
از سنه صکره بلا اولد قوت ایلش ایسه ده زوجه سی حامله ایدی  
مز بوره کندوسنی عقد ایتمکده سوزورور ایسه بطننده اولان  
جنینی هلاک ایله تختی کندوسنه اولورمکه مهیا اولدیغنی لبقورغه  
تعهد ایلش ایکن جاه ایچون بروبال عظیمی بویتنه المنه ارتکاب  
ایلدیکندن طوغان چو جغنی اناسنک پنجه غدرندن قورتاروب  
خاریلاؤس تسمیه و نامه اوله رق و کاله سلطنتی اداره ایدوب  
رشد و بلوغه و صولانده تخت موروثنه اجلاس ایدوب  
اثبات حیت و عدالت ایلدی

بومر وتی ایله برابر مز بوره نك دسایستی ایله یکنی علیه نه ایضا  
فته بهتاته کرفسار اولدیغندن و وطننده یوما فیوما تزیلدا ایتمکده

دکتر انجق ایلیاد و او دیسه ده خطک اختراعندن مقدم کلمش  
 اولان بعض اسکی شعرائک اشعار و داستانی لری موجود اولسی  
 و او میروس او عصر ل شعرا سنک افضل و سرفرازی اولدیغی  
 جهته له جله سی اکاعطف و اسناد اولمش اولسی عقله ده امر جم  
 کبی کلپور

او میروس دنصکره مقلد لرن دن هز بئود نام شاعر کسب اشتهار  
 ایلشدر ۱۵۶۶ سلسله سنک اصلی کوچک اسیاده انولی ولایتی  
 مضافا تن دن قوم تصبه سندن ایسه ده بئوتی ده واقع اسقرانام  
 بلده صغیره ده تولد و نشئت ایلشدر اشعاری تاریخ و اخلاق  
 و حکمت و اساطیر و اداره مدینه و بدویه یه متعلق خیلی مسائل  
 مفیده بی جامع اولدق لری جهته له فکر انسا نینک ترقیات  
 صحیحه سنه برنجی ره نما اولدق لرن دن صبیانه از برلندیر یلورایدی  
 و اساطیر احکامجه علوم و فنون صانع لری اعتقاد اولنوب موزه  
 تسمیه اولنان طقوز معبوده لک پرستشکا هلرنده دخی نقش و حک  
 اولمش لرایدی

زراعته دائر بر منظومه بایغه تألیف ایلمدی و صنعت زراعت وقت  
 و فصولک معرفته محتاج اولدیغندن بوا ثری اشغال و ایام عنوانیه  
 معنون ایلمدی و زراعت بختاری ارا سنده علی طریق الاستطراد  
 حیات انسا نینه نک حسن اداره سنه متعلق معلومات و مسائل

محاكه

پروچود ده بوقدر فضائل عزيزه و محسنات ممتازه نك اجتماعي  
 خارق عاده كې كورند يكندن هر شيك كنه و حقيقتي تدقيق  
 و تجسس ايله بحث و جدله مألوف اولان متأخريندن بعض مصنفلر  
 و خصوصيله بونلردن ميلادك اون سكرنجي عصرنده آلمانبا ده  
 كسب صيت و اشتهار ايلش اولان مسيو وولف او پروسك رجال  
 خياليه دن اولوب بويله بر ذاتك ساحه هستيه كلمديكنه و ايلياد  
 و اوديسه نك حاوي اولديغي اشعار صنعت خط و رفق مجهول  
 بولنديغي عصرلده طبيعي اوله رق نظم كلام ملكه سنه مالك  
 اولان شعرا و داستا نجيلرك اشعار و گفتار لرندن مر كب اولديغنه  
 و چوق عصرل متوارثا غزندن اغزه نقل و حفظ اولنه رق كوچك  
 اسيانك طرف غريب سنده و جوارنده اولان اطه لده متسد اول  
 وورداسان اولدقد نصكره ليقورغ سياحتنده بونلري ازبرايوب  
 يونانستانه نقل و نشر ايلديكنه و يونان داستان خوانلري دخی  
 يونلره بعض علاوه لقاته رق يونانستانك هر طرفنده شابع و منشور  
 اولدقلرينه و صنعت خط مملكت يونانه ادخال اولندقد نصكره  
 پير ستراتك هميله قلمه الدير يلوب ايكي كتابه درج اولمش  
 اولدقلرينه ذاهب اولمشلر در ظن عاجزانه مه كوره بومصنفلرك  
 افكاري جمهوره مخالف اولديغندن تماميله تصديق اولنقى مناسب

برمی ایلیاد و او بری اودیسه اسمندہ ایکی دیوان تعجب نشان نظم  
 وانشاد ایلمشدر تر و آحابه سنده وقو عیافته اولان حادثه  
 مشهوره بی یعنی آشیل ایله انامنون بیننده تکون ایدن مبیانت  
 وضدیتی و آشیلک کار زاردن چکله سندن یونان ارد و سنه عارض  
 اولان وهن و فلا کتی ایلیارک تألیفنه سبب انخاز ایلمشدر  
 یوندن مقصد بیچاره خلقت مسترا رؤساستک اختلاف  
 وافتراقه قر بان و فدا اولدیغنه اثبات و انبایلمکدر اودیسه ده اولسک  
 سیاحتی و تر و آنک فتحند نصکره هدف مصائب بی پایان اولدیغی  
 حالده اون سنه مملکتدن مملکتہ بعدا جولان وطنه وصول ایله  
 شادمان اولدیغی حکایه ایدر که بر حکمداره الزم اولان صبر و متانت  
 وثبات و فطانتہ بر عبرت مؤثره در  
 یو ایکی اثر دلپدیر تألیف اولندقلری عصرک تاریخ و جغرافیا  
 و اخلاق و انساب و عادات و دیانتہ متعلق معلومات تفصیلیه نک  
 مجموعه مفیده سی و اوزمان مدنیتک و صاف ناطق مشابه سنده  
 در سیاحلر بو کونه کلنجہ تر و انخار به سنک رزمکا هنی ایلیادده  
 موصوف اولدیغی هیستده کوروب حیران قالورلر بحر سفید ملاحلری  
 دخی نستور و منه لاسک تر و آسفرندن عود تارنده کورمش اولدقلری  
 یورن و قبازی بطبقه کتاب مذ کورده تعریف اولمش اولدقلری  
 وجهله بولوب استغراب ایدرلر

وائینا و آغروس شهرلی اهلایسی وطنداشلری اولدیغنه مناظره  
 و معارضه ابدرك همشهرلکني مدار مباحات و افتخار عدايتمشلرايدی  
 انجق و ایسنك دام اضلال و فضاخته گرفتار اولمش قری ته بیس  
 اسمنده از میرلی بریتیمك زنادن حاصل اولادی اولوب و حتی از میر  
 قر بنده کائن مه لس نام نهر ساحلنده تولد ایلدیکی جهته نهرک  
 اسمی کندوسنه لقب تخصیص اولمش اولدیغی و اوتار یخلرده  
 از میرده ادبیات و موسیقی خواجه سی اولان فه میثوس نام ذات  
 والده سنی تزوج وانی تینی ایتمش اولدیغی و اوکی باباسنك وفاتنده  
 مدرسه سنه وارث و مقامنه قائم اووب برقاچ سنه نشر علوم  
 ایلد کد نصرکه وادی تصنیفه رفتار ایلك خاطره سی ذهندنه  
 چاپکیر اولغله بلادو بقاع مشهوره پی رأی العین کورمک و احوال  
 و عوائد ائمه یقینا کسب اطلاع ایلك ایچون ایتالیا و اسپانیا  
 بمالکني و بحر سفید جزائرینی دور و سیاحت ایله وطننه عودتنده  
 همشهر یلری طرفدن سنزوار اولدیغی حرمت و اعتباره مظهر  
 اوله مسدیغنه مبنی شیوس جزیره سنه هجرت ایله اوراده بر مدرسه  
 کشاد ایلمش اولدیغی و سفالت و ضرورت ایله عمرینی اهرار  
 و اختیار لغنده علت عمایه گرفتار و اشعارینی انشاد و قرائت ایدرك  
 شهر دن شهره کشت و گذار ایله نل تسئاله قرار و یرمش اولدیغی  
 ایشهر مرویاتدر

واجاده شده همت فوق العاده ایلدی و نظماً بیان تواریح و حکایات  
و وصف غرائب حالات مسلکانه سلوک ایدرک بونوع شعرك  
مخترعی کبی اولدی شعرايه تهديج نفوس و افکار و مورخینه از باز  
اخبار روزگار قوائدینی ارايه ایلدی قانونیله اصول حکیمه سندن  
معلومات جلیله نافع و دسایس غامضه پولىقیه استنباط  
ایلد بلرار باب علوم و فنون دخی نارندن افکار ثاقبه وسیعه اقتباس  
ایلدیلر

بووجوه ربخانیه یه مبنی اشعار مقبوله سی یونان شبابتک  
مقدمه تهذیب و اصلاحی اتحاد اولنش اورفه نام شاعر نامداری  
رفته رفته زبان اعتباردن دوشوردیکی مثللو کند و سندن اول کلمش  
اولان عمده شعرای سائره بی دخی بسبتون دیوان سخنوراندن حک  
و امحا ایلدی اشعار مؤثره و مرغوبه سنی قرائت ایدرک بلاد  
و قصبات و قرایی دورایله معیشتلرینک استیجابنی اعتیاد ایتمش  
اولان خوانندهلر خلقی قانون طبیعتک الازم اولان اصول اولیه  
سیله الفتندیروب قلوب قاسیه و اخلاق حشینیه فضائل مدنیت  
و انسانیته میل و استعداد و پرورل ایدی و الحاصل بونجه  
اعصار دنیرو کشور سخنده فرمانفرما اولسی کالات مسلمانه  
حجت قاطعه دز

مسیقط رأسی و ترجمه حیاتی وجه صحت اوزره معلوم دکادر  
بناء علیه و فاتند نصکره از میروشیت و قوا و فنون و رودوس و سالامین

ایندی بودند صکره اهالی ملک مقتواه شرف مالکیت عنوانی دیگر شده  
 و بر مکه تترن ایده مد کلرندن آر خون عنوانی احداث و بو عنوان  
 ایله مقتولک اوغل و مدونی رأس اداره یه اصعاد ابتدیلر اجرات  
 و اداره واقعه بی ارای عمومیه یه عرض ایله عموما حلقسک رأی  
 و موافقتی استحصال ایلمک آر خونلغک وظیفه اساسیه سی  
 اولدیغندن بر نوع جهویت مطلقه دن عبارت ایدی آر خون  
 ابتدالرده قید حیات ایله نصب و تعیین اولنور ایکن اوچیوز یتیش  
 سکر سنه صکره اون سنه ایچون انتخاب و نصب اولنق نظامی وضع  
 اولمشیدی و دهها یتیش سنه صکره بر آر خون یرینه طقوز آر خون  
 نصب اولنق و بونلرک هر بری امور عسکریه و ملکیه و دینییه کبی  
 مصالح جمیعه ملیه بی رؤیت و اداره ایلمک و بهر سنه جمله سی  
 تبدیل اولنق قاعده سی مرعی اولمشیدی یونان مملکتی ده متر یتوس  
 پولیثورست طرفندن ضبط اولندیغی تاریخه قدر آتیناده بو اداره  
 پایدار اولمشیکن اند نصکره ملغا اولدی

ترو آقندن تقریباً اوچ عصر صکره شعرای یونانیه نک افصح  
 و پیشواسی و میدان بلاغت و سلاقتک پهلوان بیهمتاسی اولان  
 او میروس نشئت و ابو الشعرا عنوان مزیت احتواسیله اکتساب  
 شهرت ایلدی ۱۵۹۷ یونان شعرینی اوائل طفولیتنده ناچخته  
 و ساده بر حالده بولمشیکن قریحه جیده سی سابه سنه اصلاح



فصلندن اولان قله تون و مالائوسک زیر اداره لرنده اوله رفق  
 هلسپون بوغازینی مرور و پک چوق شیدا د و مقاسات  
 کچورد کد نصره تروآنک نخرینک سکسان سکرنجی سنه سنده  
 پریٹامک ملک قدیمی حوالیسنه وصول و توطن ایلدیله وطن  
 محبتدن ناشی ذات تابعیته گردن داده اولان سر ذمه قلیله دخی  
 محنت اسارته گرفتار اولوب ایلوت تسمیه اولانان مملو کلرک  
 منشی اولدیله

وقوعات مشروحده بی متعاقب هر قول قبیله سی عدولری اولان  
 برعشیرتی مملکتته قبول و حایه ایلش اولان آتیناملکی قودروسه  
 اعلان خصومت و بو وسیله ایله آتیق ایالتنی ضبط و استیلایه  
 نیت ایتمش لر ایدی قودروس میدان وغاده سرداری قتل و تلف  
 اولنه حق اردونک مظفر اوله جغنی هاتف غیبدن خبردار اولغله  
 وطن و ملتک سلامتی ایچون کندینی فدا ایلدی عساکری  
 بو حال مشاهده و سرو کهنه کسب اطلاع ایتد کلرنده غیرتلی  
 جوشه کلوب جانسپارانده و فداکارانه حربه اقدام و دوام  
 ایدرک دشمنلرینی قرین انکسار و منهزما فراره اجبار  
 ایلدیله ۱۷۵۴

بوتاریخه کلنجه ایتناده حکومت مطلقه اداره سی جاری اولوب  
 و خطب جمهوریت بر پادشاهک بد استقلال و اختیار یتد مفوض

تجرع جرعهٔ مرک ایلدی کرید پادشاهی ایدومنه دخی فصل  
سابقه مذکور اولدیغی وجهه اوزره تخت و وطنندن دور و تبعید  
قلند یغندن ایتالیا به هجرت ایله وطن نانی تدارک کنه مجبور  
اولدی

بو محاربه قرون اولیده وقوع بو ایش اولان اک عظیم و ممتد  
کارزار لدن بری اولوب خرافات جاهلیه و افسانات کاذبه ایله مشحون  
و مما و ایهده اتخاذا و لنمش اولان اصول و قاعدهیه رعایه بونلردن  
تعریه و تنقیح اولمشدر

هر قولک نسلی بر قاج کره پلو پونیس - و یه هجوم ایدوب مغلوب  
رجعته مجبور اولمشلر ایهده تملکندن قطع امید ایدیه میوب  
مستمر ایواملک فعله کتور مسنه سعی و اقدام ایدر لرایدی تروآ  
محاربه سندن طقسان سنه صکره بشنجی دفعه اوله رق ولایت  
مذکوریه هجوم ایله پلو پونک اعقابنی مغلوبته گرفتار و ترک وطنه  
اجبار و پادشاهلری اولان تیرامنی اتلاف ایله ضبط و تملک کنه موفق  
اولدقلرندن سردار لرندن آرس - تودم لاقونی لواسنده و ته مه  
نوس آرغولیده و قرسفونت مسه نی ده ملک اولدیلر ۱۸۱۲

بو وقعه یونان تاریخنده انقلابات معتابهدان معدود در چونکه  
وطن جدا اولنلرک جرعهٔ اعظمی تیرامنک قرنداشی پنیله ایله او یه  
جزیره سنه کیدوب توطن ایتدکلری کی بر فرقه دخی اغامتونک

آندروماق زنجیر ذلت و اسارتہ گرفتار اولدیله ۱۸۹۲  
 بوقتل و مصائبه سبب اولان پاریس دخی هنکام محاصره ده  
 قبل اولندیغندن الن پر یٹامک دیکر اوغلوده قوبی تزوج ایتمش  
 ایسه ده شهرک تسخیرنده بیچاره بی دسیسه ایله یونان عساکرینه  
 گرفت ایترک اسکی قوجه سی منه لاسک یانته کیدوب برابرجه  
 یونانستانه عودت ایلدیلر  
 یونان ملتی متمادیا اون سنه یور یله رق نائل امل اولدیله ایسه ده  
 فتح و مفخر تلرندن لذتیاب و بکام اوله مدیلر چونکه متفق لردن آیتنا  
 ملکی منسته وطنی بردها کور مبوب مه لوس اطه سننده اکمال  
 انفاس حیات ایلدی لوقرید پادشاهی آراقس دخی مقر سلطنتنه  
 عودت ایدرایکن دونماسبه برابر غرق و نابید اولدی ایتمق ملکی  
 اولیس دخی اون سنه در یالرده اواره کشت و کذار ایلیوب تعرفه کلز  
 ولسانه صغمز بلیات و محاطرات صاوشدوردقد نصکره ایثاقه وصول  
 میسر اووب تحریسندن عودت ایلمش اولان و بو یولده کندوسی  
 کبی چوق متاعب و هلاکات کچورمش اولان اوغلو تله ماق و حسن  
 وعفت ایله مشهور و ضرب مثل اولان زوجه سی پنه لوب ایله  
 ملاقته موفق اولدی اغامنون دخی وطننه عودت ایلمش ایسه ده  
 مدت غیابنده وکیل سلطنت براقش اولدیغی ارست نام  
 کسنه ایله ربط علاقه ایلمش اولان زوجه سی قیلی تمسرتک دست غدرندن

ماکنهل وادوات حربیه ایجاد اولنماش اولدیغندن یونان  
اردوسنک محار به ایده بیلسی محصورک سوردن چیقوب مملکت ایله  
اردوگاه اراسنده بولنان صحرايه کیتلرینه متوقف ایدی اشته  
بوهجتد مینی محاصرلو و محصورل مناو بته غالب و مغلوب اوله رق  
بلا تیجه طقوز سنه امرار اینشلرایدی

محاصره نک اونجی سنه سنده آشیل اغامنونک بر معامله تحقیریه  
سند نشی حرب و ضر بدن ال چکه رک جادرینه چکه مشیدی  
حر بدن فراغتنی محصورل غنیمت اتخادی ایله بال دفعات یونان  
اردوسنی تارمار و منهرم واردو گاهلرینی محاصره و تضییق  
و است حکاملرینی ضبط ایتمک راده سنه کلمش لرایدی لکن اول اثناده  
ترو آسر عسکری هفتور آشیلک اعزا حباسندن پاترو قلی اولدی ردی  
قتلندن اشیل شول درجه سینه سوزودردناک اولدی که برای اخذ ناز  
انفعال و غضبی بر طرف ایدرک حرب ووغایه قارشیدی و محب  
مخلصنک قاتلنی قتل و تلف و میته سنی شهر محصورک اطرافنه  
سور کلیدرک تشفی صدر ایلیش ایسه ده مؤخر اودخی پار یسک  
النن اعدام و تلف اولدی

بووقوعاتی متعاقب شهر محصور قبح و تسخیر و نهب و احراق  
و پریشام وارکک اولادری اشیلک اوغلو پیر و سک ایله ذبح  
و زوجه سی هقوب و کر بده سی فاساندر و هفتورک زوجه سی

ولایتی پادشاهی اوئیله نك اوغلو آراقس واتولی سلطانی دیتومد  
 و سالامین ملکی تالامونك اوغلو آراقس و کرد پادشاهی ایدومنه  
 واسطاسیر قواجه خواص عدیده و تأثیرات عجیبه به مالک اولان  
 هر قولك او قلمرینه وارث اولان فیلوقت و علم طب و جراحی لغك  
 لدنیات و خفایاسنه واقف و اشنا اولان بود الیرو قرداشی ماخائون  
 متفقلك الك مشهورری ایدی

متفقلر یوز ایکیبیک عسکر جمع ایدوب میسن پادشاهی و منه  
 لاسك ك برادری اغا منب و نك تحت امر و قومانده سنده اوله رق  
 بیدك یوز سسكسان الی تگنده بالر کوب راه مقصوده  
 راهی اولمشلر ایدی ۱۹۰۲

بوقوت کلبه و جسمه ایله سالماترو آقیلرینه واصل اولمشلر ایدومنه  
 شهردخی متین سورلور صین قلله ایله مستحکم و محروس و عساکر  
 کلبه ایله محفوظ ایدیکه بو عساکرک اداره سی پریشامك اوغلو  
 هفتوره و شهرک امدادینه کیتش اولان بر قاج هم مجوار و منفق  
 پرنسلره محمول ایدی

ترو آلور جانسپارانه مدافعه و ممانعته قصور ایتماش اولدقلری حالد  
 یونانلور قرهیه چیقه ییلوب ساحله چکمش اولدقلری قایقلر ایله  
 مترسلر ایله محاط و محروس براردوگاه وجوده کنوره مشلر ایدی لکن  
 اوزمانده قلاع محصوره نك تضییق و تسخیرینه مخصوص اولان

شروع و مباشرت ایلدیلر بومقائله عظیمه و مدیده مک سببی شودر که  
 تروا ملکی پر یثامک اوغلو پاریس سپارط پادشاهی منه لاسک  
 اکرام و مهماننوازاغنه نائل اولمشیکن انکار نعمت و خبسات  
 وادیسنه صابه رق اهلی ان ایله ربط علاقه و طریق سهولتنی  
 یقاله رق تروا شهرینه قاچر مشیدی

منه لاس ایطاق جزیره سی ملکی اولیسک رفقا سائیله زوجه سنی  
 اعاده ایملک و ترضیه لازمه بی الموق مأمولیله تروایه کیش ایسه ده  
 نائل امل اوله مدیغندن فضله پر یثامک اقر باسندن آتدنورک  
 صحابت و شفاعتی اولییدی جاننی دخی مخاطره دن قورتارمیه جوق  
 اییدی

مایوسا یونانستانه عودت ایله ملوک یونانیبه مراجعت و بیان  
 حال ایتدیکنده جمله سی میسن شهرینه تجمع ایدوب منه لاسک  
 انتقامنی المغه و کوچلری بتدیکی رادهیه قدر تروانک ضبط  
 و تخریبینه اقدام واهتمام ایتمکه عقد ایطاق و ربط عهد و پیمان  
 ایتمشلا اییدی

یونان ملتک آک مشهور قهرمانی اولان تسالیا پادشاهی آشیل  
 و عقل و زکاوت و حسن تدبیر و کیاست ایله مسلم اولان  
 ایطاق جزیره سی ملکی اولیس و طلاق لسان و بلاغت بیان  
 ایله مدوح ایطاق اولان پیلسوس حکمداری نستور ولو قرید

ایکی اوغلو طرفندن خلع و وطرد اولنه رق هر قومان بلنا و به اجرای  
سلطنته مقاوله ایتمشلا ایسه ده اته ثوقل تختی بالاستقلال ضبط ایتمکه  
قالقشد یغندن پولی نیس آغروس پادشاهی اولان قسین اتاسی  
ادراسته هر اجعت و او دخی همجواری اولان دها الی مملک  
معاونتیه تپی محاصره ایدوب توار یخده یدی پادشاه محاربه سی ایله  
معروف اولان مقاتله ظهوره کلدی . ۱۹۴

ادراست و متفقاری محاربه ده معدوم اولدقلرندن و سبب نزاع  
و قتال اولان ایکی برادر دخی بر مقاتله منفرد ده بری برینی اعدام  
و تلف ایتدکلرندن عوجه لری قره نون اته ائوقلک صغیر اوغلو  
لائودا ماسک و کیل و و صیسی نامیه تخته تغلب ایلمشیدی  
انجق اون سنه صکره ملوک مقتوله نک اوغلاری اخذناره مبادرت  
و تکرار تب شهرینی تضییق و محاصره یه اقدام و مسارعت ایله  
تاریخلرده محاربه اخلاف ایله مشهور اولان غوغا و قوعبولدی  
مقاتله برقاچ سنه دوام ایلد کد نصکره مقتوللرک اوغلاری غلبه تامه یه  
موفق اولوب تب شهرینی تسخیر و غارت و پولی نیسک اوغلو  
ترساندری تخته اقعاد ایدرک مفخرت انتقام ایله بکام  
اولدیلر ۱۹۲۵

بوقار یشققلر رسیده حد ختام اولدق صکره یونان ملتی یئلرنده  
اولان منافرت و رقابتی ترک ایله متفقا و متحداً ترواً محاربه سنه

گرفت ایدرک زندانه القا ایلمشیدی

برقاج سئنه محبوب س قالدقدن صکره هر قولک همیشه تخلص  
 واطلاق اولنه رق آتیقه عودت ایلمش ایسه ده اهالی طرفندن قبول  
 اولند یغندن سکیروس جزیره سی ملکی ایقومدک نزدیکه ایجا  
 واوراده اکمال انفاس حیات ایلدی

واساطیز یونانیه حکمنجه بودخی هر قول کبی نصف معبود  
 اعتقاد اولندیغندی وقاتندن برقاج عصر صکره ایناجهوری  
 رئیس سیمون کیکلرینی بیوک دیدبه ایله آتینسایه نقل ودفن  
 ایدوب قبری اوزرنده بنا اولنان پر سنشخانه ملجاء اهل  
 حاجات اولمشیدی

فصل ثانی تزنک وقاتندن لیقورغک شهر تنه قدر اولان  
 وقایعی مشتملدر

یلویک احفادنندن اورسته طرفندن پلو پونیسودن طرد اولمش  
 اولان هر قولک اوغلاری آتیقه کیدوب تزنک نزدیکه ایجا ایتمش  
 ایدی برمدت مرورنده تکرار پلو پونیسوی ضبط واستیلایه  
 مبادرت ایتمش ایسه ده فنا مرتبه مغلوب و سردار لری اولان  
 ایلوس مقتول اولدیغندن یوز سنه خالبرک علیهنه حرکت و قیام  
 ایتمکه عهد ویمینه مجبور اولمش ایدی ۱۹۴۳

یوانیاده تب ملکی اودیب اته ثوقل وپولی نپس اسینده اولان



ایله نائل مظفریت اولدیغندن مینوسک آئینا حکومتنه تعهد  
ایتدیرمش اولدیغی سالف الذکر دلی قانلورک ارسالی رفع و احیا  
ایله وطنی بوجزیه ذات بخشادن تخلص ایلدیکندن مظفر  
ستایش و ممدوحیت اولدی ۱۹۴۵

و باباسنک وفاتنده جالس صندالی حکومت و بلافاته فرصت  
آیتدی ده متوطن بوانسان عشایر متفرقه بی دائرة اتحاد الهرق  
برهیئت متعاهده متفقہ تأسیس ایلدی و بوقعه متمیندی  
مذکر اولق اوزره پانه تنه بیرامنی وضع واحداث ایلدی  
و وجوده کتورمش اولدیغی اشواداره متحده منتظمه سایه سنده  
آیناده متمتع اقبال و سعادت و شهرت خارجیندن فراغت ایلمک  
ایجاب ایدرایکن بودقیقه معقوله به رعایت ایده مدیکتدن شکوة  
و شرفنک زوالی دعوت ایلدی

نشویله که عزیز قفاداری اولان تسالیا ملکی آقریئونک اوغلو پیر  
یتوئوس ایله بالاتفاق سیارط پادشاهی تیندارک حسن و ملاحظنده  
شهرت کیر افاق اولان ان نام کریمه سنی جبرا غصب و سرقت  
ایتد کلرندن بشقه برمدت صکره ملوس عشیره تی ملکی آیدونه  
نک دختری پروژر پینی دخی اغتصاب نیتیلله ایروس ولاپتنه  
کیتمش لر ایسده آیدونه ورود لرندن اول مراملرینی استخبار  
ایلدیکندن پیر یتوئوسی عظیم الجثه کو پکارینه افتراس و تره بی

قاليدون شهري ملكي ائونهك كريمة سني تزوج ايلدي و بوولايقي  
 دفعات ايله استيعاب و خراب ايلش اولان آشه لوئوس نام نهري  
 بر مجرای جدیده نقل و تحویل ایدوب مملکتی خسارندن قورتاردی  
 و اقتحامات و فتوحات متوالیه ايله یونانستانک جهت شمالیه سنده  
 اقتدار و نفوذینی تعمیم ایلدی

اساطیر جاهلیه و افسانات و همیهك مخترع و مرو جلیری اولان  
 شعرای متقدمین هر قولك احوال و حکایاتنه پك چوق مبالغه لر  
 و مآثر عجیبه خلط و علاوه و ازان جمله هر قولك اون ایکی  
 اعمالی عنواننده اولان خوارق عاده بی اسنادوانی فاعل  
 قوت اعتقاد ایتدکلر ندن بعض محققین هر قول نیر اکبردن  
 و اون ایکی اعمال بروج اثنی عشره دن مجاز و کنایه اولدیغنه ذاهب  
 اولمشلردر

آنف البیان آتینا پادشاهی اره طرازن شهري ملكي پینه نام ذات  
 فطانتسماتك كريمة سني اترایی تزوج ایدوب قوم یونانك الكدلاور  
 و بنام اولان پرنس لر ندن تره نام اوغلو دنیا به کلدی هر قول  
 توسیع دائره فتوحات ايله مشغول ایکن تره دخی عموجه سنی پالاسک  
 اولاد و اعقاب ندن اولوب پالان تید کروهی ايله معروف اولان  
 و باباسنه عصیان ایلش اولان الی نفر بغاتی اعدام و افنا ایدرک  
 باباسنی آتینا نچسته ابقا ایلدی و متعاقبا کریده دخی عزیمت و دفعات

مشقتلر وز حنلر چكك نصكره يونانستانه عودت ايدوب ژازون  
مده بي تزوج ايلدي

بوسفر قرون قديمك تجارت و مدنيتنه بر شهر اه وسيع اچديغندن  
واسيا و افريقا و اوروپا قطعه لرنده كي بحر سفيد سواحلنه يونان  
كو جالرينك هجرت و تقرر ايتلرينه مبدأ كـ بي اولديغندن آوان  
اولك الك مفيد و ذيقيت بر كذار لرندن معدود در بوسفر اساطير  
كتابلرنده افسانات و محالات ايله الوده و مخلوط ايسه ده تطويل  
مقال و تكثير سواد ايلك اصولي التزام اولنديغندن تنقيح  
واجال طريقي اختيار اولمشدر

بواننده داناؤسك اعقابندن طير بنت شهرى ملكى آمفيتريئونك  
اوغلو هر قول نام قهرمان فريد الزمان كسب اشتهار ايلدي ۱۹۵۲  
مر قوم اول امرده آرغونوت طائفه سنه سر كرده نصب  
اولمشيكن ژازون يرينه نصب اولنديغندن رفيق قريبي يولده  
ترك ايله يونانستانه عودت و غنایم و شهرته حريص و ارزو كوش  
بر بلوك فدائيلر جمع و تدارك ايله كيلره بنوب ترو اشهرينه كيدرك  
شهرى محاصره و تسخير و ملكى اولان لائومدونى تد مير ايدوب  
غنایم كشي ره ايله پلو پونيسويه عودت ايلدي و اوراده بولنان  
حكومات متعدده صغيره بي تارمار و حكمدارانى خلع و قتل ايله  
يلر فداراننى بر لرينه اقعاد ايلدي و متعاقبا اتولى جانبته كچوب

تسلطندن سلطنتی نزع ایلدیلر

یونان ملتک توسیع دائره تجارت و مکنت افکارینه مستند  
اوله رق ایتش اولدقلری تجاوز خار جینک برنجیسی آرغونوت  
سفری ایله معروف اولان سفر بحریدر ۱۹۵۲ بوتشبت  
عظیمدن مقصد اصلی یونان سواحلینی یغما و قره دکز طرفلرینه  
فرار و اختفایدن قورصانلری دفع و استیصال ایتک و قوقاز جبالنده  
بولنان التون معدنی کشف ایلک و کوچک اسیانک طرف شمالیسته  
اولان مثبت وزنکین یرلده یونان کوچلری توپین و اسکان ایلکدن  
عبارت ایدی

بوسفره جسارت ایلش اولان امدار پهلو اولر آرغوا سمندره سفینه یه  
سوار اولدقلرندن کندولری آرغونوت طائفه سی و سفر آرغونوت  
سفری تسمیه اولندی

احراز صیت و شهرت اچون هر درلو مشاق و مخاطره لری  
کوزلرینه کسدرمش اولان اشبوفدائی هبتی سفینه طائفه لرندن  
ماعداللی درت دلیر نامدار دن عبارت ایدیلر تسالیا پادشاهی  
ازونک اوغلو ژازونک تحت قومانده سنده اولدقلری حالد  
بولقوس شهرندن ایریاوب سالما قواشید ولایتنه وصول ایله  
بو ولایتک پادشاهی آه تسک خزائنی غصب و سلب و مهده  
نامنده اولان کریمه سنی سبی ایلایوب بحر و برده تعداد و تعریفه صغیر

کوندریلان حکامی انتخاب و تعیین ایدرلرایدی بو حکامک حکم  
 وقرارلی قطعی اولوب استیناف قبون ایلزایندی  
 اوائل سالدنبرو نورستان جلادت حربیه یه ایشدیریلور و محبت  
 وطنیه فصائلی کندولرینه تعلیم و تلقین ایتدیریلور ایدی و سهولت  
 حفظ ایچون نظمه تحویل اولمش اولان و مقدس اعتقاد اولنان  
 قانون مذکور دخی بونلره از برلندیریلور ایدی

مینوسدن تقریباً برعصر صکره پهلوانان نام اوران یوناندن  
 اولوب دین جاهلیه حکمنجه نصف معبود اعتقاد اولمش اولان  
 آرغوس ملکی پرسه مسن شهرینه وضع اساس ایلدی ۱۹۷۰  
 و برقاچ سنه صکره دو قالیونک اخلافندن سیزیف دخی  
 قورینت بلده سنی تخطیط ایله قورینت جمهوریتنی تشکیل  
 ایلدی ۱۹۵۶

و بو ائنده کوچک اسیاده واقع سیدیل شهری ملکی تاتمالک  
 اوغلو پلوب فری و لایتی پادشاهی ایلوس ایله ایتدیکی محاربه ده  
 مغلوب و ترک وطنه مجبور اولدیغندن تبعه سندن برجاعت  
 استیجاب ایدرک ارض یونانه هجرت و پلوپونیسونک طرف  
 غریبسنی غارتدن صکره ایدی استیلا و پرشهری ملکی اوبه  
 نومائوسی تختدن خلع و انزال و مسهنی و لاقونی ده متعدد شهرلر  
 بنا ایلدی و اخلافی تدریج ایله کسب قوت ایتدکلرندن داناوسک

کندی مصر فلریله آت بسلیوب حین حاجتده اتل اوله رق وطن  
خدمتی ایفایه مجبور اولان فرسان کروهی پیاده اوله رق  
خدمت عسکر یه ده بولمنغه بور جلو اولان اهالی سارهدن  
ممتاز ایدیلر .

باش حاکم قوسم تسمیه اولنورل ایدی بونلرک عددی اون اولوب  
سنده برکه الک معتبر قبیله لردن عموم خلق طرفندن انتخاب  
اولنورل ایدی هر نوع سفارت و سوق عسکر و اجرای احکام  
قانون بونلره مفوض ایدی

امور معظمه بلاد و عبادک رؤیت و تسویه سی ضمنده بر مشورت  
وار ایدی بومشورتک اعضاسی اکمال مدت محدودده ایله  
مأموریتدن انفصال ایدن باش حاکم لردن و یا خود عفت و استقامت  
ایله کسب اعتبار و تحیز ایتیش اولان معتبران اهالیدن عموم خلق  
معرفتیله انتخاب اولنورل ایدی بونلر پرونت تسمیه اولنوب قید  
حیات شرطیله نصب اولنورل ایدی و جمهوریتده برنجی  
رتبه یی حاز اولوب اقتدار و نفوذلی غایت واسع ایدی

باش حاکم و مشورت جمهوریت یکننده قرار داده اولان مواد  
جمعیت عمومییه عرض اولنور ایدی و بوجعیتده بلا استثنا  
اهالینک هر صنفی قبول اولنور ایدی

باش حاکم و مشورت اعضاسی سنده بزدغه بلاد و قضایه

مذکورہ دن عودت ایدر ایکن بر یوک فورطنہ تہ طو تلغلہ تہ لکہ دن  
 نجات بولور ایسہ کر یدہ ایاق بصہ جغندہ الاول کوزینہ ایلدیشہ  
 جک اولان ذی روحی فاعل بحر اعتقاد اولنان پوسیدونہ قربان ایتمکی  
 نذر ایلشیدی سالما جز یرہہ وصولندہ نظرہ اولیدہ استقبالنہ  
 چیقمش اولان اوغلو کوزینہ ایلشیمکله ایقای نذر ایچون کمال  
 حزن و کدر ایله قربان ایتدیکندن اہالی بوجرات غدارانہ  
 ووحشیانہ دن مغبرود لکیر اولمغلہ انی خلع و طرد ایتدکلرندن  
 ایتالیاہ ہجرت ایدوب اورادہ غایت کھنہ سال اولدیغی حالده  
 وفات ایلدی

ایدومنتک انفصالیله مینوسک تأسیس ایتمش اولدیغی دولت  
 وادارہ تشکلنک یوزالتمش سکرنجی ستہ سندہ لغواولنہرق جہوزیت  
 مطلقہ ادارسی وضع اولندی ۱۸۹۲ وقانونی متین وعادل وجزیرہنک  
 حسن ادارہ سنہ کافی وکافل اولدیغندن مرعی الاجرا قالدی  
 ومؤخر آتینا پادشاہی پیرستراتک عصرندہ شعرای بنامدن  
 اونوماقریتک ہمیلہ تہذیب اولنہرق رواج واعتباری تزییدہ  
 اولندی

اشبوقانون قرون اولیدہ وضع وتدوین اولنمش اولان قانونلرک الاقدم  
 وشہر تشعاری اولدیغندن مواد اساسیہ سی بروجہ اتی ذکر و بیان  
 اولتور

اصناف مختلفہ اہالی ہر خصوصہ مساوی ایدہلر شوقدر وار کہ

یو و قایم دن تقریباً بر بچوق عصر صکره کرید جری رسنده مینوس  
 نام پادشاه واضع القانون ظهور ایلدی ۲۰۵۶ جزیره مند کوره  
 فنیکه و یونانستان و سایر محللردن تواریخ مختلفه کیتش اولان  
 کوجلرایله مسکون و معهور اولدیغندن اهالیسی ملل مختلفه دن  
 ترکیب ایتشیدی جزیره صغیر و کبیر یوز شهر و قصبه بی مشتمل  
 و حکومت عدیده به منقسم و مفتراق ایدی مینوس اشو حکومتلری  
 بر هیئت متفقه جمهوریه به قلب و افراغ ایدرک سرتاسر جزیره ده  
 تملک و شهر تکبر افاق اولان قانونی وضع و تألیف ایله قرداشی رادا  
 مانی حاکم و حامی قانون نصب ایلدی

آینا ملکی اژه مینوسک اوغلو آدرورثنی قتل ایتدیکندن مینوس  
 اوزرینه هجوم و غلبه به دخی نائل اولدیغندن آینا حکومتی بهر  
 سنه خراج اوله رق کرید جمهورینه اصل زاده لردن یدی کسج  
 کوندر مکه مجبور و متعهد ایدرک اخذ انتقام ایلدی و خارجدن  
 ماهر و حاذق صنعتکارلر و معمارلر جلب و تدارک ایدرک اثار نادیده  
 کثیره و لایرنت ایله مشهور جهان اولان بنای مستغر بی انشا ایلدی  
 نهایت سچلیا جزیره سندن تصدی ایش اولدیغی سفر بحریده  
 نابدید اولدی

و تشکیل ایش اولدیغی دولت و اداره طر و آعمار به سنه کیتش  
 اولان ایدومنه به کلبجه اخلافنک التده قالدی انجیق ایدومنه محاربه



استندده اوچ اولاد ذكوری واریدی قسوتوسك دخی ایئون و آخه  
ئوس نامنده ایکی اوغلو اولوب دوری و اولی و ایئون و آخانی  
عشیرتلی بونلردن تشعب ایلدی

بوانساده فی الاصل مصر و یا خود فنیکه دن اولوب ارض یونانه  
هجرت و توطن ایتمش اولان له لغ نام طائفه نك ریسی له لقس سبارط  
شهرینه وضع اساس ایلدی ۲۱۹۹

بوندن ازسنه صکره مصر سهزاده لرندن داناؤس ملك تراعد  
ناشی قرداشی طرفندن طرف اولدوغندن برالای کوجلر ایله  
یونانستانه هجرت و آرغواید لوانسده برلشهرک اینا خوسك  
فسلندن اولان ژلانور نام ملکی تختدن انزال ایله تملك ایلدی  
۲۱۹۴ و اوئانه بنی ادم قربان ایتمک عادت غلیظه و مستقیمه سنی  
منع و رفع ایله مدینه خدمت ایلدی

بودورلده آتیق ده مدنیت ترقیات سر یعه بولوب آمفقتیونک  
اخلافندن آریقتونینئوسك زمانده مملکت مذکوره اها لیمی  
آتلره کم اوروب ایشلته دیر مکه و هیمت طاغنده بولنش  
اولان ار بیلرک بالنی درج ایله استفاده ایتمکه مباشرت ایتدکاری  
مثلا و خلی پاند بیونک عصرنده دخی کرید جزیره سنده کائن  
ایدا جیلنده کشف اولنش اولان تیموز معدنی اعمال و استعماله  
باشلید بلی

بولش اولان دوقالیون ایله زوجه سی پیرا نجات بولوب مملکت  
 مجدددا بونلرک نسلی ایله مسکون و آبادان اولدی ۲۲۱۲  
 و بواقت دوقالیونه نسبت اولنهرق دوقالیون طوفانی ایله معروف  
 اولدی

دوقالیون وفاتسده آمفقتیون والن اسمنده ایکی ارکک اولادترک  
 ایدوب مالکی بینلرنده تقسیم اولندی آمفقتیون ترموپیل حوالیسنده  
 اولان مملکتلرده وایتیناده تسلطن ایدوب آمفقتیون ایله سمی  
 اولان مشهور محکمه بی احداث و تشکیل ایلدی بو محکمه یونان  
 مملکت اون ایکی عشایر مشهوره سندن منتخب اوتوزه به وئاندن  
 ترکیب و تشکیل ایدر ایدی بو محکمه ده حرب و صلح کی مصالح  
 جسمیه عمومیه ملیه و عشایر بیئنده تکیون ایدن حقوق و جنایات  
 دعوالری مذاکره و فصل اولتوب موسم بهارده دلف شهرنده  
 و فصل حریفده ترموپیل دن برقاچ میل مسافه ده اولان آنته لانا  
 قصبه ده عقد اولتور ایدی عشایر دنبری بو محکمه نك قرار اتفاق  
 اراسته انقیاد و مطاوعت کوس ترمدیکی تقد یرده عشایر متحده  
 باقیه سلاح ایله اوزرینه هجوم ایدرک جبر اقرار واقعی قبول  
 ایتدیرزلر ایدی

الن دخی تسالیا ولایتی تملک و تبعه سی اسمنه اضافه اولنهرق  
 الن طائفه سی دینلدی بونک دوروس وائلواوس و قسوس

وجرایم متنوعه بی تدقیق و محاکمه ایتمک و زریبه عجمیه به نظارت  
ایتمک و عادات مضره و اخلاق ذمیه سازیه بی منع ایتمک و وظائف  
ایله مکلف و عدالت و بیطرفلق ایله مشتهر بر محکمه احداث ایلمدی  
و بو محکمه اوائل تشکیلنده این جا هلیه ده حرب فاعلی اعتقاد اولنان  
آریسه وقف و تبرع اولنش اولان برته ده عقد اولندیغندن یونان  
لساننده تبه معناسنه اولان پاغوس کله سی آریس لفظیله ترکیب  
اولنهرق آره ئوس پاغوس تسمیه اولندیکه فرنگر تحریف ایله  
آره ئو بار درلر بو محکمه نك اعضاسی اهلیت واستقامت  
واصالت و ثروتده ممتاز و فائق اولان اهالیدن انتخاب اولنورلر

ایلمدی

اینگنجی بابده ذکر سی سبقت ایتمش اولان فنیکه پادشاهی آره نوره  
اوغلو قادموس بر جماعت کوجلر ایله بتوتی یه هجرت و توطن ایلمدی  
۲۲۰۲ و بو یرک سکنه اصلیه سنه اصول اخذ و اعطایی و حرف  
لازمه ساره بی او کرتد بر دیکی کبی خطی دخی دیار یونانه ادخال  
ونشر ایلمدی و همجواری اولان طوائف و حشبه نك تسلطندن

کسب امنیت ایتمک ایچون قاده شهرینی بنا ایلمدی

یو ائازده تسالیا ولایتی ملکی دو قالیونک عهد سلطنتنده ولایت  
مزبورده بر طوفان قو پوب مملکت غرقاب سیلاب و افراد ذی  
لوج تلف و یاب اولهرق یا لکز پاراناس چیلنه صعودیه فرصت

دخی اعمار و ابادان ابلدیله

بو عصر لرده اوژیزه نام ذات دخی معینده بر فرقه کوچله بولندیغی  
 حالدده مصر دن یونانستانه هجرت ایلدی ۲۴۱۸ و بئوتی و آتیق  
 سنجاقلرنده یرلشوب برنجینسنده تب و ایکننجینسنده الوزیس  
 شهرینی تخطیط ایلدی

بونک زماننده یونانستان ده برززه عظیمه واقع اولدی بوززله نك ارا  
 مصیبت مائی اوله رق قوپاییس نام کولک صورینی دریا به توصل ایدن  
 زیر زمین و طیبی قناللرسد و تعطیل اولندیغدن کولک صوری  
 جوش ایدوب تماما بئوتی بی و آتیقک بر جزئی غرقاب و خراب ایلدی  
 و بوداهیه اوژیزه نسبت اوله رق اوژیزه طوفانی ایله شهر  
 تشعار اولدی

بووقالعدن تقریباً ایکی عصر صکره سقروب نام ذات باشنده  
 برجهیت کوچله بولندیغی حالدده مصر دن آتیق ملکته هجرت  
 ایلدی ۲۲۰۴ و وحشی یرلوره زراعت و حراثتی و تأهل و دفن  
 اموات اصولانی تعلیم ایلدی و تشکیل ایتمش اولدیغی اون ایکی  
 اوفاق قصبه بی و وحشیلرک اقمحامندن قورتمق ایچون ابتداده  
 سسقروپی و ده صکره آقروپولی اسمنی المش اولان کوچک  
 شهری بنا ایلدیکه مؤخرابو اون ایکی قصبه برلشهرک آتینا شهری  
 تشکیل ایلدی

أحوالی افسانات و اساطیر ابله ملوث و مما اولد بیغی جهته افاده  
 صدق و صحتدن دور و بعید اولد بیغندن بر فذلکه منقیجه نك ذکر ی  
 ابله اکتفا اولمشدز

شوبله کد اصل فنیکه لو اولوب مصرته دخی چوق وقت مکث  
 اتمش اولان ایناخوس رفاقتده مصر و عربستان و فنیکه  
 اهل ایستندن مرکب بر فرقه کوچلر بولنه رق پلو پونیسوبه کیدوب  
 ا توطن ایلدی ۲۶۰۸ بوفر قه ساکن اولدقلری یرک و وحشی اهل ایستنه  
 اتش استعمالی و حیات انسانیه یه لازم اولان صنایعی تعلیم ابله  
 اوراده نمونه مدنیت اولمشلرایدی

ایناخوس التمش سنه امارت سور دکدن نصرکه وفات ایدوب اوغلو  
 فوزونه یرینه کچدی و فوزیوم اسمنده بر قصبه بنا ایدوب بو قصبه ده  
 صکره حفیدی آرغوسه نسبت اولنه رق آرغوس تسمیه و واقع  
 اولدیغی لوادخی آرغولید دینلیدی

اعقابندن پلاسغوس دخی آرقادی حکومتی تأسیس ایلدی ۲۵۰۵  
 و بو مملکتک اهلای اصلیه سنه بیانی خنزیر جلودندن زویا  
 یامق و قولبه بنا ایلک اصولنی او کرتدی و اهلای مذکوره اسمنه  
 اضافه اولنه رق پلازی طائفه سی تسمیه اولندی

بو طائفه آرغولیدو آرقادی او الر بنی مسکون و معهور ابلد کد نصرکه  
 پونلردن بر فرقه آتیق و تسایا طرفلرینه هجرت ایدرک پویرلی

آیدیکه بزنجیسنک معنا شهری لاریس و ابلیجیسنک آمبراسی  
ایدی

قطعه بحر یه دخی بر قاج جزیره اردن عبارت آیدیکه الهمشهورری  
قرت یعنی کرید و او به اطهر یله سبقلاد جزائر مجتمعه سی ایدی

امت یونان یافشک اوغلو یا واندن منشعبدر لر آکن هر روز  
زمان ایله اصل ونشترینی اونودوب نباتات کبی بردن بتمش

اولدقلرینی ظن ایدر لر ایدی و تدریج ایله وحشیه دخی بالابتلا  
اورمانلرده و طاغلرده متفرقا بشایوب خدای نابت اوتلر و بیانی

میوه لر ایله کچند کلرندن بو حال وحشیه بولندقلری اعصارده  
اخلاق و عادات و دیانت و احوال سائرهری بالکلیه مجهولدر

بو عصر لرده مصر و فنیکه و لایتلری مرکز علوم و صنایع ایدی  
ارض یونانک لطافت اقلیمه سی و طیراغنک فیض و برکتی و تدارک

سکناده اولان سهوات طبیعیه سی مناسبتی ایله بو ایکی مملکت  
متدنه دن تواریح مختلفه ده ارض مذکوره هجرت و توطن ایلمش

اولان کوجا لرا هالی اصلیه وحشیه یی تألیف و عناصر مدنیتی  
و طاپدقلری اصنامک اصول عبادتی بولنره تعلیم ایدوب ائم مختلفه یی

یکدیگریته قید و پیوسته ایدن منافع مشترکه و دیانت واحده  
روابطی ایله بولنر ایله متحدو بکوجود اولوب ملل متقدمه نکه

مشهور لرندن اولان امت یونان تشبکل ایلدی بو امتک بدایت

پلو پونیسوس نیم جزیره ای دیکه سکر لوایه تقسیم اولمشیدی  
 برنجیسی لاقونی ای دیکه کرسی مملکتی سپارط و یا خود لاکده مونیبا  
 تشمیه اولنان شهر ای دینی ایکنجیسی مسه نی ای دیکه رأس بلادی  
 مشن شهری ای دینی او چنجیسی آرغولید ای دیکه معنا شهری  
 آرغوس ای دینی دردنجیسی الید ای دیکه بلده مرکزیه نی  
 ایلس ای دینی بشنجیسی آخانی ای دیکه شهر مشهوری اولن ای دینی  
 التنجیسی سیسیئون ای دیکه کرسی بلادی سیسیئون ای دینی بدنجیسی  
 قورینتی ای دیکه بلده مشهوره سی قورینت ای دینی سکرنجیسی  
 آرقادی ای دیکه رأس مملکتی اورخومن ای دینی

ایکنجیسی هلا د ولایتی ای دیکه بودخی سکر لوایه تقسیم اولمشیدی  
 برنجیسی مغار یدا ای دیکه بلده معروفه سی مغار ای دینی ایکنجیسی آتیق  
 ای دیکه کرسی آتینا ای دینی او چنجیسی بئوتی ای دیکه معروف  
 شهری تب ای دینی دردنجیسی فوسید ای دیکه برنجی شهری  
 دلف ای دینی بشنجیسی او قرید ای دیکه مشهور شهری نو پافت  
 ای دینی ورمو پیل نام در بند صعب السلوک دخی بولوایه  
 ملحق ای دینی التنجیسی دورید ای دیکه مشهور شهری پند وارینت  
 شهر لری ای دینی بدنجیسی اتولی ای دیکه مقر بلادی قابلدون ای دینی  
 سکرنجیسی اقرانانی ای دیکه رأس مملکتی ستراتوس ای دینی  
 او چنجیسی اپتروس و تسالیاسجاقرینه منقسم اولان ولایت

روم که مملکتی ضبط ایلیک اوزره کیند کزنده شدتلو مدافعه بیه  
 چاند قلزندن محاصره بیه مجبور اولمشلرایدی محاصره ایکی سنه  
 سورنوب برشی بجزلمدیکن وایش اوزاند قجه حصول امل  
 عشرت و مشکلاته دوشه چکی خوف اولندیغندن سپیون امیل بن  
 کلینلو قوت ایله کوندرلدی و خارچدن ذخائر و مهماتک استحضار  
 و تدارکی ممکن اولیه جن صورتده محاصره بی تشدید ایدوب  
 محصور لر ضعف و یأس تامه گرفتار اولدقلزندن امان ایله  
 مملکتی تسلیمه مجبور اولوب اوج سنه امتداد ایلیش اولان اوچنجی  
 یونیق محاربه سی بندی ۷۶۸ و بو حادثه عظیمه ده التیوز  
 اولدرت سنه **حکم** سورمش اولان قارتاز دولتی زوال  
 و انقراض بولوب ممالکی روم جهوری طرفندن ضبط  
 اولندی

سپیون شهری عساکرینه غارت ابد برد کد نصره هدم و خراب  
 و روم ملتی نامنه اوله زرق برده اعمار اولنماسنی امر ایلدی  
 النجی باب یونان تواریحی مشتمل اولوب اون درت فصلی  
 حاریدر اولکیمی یونان طائفه سینک بدانشندن تزه به قدر اولان  
 احوالی بیان ایدر

شرون اولیده ارض یونان بری و بحر یی اوله زرق ایکی قطعه  
 تقسیم ایدی قطعه بزه اوج ولایته مقسوم ایدی برنجبسی



دو ائمتك بښتون صحيفه كوندن حك و مخو اولسي روم جمهورينك  
 ضميرنده مزي كوز اولديغندن سنسور ايسوس نام رئيس قارتار  
 شهرينك هدم و تخريبي واهاليسنك دكردن اونسكز كيلومترو  
 بعيد اولق شرطيله ديلدكاري محله كيدوب توطن ايتلري روم  
 ملتك مطلوب قطعيني اولديغني بيان و اعلان ايلديكنده بيجاره لر  
 اشبو تكليف مالايطاقى قبولدن وطن و حر بتلرينك محافظه سنده  
 سلاح التده اولكي اختيار ايتدكلرندن غيرت مأيوسسانه ايله  
 محاربه يه قرار و يروب او چنجي پونيق مجاز به سي ساجه ظهوره  
 كلدى ۷۷۱

روملر ادوات جدال و مقاومتدن تعريه اولمش بزمملكتك نه وقت  
 مراد اولنسه زجت و مشكلاته تصادف اولنمهرق اله قونيله  
 بيله جكني ظن و تخمين ايتدكلرندن ضبطنه عجله ايتمشلرايدى  
 قارتار اولر بو احتياط سز لقعدن استفاده ايله مملكتك معبدلر ينى  
 و سرايلر ينى كارخانه لر به البديل ليل و نهار ذكور و اناث بلافتور  
 چاليشهرق زمان يسيرده مدافعه يه كافى اسلحه و آلات  
 حر بييه تدارك ايلديلر و غيرت و فداكارلعي مشول درجه يه  
 كتوز مشلرايدى كه جنك ماكنه لر ينه مقتضى اولان ايلرك اعمالى  
 ايجون زمره نسا اسباب زينتلرينك باشلرجه زدن اولان صاحلر ينى  
 كسديلر

قارتار لولر زوم دولتک سطوت وشوکتندن خوف ودهشت  
 ایتمش اولدقلرندن طلب اولنه جق هر در او رضیه یی و بزمک  
 مأمور ینله زومایه مرخص مبعوثلر کوندزمشلا ایدی انجق  
 قارتارک رقابندن قورتلق ایچون هدم و محوبنی اخص امال  
 ایدمش اولان قاتون نام رئیس سسنا توی حرب طرفنه سوق  
 و اماله ایتمش اولدیغندن وصولرندن مقدم رسما اعلان حرب  
 اولمشیدی

مع هذا مبعوثلر بزدن بره خلیجان و امید سز لکه دوشور لیمک ایچون  
 رومایه رهن طریقله قارتار و جو هراده لرندن او چبوز دلی  
 قانلو کوندریلوز و بعده زوم جمهوری ریاستی جانبندن ایراد  
 اولنه جق تکالیفک کافه سی بلاتردد قبول اولنوز ایسه حریت  
 و مملکتلرینه و اموال عمومیه و خصوصیه لرینه تعرض اولنیه چغنی  
 و عهد و تعهد اولنمشیدی

قارتار لولر سیم و زرو مهمات و عسکر فقدا نندن حرب و مقاومت  
 یتاب اولدقلرندن طلب اولنان رهنی و پردیلر و هقیبنده اسلحه  
 تحفظیه و تعرضیه لرینک بلا امهال تسلیمی دخی کندولرینه  
 تکلیف اولندقدن عجز و ضعف بلا سیله بو تکلیف شاقی دخی  
 قبول ایدوب کندی اللریله الات مدافع لرینی اعدا لرینه تسلیم  
 ایلدیلر و بونلر ایله ایشک بنسه چکنی مأمول ایدرلر ایکن قارتار

روم دولتی قارتار و سوزیه ده قزاقش اولدیغی بیوک موفقیتلر  
 سایه سنده تهنیدی آیقاعه و امرینی انفاذه کسب اقتدار ایتمش  
 اولدیغدن پروز یئاسدن رسما طلب اولندوقده قوزقدیغنه  
 اوغرایه جفنی فرق و ادراک ایتمکله چوق سنه لردنبرو فص  
 خاتمده حفظ و استحباب ایتمش اولدیغی سم مهلبکی بلع ایدرک  
 التمش یاشنده اولدیغی حالده سفک دماء غائله سندن ازاده  
 اولدی ۸۰۵

دها صکره ماسی نیسا روم دولتک اتفاق و حجابیه سنه استنادا  
 ضعف و مغلوبیت بلاسیله سکرات موت حالنه وارمش اولان  
 قارتار جهوزینی تذلیل و ازماجدن و ممالکنی غارت و تخریبیدن  
 خالی قالمزایدی قارتار حکومتی دفعات ایله روم دولته مراجعت  
 و شکایت ایلمش ایسه ده ثمره کورم دیکندن اخذاتقام افکار ایله  
 نومیدی و لایتنه الی بیک عسکردن مر کب براردو سوق ایلمش  
 ایسه ده ماسی نیساغلبه نائل اولدیغدن شسرم و انهرامدن  
 بشقه برشی استفاد ایتمشینی

بونکله برابر روم دولتی قارتار جهوزینک بستون اضمحلال  
 و آفانسه بهانهل ارامقدن کری قالمدیغدن وقوعات مد کوره به  
 نفص عهد رنکنی و برک قارتار ممالکینه هجومه قران  
 و برلشیدی

ایمک و تضمینات سفریه اوله رق اوتوزملیون النون تأدیه ایمک  
 وزوم ملتک رضا و تصدیقی منضم اولدقچه هیج بردولته اعلان  
 حرب ایلمک شروط مضره و محقره بی قبول و امضا ایله صلحه  
 نظام و یزیلوب اونیدی سنه امتداد ایتمش اولان ایکنجی پونیک  
 محاربه سی رسیده حد ختام اولدی ۱۸۲۴  
 مضاحله دنصکره آندیال مسند ریاسته کچوب محاربان مدینه  
 وغوائل متالیه ملا بسه سیله محورندن چیقمش اولان امور  
 مالیه و اصول عسکریه نک اصلاحنه مقدمانه متشبث اولمش  
 ایسه ده هزیمت واقعه و فلاکت فاجعه سوء تدبیرنه و خطیبات  
 و قصورینه جل اولمغله حقدنه خلقک عداوت و کینی شدید  
 وازاله و تعدیلی احتمالدن بعید اولدیغنی تیقن ایتمکین تخلیص  
 نفس ایچون سوزیه پادشاهی بیوک آنتی یوخوسک زردینه دخالت  
 و مظهر احترام و رعایت اولمش ایسه ده تشویق و تحریکات  
 سوزیه دولتی ایله زوم جمهوری بیننده وقوعبولان محاربه ده  
 شوریه دولتی گرفتار مغلوبیت تامه اولدیغندن مصالحه نک  
 عقدنه کندوسنک روماره تسلیم اولمسی شرائط صلحیه به علاوه  
 اولمغله اعداسنک پنجه اسارتنه دوشمک ایچون سوزیه دن غراز  
 ویتنی ملکی اوچنجی پروزیئاسک سایه جایه سنه الجا و قرار ایلمش ایسه

علاقه و محبتتہ ترجیح ابتدیی کی انکدخی رسوای جهان اولسی  
 نفسنہ کران کلدیکندن خفیا اکابر قدح شم قاتل کوندروب  
 زهر لندی

سپون قارتار دولتک روابط اتحادیہ سنی چوزد کد نصکره قارتار  
 مشهری قبول ینہ قدر کیدرک ایکی کره دخی غلبه تامه یه مظهر  
 اولدیغندن قارتار لوری لرزان و ناتوان ایتمکین آنبیالی ایتالیا دن  
 جلب و اعاده یه مجبور اولدیله

آنبیالی ایتالیا یی بالخلیه بقیه السیوف ایله افریقا به کچدی و در حال  
 سپون ایله ملاقات ایدوب صلحی مذاکره ایتمشرا یسه ده شرو طده  
 موافقت ایتمد کلرندن زاما جوارنده حرب وقتاله اعزاز اولندی  
 و قارتار اردوسی الی بیک پیاده و سواریدن مرکب اولدیخی  
 حالده آنبیالی حرکات عسکریه و تدابیر حر بیه ده شهرت مکسبه  
 و فتوحات مسبوکه سنی محوایتد بز مش بعض خطیئات ارتکاب  
 ایلدیکندن سپون حسن انتظام و صنایع خریبه مناره سنده  
 یکر می بیک عسکر ایله جقندن کلوب رامانجا ربه عظیمه غنی  
 قرانندی ۱۸۶۴

بو مغلوبیتد نصکره قارتار دولتک رجا ی سلمدن یشقه مدد رسی  
 قالدیغندن جنکه الشدیر امش اولان قیرینی و اون خطعه دن ماعدا  
 سون کیلرینی و یز مک و بلا غوض و فدیله روم اسیراسنی اطلاق

سرگتدن بیجبال قالمش خسته حالته کیرمش ایسه ده انیبال کبی  
 شجیع و خدعه کار و جنکاور فطانت شعار بر خصمک ایتالیاده  
 بولنسی روم دولتک ایسنه الویرمذیکندن بر ساعت اول دفع  
 و انفضالنه مدار اولق ایچون مقابله بالمثل قاعده سنه زغایه افر یقالو  
 سپون عسا کر کلیه ایله قارتاره سوق اولنمش اولغله وصولیه برابر  
 بردسیسه حربیه سایه سینده قارتار دولتک و متفق اولان سیرتا ملکی ماسی  
 نیدسانک اردولرینی بوزدی و محاربه واقعه ده نیجه اسارتنه دوشمش  
 اولان ماسی نیدسانک یکنسی بلا فدییه اطلاق و ازاد ایتدیکندن  
 ماسی نیدسا بوسماحت و انسائیت فوق الجددن متأثر و دلشاذ  
 اولدیغندن قارتار دولتک اتفاقدن روگردان و منفصل  
 و خلوص طویت ایله روم دولته متحد و متصل اولدی  
 و روم اردوسنک معاونتی ایله کندی خصمی و قارتار دولتک  
 متفق اولان نو میدی ولایتی ملکی سیفا قسی مغلوب و تنکیل  
 و قارتار اعیانندن آسد رو بالک کر بمه سی و برج نزاکت و ملاحظتک  
 افتابی اولان زوجه سی شو فو نیزینی قبضه اسارتنه دوشوروب  
 تزوج ایلمش ایسه ده سپون بو عقده تجویز ایتوب رومایه  
 عودتنده موکب غراسنی لمعه حسنی ایله دزخشان ایلمک ایچون  
 برابر کتور منسی مراد ایتدیکندن ماسی نیدسا منافع حالیه و مستقبله سنی  
 قنکفل اولان روم جهوز بنک ایجاد و موالاتنی زوجه جدیده سنک

آنیال کوندن کونه خالنگ بدتراولدیغنی کوردیکنده قوه  
 موجوده سنی جمع ایله زومایه طوغرو حرکت وش-هردن اوج میل  
 مسافده بر صحرا ده فونمشیدی روملر قارتار اولرک برشی استفاده  
 ایتیه رک قریبا ایتا لیان چکیلوب کیده جکارینه قوت قلب  
 حاصل ایتش اولدقلرندن روماده قارتار اردوسنک قونمش  
 اولدیغی صحرا مزاده چیقارلدیغنده چوق مشریلر بولندی آنیال  
 یونی ایشتدیکنده عساکرینی جسالتدیرمک ایچون اودخی شهرک  
 تسخیرینی متحقق الوقوع عدایدرک شهرده کی صرافلر دکانلرینی  
 بیعه عرض ایتش ایسه ده طالب بولنه مدی

آسدر و بال بارقا ابدالده اسپانیاده روم اردوسنه دفعات  
 ایله ایرات هزیمت و سپیون پو پلیتوس و قرنداشی سپیون قالوسی  
 مغلوب و مقتول ایلش ایسه ده دهها صکره افریق الوست پیون  
 طرفندن چوق محاربه لرده منهزم ونه ایت بتول نام شهر  
 جوارنده فنا مرتبه مغلوب و پریشان اولوب الی درت  
 بیک عسکر غیب ایتدیکندن اسپانیایی تخلیه ایله قرنداشنک  
 امدادینه کیدرایکن متورحو الیسنده قلودیئوس نرو ولیویئوس  
 سالیئاتور نام رئیس لر طرفلرندن منهزم واعدام و سر مقطوعی  
 قرنداشنک اردوگاهنه القا اولندی ۸۲۹

قارتار اردوسی هزیمات عدید، و صدمات متوالیه ملبسه سینه

بروز بندده حبس و تضییق و راه فراری سد و تعطیل ایلمشکن  
 آنبیال اشود سیسه عجیبه حر بیه ایله بومخاطره عظیمه بی  
 کچشد یردی شو بیه که اردونک تعیناتی ایچون امانده بولنش اولان  
 ایکی بیکدن متجاوز او کو زلک بو بونوزلرینه برز دمحق جالی  
 چر پی بغلتد یردی و کچه ده بو ذمتلری اتشلتد یرد کد نصکره  
 او کوزلری دشمنک بولند بیغی طرفه صالیو یردی زواللواو کو زلر  
 شعله لردن اور کند کلرندن و اتشک حرارت و اچیسندن مضطرب  
 اولد قلرندن فودورمش جه سنه اوتنه یه برویه یایله زق  
 و تصادف ایتدکاری اغاج وفدان و جالبله سورینه زک  
 هر طرفه یانغین ایتقاغ ایتشلرایندی عساکر زومیه بو کلیتوسبار  
 اتشلردن هر اس و تلاش ایتد کلرندن بشقه حر بق دخی اطرافنی  
 استیعاب و احاطه ایتمکه باشلد بغندن سزعت ایله فراره  
 ایتد ارا ایتملر یله آنبیال بولند بیغی جای خطر نماندن قور تلغه فرصت  
 بولدی

روم دولتی ذکر اولنان اتی ماه ظرفنده از هر جهت عساکرینه  
 نظام و تقویت و یردیکندن شیف زوم شهرت مفخرت  
 افزاسنی احراز ایلمش اولان قلوبنیوس مارسه اوس  
 نول شهری حواله بسنده ایکی کره قارتار اردوسنی هنر یمته گرفتار  
 ایلدی ۸۳۷



آئینال اعدا سینه مظفر اولق صنعتنه ماهر اولدیغی کبی غلبه دن  
 انتفاع واستفاده ایتمک حداقتنه دخی مالک اولیدی قان مظفر بنندن  
 بیش کون کچمیه رک زومانک قلعه متغسر التسخیری اولان قاپیتولده  
 رکز علم ظفر ایده بیله جک ایدی انجق بوفرصت نادر الظهوری فوت  
 ایتدیکندن وعساگری دخی قیزیه قیزیه او تودرت بیک پیاده به  
 تنزل ایتمش اولدیغندن واطراف اربعه سی مستحکم بر مملکتک  
 تسخیرینه الزم اولان ماکنه وادوات سائر دن محروم اولدیغندن  
 رومایه هجومدن فراغت ایله قامپانی ولایتی بلاندن قاپو  
 وطارنت شهر لینه یوریش وضبط ایلمش ایسه ده مشاق سفر به  
 ومحاربات کثیره دن عساگرینه فتور وملال عارض اولدیغندن  
 وقارتازدن دخی عساگر جدیده ومهمات لازمه کوندرلمدیکندن  
 بکرکی کبی ضعفه یوز طوتمشیدی بوندن بشقه قامپانی ولایتک  
 لطافت اب وهواسی دخی قارتار لولک من اجلرینه رخاوت  
 وصلابت وشدت لینه ملایمت ایراث ایتمکله حضور وراحتنه الفت  
 وجنسک ووغاندن نفرت ایتمش لرایدی بو حال لری سز لد کدنصکره  
 روم ملتی سپری شهرت شرف افزاسنی احراز ایلمش اولان فایئوس  
 ماقسیموس برقات دهها تعاب واز عاجلرینه مدار اولق ایچون  
 خو غایه طو تلبه رق واوزرینه هجوم اولندوقده دخی الغار ایله  
 فراری الترام ایذره رک الی ماه بلا فاصله تعقیبلرینه ذوام ایلمد کدنصکره

نهری ساحلنده روم جمهوری رؤسائندن سپیون پوبلیئوسک  
 قوماندهسی تختنده اولان روم اردو سنی بوزدیخی مثلاً  
 تریبی نهری جوارنده دخی سمپرونیثوس نام جنزالی مغلوب ایلدی  
 ۸۴۰ وبعده بطاقلده اوچ کونلک مسافه قطع ایدهرک و یولده  
 برکوزینی غیب ایدهرک طرازمن نام کول حوالیسنه واصل  
 واوراده دخی فلامینوسی منهزم ایلدیکی کبی ازوقت  
 صکره قان نام قریه جوارنده وارون و پول امیلاک زیر  
 قومانده لرنده اولوب سکسان بیک عسکر دن مرکب اولان  
 اردوی منهزم و پریشان ایدوب پول امیل بومعرکه عظیمه ده  
 معدوم اولدی ۸۳۸

بومحاربه ده روم عساکرندن یتیشیک ادم قتل اولدیغنی و یونلرک  
 ایچنده ایکی جمهوریت رئیس و سکسان سناتو اعضاسی  
 وایکی مهمات حربیه مدیری ویکرمی طقوزالای امراسی و التیشیک  
 بکرزاده بولندیغنی و آنیبال خاتملرینی درج و اوچ کیله به وضعیله  
 قارتاژه ارسال ایلش اولدیغنی پولیب تاریخنده یازمشدر  
 وارون اردونک قرنتیلر یله رومایه کیتدیکنده سناتو طرفندن اوم  
 وعتاب اولندیغندنبشقه بو قدر مغلوبیت عظیمه ایله برابر جمهوریتک  
 قورتلسندن قطع امیدایتمدیکنندن رسمیا تبریک و تخلص  
 دخی اولمشدر

« ینہ کنڈک سچھلستین دیہرک عنف واسنکبار ایله جواب  
 ویردیکندن « اوله ایسه حربه حاضر اولکن » دیہرک نقض  
 عهد و حجتجوی عداوت و مسـئولیت سیئہ سنی قارتار  
 حکومتہ آتہ رق صاوشوب کیتدی و در حال  
 ایکی جمهور بینده اعـلان محاربه اولنہرق ایکنجی پوندیق  
 محاربه سنہ مباشرت اولندی ۸۴۰ آنیال روم جمهورینی  
 مغلوبیت ایله کننام و فرومانده ایلمک و یاخود هیچ اولمز ایسه منقی  
 اولان طوائفدن تفریق ایله شیرازہ ارتباطنی پراکنده ایدہ بیلمک  
 کبی بعض فوائد مادیه و معنویه مأمولیه اسپانیا دن ایستالیایه  
 کچہرک روم لری وطنلرنده صقشدیروب و رفق تصورینی  
 ذهننه قرار شدیر مشیندی قرنداشی آسدر و بال بارقانی و کیل  
 براغوب اسپانیا جه ایشلرینی یولنه قودنصکره طقسـان بیک  
 پیاده وان ایکیبیک سواری و برقاچ یوز محاربه فیملاری الهرق یوله  
 کسیردی و کچه جکی یوللرک صر بلغنی و بردوئلوچی باقیہرق  
 و عبورینی منع ایچون هر آدم باشنده اوکنه چیقان اقوام مختلفه ایله  
 جنک وجدال ایدرک و عسکرینه یول تدارک ایلمک ایچون جسم  
 و سرت قبال کسدررک و بیقیدیررق دائم الاوقات ذروملری قارایله  
 مستور اولان پیرنه و الپا جبالتی ورون نهرینی کچوب هر درلو  
 موافق و مخاطراته غلبه ایدرک ایستالیایه ایاق بصدیخنده ترن

قارتاژ دولتی ابرنام نهرک اوته طرفنده بولانان ممالکده فتوحاتی ایلرو  
 لثمک وساغونت شهری نهر مذکورک اوته سنده ایسه ده روم  
 جمهوری ایله متفق اولدیغندن اکادخی تعرض اولنماق  
 شروطنی حاوی ایکی جمهور بینه بده برعه جدید عقد اولندی  
 و بومعهاده نکه انعقادندن از وقت صکره آسدر و بال بحار به ده قتل  
 اولنغین صباوتندنبه و حیاته اولدقجه روم ملتته عدوی ممتنع المسالمت  
 اوله جغنه عهد و عین ایتش اولان امیلقار بارقانک اوغلو بیوک  
 آنبیال یکر می بش یاشنده اولدیغنی حالده اسپانیاده بولانان قارتاژ  
 اردو سنه سپهسالار اولدی ۸۴۴

فصل ثالث بیوک انیسالک سرعسکر لکنندن قارتاژ دولتی  
 زوالته دکین وقوعیافته اولان اخباری جامعدر  
 آنبیال ایسه مباشرتی ایله برابر آلتو و متعاقبا سالمانق شهر لرینی  
 ضبط ایلد کد نصکره خلاف عهد اوله رق ساغونت شهرینی دخی  
 طقوز ماه محاصره و تسخیر ایلدیکنندن روم جمهوری نقض عهددن  
 شکایت ایلک ایچون قارتاژ دولتی نزدینه بر سفارت کوندر مشیدی  
 سفیر مرخص اولان فابینوس قارتاژ جمهوری مشورتنه رسما  
 کیتدیکننده معامله اینه بی الترام ابله «بن تأکید موالات و مصافات  
 و ممکن اولدیغنی حالده اعلان خصومت ایچون بورابه کلام  
 شقپندن قننیسنی دیلز ایشکن «بچکز» دیندیکننده مشورت ریسی

و بحار تبه افتد ارزی قالدیغندن روم جهوزینه سچلیاده مصرف  
 اولدقلری بلادنی و افریقایلله ایالیاراسنده بولتان جزاری ترک ایلیک  
 و تضمینات سفر به اوله رق اون سنه ظرفنده ایک کبیک  
 ایک یوز تالانت کومش و یرمک شروط ثقیله سنی قبول  
 و امضایه مجبور اولوب یکریمی اوچ سنه امتداد ایش  
 اولان برنجی بونیک محاربه سی بوسورت ایله نتیجه پذیر  
 اولدی ۸۶۳ مصالحه نک عقبنده قارتاز دولتی اجانبدن اولان  
 عسکرینک طلب موجب سببیلله قو پارمش اولدقلری  
 عربده لری بر طرف ایدرک مهم امکان ممالکنک انتظام و امنیتی  
 یولنه قود قد نصکره جبرضایعات مطالعه سببیلله اسپانیا ده توسع  
 مملکت تدبیر و سودا سنه دوشه رک آمیلقار بارقاعسا کر و فیره ایله  
 او طر فیه طوغر و سوق اولمشیدی ۸۵۸ مومی ایله مملکت  
 مذکورنک الشجع و جنکاور طائفه لرینی رام و منقاد ایلدکن  
 صکره محاربه ده قتل اواند یغندن ذامادی آسردو بال سر  
 عسکرلک مسندینه کچدی ۸۵۰ قارتازن اسمنده یربلده رصینه  
 بنالیدوب عسا کرینه مرکز امتداد تدارک ایلدکن صکره غیرت  
 بی بهانه ایله کارزاره دوام ایدرک بولک فوجاته مظهر اولدیغندن  
 روم جمهوری حسد و تلاشندن اعتراضه و اسپانیا مصالحه  
 وداخله یه مبادرتن ایتکین سفک دم شیمانی نکس ایلمک مقصدیلله

قارتا جمهورینی طلب صلحه مضطر ایلیش یکن بوما یوسبت اورزینه  
لاکده و نیالو قسانتیب نام جزال بر مقدار عسکر ایه ینیشه رک  
مغلو بلرک عروق غیرتنی تحریک ونظام وانتظا ملرینی تکمیل  
ایلد کد نصرکه غوغایه کیریش یلوب ره کولوس مغلوب وبشوز  
رفیقاری ایله اسیر اولدی ۸۷۷

و یرقاج سنه محبوس قالد قد نصرکه ایش بجر میه جک اولسه دخی  
قارتا ره عودت ایلیک خصوصی کند و سنه تعهد ایتد براد کد نصرک  
مبادله اسر اقصیه سنی تبلیغ وتکلیف ایلیک اوزره رومایه  
کوندرلشیدی کیفیت روم جمهوریتی مشورتنده تحت تذکره  
قونیلوب مر سول مومی الیهک دخی رأیی صورتلوقده خصمه  
تسلیم نفس وسلاح ایدن عسکر یلری عوض اعطاسیله پنجه  
اسارتدن قورتار مق محذور مستقبلدن سالم اوله میه جغنی بسط  
وتقریر و اشوجوابی اتفاق ارا ایله تصدیق وتصویب اولندی بیچاره  
جواب یأس ایله قارتا ره عودتنده اشد سیاسته طوبیله جغنی پک ابوییلور  
ایکن خلف و عدایله ملوم ومعیوب اولماق ایچون اهل و عیال  
واحباسنک دوکدکاری کوز یاشنه باقیه رق وجانی اسیرکه میهرک  
عودت ایتدیکنده عقوبت عظیمه ایله اعدام اولندی  
نهایت روم امیرالی لوطاسیئوس آمیلقار بارقانک تحت اداره سنده  
اولان قارتا دونمسانی بسبتون محو وشکست ایتکله مقاومت

سیراقوزملکی ایکجی ہیٹھرون قارتاز جهور ینک معاونتی ایله  
 بوزور بالک اوزر ینه وارد یغنده بونلر دخی روم جهور ینک  
 معاونت و حایه سنه مراجعت ایتد کلرندن ایکی جهور یت بیننده  
 وقوع بولوب توار یخده پونیق محار به لری ایله مشهور اولان  
 اوچ بیولک محار به نک برنجیسنه بدء و مباشرت اولندی ۸۸۶  
 روملر کی جنکمنده مبتدی اولد قلری خالد دو بیلیئوس نه بوس  
 نام ذاتک ز بر قومانده سنده اولان دونماری لپاری اطه لری قر بنده  
 قارتاز دونماری مغلوب واللی سکر تسکنه لری بی ضبط ایلدی ۸۸۲  
 بو محار به روم ملتک برنجی محار به بحر یه سی اولوب برنجی  
 تشبده حسن نتیجه دخی جلوه نما اولدیغندن غالب مشار الیهک  
 بقای نامی ایچون روماده فروروم نام میدانک اور تاسنده اسمند مضاف  
 بر عمود ظفر رکز واقعه اولمشیدیکه الی الان قاعده سی پایدار  
 اولوب اک معتبر و مشهور عنقیقه لردن معدود در  
 بو مظفر یتدن ایکی سنه صکره روم جهوری رؤسا سندن  
 لوسیئوس قورنه لیئوس قارتاز لوری منهرزم و فرومانده و قورسیقه  
 و سار دنیا اطه لری الی اللردن نزع ایلدی و بونتا یح ظفر اقترانه  
 استاداره کولوس نام جنرال اوندشیک پیاده و بشوز سواری ایله  
 افریقا یه کچدی و عسکر ینک قلی ایله برابر هر محار به ده مظفر  
 اولوب ایکی-وزدن منجاوز بلاد و قصباته من-تولی اولدیغندن

أماله نظر دقت ایلدی و یاننده بولنانلره «بز کیده رزده روم و قارتاژ  
 جمهورلرینه بر اعلا میدان جنک ترک ایلدک» دهرک جریره  
 مذکورنک تملکی طمعی ایله بوا یکی جمهوریت ییننده قائلو و شدتلو  
 مقاتله لک وقوعه کله جکینی استدلال ایلدی و فی الواقع  
 مطالعه سنده اصابت ایدوب ماده تکمینی کبی چقیقه کلدی  
 شویله که سچلیانک معموزیت و ثروتی و منافع تجاریه سی  
 مناسبتی ایله حریص کسب و کار و تجارت و اسفار بحر به سایه سنده  
 حازر عظمت و یسار اولان قارتاژ جمهوریتی تمام دست ضبطنه  
 رکچور مکه سعی و اقدامدن خالی قالدیغی مثلاً و زوم جمهوریتی دخی  
 اینالیایی سرتاسر تملک ایله اقتدار و مکنت قراند یغندن  
 ملکتنک انباری مشابه سنده اولان اشبو جزیره منبته و معموره تی  
 اجانبه قایدیرمق ایشنه الویزمدیکندن و اصول اداره ده بری برینه  
 متقارب اولان اشبو ایکی جمهوریت جسمیه قوت و نخوت  
 مکتسبه لرینه اعتراضا بالطبع بری برینه رقیب و ضدو بری برینی  
 توضیح و تنکیله ساعی و مستعد اولدقلرندن جدال و مقاتله به  
 طو تملق بر بهانه جزیره متوقف ایدی  
 اشته بو استعداد اوزرینه آغاتوقل و اخلافنک علوفه لوعما کردن  
 اولوب کاهر قین فرقه سیله شهر نشعار اولان عسکر بلر بقته مسینا  
 شهرینه استیلا و اهالیسنک کچوغنی قهر و استیصال ایندکارندن



ایلد کد نصر کره سچلیبايه عودت ایلشیدی قارتار لولر انفضالی غنیمت اتخادی ایله استیلا ایتمش اولدیغی موافقی استرداد ایتمش اولدقلرندن اخذ انتقام وتلافی مافات ملاحظه سیله تکرار قارتار ره رجعت ایلش ایلسه ده فنا مر تبه مغلو بیتنه گرفتار اولدیغندن هزیمت و خجالتندن و منافع محصله ماضیه بی بسبتون محو و غیب ایتمکدن بشقه برشی استفاده ایده میهرک سچلیبايه عودت ایلدی

بووقایعدن برقاچ سنه صکره قارتار جمهوری سچلیبانک اکیال ضبطنه رکز عین طمع ایدرک سیراقوزی تضییق و محاصره ایتمشیدی محصور لر خود بخود مقاومته تاب اوراوله میه جقلرینی حس ایتدکلرندن اول ائشاده روم جمهوری ایله محارب اولق هئاسبتیله ایتالیا ده بولنش اولان آپروس ولایتی ملکی پیروسک معاونته مراجعت ایتدکلرندن عساکر کلیه ایله سچلیبايه کندی ۹۰۶ قارتار لولری کرار افنا حالده منهرزم ویتساب ایدوب سیراقوزی محاصره دن قورتاردیغندن فضله لیلیبه دن ماعدا سچلیبا ده متصرف اولدقلری حصون و قلاعی الرددن نزع ایلدی و لیلیبه بی دخی تحت تضییقه الوب قتمنی قوه قریبه به کتورمشیکن بعض اسباب مجبریه مبنی محاصره بی قالدیروب ایتالیا به عودت ایلدی و کیره بنوب ایر بلور ایکن سچلیبايه

اردو کوندرمش ایسه ده بو کره دخی تیموئون طرفندن مغلوب  
 اولدیغندن جزیره مذکورده اولان مستملکاتنک اک چوغنی  
 ترک وفدا ایدرک کوچ حال ایله عقد صلح ایده بیلدی ۹۶۲  
 بومصائب اوزر بنه کبرای اهلیدن هاتون جمهوریتی فسخ  
 وابطال ایله کسب استقلال ایلک سودا سنه دوشد یکندن  
 سهولت ایله املنه واصل اولق ایچون کریمه سنک جمعیت زفافنده  
 مشورت جمهوریت اعضا سنی تسیم ایتک نیت فاسده سته  
 بولنمش ایسه ده کیفیت فاش اولدیغندن یکریمی بیک کوله  
 سلاحلندی رفق و صرب بر محله چکیله رک علنا عصیانه ایتدار  
 ایلش ایسه ده گرفت و سیاست اولنه رفق غائله سی مندفع  
 اولدی ۹۵۲

فصل ثانی آغاتوقلک قارتازه تسلطندن برنجی یونبق محار به سنک  
 ختامنه دکین وقوعبولان حوائثی مشتملدر  
 سیراقوزتاجنی تغلبا ضبط ایلش اولان آغاتوقل نام ملک سچله باده  
 دفعات ایله امیلقارک زیر قومانده سنده اولان قارتاز اردوسی طرفندن  
 منهزم و مغلوب اولدیغندن قرتداش سنی سیراقوزک محافظه سنه  
 ترک ایله کندوسی اونبشیک کزیده عسکر ایله بغته قارتازه  
 مرور و بر قاج محار به فزانهرق بعض فلاح وقصبات ضبط  
 و یا عمل ایدرک قارتاز جمهوریتی عاجز و بیحال

آكغر شدائو افاته مصابرت و مقاومت ايتكدر

ده نيس حكمنك اوتوزيدنجي سنه سنده وفات ايدوب اوغلو  
 كنج ده نيس سيرا قوز تختنه چالس اولدى . ۹۹ ايجق بودخى  
 الوده ظلم و ستم بر كئو آدم اولديغندن دفعات ايله سيرا قوز ده  
 اختلال داخلينك سرزده ظهور اولسنه سبب اولغين قارتار  
 جمهورى بووقوعاتى امل مخصوصى اولان سچليانك اكمال ضبطنه  
 وسيله مناسبه اتخاذايده رك مازون پارسه نام جنرالك تحت قوماند  
 سنده اوله رق جريره مذكوره بر بيوك اوردو كوندردى جنرال  
 مومى ايله اول امرده ده نيسه غالب كلوب سيرا قوزك ضبطنى  
 دنخى قوه قريبيه كئورمشيكن قورينت اهالي سندن ميمولون نام  
 جنرال مشهور شهر محصورك امداد ينه كيدوب ده نيسى خلع  
 و سيرا قوز جمهوريتنى احيا ايلار كدنصكره اقدام تام ايله محار به يه  
 اهتمام ايتكاه پارسه يى هزيمت كامله يه كرفنار و سچليان فراره  
 اجبار ايلدى ۹۶۶

پارسه قارتاره عودتنده محاكمه يه چـ كيلوب اعدام جراسيله  
 محكوم اوله جغنى فهم ايتكين رذالدين قورتلق ايچون كدى كندى  
 تلف ايلدى

دها صكره قارتار جمهورى هزيمت مذكوره نك انتغامنى المق  
 باموليله آمبلقار و آنيالار زير اداره سنده اوله رق سچليابه بر بيوك

عقبندۀ زلاشهرینک حصر و تضییقندۀ دخی مسارعت  
 ایستد کارندن محصورل سیراقوز شهری ملک ظالمی ده نیس دن  
 استعانت ایتملیله امدادلرینه کیمش ایسهده برشی بجره میوب  
 شهر محصور کند استیلایه کرفقار اولغین هیملقون سالیونوت  
 و آغر برئت شهرلری و جزیره نک دهها برقاچ معنا قصبه لری  
 قارتاز جهوزینه ترک و تملیک اولنق شرطیله ده نیس ایله برشانلو  
 مصالحه عقد ایلد کد نصرکه منصورا و ممنونا قارتازۀ عودت  
 ایلدی

برمدت نصرکه ده نیس سچلیسای قارتاز جهوزینک حکمندن  
 تخلیص ایلمک خایاسیله حکم و ضبطندۀ بولنان بلاد و قصباتده  
 بولنش اولان قارتاز لوری قلیچدن کچور مش اولغیله تکرار  
 هیملقون عسکر کثیر ایله کونده ریلوب سیراقوز شهرینی حصر  
 و تضییق ایلمش ایسهده ده نیس طرفندن فنامر تبه مغلوب  
 اولد بگندن محزون و مایوس اولندیغی حالده قارتازۀ عودت و حیا  
 بندن کندی کندی قتل و تلف ایلدی

فلاکت و شمشاته کرفقار اولنلر کندی نفسلرینه قصد ایلمک  
 مقدمین بیننده برنوع غیرت جهلییه حکمنه کیرمشیدی متأخرین  
 عتدنده بو عادت مغایر صلابت و متانت و منتهای درجات  
 هایوسیت و مذلت عد اولنور چونکه اصل فضیلت انسانیت

نامه بی بهانه اتحاد ایدرک مذکور اطه به آمیقار نام جنرالک تحت  
 قومانده سنده اوله رق بر بیوک اردو سوق ایله هیر شهرینی محاصره  
 ایتشلر ایسده شهر محصورک امدادینه کیتمش اولان سیراقوز  
 ملکی ژلون طرفندن مغلوب اولدقلرندن مضارف سفر به بی  
 ویرمک شرطیله صلح اولدیله ۱۱۰۲

دها صکره جزیره مذکوره بلادندن سیراقوز و سلینونت شهرلری  
 اهالیسی همجوارلری اولان سزست شهرینه هجوم واقحام ایتله  
 قارتاز جمهورینک معاونتته مراجعت ایتدکلرندن امیقارک توزونی  
 آنیبال برقوه مکمله ایله امداده کوندرلدی و نتایج مطلوبه به موفق  
 اولدیغندن سلینونت شهرینی تسخیر و غارت وهیر بلده سنی

زیروز بر ایدرک غنایم کثیره ایله قارتاز عودت ایلدی ۱۰۳۱  
 بو نتیجه حسننه غیر مترقبه قارتاز لوله جزیره مذکورنک سر تسر  
 ملکی امنی تأیید ایتکین از وقت صکره ینه آنیبالک تحت قومانده  
 سنده اوله رق جزیره مذکوره به بر بیوک اردونک سوقنه فرار  
 ویرمشلرایدی انجق آنیبال ساخورده و خطوب سفر به بی منفردا  
 اداره به بی مجال و فرومانده اولدیغندن هیلقون نام جنرال دخی  
 معیننه معاون صفتیله ویرلشیدی

بو ایکی جنرال اژدر مثال حاز دستمایه نصرت و جزیره نک بلاد  
 شهر بسدن آغری رنت شهرینی عنوة ضبط و غارت ایلدیله ۱۰۲۸



## توسیع دین عبارت ایدی

مصر دن بیانی و بغدادی و کیلر ایچون یلکن و بالامارلر و بحر  
احر سوا حلنده اولان بلاددن عفاقیر و بهارات و عطریات  
و انجور و انجور ذیقیت و فنی که دن بهادار قاشلر و نقلو حصیرلر  
و امته نفیسه سائره جلب ایدرلر ایدی

قارتاژ دولتک قوه حر بیه سی اهالی اصلیه سندن و جزیه کذارلی  
اولان طوائف مختلفه دن و منفی اولان دولتک عهدا و برمه که  
مجبور اولدق لری عساکردن و علوفه لو اجنبیلردن مرکب  
اولدیفندن عالمک الممدوح و شهرتلو محارب لری بودولنده بولنورلر  
ایدی نومییدی ولایتندن قوتلو و یورکلو و زوره طیانقلو  
اتلولر و بانثار اطهرلندن پاداشلری کورلماش مهارتلو صپانچیلر  
و اسپانیادن شجاع و قیافتلو پیاده لر و لیکوری و کول ولایتلرندن  
نامدار جنگچیلر و یونانستان دن هر درلو عملیات حر بیه به بحرقلو  
به سادرلر جلب و استخدا م ایدرلر ایدی و بو تدبیر ایله بلاد  
و قرانی بو شالتمه رق و فابریقه و ماکنه لری تعطیل ایتدیرمیه نیک  
واخذ و اعطایه سکتته ایراث اولفیه رق کلیتلو عسکرک سوق  
و اخراجنه مقتدر ایدی

قارتاژ لولر مچلیا جریره سنی تملک طمع ایله ذردنجی بایده سبقت  
ایتدیکی وجه اوزره سیخسار ایله عقد ایتیش اولدق لری عهد

موجوده ایکی فرقه مخالفه منساو بهیه منقسم اولوب اکثریت  
ارانک عدم حصولنده کیفیت خلقه عرض اوله رفق بکنیلان  
شق معمول به طوبیلور ایدی

بعض خانه دان وراثت طریقیله مراتب سبغیه به متصرف ایدیلر  
یونلر رفته رفته حد معروفی بجاوز ایله کندولرینی قانون فوفنده  
طومتق و شرائط جمهوریتی بیتمق کبی حالات متحاکمانه و اطوار  
متعظمانه به تصدی ایتدکارندن بو تغلب مضرری کو کدن قوپارمق  
ایچون یوزدرت اعضادن هر کب برشورای عسکری دخی تشکیل  
اولمشیدی ضابطان جنودیه بی احضار و حال و حرکاتی  
تحقیق و استفسار ایتک بوشورانک بورجی ایدی

قارتاژ جمهوریتی ازوقت ایچنده موریتانی و نومیدی و لایتلرینه  
هجوم و فتحلرینه موفق اولغله افریقا ده توسیع حدود ایلدی  
بعده قوه بحریه سنک تزیدینه صرف وسع و مکنت ایتدیکندن  
سار دنیا و پائار اطهرینی و سچلیا جریره سنک بعض بلادین  
قبضه ضبطنه ادخال ایلدیکی مثللو اسپانیاده دخی خیلی فتوحاته  
مظهر اولدی

قارتاژ قومی روملر کبی بالکز حروب و فتوحات حرص و مغررتنه  
حصر هوس ایتیب اسفار بعیده و کشور کشالقدن امل  
اصایلری ثروت ملیله رینک مجرای حقیقتسی اولان تجسارقی

و بر قاج تنه صکره ز تولى ولايتى حکمدارى يار باس جبراً تزوجنى  
 عباد و اصرار و بوابسه مشار اليهائک حوصله عارينه دشوار  
 کلمه کله کندی کندينى تلف ايلدى و وفاتند نصکره قارتاز دولتى  
 جهوز يته منقلب اولوب برى اعيان مملکت و ديگرى احادناس  
 ظرفدن منتخب سوخت عنواننده ايکى رئيس واسط سبله اداره اولنور

ايلدى

بورئيسلر بر تنه ايچون انتخاب اولنور لرا ايلدى مشورت  
 جهويتى تشکيل و اداره ايتک و احکام قانونيه بي سرد و ابضاح  
 ايتک و اعضائک اراسنى تحصيل و تميز ايتک و مواد مهمه و جسميه تک  
 محاکمه سنده اعضادن مقدم بيان افکار ايتک وظيفه مأموريتلى  
 ايلدى و بعض کره اداره امور قوه حرييه دخى بونلره

مفوض ايلدى

مشورت جهوزيت اصالت و اهليت و ثروت جهتيله ممتاز  
 منتخب اعضادن تزکب ايلدا ايلدى بومشورنده ارکان  
 جنوديه تک تقررلى موقع مذاکره قونيه لورا ايلدى و ايالاتک  
 شکايت نامه و انهالزى اورايه تقديم اولنور ايلدى و سفر ايلدى  
 اجنبيه تک تشریفات رسميه سى اوراده اجرا اولنور ايلدى  
 و خصوصيله اعلان محاربه و عقد مصالحه قضائيه لرى  
 بومشورتک رأى و قرارينه بحول ايلدى بر ماده ده اعضائى





بشنجی باب قارتاز جمهورینک اخبار و وقایعنی مشتمل اولوب اوچ  
فصلی حاویدر فصل اول جمهور مذکورک تأسسندن هانونک  
عصیانته قدر اولان احوالی جامعدر

صورتملکی پیغمالیونک قز قزندانسی دیدون یقین اقر باسندن آسمر باس  
اسمنده غایت زنکین برذاتی تزوج ایتمشیدی پیغمالیون انشته  
سنک نقود بی شمارینی مصادره ایتمک افکار طمعکارانه سیله قتلنه  
جرأت ایندیکنده مشار الیهها برتقریب ایله قوجه سنک اموال  
ونقودینی الهرق فرار و افریقاقطعه سنده مؤخر قارتاز کورفرزی  
اسمنی المش اولان ساحله قرار ایدوب اوراده بیرسانام قلهینی  
وقارتاز شهرینی بنا ایدرک قارتاز دولته وضع اساس  
ایلدی ۱۴۸۲





جدول خطا و صواب

خطا	صواب	صحیفہ	سقطر
قود نصکرہ	قود قد نصکرہ	۱۶	۱۲
نزاعند	نزاعندن	۳۴	۷
اولا	اولان	۳۹	۱۰
وخطب	خطوب	۵۰	۱۱
حلقسک	حلقک	۵۱	۴
عزیزہ	عزیزہ	۶۳	۱۷
ایمک	ایتمک	۷۸	۱۸
مداہانہ	مداہانہ	۸۵	۷
مقدر	مقدر	۹۲	۲۶
طبیعات	طبیعیات	۹۲	۱۷
اورتاب	تاب اور	۹۵	۱۲
آلسیبا	آلسیباد	۱۰۲	۲۶
معبوثلر	معبوثلر	۱۲۸	۱۶
ہیئتہ	ہیئتہ	۱۵۳	۱۰
یوناندہ	یونان دہ	۱۶۵	۱۳
رأسندن	رأسندہ	۱۷۵	۵۰



دیموستن و حبیبه ریدک سر انجلی	۱۴۴
فاساندرایله پولیسپر خونک ماجراری	۱۴۵
ایپسوس محار به شی و ممالک منحلله نک تقسیم	۱۴۷
کول طائفه سنک ماکدونیا و یونانستانه هجوملری	۱۵۰
اخانی هیئتک وقایعی	۲۵۲
آراتوس و آزیس و آزه زیلاس و قله نومک احوالی	۱۵۳
زوملرک ماکدونیا به هجوملری و پرسه نک نتیجه حالی	۱۵۸
و عبرت	
قورینت شهرینک روملر طرفندن قحی و بو ائشاده	۱۶۲
وقوعبولان و قوعات عبرت اشغال	
ارض یونانک اهل روم طرفندن ضبطی	۱۶۳
حکمای یونانیه نک احوالی	۱۶۴
یونان لساننه دار توضیحات مفیده	۱۷۶
یونانستان ده شهرت بولمش اولان شعرا و خطبا و نقاشلر	۱۷۶
ورساملر	
یونان لولرک دیانتی و اساطیره دار معلومات	۱۸۰
یونان لولرک هاتف غیبیدن استشاره لری و تریه اطفالده	۱۸۷
اولان اصوللاری و ریاضات جمعیتلری و یراملری	
و قر بانلری و اسلحه و اطعمه و اصول محاکمه لری	
ذیل	۱۸۸

سولون وقانونی	۷۴
سواون ایله قره زوس یئینده اولان مباحثه غریبه	۷۹
پیراستراتک احوالی	۸۰
اوستراستیسیم جزاسنک نعرینی	۸۳
مدیق محار بهاری	۸۴
ملنیادومستوقل وار سینیدک ترجمه حالی و وقعه غریبه	۸۵
سیمون و پریفلسک ترجمه حالی	۸۹
پاو پونیسو محار به سی	۹۳
قله ثون ونیسیئاس و آلسیبا دک احوالی	۹۶
سچیلیاسفری	۹۸
اوتوز ظلمتک احوالی	۱۰۳
سقراطک ترجمه حالی	۱۰۶
اون بیبک رجعتی	۱۱۰
اره زیلا سک وقوعاتی	۱۱۲
آنتالسیداس معاهد نسی و حقهنده محاکمه	۱۱۵
تب محار بهاری و پامینو نداس ویلوئیداسنک ترجمه حالی	۱۱۸
فیلیپک وقایعی	۱۲۵
اسکندر وقوعاتی و حقهنده محاکمه	۱۳۱
اسکندرک وفاتی حقهنده وقوعه اولان احوالی	۱۳۹

فهرست جلد ثانی

- ۳ قارتاز دولتک احوالی و اداره داخلیه سی و نجات بریه  
و بحریه سی و قوه حریه سی
- ۱۲ یونیک محاربه لری و آنبیالک خدعه حریه سی و نتیجه  
حالی
- ۲۴ قارتاز دولتک زوال و انقراضی و بواشاده وقوع بولان  
احوال عبرت انما
- ۲۹ یونان طائفه سنک اخباری و ارض یونانک اسکی چیرا  
قیاسی
- ۳۱ اوزیزه طوفانی و آره نو پار محکمه سنک تعریفی
- ۳۲ دو قالیون طوفانی و آمفقتیون محکمه سنک تعریفی
- ۳۵ کریدجزیره سنک احوال قدیمه سی و مینوس و قانونی
- ۳۹ آرغونوت سفری و هر قول و تزهک احوالی
- ۴۳ یدی پادشاه محاربه سی و اخلاف محاربه سی
- ۴۴ ترو آبحار به سی و محاکمه و آرخون عنوانک احدائی
- ۵۱ اومیروسک ترجمه حالی و حقیقه محاکمه
- ۵۶ هز یئورک ترجمه حالی
- ۵۷ لبقورغ و قانونی و حقیقه محاکمه
- ۶۴ اولمپیق ملاعبی و اولمپیق تاریخی
- ۶۶ یسنی محاربه لری و دراقون و قانونی



معارف نظارتِ جلیله سَنکِ قراری ایله اشبو کتابکِ طبعی  
مختصراموآلفنه ماندا ولد یغندن مهر ذاتیبسی ایله مهور اولبه رقی  
نسخه لر کور بلور ایسه ساخته نظریله باقیله جعفر

خلاصه التواریح

جلد ثانی

۱۲

وزیر خاندانده محب مطبعه سنده طبع  
اولم شد

سنه

۱۱۲۱۹



اناری باقیدر

بنو

دجله نك ساحل شما ایستاده مؤصلدن یكرمی  
کیلومتر و مسافه ده خور ساپاد نام محله خرابه لری باقیدر

بنو

هرقانی

فلسطینده بحر میتک جانب شرقیسنده بر طاعدر  
اسیاده بحر حرز سواحلنده براسکی ولایتک  
اسمیدر که مازندران ایالتک شرق و طاغستانک  
غرب طرفلرینه

معادل کلوز

هندو

اسیاقطعه سنده بر بیوک نهر در که ایوم سندتسمیه  
اولنور

هلستون

هلیوپول

چناق قلعه سی بوغاز ینک اسمیدر

مطریه نام قصبه نك حوالیسنده اطلالی باقی  
ومشهوددر

هند

اسیاقطعه سنک جنوب طرفنی احاطه ایدن  
اقلیم جسیم

هالیقارناس

کوچک اسیاده برشهر قدیم و مشهورک  
اسمیدر که ایوم بودرم ایله معروفدر عجائب  
سبعه عالمدن معدود اولان موسولوس نام قرالک  
جزاری بوشهرده ایندی

قره دکز آسیایله واوروپا راستنده یولنان د کزدر که بحر سیاه دخی دینیلور

کوچک آسیا الان اناطولی دینلان قطعه معلومنه تک اسم قدیمدر

کوهن لسان عبرانیده امام معنا سنهدر متقدمین افریقا قطعه سنی بو اسم ایله تسمیه ایدر لر

ایدی تقریباً ایدین ولایتنه مغا دل کلوز

لیدی مصر لا پیرتک طبقه فوقانیه سی برززه ایله منهدم وینشان اولوب طبقه سفلا سنک ائاری حالا فیومده مشهوددر

منقیس کلیا خراب اولوب جیره حوا لیسنده ساقاز نام محله خرابه لری باقیدر

مبله کوچک آسیاده بر شهر قدیمک اسمیدر

ماد آسیاده برواسع اسکی ولایتک اسمیدر که اذر بیجان و عراق عجم ممالکنی شامل ایدی

مواب حضرت لوطک اوغلو موآبدن متفرع بر طائفه تک اسمیدر

فریس بحیره سی الان برکه قارون ایله معروف اولوب فیومده

ظهور ایله پنگاله کورفزینه منصب اولور	فرعون
قدمای ملوک مصر یه به مخصوص بر عنوان ایدی	فنیکه
فلسطینده براسکی ایالتک اسمیدر که طرابلس وصیدالوارینی حاوی ایدی	فرات
اسیای عثمانیده برنهر کبیردر که ارمنستان جبالندن ظهور و بصره کورفزینه منصب اولور	فرس
اسیاده برواسع الکادر که الان عجمستان و ممالک ایرانیه تسمیه اولنور	قاپادوق
کوچک اسیاده براسکی ولایت اولوب قرمان وسبواس ایالتلرینک برر قطعه سندن مرکب ایدی	قیند
کوچک اسیاده استانکوی کورفزینه کیره جک یزده براسکی شهرک اسمیدر	فته زیفون
دجله کنارنده براسکی و مشهور شهرک اسمیدر که کلیا خراب اولوب بغداد شهری موقعنده بنا اولمشدر	قبریس
کوچک اسیایله سوریه ارا سنده بر جزیره در کوچک اسیاده بر مشهور شهر قدیمک اسمیدر که بالکلیه خراب اولمشدر	قواوفون

حالا باقیدر

اسیاده براسکی ولایتک اسمیدر که الان  
بخاری و خوقند ممالکنه مقابل کلور  
اسیا و اورو پاقطعه لرنده قدیم برولایتک  
اسمیدر که قطعین مذکور تینده اولان زوسیه  
ممالکی ایله تاتارستان مستقل الکاسنی  
خاوی ایدی

شوغدییان

دیققی

فرس دولتک مراتب دولیه سنده اولوب خاناتق  
رتبه سنه معادل ایدی

صادراپ

ولغا نهرند نصکره اورو پانک الکیوک  
نهر یدر که المانیدان ظهور و قره دکره منصب  
اولور

ظومه

براسکی ولایتک اسمیدر که اورو پای عثمانینک  
شمال و شرق طرفلرندن متشکل ایدی

طراس

برجیل معروفک اسمیدر که عمیق بن لاو ذبن سام  
بن نو حک نسلندن منشعب درلر

عمالقہ

حضرت لوطک اوغاو عونندن منشعب برجیلک  
اسمیدر

عمون

هندستانده برنهر کیبدر که هیمالیا طاغلرندن

قاج

قر بنده بر جزیره در

مصر و سوریه حد و دنده بر بلده نك اسميدز

بمنده براسکی ولايتك اسميدر

افر يقاده بر عتيق ولايتدر که الان بنغازی

ولاينه معادل کلوز

اسياده يرولا يتدر که اليوم خوژستان دنييلوز

يونان دکرنده بر جزیره در

ازمنه قدیمه ده ازاق دکزی سواحلنده

مواطن بر قبيله وحشيه نك اسميدر

سوزيان ولايتك رأس بلادی اولوب فرس

پادشاهلرينك مقرر سلطنتی ایدی

کوچک اسيا سواحلنده وقبريس جزیره سنک

قارشوسنده براسکی ایاالتدر که الان

طر سوس لواسی وحوالبسنه معادل کلوز

مزوپوطامی ده بر بلده در که اليوم سنجان

تسمیه اولنور

ایتا لیانک نهاننده معلوم جزیره در که

اق دکزک الک بیوک اطه سبدر

تجور طرفتسدن تحریب اولغله خرابه لری

رافیا

سبا

سیره نایبق

سوزیان

سالامین

سیرتی

سوز

سلیسی

سنجان

سچایا

سارد

ایدی برتالانت کومش بشبیک بشیوز الشمس فرانقه  
وبرتالانت التون الی بشبیک التیوز طقوز  
فرانقه معادل کلور

عربدن برقبیله تک اسمیدر که یمنده ساکن  
ایدیلر

جزیره

جزیره العربده برطاغدر

جبل حوریب

فرات ودجله نهر لری اراسنده الان جزیره  
ودیار بکر تسمیه اولتان ولابتدر که یونان لساننده  
بین النهرین معنا سننه اولان مسو پونامیا ایله  
معروف اولوب فنکار تحریف ایله مزو بوطامی  
درلر

جزیره

فلسطینده بربلده در که الیوم خلیل الرحمن  
دینیلور

حبرون

مغول صنفندن برطائفه تک اسمیدر

حون

افریقانک جانب شرقیسنده واسع برالکانک  
اسمیدر

حیش

اسیای عثمانیده بریوک نهر در که دیار بکرده الا  
طاغندن ظهور و بصره کورفرینه منصب اولوز  
بجر سفیده کوجک ایسیانک سواحلی

دجله

رودوس



اسبالیله اورریاراسنده بزجسیم کولدرکه جسمانی مناسبتی ایله دکر اسمنی المشدر	بحر حرز
اسیاده براسکی ولایتدرکه الان عراق عجمک شرق وخراسانک غرب طرفلرینه مقابل کلور	پارتی
اسیاده براسکی ولایتدر که الان ترکستان مستقلده بلخ خانلیگی ممالکنه مقابل کلور	باقتریان
بالکلیه خراب اولوب بغداددن یوز کیلومسترو مسافده اولان حله شهری موقعنک برجزشده بنا اولمشدر	بابل
افریقاده بحر احمری بحان د کزیننه توصیل ایدن بوغازدر	باب المندب
کاغد ایجاد اولمزدن یازویازمق ایچون استعمال اولتان پرنبا تدر	پاپیزوس
مضرده بربلده در که الیوم طینه نسیمیه اولنور یونا نستانده برصرب در بندر که الیوم لبقو ستوموس دینیاور	پلوز رمویل
بالکلیه خراب اولوب جرجانیله اصوان اراسنده اطلالی مشهو دچشم عبرتدر	تب
زمان قدیمده مسکوکانه اطلاق اولنور بر اصطلاح	تالانت

اغرموزده بر شهر در که الیسوم پاله ثوقاسترو  
دینیلور

آرزی

یونان دکر نده سارونیکوس کورفر نده بر جزیره دز  
آمبراسی یعنی آرتا کورفر نده کیره جک یرده  
یربور ندر

ژن

آفتیوم

آسورولایتنده بر شهر در که الیوم اربیل تسمیه  
اولنوز

آربل

ایچ ایلیده بر نهرک اسپدر  
اوروپانک جانب جنوبیسنده بر خطه معلومه در  
اسیا و افریقا و اورو پاقطعه لری بیننده اولان  
دکزدر که اق دکز دخی دینیلور

اوریمه دون

ایتالیا

بحر سفید

دکزدر که

فلسطینده براسکی سنجاقدر که الیوم  
شکالواسنه مقابل کلور

بلاد جلیل

مصر و حبش اراستنده اولان دکزدر که  
شاب دگری و بحر قلزم دینیلور

بحر احمر

بحر یونانده بر یازم اطه در که مورچه جزیره سی  
دخی دینیلور

یلوپو نیسوس

سوریه نک بر قطعه معلومه سیدر که فلسطین  
ارض موعود دخی دینیلور

بلاد کنعان

<p>افریقانک اہالی قدیمہ سی زفس نام معبودی          بواسم الیہ تسمیہ ایدرلر ایدی</p>	<p>آمون</p>
<p>دجلہ نك جانب شرقیسنده برولايت اولوب          اليوم كردستان دینیلور</p>	<p>مملکت آنور</p>
<p>كله توحيد و جمعہ ايرتسی كوننده ايشدن          مجانبت ووالدينه توقير و قتل و سرقت و زنا و          شهادت زوردن مباحدت و کيسه نك مالنه          و عرضنه مسلط اولماق</p>	<p>او امر عشره</p>
<p>اسیاده براسکی ولایتدر که اليوم اذربيجان تسمیہ          اولنور</p>	<p>آطروپاتن</p>
<p>کوچک اسیاده برشهرک اسکی اسمیدر که الان ناخارا          بورونی تسمیہ اولنور</p>	<p>آیدوس</p>
<p>اوروپانک طرف جنو پیسنده یزینوک نیم جزیره در          سوریه ده حلبدن یکر می کیلومتر و بعدندہ          برشهر در</p>	<p>اسپانیا          انطاکیه</p>
<p>کوچک اسپا سواحلنک اسکی اسمی اولوب          الان سیواس و ایدین ولایتلرینک بلاد ساحلہ سی          دیکدر</p>	<p>ایتونی</p>
<p>عیضودن منشعب برقبیلہ نك اسمیدر</p>	<p>ایوم</p>

آریاب مطا لعمیه موجب سهوات اولق ایچون دزون کتابده  
 مذکور اولان بلاد و بحار و جبال و انهارک ابضاحی ضمیمه بر ذیل  
 مخصوصک ترتیبی مناسب کورلمشدر  
 آرات ارمنستانده یوکسک طاغک اسمیدر ایوم آخر  
 طاغ دینیلور

اقباتان اسیاده بر شهرک اسکی اسمیدر که الان همدان  
 دینیلور

آمیتروم ایتالیاده بر شهرک اسم قدیمی اولوب ایوم  
 ویتوزینو ایله معروفدر

اومبری ایتالیاده بر اسکی ولایتک اسمیدر  
 اوبه یونان دکزنده بر جریره نک اسکی اسمیدر که  
 تورکجه ده اغر یوز دینیلور

ارض کلدانیین فرات و دجله و بصره کورفرزی ملتقالنده  
 اولان الکانک اسکی اسمیدر

اردن فلسطینده بر نهر درکه جبل شاهقن نبغان  
 و بحر میته منصب اولور

ارمنستان اسیانک طرف غر یئسنده بر قطعه در که ممالک  
 محروسه دن ارض روم و روسیه دولتی الکاسندن  
 اروان ولایتلرینه منقسمدر

فارس لولر بیئنده عجزات دلاوراند نصکره چوق اولاده مالک اولنلر  
 زیاده مشرف و معتبر عد اولنوب پادشاهلر هر سنه بیل باشنده بونلره  
 هدایای مخصوصه ارسال ایدرلرایدی

فرس طائفه سی اسیا قطعه سنک اهلای ساره سی مثل او عشار و قبائله  
 منقسم ایدرلر و هر کس سنه ده بر کره یوم ولادتک یورتوسی  
 بیوک ضیافتلر و درلودر او اهنگر و مسرتلرایله اجرا ایلمک بیلرند  
 عادت مستوره ایدی

فارس لولر اولدرینه عنفوان شیبابک اوائلنده فرس سائلق  
 و تبراندازلق صنعتی تعلیم ایدرلرایدی و ارتکاب دروغدن و اخلاق  
 و اطوار مذمومه دن نخی حذر ایتمکی تلقین ایدرلرایدی  
 فرس شهزاده لری احادناس اولدری کبی بسلنورلرایدی  
 و تعلیم و تربیه لرینه اهتمام و دقت ایلمک ایچون دائم الاوقات یانلرنده  
 کورت حکیم ذی فنون بولنورلرایدی

هستاسبک عصر بنده اطرو پاتن ولایت بنده نشئت و ظهور ایتمش  
اولان زردشت نام حکیم ادیان و عادات بنی آدمه کسب معلومات  
ایلمک ایچون چوق سنه ممالک بعیده یه دوز و سیاحت و عصرینک  
علما و فلاسفه سیله صحبت و الفت ایلد کد نصره دیار فرسه  
عودت ایله ادعای نبوت ایلدی

و محوس ایننی تصحیح و تنقیح و احکام و مسائلی زندعنوا  
ننده بر کتابه درج ایله سمان کند و سنه نازل اولدیغنی ادعا ایلدی  
و یزدان نامنده خالق خیر و اهرمن اسمند مفاعل شز ایکی اصل  
اثبات ایلدیسه ده بونلرک فوقنده بر اله قادر و لایزال بولدیغنی دخی  
اقرار ایدر ایلدی

بودینک علما و حکما سی محوس تسمیه اولنورل ایندی بونلر  
پرستش اولتان نارك محافظه سنه و اصول و شعائر سائر دینه نك  
اداره سنه مأمور و مکلف ایدلر

اهل فارس ناره شول درجه تعظیم ایدرلر ایدی که بر پادشاه بیره  
کیده جکند. ایلو کتوریلور ایدی و هیچ بر فرد بالا اختیار  
اطفاسنه جسارت ایله میوب بر محله حریق ظهور ایند یکنده  
دخی بصذیرلیوب خود بخود منطقی اولنجده قدر ترک اولنور ایلدی  
فرس طائفه سی معابد و قربانگاه بنا ایتمیوب صحرا لده و جبال شامجه  
اوزنده عبادت و ذبح قرابین ایدر ایلدی

اوزو پا موخلرينك اكثر يسي پيشداديان طبقه سنك ملوك و حكاي  
 تني تخيلات و افسانات نظريه كوروب تاريخلرنده اصلا ذكر  
 و ايراد ايتما مشردر و حقيقت حاله و موازنه معقوله به تطبيق  
 مسئله اولند يعني حاله حقلوكي كور ينورلر چونكه بو طبقه  
 هوشنك و ظهمورث و چشيد و ضحاك و افريدون و منوجهر  
 و افراسياب و كيقباد و كوشناسب اسمنده طقوز نفر ملكدن عبارت  
 اولديغي ديتاش اولديغي خالده مدت حكيمي ايكيبيك درت  
 يوز يتش سنه به تمديد اولمشدر بو صورتده سنين مذكوره طقوز  
 نفر ملكه تقسيم اولندقده بري بري اوزرينه هر بيرنك ايكي يوز  
 يتش دوت سنه حكيم سوزمش اولسي لازم كلور بو ايسه عادت  
 الهيه به مغاير و عقل و برهانه غير موافقدر بوندن فضله بو طبقه نك  
 اخبارينه برطاقم محالات عقليه و اكاذيب صرفه خلط و علاوه  
 اولمشدر كه قلم تحري بندن و لسان تقريرندن ابا ايدراشته اسباب مصروده بو  
 مبنی بو طبقه نك اخبار مر و به سنك ذكر و تحريري ايله تكثير سواددن  
 احتراز اولمشدر

استظراد

بمقدمين ملت فرس مجوسيت ديننه تابع و معتقد ايدلر بودين  
 صابنه و اتش پرستك زينلندن مر كب و مخلوط اولوب  
 شمسي و نجوم و نار جبادتنه مبنی ایدی برنجی دارانك پدري

طاعوندن وفات ایدوب طفل شیرخوار اولان اوغلو اردشیره  
بیعت اولمشیکن بر بچق سنه صکره شهر یار نام سز عسکر صبی  
مذکور قتل الیه تاجی غصب ایلس ایسه ده بوفعل قبیح خلته  
اغر کلکله اودخی قتل اولنوب خسرو پرویزک کریمه سی  
توران دخت تخته اجلاس اولمش ایسه ده اون اتی ماه صکره  
وفات ایتکین اقر باسندن اخنش تختشین اولدی و برماه قدر  
اجرای حکم ایلد کد نصکره پرویزک دیگر کریمه سی ارزمی دخت  
تاجدار اولوب اتی ماه قدر حکم سورد کد نصکره قتل اولندی  
و قتلند نصکره او چنجی خسرو و ایکنجی فیروز و فرحزاد نام ذوات  
رؤیا مثال دولت الیه فریح البال اولدقه نصکره هجرت سنیه نک  
اونجی سنه سنده یزد جرد ثالثه بیعت اولنهرق تخته اقعاد  
و جلوسنک یکر مهبی سنه سنده عثمان بن عفان حضر تارینک  
زمان خلافتلرنده قتل اولنوب اتوز بر پادشاهدن مرکب اولهرق  
در تبوز یکر می اتی سنه سلطنت سورمش اولان ساسانیان دولت  
عظیمه سی منقرض اولوب فارس اقلیم جسمی اهل اسلامه میسر  
و نصیب اولدی

تمه

اسلام مورخلری ملوک قدیمه فرسی پیشدا دیان و کیانیان  
و اشکانیان و ساسانیان عنوانله دوت طبقه به تقسیم ایتشلردن



لازم اولان عبر و نصایحی منضمین اولان کایله و دمنه نام کتاب  
 حکمت احتوایی نقد و فیروسی کثیر ایله تدارک و فارسی لسانه  
 ترجمه ایتدیردی  
 تملکنک اوتوز طقوزنجی سنه سنده اشرفی مخلوقات و افضل  
 موجودات پیغمبرز افندمن حضرتلری زینت بخش مههد شهود  
 اولدی و قرق سکرنجیسنده فوت ایدوب اوغلو هرمن سریر  
 سلطنه وارث اولدی و جلوسنک اونبرنجی سنه سنده خلاق  
 غلو و طفیایله خلع و حبس اولوب اوغلو خسرو پرویز مقام سلطنه  
 اصعاد اولمشیکن چوق یکمبه رک اهالی علیه عصبان و طرد  
 دخی ایشلر ایکن شرق امپراطوری مور یسک امداد ایله عودت  
 ایدرک تختی تخلیه ص ایلدی و برمدت مرورنده فوقاس نام  
 جنرال امپراطور مشار الیهی قتل ایله ناجی غصب ایلدیکندن  
 خسرو پرویز محبتک انتقامنی المی بهانه سیله لشکر کثیر ایله ممالک  
 شرقیه یه دخول ایدرک کوچک آسیایی غارت و خراب و متعدد  
 کار زار زارده عساکر رومیه بی فرومانده و بیتاب ایلشیکن مؤخر  
 امپراطوز هراقلیئوس طرفندن منهزم اولغین خائباً و منکسراً  
 مقر سلطنته رجعت ایلدی و جلوسنک اوتوز سکرنجی سالنده  
 تاریخ هجرتک بشنجی سنه سنده اوغلو قبادشیزه یه اتی خلع و قتل  
 ایدوب تاجی غصب ایلش ایلده جلوسنک طقوزنجی سنه سنده

ایله فائده لو بر معاہدہ عقد ایلیشیکن دها صکره تکرار اعلان  
 سفر ایدوب اون سنه سوریه و مز و پوطامی و قاپادوق  
 و لایترینی یغما و غارتہ ذوام ایدرک کرکی کبی روم ملتک کوزینی  
 یلدرمکه ژوستی بنی فرس دولته بر قاج ایالت ترک ایلمک واللی سنه  
 مدته سنوی اوچر یوز بیک اتون و یرمک شروطنی امضایه  
 مجبور ایلدی و متعاقبا فرس دولتنک سسرستی تجارتنه مانع  
 اولان هند قطعہ سی بکلرینی تأذیب و کوشمال و مملکتلرینی غارت  
 و پایمال و فرس ممالکنه هجوم و تسلطدن خالی قالمیان خون و ترک  
 طائفه لرینی زجر و استیصال ایله امور داخلیه سنه نظام و یرد کدن  
 صکره امپراطو ژوسنین سلفنک تعهد ایتش اولدیغی اوچبوز  
 بیک التونک اعطاسنه امتناع ایتمکه تکرار تجدد خصومتہ مشابرت  
 و عساکر نامعدوده ایله روم ممالکنه اقتحام و وصولت ایدوب چوق  
 معر کرده حصه مند مفتحرت غالبیت اولدیغندن امپراطور مشار  
 الیهک خلنی ایکنجی تپیری رجای صلجه مضطر ایلدیکندن بشقه  
 عقل و فطانتده اکل و داد و عدالتده ضرب مثل و توقیر علم و علماده  
 بیندل اولدیغی کبی علوم و فنونک ترقیاتنه و ملاکنده علم سیاست  
 و حسن اداره مملکت اصولنک انتشار بنه دخی راعب و ارزو کش  
 اولغله هند علماسنک لسان حیوانات اوزر بنه تألیف ایدوب  
 امثال و افسانایات پرده سی الینده ملوک و وزرا و رعیه به

تو نك مدت حكومتی قحط و غلا و طاعون و وبا كی مصائب  
 طاقت فرسا ايله كذران ايلدی و جلوسنك يكرمی يذنجی سالنده  
 محاربه ده قتل اولنوب اوغلو پلاس يرينه كچدی و ملكنی اعمار  
 و تبعه سنی اغنا و اقدار ايله او انكذار اولديغی حالده جلوسنك  
 يذنجی سنه سنده وفات ايدوب برادری برنجی قباد دولت ايله  
 فريخ القواد اولدی ايسه ده اياحيه مذهبه تابع و مقلد او اوب  
 املاك و اموال و نسوان و عيال جميع انسان يبنده علی السويه  
 و بلا قيد مشترك اولوق لازم اولديغنه معتقد و قائل و بومذهب باطلك  
 ترويج و تعميمنه مجد و مائل اولغله تسكين و اطفاسی غير قابل  
 برفته عظما و برفساد كبرانك احداثنه مستعد و تمایل اولديغندن  
 جلوسنك او چچی سنه سنده خلع و حبس اولنمشيكن در تمامه صكره  
 سبیلی تخليه و تخت سلطنته اعاده اولندی و بوقعه دن صكره  
 روم امپراطوری اتاناز ايله ايتديكي محاربی قزاقمش ايكن ده  
 صكره مغلوب ورجای صلحه مجبور اولدی و جلوسنك قرقنجی  
 سنه سنده وفات ايدوب فرزند عدالت پيشه سی نوشيروان افسر ايله  
 كامران اولدی ٩١

و عدالت و فطانت فوق التعمريف ايله ممالكنك حضور ورفاهنی  
 موقع حصوله بعد الايصال روم دولتی ايله محاربه به كيريشوب  
 دفعات عديده حائز غلبه تامه اولديغندن امپراطور ژوستي

ایله مشغول اولدیغی حالده بش سنه سلطنت توروب وفاتنده  
 قرینداشی بهرام رابع نائل افسر اولدی و عدالت و درایت ایله  
 اداره ملکه موفق ایکن حکمتک اونجی سنه سنده مقتولافوت  
 ایدوب برنجی یزد جرد مقام سلطنتی حاز اولدی و اسلافنک  
 مسلکته مخالف اوله رق اول ایشارده دیار فرسه یا بیلغه باشلامش  
 اولان نضرانیت دینی جایه ایلدی و محاربه مدیده نیک ملک و ملتبه  
 اولان مضرات لایحصاصنی درک ایتدیکندن روم دولتی ایله اولان  
 عهد و مصالحه یه رعایت ایدوب ملکنده سفک دم داهیه سنک  
 ایقاعندن مجتنب اولدیغی حالده تملکنک بکر می برنجی سنه سنده  
 آتدن دوشوب وفات ایتدیکندن اوغلو بهرام خامس تاجدار  
 اولدی و هند و ترک طائفه لر یله محاربه ایدوب غالب کلد یکی  
 مثللو روم جه وری ایله دخی تاکید مصافات ایدرک روابط  
 و مناسبات خارجه سنی توثیق ایلدی و تملکنک بکر منجی سنه سنده  
 وفات ایدوب اوغلو یزد جرد ثانی تاج ایله بختیار اولدی  
 و دین مسیحی محو و عبادت نار مذهبی تحکیم افکاری ایله دماء  
 کثیره اهراق و وافر مناسترل هدم و احراق ایلدی و جلوسنک  
 اون یلنجی سنه سنه سنده وفات ایدوب اوغلو هرمن نخته جاس  
 اولدیسه ده از وقت صکره برادری برنجی فیروز علیه نه قیام ایله  
 خلع و قتل ایدوب تاجی غصب ایلدی

آمده روم دولتیه ایتدیکی محاربه لری قرانمش ایکن ایمبراطور  
 ماقسمین کار طرفندن منهنم اولدی بغندن دجله نك اوته سنده  
 اولان بش ایالتی عهدا روم دولتیه ترك ایدرك صلح اولدی وجلو  
 سنك یدنجی سنه سنده وفات ایدوب ایکنجی هرمن حامل  
 اکلیل اولدی وسلطنتک یدنجی سنه سنده وفاتی وقوعبولغین  
 رحم مادرده اولان اوغلو تولد ایتدی یکننده ایکنجی شاپور تسمیه  
 ومقام سلطنته مظهر اولدی وبالغ نصاب رجولیت اولدقده ملک  
 موروثنی غارتیه دوام واصرار ایتش اولان عرب طائفه سنك  
 اوزرینه کیدوب طرد وتکیلارینه موفق اولدی ودها صکره  
 روم دولتیه دخی سفر آچوب سنغارا محاربه سنی قرانندی ونیزیب  
 شهرینی دخی فتح وضبطه سعی ایله موفق اولما مشیکن برمدت  
 مرورنده بر محاصره طویله دنصکره آمید شهرینی تسخیر  
 ودجله حوالیسنده ایمبراطور ژولرینی مغلوب ومجروح ایتکین  
 ایمبراطور ژوونین ایله غالبانه عقد مصالحه ایدوب نرسی  
 طرفندن ترك اولمش اولان بش ایالتی استرداد ایلدی وعمرینک  
 یتمشنجی سنه سنده وفات ایدوب برادری ایکنجی اردشیر وارث  
 تاج اولدی ایسه ده ظلم وقبایح ایله مألوف وملوث اولدیغندن  
 تملکنک دردنجی سنه سنده خلع اولندهرق سلفنک مخدومی شاپور  
 ثالث تختیه اقعاد اولندی وعادل وداد واعمار بلاد وترفیه عباد

غلبه نه قیام ایله حسابه کلمز عسکر ایله فرات و دجله نهر لرینی عبور  
ایده رلچوق و لایتر استیلا و غارت ایتد نصکره انطاکیه شهرینه  
دخی بغته هجوم و ضبطنه موفق اولدی

بوخبر مکدر روما یه واصل اولدیغی انده وارین مقابله سنه  
کتمش ایسه ده منهزم و اسیر اولدی و پرقاچ سنه تعریفه صغیر  
و انسانیته یاقشمن حصار تله ایله تعذیب و تریزیل اولندقد نصکره  
اشد عقوبت ایله اعدام اولندی

شایور بو غلبات متوالیه دنصکره بلانحاشی سوریه و قبادوق  
وسیلیسی و لایترینی نهب و ویران ایتمشیکن فرات حوالیسنده  
روم جنزالی اوده نات طرفندن فنا مرتبه مغلوب و قته زیفون  
شهرینه قدر تعقیب اولندیغندن غلبه سنک ثمر لرینی غیب  
ایلدی و تملکنک اوتوز او چنجی سنه سنده وفات ایدوب اوغلو  
برنجی هرمن خلنی اولدی و جلوسنک ایکنجی سنه سنده وفات  
ایدوب اوغلو برنجی بهرام تاجدار اولدی و اوچ سنه کمال فطانت  
و عدالت ایله اجرای سلطنت ایلدکد نصکره سرکاتی اولان  
برعیسوینک اهانتیه قتل اولندیغندن اوغلو ایکنجی بهرامه تاجی  
ترک ایلدی و بودخی تملکنک اون ییدنجی سنه سنده وفات ایدوب  
اوغلو اوچنجی بهرام لایس اکلیل دولت اولدی و جاو سنک  
اوچنجی سنه سنده وفات ایدوب اوغلو نرسی تاجدار اولدی و اول

دها صکره بقر خرزدن بصره کور فرینه و هند و نهر نندن دجله  
 و فرات نهر لرینه قدر حدودی با بلش اولان دولت ساسانیه به وضع  
 اساس ایلدی ۳۹۶

فصل رابع ساسانیاں دولتک ظهورندن انقراضنه دکن اخبار  
 و وقایعی مشملدر

ارد شیر نخته جلو سندن از وقت صکره روم امپراطوری  
 آلساندز سورک نزدینه در نبوز فرس بکراده لرندن مرکب  
 مظنطن بر سفارت کوندروب روم ملتک اسباده متصرف  
 اولدیغی مما لکن بر آن اقدام کفید اولمشنی رسما تکلیف  
 ایله یکنندن دولتمین پیئنده اعلان حرب اولوب امپراطور  
 مشارالیه بالذات اوزینه کیدرک مهما ممکن فرور واستکارینی  
 قیردی و تملکنک اون ایکنی سنه سنده وفات ایدوب اوغلو برنجی  
 شاپور اریکه نشین اولدی و بودخی روم جمهوری ایله محاربه  
 طوتیلوب مز و یو طامنی ولایتینی پایمال و تسخیر ایلش ایلده  
 اوزینه وارمش اولان امپراطور کور دینه عرض مقاومته  
 جسارت ایله مد یکنندن صلح اولدی و مصالحه دن صکره  
 ارمنستانه داخل اولوب اورایه چکلمش اولان ارشکیانندن  
 خسروی اعدام و ولایت مذکورہنی ضمیمه ملک ایلدی و متعاقبا  
 امپراطور والریه تک مدت حکمنده دخی تکرار روم جمهوری

تر بیانه دخی بیوک همتر صرف اولدی و جلوسنک اوز بدنجی  
 سنه سنده وفات ایدوب اوغلو خسرو وارت سلطنت اولدی  
 و جلوسنک طقوزنجی سنه سنده خلع اولمش کن بر سنه هر ورنده  
 تکرار نخته نائل ودها درت سنه اجرای سلطنتد نصکره وفات ایدوب  
 اوغلو ایکنجی واوز خلنی اولدی وروم جمهور ری طرفندن  
 حوصله به صغیر حقار تار کورمش اولدیغی حالده هضم ایدوب  
 محار به دن اجتهاب ایلدی و جلوسنک پکرمی طقوزنجی سنه سنده  
 وفات ایدوب اوغلو اوچنجی واوز یر بنه کچدی

و رو م جمهور ری طرفندن دفعات ایله مغلوب اولدیغی کبی تبعه سنک  
 ایقاع ایتد کبری محار بات داخله نک تسکینه دخی خیلی مشقتار  
 پیکر کد نصکره جلوسنک فرق ایکنجی سنه سنده وفات ایدوب  
 اوغلو ارداوان نائل تاج اولدی و حکم نک اون بشنجی سنه سنده  
 وفات ایدوب ایکنجی باقور نختشین اولدی و ایکی سنه صکره در دنجی  
 و اوز نخته اعتلا ویدی سنه حکم اجرا ایلد کد نصکره وفات ایتمکن  
 در دنجی آرتابان تاجدار اولدی و نمالکنک اوننجی سنه سنده همکری  
 زمره صندن ساسانک اوغلو اردشیر ملوک کیاتبه نسلندن اولدیغی  
 ایدو ایله خروج و خلق دخی اکا تابع اولدیغندن خلع و قتلنه موفق  
 اولغله او تو زایکی پادشاه دن مر کب اولوب در تیوز سه کسان بر سنه  
 دولت سهرمش اولان ارشکیان دولتی ره بین زوال ایدوب



بکند کلرندن اتفاق آرا ایله خلع و طرد اولسه قرق روم جمهوری  
 نزدنده بولسان دره نجی فرهادک سفیدی تسیرداد دعوت  
 اولتوب نخته اقتصاد اولمش یکن از وقت صکره آرتابان انی سر بر  
 سلطنتدن دوشوروب تکرار تاجدار اولدی و ایکی دفعه سلطنتده  
 یکر می التی سنه حکم سوروب وفاتده اوغلو واردان وارث افسر  
 اولدی ومدت حکومتی ستم و تعدیات ایله ملوث ایلدیکندن  
 چلو سنک اوچنجی سنه سندن مقتولا وفات ایدوب قرنداشی کودرز  
 لایس تاج اولدی ایسه ده ظلم و ستمانده سافنی تفوق ایلدیکندن  
 خلقک سونظر و بددعا سسته مظهر اولدیغی حالده تملککنک  
 اوچنجی سنه سنده وفات ایدوب ایکنجی ونون حازر دولته  
 اولوب برقاچاه سلطنت ایله بر مراد اولدقدن صکره وفات ایلکین  
 اوغلو برنجی و اورژنائل دوات و ضایعات جزیه ایله روم دولتنک  
 قوه جسمه حربه سنه عرض مقاومت ایلدی و سلطنتی قرق سنه  
 امتداد ایدوب وفاتده آرتابانک اوغلو باقور تاج ایله مسرور اولدی  
 و روم جمهوری ایله صلح و مصافات اوزره کچینه رک سفنک دم  
 ناله سنک ایساعتدن مختز ایکن ممالکده قویمش اولان فتن متعدد  
 داخله نک تسکینه چوق امکر صرف ایلدی و حد ذاتده عاقبت  
 بین و فکی بر ذات اولدیغندن علوم و حرفک ترقیاتنه سعی و غیرت  
 ایلدیکی کبی بابتغی انجاذ ایتمش اولدیغی قنده زبون شهر سنک

ابتدای محاربه لرد. گاه غالب و گاه پیروز می مغلوب اولدینی حاله  
 قرق السنی سنه سلطنت سورد کد نصرکه اوغلو فرهاد نام لصیق  
 طرفندن قتل اولنوب قاتل هر قوم بشنچی فرهاد عنوانله سریر  
 سلطنته جالس اولدیده ده باباسنه ابتدایکی ظلم مناصبتی ایله خلقک  
 نفرت و عداوتنه مظهر اولدیغندن جلوسک بشنچی سنه سنده  
 اعدام اولنوب ایکنجی اورود نخته اجلاس اولمش ایسنده بروجه  
 دلخواه اداره امور سلطنته موفق اوله مدیغندن جلوسک برهنچی  
 سنه سنده خلع و تلف اولنوب رهن اوله رق روماده موقوف  
 بولنسان دردیجی فرهادک اوغلو و ونون نخته اقصاء  
 اولندی و اخلاق کزیده ایله مخلصق رذات ایدی ایسنده  
 روماده تربیه اولندی یعنی جهنله طور و کرداری  
 فرس ملتک اصول و عادات غلیظه سنه توافق  
 یتمکله خلقک حسن نظرینه چامدیغندن جلوسک اوچنچی  
 سنه سنده خلع و طرد اولنوب اوچنچی آرتابان نخته اقصاء  
 اولندی

اوائل سلطنتده برمدت مطرود و ونون ایله اوغراشوب تسلطی  
 بر طرف ایلد کد نصرکه روم جمهورینه بعض اغر شیار تکلیف ایل  
 اعلان حرب افکارنده بولمش ایسنده ارکان دولت بر محاربه  
 سارجه تک کشارندن بخاشی اوله قلمی جهنله رای و افکارینی

ایندکری کبی ارمنستان پادشاهی تیقران دخی متذکار ژار لیه  
 دولت مذکوره نک اردوسنی بوزوب بر قاج ایالتاره مستولی اولغین  
 عزندن جلوسنک اون اوچخی سنه سنده وفات ایدوب سینتر  
 وکس تاجدار اولدی و تملکنک بدنجی سنه سنده وفات ایدوب  
 اوچخی فرهاد خلقی اولدی و شجاع و بهادر و اداره مملکت ماهر  
 و مقتدر اولدیغندن ارمنستان دولتیله روم جمهوری پیئنده دوام ایلمن  
 عداوت و ضدیتدن استفاده ایله ممالکنک امور داخلیه سنی اصلاح  
 ایلدی و جلوسنک طفوزنجی سنه سنده مهرداد و اورود نام خان  
 و تاجدار اولدرنک غدیرله قتل اولوب بونلردن مهرداد اوچخی  
 مهرداد هنوانیله تخته جالس اولمش ایسه ده ظالم و سفیل بر شخص  
 زایل اولدیغندن خلقه دخی دزلو برلو ظلملر و اذیتلر  
 ایند بکنندن جلوسنک سیکرنجی سنه سنده قتل اولوب مزبور  
 اوروه تخته اجلاس اولندی

و روم دولته اعلان سفر ایدوب قاره نام محله و قوعبولان محاربه ده  
 مستاکر زومیه بی منهرم و بریشان و سردارلی قراسومی پیشان  
 ایلشیکن بر قاج سنه صکره و تده دیوس نام سر صکر کتیر امر تده  
 اولان روم اردوسی دخی پارتی اردوسنی منهرم ایلدی و بوه  
 چنک ایکخی سنه سنده اورود جلوسنک اون النجی سنه سنده و قتل  
 تصوب اولغلو دوزدنجی فرهاد وارث تاج اولدی و روم دولتیله

سنه سنده وفات ابدوب برنجی مهرداد تختشین اولدی و سلفکیان  
 دولتک لندن باقریان و بابل و ماد و مز و پوطامی و لابلرینی  
 سلب و نزع ایدرک توسیع ملک ایلدیکندن فضله دولت مذکوره  
 پادشاهی ده متر بیوس نیقاتوری دخی اسیر ایلدی و کمال سعادت  
 و اقبال ایلدیکرمی بش سنه دولت مسوروب و فاتنده اوغلو ایکنجی  
 فردها دتخت دواته صاعد اولدی و غوامض امورده مسلم اولان  
 حذا قنک ثمره می اوله رق سلفکیان دولته صفوت جهلیه  
 کوسترک برمدت اعمال لطائف الحیل ایله الداده رفی  
 حاضر و اماده اولدقد نصکره اظهار عداوته مبادرت ایلد  
 برقاج محاربه ده دخی مظفر اولدیده ده جلوسنک اون ایکنجی  
 سنه سنده محاربه ده معدوم اولغین ایکنجی ارتابان تاج ایله  
 مسرور اولدی و جلوسنک اوچنجی سنه سنده صیقت  
 طائفه سیله ابتدکی محاربه ده قتل و تلف اولدیغندن اوغلو  
 ایکنجی مهرداد تاج ایله گامران اولدی و صیقت طائفه سنه  
 غلبه ابدوب ممالکندن تسلط لرینی دفع ایلدیکندن بشقه ارمنستان  
 پادشاهلرینه دخی سفر اچوب چوق دفعه غلبه ایش ایلده ده  
 جلوسنک اونوز دردیجی سنه سنده محاربه ده مقتول اولغین  
 مناسکیرس تاجدار اولدی و عهد سلطنتنده ارشکیان دولته  
 تابع چوق و لابلر رفع لوای اختلال و استیصال استقلال

فصل ثالث ارشکيان طبقه سنک ظهورندن انقراضنه دکين  
 اخبار بني بيان ايدر

جها نكير مشار اليهك وفاتند نصكره فرس قطعه سي سر كر  
 دكانندن برقاچينك پنجه اسنيلاسنه گرفتار اولدقد نصكره  
 بولردن سور يهده سلفكيان دولتي تا سيمس ايمش اولان  
 سه قوسه او طرفندن ضبط اولندي ۹۳۷ والتمش سنه اخلافك  
 تحت حمده قالدقد نصكره بولردن ايكنجي آنتي بوخوسك  
 افراد صكره مسندن ارشك وطني اولان پارتی ولاينده كسب  
 استقلال ايدر ك ارشكيان واشكانيان ايله معروف اولان دولته  
 وضع اساس وهقا نوميل شهر بني پايخت اتخاذ ايلدي ۸۷۷  
 وتسلطنتك ايكنجي سنه سنه محار يهده مقول اولديغندن  
 برادري ايكنجي ارشك برنجي تيريدات تاجدار اولدي وچوق  
 محار يهده سلفكيان دولته غلبه وهرقاني ولايني ضبط ايله  
 توسيع مملكت ايلدي وجلوسنك اتوز سكرنجي سنه سنه وفات  
 ايدوب اوغلو برنجي آرتابان وارث سلطنت اولدي و بودشي  
 سلفكيان پادشاهلرندن بيونك آنتي بوخوسي قنار تبه منهرنم  
 ايلدي وسلطنتك بكرنجي سنه سنه وفات ايدوب اوغلو  
 فر پايانئوس مقامنه جالس اولدي وجلوسنك اون دردينجي سنه سنه  
 وفات ايدوب فرهاد اول تاجدار اولدي وملكك اون سكرنجي

و صورت مفوره مذکوره الیه نشانی فیظ ایلد کد نصکره و کاله  
 سلطنته تسلطایتمک ملاحظه سنه منی مسمومک اک کوچک اوغلو  
 آرسه به تاجی کیدروب سار اولادر بنی نعمت حیاتدن محروم ایلمدی  
 و پادشاه جدید کرای و تدبیردن منفک اولیه جغنی امید ایدر ایکن  
 خلاف مأمول خود بنی قیرمغه مبادرت ایلد بکندن جلوسنک  
 ایکجه سنه سنده انی دخی باباسنه و فرند اشلرینه رفیق ایلوب  
 خلعت سلطنتی قودومان لقبنده اولان اوچجی دارایه  
 کیدر یسده مشارالیه عنان اداره دولتی بدندن نزع اتمکله کوجده  
 کیدوب نسیمی تشبته کیرشمش ايسده مشارالیه مطلع اولغین  
 جزای عملی و پروب مکردن قورتلدی

و اخبار یونانیده علی وجه الاحاطه ذکر اولنه جغنی سباق  
 نوزره جلوسنک انتهى سنه سنده آریل شهری حو ایسنده  
 اسکندر کیرالیه ابتدکی محاربه عظیمده منهنم اولغله  
 مادولابنه فراره شتاب ابتد ایسنده و زراسندن باقر بان  
 و البسی بسوس نام خان غالب مشار الیهک حسن توجه  
 و مکافاتنی قرائق خلیا سیله جانته قصد اتمکین اون اوج  
 پادشاهدن مرگب اولوب ایکیوز التی سنه سلطنت سورمش  
 اولان کیانیان دولتی زوال بولوب اقلیم فرس جهانتکبره مشار الیهک  
 الکلای و سینه الحاق اولتدی ۹۵۲

او آخر عمرده ولی عهدی اولان اوغلودارا بر ساعت اول تخته  
 نائل اولق افکار بیه علیهنه فتنه قویار دیغندن دفع فساد ایچون  
 جائنه قیدی الک کوچک اوغلو اوخوسه دخی بو حادنه امثال اولوب  
 بلا نزاع تاجه دسترس اولق مطالعہ سبیلہ آر بئاسب و آرساق  
 نام برادر لرینی قتل ایندی زدی بو مظلوم شهرزاد لرک قتل مشار الیهک  
 اسف و تلهفی موجب اولدیغندن جلوسنک قرق ایکنجی سنه سنده  
 حزین و غمکین اولدیغی حالده وفات ایدوب اوخوس اوخچی  
 اردشیر عنوابله تخته جالس اولدی و در حال سوریه و کوچک  
 استیابی و دها بعض ایالتلری دأره انقیاده ارجاع و برجسیم  
 اردوابله فنیکیه و اروپ صیدا شهرینی استیلا و تخریبدن صکره  
 مصره هجوم ایله اوخچی پادیه مذکور اولدیغی وجه اوزره  
 عصائی بعد التادیب استمکا ماتی و بران و پرستشکا هلمی  
 تالان ایلدی

بومهام جمیعہک عهدہ سندن کلد کد نصکره تختکانه هودن  
 و حضور و راحته مداومت ایتمکله زمام اداره دولتی باکو آس  
 استنده مصرلی برطواشی به تسلیم ایلش ایکن مشار الیهک  
 مصر اهالیسنه ایتمش اولدیغی اذیت و حقارت و طندا شلق  
 میاسبتی ایله مزقومه داغ درون اولغین جهت سهولتی  
 تقالیهرق جلوسنک بکرمی دزدنجی سنه سنده نسیم ایلدی

قوه حافظه سنك جودت وحدتی مناسبی ایله منه مون مخلصنده  
اولان مذکور اردشیر اکبر اولدیغی حالده کینخسرو دخی  
بابالرینک تخنه جلو سندنصکره دنیسایه کلدیکندن اهل فرس  
بیتنده اولان بررأیه مبنی امر وراثته عقده مشکوکت عارض  
اولمشیدی

کینخسرو باباشنک وفاتنده کوچک اسبا والیسی ایلی اردشیرک  
تخنه جلوسنی خبر الدیغنده رأی مذکوره استنادا ووالدهسی  
پاریزاتیسک تشویقی ونحر یکانته اعتمادا برادرینی اریکه دولتدن  
دوشورمک ارزوسنه دوشسدرک جمع ایتمش اولدیغی بوزبیک  
عسکره یونانلورک قلیشارق نام جنرال مشهورک تحت قومانده سنده  
اوله رق کندوسنه ویرمش اوادقلمی اون اوچبیک بهادر ایله  
تقویت ویرد کدنصکره باهلدن یگرمی فرسخ بعدنده اولان قونا  
قسانام قریه حوالیسنده برادری ایله جنکه طوتمش ایسه ده مغلوب  
ومقتول اولدی ۱۰۲۳

اردشیر برادرینک رقابت و بلیه سندن قورتلد قدنصکره  
اخیر یونانیبده ذکر اولنه جنی منوال اوزره آینا وسپارط  
جمهور لری بیتنده دوران ایدن اختلاف وضدیتدن استغاده ایله  
یونان ملتته آنتالسیداس معاهده سیله مشهور اولان عهد مضری  
یحییل ابدرک کوچک اسپاده اولان بلاد یونانی بی عهد آملک ایلی



شاحه ظهوره کلدی سیون اشو محار بده غالب کلدیکی مثلوا  
 برادخی بر بیوک مظفریت فراند یغندن فرس دولته آینا جمهوریت  
 شانلو وفائده او بر معاهده امضاالتدیروب فرقبسته سورنمش  
 اولان مدیق محار بهل یینه تیجه ویرلدی ۱۰۶۱  
 بو قوعات اتناسنده مصر اها ایسی دخی آینا جمهورینک معاونتیه  
 استحصالی خریته قیام ایتمیشلر ایسه ده او چنجه باید مسطور اولدیغی  
 سیاق اوزره حر با داره مطاوعته ارجاع ایلدی و ساطنتنک  
 فرق بدنجی سنه سنده پنجه اجله کرفقار اولوب اوغلو ایکنجه  
 سخسار تاجدار اولدی و جلوسندن ازوقت مرورنده بر بورتو  
 کوننده مست لایعقل اولدیغی حالده باتور ایکن قرنداشی سوغد  
 بیان قتلنه فرصت بولوب تاجی غصب ایلمش ایسه ده بو غدر  
 قبیح سببیه تبعه سنک عداوت وانفعاننه کرفقار اولغین جلوسنک  
 برنجی سنه سنده نوتوس لقبنده اولان برادری ایکنجه دارا خلقت  
 انضمام ممنونیت و معاونتیه خلع و قتلنه موفق اولوب تحت دولته  
 اعتلا ایلدی و صادق و درایتکار و کلانک استخدا منه موفق  
 اولدیغندن کسر ربقه اطاعت ایتمش اولان مصر و مالدی  
 هالیسی تادیب و تربیه ایدوب شان استقلالنی محافظه ایلدی و جلوسنک  
 اون بدنجی سنه سنده وفات ایدوب اردشیر و کینخسرو اسمند  
 ایکی اولاد ترک ایلدی

قدر چیقار ذیل

مخسار یونانستان مغلوبیتدن صکره قمع ممالک و توسیع  
 ممالک داهیدارینی بتون بتون لوحه خاطرندن صیلوب  
 لاندشهوایندیه طمانله بو حلی مهسابتک اسقاطنی مودی  
 لولدیغندن محافظه سنده اولان فرقه عسکریه سرکرده سی  
 و کندوسنک ال سوکلکی ندیمی اولان آرتابان نام تکبیرام میردایت  
 اسمنده برخان خادم افا سنک تسهیلی ایله یاتمش اولدیغی اوطه یه  
 کمرب جلوسنک اون اوچخی سنه سنده جاننه قیدی  
 بو ایکی خان مغنولک اوزون قوللو لغینده اولان اوچخی لوتملو  
 برنجی اردشیری باباسنک قتلدن اکا. و فضیحه قتل بیوک اوغلو  
 هارابه عزو واسناد ایتدکلرندن اردشیر علی العیبا قرنداشنی قتل  
 ایله کدنصکره تخت سلطنته جالس اولدی و چوق کجه رکه  
 دسیبه مطلع اولغین بوخانشلری اعدام ایله جزای عملارینی  
 هریدی و باقریان و البسی اولان برادری مناسب دخی دعوی  
 سلطنته قیام ایلدیکندن ائی دخی قتل ایتد پروب بلارقیب  
 و سارض مالک اولدیغی ممالک وسیعه دن فتن و مظالمی دفع  
 ایتدیکندن بیعه سنک صحبت و شکرانیتنه مظهر اولدی  
 صصرنده آتینا چه سوری رئیس سیمون معینده ایکیوز حرب  
 کجسی بولدیغی سالدو اوریمه دون نهرنده درتیوز سفینه دن مر کب  
 اولان فرس دونماسبله مجار به به بالابتدار اوچخی مدبق محار به سی

صرف مبالغه در عبارت اولدیغنه دلیل مسکت اوله ییلور  
 چونکه اعصار اخیره تک مخترعات نافعه سندن اولان نیور بولی  
 و واپوز سوق جیوشه و مهمسات حرید تک نقله تسهیلات تامه  
 و یزمش اولدیغی حالده بعن التی یوز بیک ~~ه~~ سوز  
 و تعبیه سنه اختیارات اولان کافلر و چکیلان زحمت میدانده در  
 یونانلورک نامعدود و بی پایان اعدالینه غالب و مظفر اولدقلرینی  
 دخی مشار الیه تسلیم ایتمیوب ائانیدلور و مباحه کو اولان یونانلورک  
 اقوال مجردة مقترانه اولدیغنی سوزلر ایدی و فی الحقیقه یونان  
 مورخلری یو یابده برطاقم طائسز فخر یملر و مناسبتسز لافلر  
 یازقلردر که عقل سلیم و فکر مستقیم ایتمیغه تزل ایتمز و الحاصل  
 عهده ملایم اولان شودر که فرس دولت معظمه سی مادوم مصر  
 و بابل و ایدی دولتربنی محو و مضمحل و ممالکنه مالک مستقل اولدقلر  
 صکره یونان ملت صغیره منی دخی استصفا رابله چنکال اسرار تنه  
 دوشورمک طمعنه دوشوب سوق و اداره سی قابل و حصول امله  
 کافل بر قوه حریده کافیه ایله مملکت یونانه هجوم ایتمش ایدده  
 یونانلور مدینت و معارف مکتسبه لری و شجاعت و غیرت مجبوله لری  
 سایه سنده حقوق حریتربنی محافظه ایله بویله بردشمن قوی  
 الشکیمه بی خابا و مایوسانصرافه مجبور ایلدقلرندن موفقیتربنی  
 طویل الذیل فخر یملر و کذبه یکر تک مبالغه لریله اکلیدر لک عیونیه

تمت نقل عبور و مقدر اولدیغدن سالامین محاربه مشهوره سنی  
قرانه رقی اعدالینی منهزما قاجردیلر

سختسار بر یوکسک تپه ده تختنی قوررق قره دن محاربه واقعه یی  
نکران و ایشک نتیجه سنه حصر نظر امعان ایتمشیکن دونماسنک  
مقلوب اولدیغنی کور دیکنده محاربه بی اکیال مأموریتی ایله قیتی  
ماردونیشوسی وکیل بر اقوب کندوسی کوچ حال ایله بر بالقجی قانغنه  
راکبا هلسپونی کچوب مقر معلطنتنه عودت ایلدی

ماردونیشوس پلاته حوالیسنده سپارط جنزالی پوزانیئاس طرفندن  
مقلوب و معر کده معدوم اولدیغنی کبی سپارط پادشاهی  
لئوسینجیداس و آینسا جنزالی قسانتیک تحت امر رنده اولان  
یونان دونماسی دخی میقسال نام بورنده فرس دونماسی بر باد  
ایتمکین قلیچدن قورتلش اولان فرس عسکری منهزما رجعت  
ایدوب ایکی سنه طیانمش اولان ایکنجی مدیق محاربه سی ختام  
یوالدی

محاکیه

برنجی ناپلیون نوارنج مقدمبنده موضوع بحث اولان جدتیم  
اردولری وجوش بیشماری اینانجوب بومنقولانک جزء اعظمی  
اراجیف و افسانات و اکاذیب و مبالغسات اولدیغنی دیر ایدی  
وقی الواقع و قوعات مشهوره و احوال جاریه روایات مذکورونک

مخار به خنلند نصکره آفتنیون محکمه سنک نصدیق و فراری  
 ایله بو اوچوز دلیرک ترک جامه حیات ایتد کیری موضعه کونیداس  
 ورفقاسنک شجاعت و غیرت و حیثتله رینه بر علامت مخطر اولوق  
 ایچون مر مردن معمول برار سلان صورتی رکز اولوب  
 اوزرنده «ای عابر سبارط شهر رینه کیت و طندا شلمز خبر و برکه  
 بوز طمرک قوانین مقدسه سنه رام و فرمانبر اولوق ایچون بوراده  
 ترک کار یار جهان ایلدک» عباره سی منقوش و محرر  
 ایدی

ترمو پیل محاربه سنک وقوعی کوننده فرس و یونان دوغاری دخی  
 او به جزیره سنده کائن آرته میرتام بورنده محاربه یه کیرن شوب  
 یونان دوغتماسی غلبه ایدی

فرس اردوسی ترمو پیل در بندینی ضبط ایتد کد نصکره ایلرو  
 یورومکه باشلدیغدن آتینا اهابسی تمستوقلاک رأی و تدبیری ایله  
 مملکتی تخلیه و نسوان و پیران و مصیباتی سلامین و اذن جزیره رینه  
 نقل ایلد کد نصکره مبارزه یه مقتدر اولئر کیلره بند کارندن فرس  
 اردوسی مملکتی خالی بوللر بله غارت و تخریب ایلدی لر  
 یونان دوغتماسی اوچوز سفینه دن تبارت اولوب خصمک قوه  
 بحر به سندن برفاج درجه ضعیف و سالامین بوغازنده طبقا تمش  
 اولدیغنی حالیه ضابطان و طائفه لری معلم و شجاع و امیر الیری

پادشاه لغنی سکاو بزه حکم «ماننده بر مکتوب ارمال ایلمش ایسه ده  
 لئوئیداس «وطنی اسارنه دوشور مکدن محافظه سنده اولمکن ترجیح  
 ایلزم» «جوابنی وردی پرفاج کون مکره دخی «سلا حله ریکی بکاتسایم  
 ایت» مضمونسنده دیگر بر مکتوب کوندر دیکسنده لئوئیداس  
 دخی زینده «کل ال» جوابنی ذیل ایدرک اطاده ایلمدی

سخصار اطاعته دعوتدن بر غمه استفاده اتمدیکنی کوروب در بنده  
 هجوعمه مبادرتنده عساکر یونانیه دن بری مرعوب ورزان  
 اولدیغی حالده لئوئیداسه «اعدامن شول درجه چوقدر که  
 اوقلری کونشه حائل اولشدر» دیدیکننده «دهایو کولکه ده  
 جنک ایله جکز» جواب غصبت امیرینی و وردی

برنجی حله ده فرس اردوینی مغلوب اولمشیکن اقیالت اسمنده  
 برمهسین وطن سخصاره یا لکز چوبانلره معلوم بر طار بول  
 تعریف و ارانه اتمکله بولدن عساکرینی کچوررکدر بنده  
 دخول ایلمدی

لئوئیداس اعدایی طاعنک ال یوکسک تپه سنده کور دیکسنده  
 مقاومتک عدم امکاننی تیقن اتمکله ایلموده منته یارانغی مأمولیه  
 عسکره بول و پروب کنده وسعی کبی ملت و وطن اوغورنده اولمکه  
 خواهشکر و حر یص اوچیوز به سادر البغو بهرق بری قالمینجه  
 قدر فدا کارانه و مایوسانه جنک شسوب اهدانک تک چوعنی

نفره بالغ ایدی

عساکری یدی کونده و مهمانی بر ماهده ذکر اولنان کویز بلردن  
 امرار و طراس ولایتده وصول ایله هبرنهرینک جریان ایلدیکی  
 دور یساقوس نام صحراده قرار ایدوب اوراده عساکر انجم  
 شمارینی بوقلمه ایلدی طراس دن واوروپانک ایالات  
 سائره سندن اردوسنه اوچینوز بیک عسکر و دو نمانسنه بکرمی  
 درتدیک ملاحی حاوی یوز بکرمی چک دری علاوه و ملحق  
 اولدیغندن وایلرولدکجه مرورایتدیکی ممالکدن دخی نفوس  
 کثیره تبعیت ایتدیکندن ترموپیل نام در بند عسیر المروره  
 وصولنده رفاقتنده اینکی ملیون التیوز قرق بیک التیوز جنکچی  
 بولندیعی متلاو اوشاق و سانس و سائره دخی عددجه تقریبا  
 جنکچیلره مسایوی اولدیغندن اردونک هیئت مجموعه سی  
 بش ملیون ایکیوز سانسان اوچ بیک ایکیوز نفره بالغ  
 اولمشیدی

ذکر اولنان در بند یونانستانک مفتاحی مثابه سنده اولدیغندن  
 و فرس اردوسنک ارض یونانه دخول و هجوم ایده جک بشقه  
 مری اولدیغندن سپارمط پادشاهی لئونیداس درتدیک شجمان ایله  
 محافظه سنه تعیین اولمشیدی انجق مواقع معتانی طوتار طومر  
 بهنخسار پدیشه رک لئونیداسه اطاعت ایدرایسک یونانستان

واوراده لشکر نامعدودینه احاله نظر دقت ایدوب کندوسنه  
 بوقدر نفوسک رام وفرمانبر اولد یعنی کورد یکنده  
 قلبنده السوده غرور برنوع میسهاست وسرور حاصل  
 اولدیسده چارچابوق اشبو فخر وحبور مبدل یأس وفتور اولوب  
 بول بول کوز یاشی دوککه باشلدی عوجه سی آرتابان بو حالتی  
 کوروب سسینی سؤال ایتدیکنده بوزسنه ظرفندن رفاقتنده  
 یوانسان نفوس نامعدوده دن فرد واحدک صاغ قابله جفنی  
 تفکر ایتکله کوکلی رقتلوب اغلادیغنی جواب وپردیکنده  
 آرتابان « مادام که تبعه کزک تمدید عمرینه مقتد دکلسین هیچ  
 اولمازایسه بونلری رفاه وسعادت حال ایله کچنریمکه چالش که  
 بر پادشاهه بوندن زیاده مفخرت و مشوبت اوله مز « دهرک  
 بند و نصیحت ایلدی

عساکر بریه سی بر ملیون یدی یوز بیک پیاده وسکسان بیک  
 سواری و محاربه عرب بهارینی سورمک و آتلی کوزنک ایچون  
 یکرمی بیک عرب اولدیغی مشلاوقوه بحر یه سی دخی هریری ایکیشز  
 یوزادمی حاوی بیٹ ایکیبوز چکدری ایله جنک ما کینه لری  
 وادوات و مهمات حر بیه ایله محمول اوچبیک حوله کیلرندن مر کب  
 اولدیغندن عساکر بحر یه سی دخی ایکیبوز قرق بر بیک در تبوز



اولادیندن مہولت ایله ماراتون محاربه سنک انتقامنی الہ جفہ  
 قوت قلب حاصل ایلمش ایسہده هر حال ومخلده رعایتی الزم اولان  
 قاعدہ حزم واحتیاطی الدن قومیوب یونانستانه هجومده ایتمایا  
 وسخیلایده متوطن اولان یونان کوجلرینی وطنلرینک معاوتنه  
 کیتکدن منع ایتمک اوزره قارتاژ جمهوری ایله بر معاهده عقد ایلدی  
 بعدہ درت سنه ظرفنده یوللرده لازم اولان مواقع عسکریه  
 ومهمات انبارلرینی بنایلد کدنصکره وقت بهارده سوز شهرندن  
 انفصال ایله قره عسکرینه مرکز اجتماع تمین اولمش اولان سارد  
 شهرینه عزیمت ایلدی واونارینجه کلنجہ سوقی غیره سبق اولان  
 عساکر کثیر، سنی اورو پایه کچورمک ایچون هلسپون بوغازنده  
 پرقائق کورپسی انشالاولمشق اوزره قوه بحریه سندن برغیلو  
 دوغما کوندردی

بو کورپی ازوقت ایچنده اکمال اولمشیکن شدید برفورطنه ایله  
 هر کب اولدیغی قانقلرک برقاچی پاره لنوب رخنه دار اولمشیدی  
 بو خبرکدر اثر مشار الیهک مسموعی اولدقده ذهنه پریشانلق  
 عارض اولوب تادیباد کتہ اوچیوز قرباج ورلق وتیموره اورلق  
 ایچون ایچنده زنجیرلر اتلمق اوزره مجنونانه بر امر وپردی  
 وکوپرینک انشاسنه مأمورا اولان مظلوملرک باشلرینی کسدر دکن  
 صکره برندن عساکری واورندن ائقال ومهجاتی امر اراچون  
 محل مذکورده مجددایکی کورپرینک بناسنی فرمان ایلدی  
 وختاملریله بر او ساردن ایرلوب آیدوس شهرینه کیتیدی

الوب اونيز بيك بهادر دن عبارت اولان فرقه يونانيه ايله مقاتله يه كيريشه نيك  
 فرس اردوسى مغلوبت تامه يه گرفتار و كيله جان اته رق فراره  
 ايتدار ايتد كارنده دخى تعقيب اولنه رق خيلى كيملى غرق و بدي  
 قطعه سى دخى اغتنام اولندي ۱۱۱۲

بومحاربه ده فرس اردوسدن التى بيك در تيوز يونان عسكر نندن  
 يالكز يوز طنسان ايكي وفيات وقوع بولشدر بو كارزار عظيم فرس  
 يونان بيننده وقوع بولوب تواريخده مديق محاربه لريله مشهور  
 اولان اوچ يوك كارزارك برنجيسى واسيا اها ليسنك يونستانه  
 اولكى هجومي اولديغندن وقوعات عموميه عالمده يوك مدخل  
 و تاثيرى اولشدر

بوهز يمت عظيمه دارانك غيرت مجبوله سنى اصلاً فتوره دوشور  
 ميوب اخذ نارايچون بالذات يونانستانه كيمتك ندارى ايله  
 مشغول ايكن بغته مصر اها ليسنك عصيان ايتد كاريني خبر  
 الديغنده قوه موجوده سنك برفرقه سنى مصره سوق وارساله  
 و بقيه سنى بالاستصحاب يونانستانه عزيمته قرار ويره شيك  
 جلو سنك اوتوز التجي سنه سنده وفات ايدوب اوغلو مختسار  
 تاجدار اولدى ۱۱۰۷

واوچنجي باده مسطور اولديغى وجهه اوزره مصره كيدوب  
 اختلال بصديردى و برنجى تشبثنده نتيجه مطلوبه يه موفق

دخالت ایلمش اولان بیر سترانک اوغلو هپاس قطعه یونانیه نیک  
 تملک و تسخیری اسهل و ایسر اولدیغنی سرد ایله دارانک تکشیر  
 مهالکه اولان حررضی تحریک ایتمش اولدیغندن اول اثناده فرس  
 دولته عصیان ایتمش اولان ایثونی ولایتی اها ایسنه آئینا جمهورینک  
 معاونت ایتمدیکنی بهانه اتخادی ایله عصاتک کرسی بلادی اولان  
 میله شهرینی و بلاد و قصبات سائرله رینی تخریب و دونماری رینی  
 احراق ایله کرکی کبی تأدیب ایلد کد نصکره یونانستاندن دخی  
 انتقام المخی جزم ایلمشیدی

لکن بو تصور معظمه قبل المباشرت خلقی اطاعتنه دعوت ایچون  
 یونانستانک امصارو بلاد مشهوره سته ایلمچیلر کوندره مش ابدده  
 یونان اها ایسی عرض انقیاد ایتمک لردن فضله ایلمچیلری دخی  
 قتل ایتمک لردن جنکوران ذی اشتهماردن آرتافرن و داتسک  
 زیر قومانده لرنده اوله رقی یونانستانه یدیبوز بیک عسکر شوق  
 ایلدی

بو قوه جسمیه اول امرده اوبه جزیره سته بالمهجوم بلاد مشهوره سندن  
 ارتزی رینی تسخیر و ساکنی اسیر ایلد کد نصکره آئینادن التی کیلو  
 مترو مسافده اولان مارا تون قصبه سی اوه سته مواصلت ایله  
 داتسک تحت قومانده سته اراوب یوز بیک پیاده و اون بیک  
 سوار پدن مرکب اولان اردوی جسمیم ملتبادک زیر اراده سنده

دارا بواختلالی بصدیرد قد نصکره سبقت طائفه سنه دخی اعلان سفر  
ایتمکی نیت ایدر ایدی قرن دانی آرتابان بوتشبتک خطر اتنی وغلبه  
اولنسه دخی منفعتی مضرتنه تقابل ایده میه جکنی بسط و اثبات  
ایدرك منعه چپالمش ایهده اصغا ایتموب یدیبوز بیک عسکر  
وسکر بوز سفینه دن مرکب بر قوه جسمیه ایله سبقت بلادینه  
متوجه اولمش ایهده و ورودن اول اهالی کیفیتی خبر الملیله میاه  
جاریه بی قطع و اباری املا و مواقع معموره بی تخریب ایتد کلرندن  
اردوسنک همان چله سی اچلاقدن و صوسر لقدن قیرلدیغندن  
حائب و محبوب اولدیغنی حالده عودت ایلدی

دها صکره شرق طرفلرنده تمدید نفوذ و مکت سودا سنه دوشوب  
فتحی قابل و ممکن اولان ممالک احوالنه اولجه کسب معلومات  
ایلك ایچون سقلاس نام حاذق ملاحک زیر قومانده سنده اوله رق  
بردونما تجهیز و شرق طرفنه تسمیرا بلمشیدی ملاح مومی ایه هندو  
نهرینک ایکی طرفنده بولنان ممالکی دور و سیاحت ایله منبعنه قدر  
واصل و سفرینی اوتوز ما هده اکیال ایدرك باب المندب و بحر احمر  
طریقیه عودتنده دارا خدمت واقعه سنی تقدیر و تلطیف کثیرد نصکره  
عسکر و فیرایله اعاده ایدرك کزمش اولدیغنی ممالکی ضبط ایلدی  
بواثناده آیتنادن طرد اولنوب فرس دولتک سیاه چایه سنه

بووقوعاتی متعاقب چوق اختلاف وقیل وقالدن صکره  
متقلردن هستاسبک اوغلو برنجی دارایه بیعت اولنوب نخته

اجلاس اولندی ۱۱۴۳

چاوسندن براق سنه صکره بابل اهالیسی فرس حکامنک جور  
ومظالمندن بیزار اولدقلردن قلاع موجوده یی تحکیم واعمار  
ونخاڑ واسلحه کافیه ادخار وحل سلاحه عديم الاققدار اولنلری  
تبعدن بعد الامر ارفع لوای عصیان ایتشلرایدی دارا برقوة  
مکمله ایله اوزرلرینه کیدوب بابلی محاصره یه الهرق اون طقوز ماه  
تسخیرینه اقدام ایله موفق اولمامشیکن سمر دیسک قتلنده متفق  
اولان وکلادن ثرو پیرکات التحریر خدعه حربه عجیبه سی  
سایه سنده ضبط اولمشدر

شویله که ژو پیربورنی وقولاقلرینی کسیدرد کدنصکره عصاته  
دخالت ایلدی وفسخ محاصره یی دارایه عرض وتکلیف  
ایلدیکندن بولندیغی حاله کتورمش اولدیغی وفرار والتجاسی  
اخذ انتقام ایچون اولدیغی عصاته ایناندرمغین برفرقه عسکره  
سمر کرده نصب اولنوب براق دفعه دخی عسا کر ملوکبه یی  
بوزمش اولغله افادات جعلیه سنی بقات دها تأیید ایلدیکندن  
سیر عسکر تعیین قلنش اولمغین بالسهواه مالکتی کنداسنیلایه

انساننده مشار اليهك سفره سی اطعمه متوعه نفیسه ایله  
 طونا دلدیغندن نیت معدانه سندن فراغت اتمک استزایکن  
 مایوس وناچار قالمش اولان عسکری طرفندن کندوسنه سؤ  
 قصد اولنه جغنی حس ایتدیکنده بقیه السیوف ایله مصره عودت  
 ایدوب او چنجی باده مذکور اولدیغی کبی آپسی تلف و پتخانه لری  
 غارت ایتد کد نصره پایتخته متوجهها یوله کیرمشیدی

انچق فرس اهالیسی شهزاده سردیسک قتلندن خیر اولد قزلندن  
 مدت غیابنده وکیل دولت براتمش اولدیغی مشایخ مجوسدن  
 پاتیریت شهزاده مقتوله طبقی طبقه مشابه اولان قرنداشی تخنه  
 اجلاس اتمش اولدیغی مسموعی اولدقده تختی تخلیص ایچون  
 مقر سلطنته عودت ایدرایکن برکون اتنه بنزایکن قضاه  
 خچیری قینندن صیریلوب اویلغی مجروح اولغین متاثر اعنه  
 سلطنتک سکرنجی سنه سنده اخرته سفر ایلشدر ۱۱۴۴

وفاتند نصره اهل فرس حیلله کار سردیسه مطیع و منقاد اولشدر  
 ایکن سکرزماه صکره زوجاتندن اوتانسک قزی قدیم صنیهه  
 اغغالبه سنی ظاهره اخراج ایتکین اوتانس وکلای دولتدن دها  
 السی ذوات ایله ربط اتفساق ایدرک کاذب مزبوری و پاتیریتی  
 و مجوسلردن خیلی نفوس قتل و اعدام و وقعه مذکور بی تخطر  
 ایچون عید قتل مجوسان ایله شهر تشعار بر بیرام احداث

سیاست اولمنی فرمان ایلمشیکن جلادلر احطتیا طه رعایه  
انفاذ اراده بی تأخیر ایتمشلر ایدی فردا سنده نادم اولدی یغندن  
کیفیت کندوسنه عرض اولدقدده اشوری محظوظ اولدیسده  
جلادلری اراده سنیک اجرا سنیه تردد ایتد کارندن قتل  
ایتد یردی

اوچنجی بایده سبقت ایتدیکی وجه اوزره جلو سنیک بشنجی  
سنه سنده مصری سرتاسر ضبط ونسخیر ایلد کدنصر کراهردو  
سندن اللی بیک عسکر بالتفریق لیبی ده کائن آمون معبدینی  
هدم ایله ایچنده بولنان دفائن واشیای ثمینیه بی غصب ایتمکه  
کوندرمش ایسه ده قبل الوصول چولارده تلف اولوب نفس  
واحد بیله قوز تلمدی

حبش ملکنه کوندرمش اولدیغی ایلیچیلردنچی چشم حقارت ایله  
باقلدی یغندن عظمتنه طوقنوب ولایت مذکوریه هجوم ایتمکی هزم  
ایتدیکنده عاقبت اندیش اولان قرناسی اقوات و مهماتک عسرت  
تدارکی جهتیه بوسفر کثمره سی ندامت اوله جغنی اخطار ایلمشلر ایسه ده  
اصغا ایده میوب بزجسیم اردو ایله راه مقصودینه سالک اولمشیکن  
از کون ایچنده اردو بی بریولک اچلق استیلا ایلدیکندن جمله سی  
دفعه تلف وهلاک اولماق ایچون قرعه به قرار و یریلر لکائمنه  
قرعه اصابت ایدن ذبح واکل اولنور ایدی بومصیبت طاقتکداز

خوف ایتد کلرندن دوزجه بو امرک مذموم و نامسبوق اولدی یغنی  
 بیاندن احترازا یله جوازینه دلالت ایدیجی زمسئله یوغیسه ده  
 فرس پادشاهلرینک شرعا فاعل مختار اولدقلرینی افاده ایتد کلرنده  
 بو قوله استنادا مشار الیهایی تزوج ایتمش ایسه ده برکون غیظ  
 و غضبی حالنده قارننه بر دتپه اوروب تلف ایلدی

برکون حقنده افکار عمومیه نک نه مر کرده اولدیغنی مومی الیه  
 پر قزاسب دن سئوالنده مسکراته انهما کندن خلق مر لدانمقده  
 اولدیغنی جواب ویرد یکننده اشبو اخطار خالصانه بی عرض  
 واستخفافه حل ایله اخذ انتقام داعیه سیله معتاد ندن زیاده باده  
 ایچد کدنصکره مومی الیهک مخدومنی احضار وانه براوق الهرق  
 شاب مظلومک قلبنه صاپلندیره جغنی بسط وتذکار ایله آندی  
 ودر حال وجود خونفشاننی تشریح ایتد یرک اوقک قلبنده  
 صاپلنمش اولدیغنی کور دیکنده کثرت عشرت النی طوغزو  
 اتمقدن منع ایتدیکنی سرد و افاده وبوصورت خونخورانه  
 وظالمانه ایله تسکین کینه ایلدی

ایدی ملک مخلوعی قره زوس هشار الیهه شدتی خلیفه تبدیل  
 ایتک حقند خیرلر اوله جغنی عرض ایتدیکننده اشبو نصیحت خیر  
 خواهانه دن متشکر اولمق لازم کلور ابکن غرور طاشقلغنی  
 ملبسه سیله غضبه کلوب خلاف مر و متا اوله رقی ناصح مشفقک



ایکنجی سیار از دخی جاو سنک یگرمی دزدنجی سنه سنک  
 بلاولد وفات ایدوب التی پادشاهدن مر کب اوله رق ایکیوز  
 یگرمی اوچ سنه طیانه ش اولان ماد دولتی منقرض و ممالکی  
 محلول قلمغین اشبو ممانکه دخی قرابت استحقاقی ایله وارث  
 اولوب بر قاندها تزیید مکنت وقوت ایلدی ۱۱۵۸ و مادو بابل  
 و کوچک آسیا و سوریه و فرس ولایات چسپه سنی حاوی اولان  
 ممالکنی یوز یگرمی ایاته تقسیم ایلدی و اشبو الکای و سبع  
 الانحانک براوجندن او براوجنه قدره مهولنه مخابره ایده سنک  
 ایچون قره پوسته سنی ایچاد ایلدی و عمرینک التمش طقوزنجی  
 و جلوسنک او توز طقوزنجی سنه سنه ال کمال انفاس حیات

ایلبوب او غلو قامبر یعنی لهراسب مظهر افسر اولدی ۱۱۵۲  
 فصل ثانی لهراسبدن کیانیان طبقه سنک انقراضنه دکن  
 وقوع یافته اولان احوالی بیان ایدر

لهراسب سفک دماء بنی ادمه مجبور بر شخص غدار و مغرور  
 اولدیغندن چوق بیکنهاک قاننه کیردیکندن بشقه بر رؤیا و همی  
 ایله سمر دیس نام قرنداشنی معتمدلندن بر اقراسب واسطه سینه  
 اعدام ایتدیر دکن نصکره کوچک هم شیرسی مروی بی اغوش از  
 دو اجنه المغه مراد ایدوب کتب دینیه ده اشبو عقده جوازینه دار  
 مسئله بولنوب بولمدیغنی علمادن صور دیغنده تهور و عیانندن

اینگنجی باده نسبت ایسیدیکی وجه اوزره نابو بولاسار ایله متفقاً  
 تکرار آسور دولته اقیحام وینوشهرینی تسخیر ایله دولت  
 مذکورہ بی منقرض ایلدی و کمال عظمت ایله التمش سنہ تاج ایله  
 مسرور القواد اولوب وفاتندہ کتب اجنیبہ دہ استیثار و تواریح  
 اسلامیہ دہ کینکوش تسمیہ اولنان اوغلو مقام سلطنتہ اعتلا  
 ایلدی ۱۲۱۷ و بودخی رفاہ و حضور ایله اوتوزیش سنہ سرپر  
 نشین اولوب وفاتندہ اوغلو ایکنجی سینا زار مقام سلطنتہ اعتلا ایلدی  
 آستیشار ماندان نام کریمہ سنی فرس بکرزادہ لرندن قامبر نام ذاته  
 و یروب اجنبی تاریخ لرنده سیروس و کتب اسلامیہ دہ کینکسرو  
 اسمیله معروف اولان اولاد لری دنیایہ کلدی ۱۲۲۱ بوچوچق  
 بیوک باباسنک سر ایندہ تر نیہ اولنوب سن کماله وصولندہ سر عسکر لک  
 مسندینہ قبولانیلہ رقی خطوط جسمیہ و فتوحات عظیمہ نیک  
 عہدہ سندن کلد کد نصکرہ فرس قطعہ سیندہ کسب استبداد  
 ایدرک کیان دولتہ وضع اساس ایلدی ۱۱۸۲ وانفماذ کر  
 اولندیغی منوال اوزره قره زوسی مغلوب واسیر ایدرک لیدی ولایتی  
 و کوچک اسپانک اکثر مالکنی ضبط ایلدی بعدہ بابل دولتی  
 دخی محو ایدرک مالکنہ متصرف اولدی و شهر بابلدہ موقوف  
 و منق اولان یہود لری اطلاق و بیت مقدسی مجددا بنا و احیایہ  
 رخصت و یردی

متعاقباماد ولایتندہ ضروری اوله رقی بادشاہ قلاش اولان

احقاق حق قضیه سنه دخی بذل همت ایدر ایدی و محاربات  
 و فتوحات ایله توسع مملکت و تکثیر شان و شوکت حرصه  
 دوشمیب ممالک اصلیه سنک محافظه و اعمارینه و تبعه سنک ازله  
 جهلنه قناعت ایله قرق اوچ سنه کرسی نشین سلطنت اولوب  
 وفاتنده اوغلو فرا عورت خلی اولدی و مجبول اولدیغی حرص  
 شاندن ناشی همجواری اولان ممالکه اقبین ایدرک حدودینی  
 توسع ایتیشیکن ایکنجی بابده مذکور اولدیغی سیاق اوزره برنجی  
 بختصر ایله ایتدیکی محاربه ده جلوسنک اوتوز بشنجی سنه سنده  
 قتل اولغین اوغلو سیٹازار تاج ایله حارمسار اولدی  
 و در حال باباسنک انتقامنی المنه مبادرت ایله ایکنجی بابده مسطور  
 اولدیغی سیاق اوزره آلیعات ایله غالبانه عقد مصاصه  
 ایلدکد نصره آسور جانبیه توجیه حرکت و نینوش شهرینی  
 محاصره مبادرت ایله چوق محاربه لده نائل مظفریت اولمشیکن  
 سیت طائفه سندن برفرقه ممالکنه استیلا ایتیش اولدقلرندن  
 محاصره بی فک ایله عودت ایتیش ایسه ده وقوعه کلان کارزار لده  
 هنیمته گرفتار اولدیغندن سیت طائفه سی بکرمی سکر سنه آسیاده  
 فرمانفرما اولوب تخریب ضعیاع و بلاد و تعجیز عباده مصر  
 اولمشیکن ایلرو کلان ضابطانی برضیافته دعوت و خدعه  
 ایله جمله سی مسافر آخرت ایلدی و یوبلیه دن فوریتلقد نصره

اوشیدی

بواحوال مکدره اثناسنده معتبران اها ایلدن اجنبی تار یخ لرنده  
ده روس و توار یخ اسلا میده کیتباد ایله معروف اولان ذات  
فطانت مفظوره سنی اثبات ایله وطنه بیوک خدمت ایتدی کتمدن  
بیعت عامه ایله نخته اقعاد اولندی ۱۳۵۵ و تبعه سنی بدو یتمدن  
تخلیص ایله اعصار ومد اینده یراشدیردیکی کبی اقباتان شهرینی  
دخی بنا ایله مقر سلطنت انخاز ایلدی

شهر مذکور بری بزینی محیط یدی سه ورمین ایله مخروس ایدی  
شو صورت ایله که ایکنجیسی برنجیستدن و او چنجیسی ایکنجیستدن  
وهکذا یدنجیسنه وارنجه بری دیگرندن ده امر تفع ایدی بناء  
علی ذلک خارج بلده دن بوسورلک برجزئی سیروما شا اولنور  
ایدی

بوسورلک برنجیسی بیاض و ایکنجیسی سیاه و او چنجیسی قرمری  
و دردنچیسی ماوی و بشنجیسی یشیل بو یا ایله بو یا لشم اولوب  
التنجیسی کومش ایله مطلا و یدنجیسی التون ایله یا لدر لشم  
ایدی

کیتباد ممالکنده دخی برضا بطه منتظمه تشکیل ایله اصحاب  
جرایمک درجه تمهترینه کوره مجازا اثرینی حکم و ترتیب ایدر ایدی  
وامور سیاست و ضبط و ربط مملکتیه صرف دقت ایتدیکی کبی

دَفْنِ مَعْتَادِ شَرَفِ نَدَنِ مَحْرُومِ اُولُوبِ خَانِهَلَرِ يَنْكِ خَارِجِنْدِهْ بَرْچَقُورِهْ  
اَتِيلُورُلر ایلدی

در دنجی باب مادو فرس طائفه لر یَنکِ اخبَارو ووقایعنی مبین اولوب  
درت فصلی شاملدر اولکیسی ماددولتک ابتدای ظهورنهن  
فرس دولتک برنجی طبقه سی اولان کیا نیان دولتک  
مؤسسسی اولان کینجسروک وفاتنه قدر اولان اخباری  
ناقلدر

مادولایتی یافتک اوغاو مادایک ذریتهله مسکون و معمور اولوب  
قرون عتیقه ده اسیاقطعه سنک الک منبت و محصولدار و اعتدال  
هوا ایله شهر تشعار ممالکندن معدود ایدی  
مادطائفه سی ابتدا لرده اوافق کویلرده ساکن اولوب بلاد  
وقصده و حصون و قلاعی یوغیکن مملکتلری استحکامات  
طبیعیه ایله مستحکم و رصین و همت جزیه ایله تجاواز اعدایه  
جائل منین اولوق قابلیتی حائز اولدیغندن چوق زمان حریت  
مطلقه ایله کامران اولدقلرند نصکره آسور دولتته مطاع و فرمانبر  
اولشلر ایکن ایکنجی باده مسطور اولدیغنی وجه اوزره دولت  
مذکورنک مقاسمه سنده اعاده اعدایه یقلال ایدوب آرباسس  
سلطنت ایله مرغه البال اولمشیکن وفاتنده مملکت گرفتار علت  
فیترت اولوب اسیابش و اعنیت منقلب اضطراب و فلاحیت

بجزازہ طول مدت فنا پذیر اولیوب قاش و کر پکہ وارنجہ طراوت  
وہیئت خلقیہ سنی غیب ایده مدیکندن مصر لولر سلسلہ لریک  
مقابرینی زیارتلرنده قرون کثیره دن مقدم وفات ایتمش اولان اجدان  
واقربار لریک قیافت و سیمالرینی مشاہده و تماشا ایدرک استغای

خط ایدرلرایدی

چنانہ دفن اولنردن حضور حکامہ قونیلہ رق احوال حیاتیه سی  
وسیرت و تزکیہ سی محاکمہ اولنور ایدی شویلہ کہ اہا لیدن هر کیم  
اولور ایسہ اولسون میتک علیہنہ شکایت ودعوا ایتکہ  
صلاحتی وارایدی متوفانک اوزرینہ جرم وقباحت تبیین ایتدیکی  
تقدیرده سلسلہ سنک مزار ستاننده دفن اولنمقدن محرو میت ایله  
محکوم اولور ایدی اما بسط اولنسان دعوانک محض افک اولدیغی  
رہین موقع تحقق اولدقده شاکی شدیدا تأدیب اولنور ایدی  
مدعینسک عدم ظہوری و یاخود میتک برائت ذمتی حالندہ  
اقارب و تعلقات ماتمی مسرتہ تبدیل ایله متوفانک مدح و ستایشنی  
ناطق مرثیہ لر قرائت ایدرلرایدی و ہومرئیہ لردہ میتک اصالت  
ونجابت و ثروت و ظرافتسندن بحث ایتجوب عفت  
وانسانیت وعدالت واستقامت کبی فضائل شخصیه سنی  
توصیف ایدرلرایدی

تسویہ دین ایتہرک مفلسا وفات ایدنلر جرم ایله محکوم اولنلر کبی

فطین ومدقی اولدقلرندن نباتات دوائیه نك خواص وتأثیراتی  
 کشف ایله علم طبی ایجاد ایتدیلر انجق علم مذکور واسع وعمیق  
 ووابسته افکار دقیق اولدیغندن بالجمله اصول وفروعنی ضبط  
 واحاطه یه برادمک عمر واستطاعتی قصیر اولدیغنی درک ایتمش  
 اولدقلرندن امراض ظاهره وباطنه دن هر خسته لکک طیبیلرینی  
 تفریق ایله هر طیب یا لکزی بر مرضک احکام ومعالجاتنی تعلم واجرا  
 ایتدیر ایدی

امراض متنوعه نك علایم وادویه سنی مبین دستورالعمل بر کتاب  
 وار ایدی بودستورک احکام مندرجه سبیله عمل ایدن طیب  
 مداوات ایتدیکی مریض شفایاب اولسه دخی عتاب وتوبیخ  
 اولدیغنی مثلاً خلافتنه حرکت ایدن اعدام ایله جزالنور ایدی  
 مصرده اعیانندن بزی وفات ایتدیکنده دأرهمسی خلقی باشلری  
 وپوزلری چاموره بولاشمش اولدیغنی حالده کوکسارینه ورفق  
 وفغان و بکا ایدرک مملکتی طولاشورلر ایدی رسم مذکور ایفا  
 اولندقدنصکره جنازه معنطه کتوریلور ایدی و جودک ایچی تخلیه  
 وتطهیر وروایح طیبه لو اجزا ولبه - ارات ایله طولدیر لدقدن  
 ویتمش کون کهرچله دن معمول بر ترکیبده ترك اولندقدنصکره  
 بیقانونب صمغلو صویه باتدیرلش بزره صار یله رقی اغاجدن یا بلش  
 بر تابوته وضع اولنور ایدی وجه مسطور اوزره تعینط اولنان

واو تو ز کون اوله رقی اون ایکی شهره منقسم اولوب سنه ده بش  
 کون نسی اعتبار اولتور ایدی شهر لر دخی یدیشر کوندن مرکب  
 هفتله مقسوم اولوب کونلرک هر بری سبعة سیاره نك برینه منسوب  
 واسمی ایله مشمی ایدی

مملکتلرینک طبیعت اقلیمه سی دخی مصر لولره علم هندسه نك  
 اختراعنه معین اولشدر چونکه هر سنه فیضان نیلده املاک  
 جدودی نابید اولغله اصحاب املاک بیننده منافقه لر تکون ایتدیکندن  
 مساحت اراضی به توغله مجبوریت حاصل و بوندن بالتدریج علم  
 هندسه متفرع اولشدر

سز و ستریس اسفارندن بعد العودت قوت و عظمتی و ممالک  
 مفتوحه سنک جسامتی تبعه سنه ارانه و اثبات الملك ایچون ممالک  
 اصلیه و مسخره و سبعة سنی رسم ایدروب تخطیط بلدان علمک  
 ایجادینه سبب اولدی

علوم مذکوره بهمه حال حسابیاته منوط و وابسته اولدیغندن  
 مصر لولر علم حسابی دخی ایجاده مجبور اولشلر ایهده بعد مدت  
 ارقامی سوء استعمال ایله کویا امور اتیه غیبیه دن خبر و بران علم  
 پنجومک حیل و خیالاتنه دخی الت ایتشلر ایدی

مصر اقالیم حاره دن اولدیغندن طراغی فوق العاده قوتلو  
 و مهنت و نباتاتی خواص و اثر به مالیکدر لر مصر اولر دخی حد ذاتلرنده



حضرت ابمشیر ایدی بو خط رهوزی اولوب هر بری بر معنایه  
وضع اولمش طیور و حیوانات تصاویرندن مرکب ایدی  
مثلا شاهین قوشی الله و بالی عداوت و آت بالی ظلم معناسنه  
وضع اولمشیدی

سائس شهرنده بر عبادتخانه ک قیوشی اوستنده اردی صره  
پراختیار او بر کنج و بر شاهین و بر بالی و بر آت بالی مصور  
و محکوک ایدی اشبو عبارته مثالیه تفسیر اولندقده ای کنج و اختیار  
الله ظلمه عداوت ایدر معناسی مستفاد اولور

مصرده کائناتار شهیره و هیکلار و دیکلر طاشلر بو خط ایله  
مخزر احوال معتبره دینییه و سلاطین و پتلیک نعوت و سجده  
لر بنی و وقایع فوق العاده تار یخیهی متضمن عبارات ایله تزیین  
اولمشلرایدی

ایکنجینسی هجائی اولوب اخذ و اعطاده و معاملات سائرده  
قوللانیلور ایدی و عرب و عبرانی یازولری کی صاغدن بدء  
اولنوب صوله طوغر و یازیلور ایدی و بو یازوشبانه حدات منده  
تعلیم اولور ایدی

اقلیم مصرده کوک یوزی مسترا غمام و سحابدن خالی بولندیغی  
جهتله مصر لور کواکبک ادوارینی ارساده و سنهک امتدادینی  
تجدیده ملل سائرینی تقدیم ابمشیر در سنه لری او حیوز التمش کون

ایدی

مشکوکات مغشوشه ضرب ایذنک و میری اوزان و تمغازینی  
تقلید و تغیر ایذنک و سبجلا نه مواد غیر واقعه درج ایله اخلاص فیود  
ایذن محاکم کابلرینک الری قطع اولنور ایدی

مصر لولر تریه اطفاله فوق التصور سعی و اهتمام ایذرلر ایدی  
عنفوان صبا و تدنبرو خفیف البسه کیمکه و یالین ایاق بور بیکه  
و حیویات و سبزوآت ایله کچنمکه الشدیر دقلرندن بشقه  
کولشمک و قوشمق و آت و عر به قوشدیرمق کبی تقویت و جودی  
موجب ریاضات ایله دخی مألوف ایذرلر ایدی غایبه مافی الباب  
ذهنه غباوت و وجوده رخاوت ایراث ایذن اسباب مضره دن  
اطفالی تبعید ایتد کلرندن قوای بدنیه و عقلیه لری تقویت  
ورزانت بوله رق مدت الحیات متنعیم نواله رفاه و صحت  
اولورلر ایدی

شبانه تعظیم شیوخ عادت مقبوله سنی دخی تلقین ایذرلر ایدی  
کچیلره براختیار تصادف ایتدیکنده بر طرفه چکیلرک صف بسته  
احترام اولورلر ایدی انجمن شبانه بر ساخوردده کیردیکنده حضارک  
کافه سی تعظیما قیام ایذرلر ایدی

قدمای مصر یون ایکی نوع بازو استعمال ایذرلر ایدی برنجیسی  
مقدس عداوانوب طائفیه روحانیه تعلیم و تعاضنی کیندولرینه

اساسیہ دن بر بندہ پر وجہ اتی بیان اولنور

۶ یلان یرہ یمین ایدن اعدام جزاسیله مجازات اولنور ایدی

حیدودل طرفسدن قتل اولنان ادمنی قدرتی تبدیکی حالده  
قور تار میمان کسنه اعدام اولنور ایدی تخلیصنه کوچی تبدیکی  
تقدیرده دخی وقوع جنایتی حکومته بیلدیرمکه وحضور محکمه ده  
جانی به مدعی اولغه مذیون ایدی و یونظامه رعایت ایتیمان شدیداً  
ضرب و اوج کون اوج کچه اکل و شر بدن منع اولنه رق تأدیب  
اولنور ایدی

مقتولک حریت و نملو کیننه باقلیه رق قاتل متعمد مطلقاً قصاص  
اولنور ایدی

اولادینی قتل ایدن انا و بابا قصاص اولنم یوب مجازاة اوج کون  
اوج کچه ولد مقتولک لاشه سنی الزده طوته رق عامه به تشهیر  
اولنور ایدی

قتل ابوین فضیحه عظیمه سنی ارتکاب ایدن اشد عقوبات الیه  
تعذیب اولندقدن صکره حیا احراق بالنار اولنور ایدی  
سجاعتدن فرار ایدن وضابطنک امرینه اطاعت ایتیمان محارب  
شرف و اعتبارینی ضایع ایدوب بکیدن بر یار ارق اظهار ایتدی کچه  
اطاده اعتبار ایتمز ایدی

سیر اثر دولتی اعدایه افشین ایدن خائنلرک لسانی قطع اولنور

اولان دآب و اصولر بینی میندر

مصر اولر دیانتسد نصره اداره مملکت و اجرای هدالتی اهم مهامدن عدايدرلرایدی حقوق و دعاوی نك فصل و تسویه سی منقیس و تب و هلیو پول اهالی معتبره سندن عموم خلقك رأیله انتخاب اولمش او نر حاکمه تفویض اولنور ایدی و بونلر بعدالا جتماع ایچلرندن بری رئیس الحکام تعیین قلنور ایدی بونلر مستوفی معاشلرایله موظف اولدقلرندن وقتلرینی اجرای احکام قوانینه و تسویه امور عباده صرف ایدرلرایدی

محکمه ده صوت بلندیله تقریر دعوا اولنق ممنوع ایدی و طلاق لسان حاکم قلبنی صیدایله تغلیطنی موجب و بوجهته احقاق حق قضیه مستازمه سنک اخلاقی مسبب اولدبغنی مصر اولر ادراک ایتمش اولدقلرندن محکمه لرنده حسن بیان ایله افحام خصم سلیقه سنه مالک دعوا و کیلرینك قوللا نلسنی تجویز ایتزل ایدی

مدعی دعواسنی تحریر اعرض ایتکته ومدع علیه دخی مقابله بالایشل قاعده سنجیه کذلک تحریرا جواب و یرمکه مأذون ایدی حکام مدعی ومدع علیهک تقریرلری اوزرنه بیان رأی و رئیس الحکام حکم وقراری تبلیغ ایدر ایدی قدماى مصر یونك قوانینی غایت واسع و واضح اولوب مواد

قراسم مشروحه ایفا و اند قد نصره جنازه مدقه ایصال اولنور  
ایدی انجسق لحده ادخال اولنزدن میدان محاکمه قونیلره رق  
اجرات حیاتیه سی و محاسن و قبایحی تعداد اولنور ایدی و سینات  
و تعدیات ارتکاب ایتمش ایه اولخالده علی ملائ الناس دعوا  
و شکوایه اعلا و ادنام آذون و سر بست ایدی

حضار افعال خیریه بی تحسینلر و دعای ایله و اعمال سیئه بی  
اعتنلر ایله تذیل ایدر لر ایدی خلقک سوشهادتی سببیله چوق  
پادشا هلم مقابر ملوکده دفن اولنمق شرفندن محروم اولدیلر  
و یک چوغی دخی بورذالته گرفتار اولمامق ایچون ستم و مظالمدن  
و حرکات مقدوحه دن مجتنب اولدیلر

مستحفظین مملکت دخی و یرکودن معاف اوله رق اراضی  
مصر به نکر برلشنه مالک ایدیلر بونلر یالکز امور حر بیه ایله مشغول  
اولوب بشقه صنعت ایشلمکه رخصتلی یوغیدی

اریاب فلاحت پاشاهلرک ورهبانلرک و عسکر یلرک اراضیسنی  
زرع و سور یلر بی رعای ایدر لر ایدی صنعتلر متوارث اولوب  
اولاد باباسنک صنعتنی او کرمکه مجبور ایدی و بواسوله رعایت  
ایتمن شدیداً ایدیلر اولنور ایدی

فصل حامس قدمای مصر یونک احکام و قانونلر بی و محاکم  
و حکامنی و خطوط و علومنی و تربیه اطفال و تدفین امواتده

پادشاه را وقتل بینی لعب و لهوه صرف اینیوب کبجه و کوند ز  
 اوقات و ساعتی نیک صرف و امراری محدود ایدی صبا حلین  
 او یخودن قالقملریله برابر وظائف مرتبهلری نیک الاقدمی اولان  
 تسویه مصالح عباد و بلاد مباح شرت ایدرل ایدی بعده  
 عبادت معینه بی ادا ایتک و ملوکک واجبه ذمتی و نفس و هوا به غلبه  
 ایتک لزومنی اخطار و نصیحت ایدن و اعظملری دکلک ایچون  
 عبادتخانه لره کهدرل ایدی ما کولات و مشرو و باتلری نیک  
 جنس و کیتی دخی معین اولوب عادی و خفیف بملکره و پک از عشرته  
 قناعت ایدرل ایدی

پادشاهک بری وفات ایتدیکنده اهلینک جمله سی بردا هیه  
 عومیده مبتلا اولمشچسینه حزین و غمکین او اورل ایدی علامت  
 ماتم اولق اوزره یتیمش کون پرستشخانه لر سد و ذبح قرابین و رسمی  
 یورتور تعطیل اولنور ایدی

اهالینک کافه سی دخی رو بار نی برته رق و باشلرینه توزل سر پهرک  
 و یوزلرینی جاموره بولاشدیررق و فغان و بکایدرک کونده ایکی  
 کره محلات و چارشولری طولاشه زق غیب ایتدکلری پادشاهک  
 فضائل و مدایحنی ناطق مرتبه لر قرائت ایدرل ایدی و هنکلم  
 ماننده مکیفاتدن و اطعمه لذیذه دن پر هیز و غسلسدن و عطریات  
 سورتمکدن اجتناب ایدرل ایدی

بوتلره الكاعلابادهلر تقديم اولنور ایدی و طریق هدايت رهبرلی  
ومهام ملت مدیرلی اعتقاد اولندقلرندن خلقك وبالذات  
پادشاهلرك تعظیبات لایحصاسنه مستغرق ایدیلر

طائفه مذکوره مشمول نعم بی پایان اولدیغی حالده بعض امر اسم  
تقیله متعصبانهك دخی ایفاسنه مدیون ایدیلر روبااری کتتان  
بزندن و بابو جلری پایروسدن اولوق لازم ایدی روباارنده لیکه  
واوزلرلنده اروسخ بولمق جائز دکلیدی هر کون و هر کیجه ماء بارد  
ایله ایکی کره غسل ایتمکه دخی مجبور ایدیلر

ملوک مصریه نك الكچوغی طریققلرندن نشئت ایتمش اولدقلرندن  
واولیا نلری دخی طریققت معهوده مخفیله رینه بالادخال هم طریق  
وسرداش ایتدکلرندن بوتدیر ایله عنان اداره دولت ومملکت  
مستراقبضه ضبطلرنده ایدی

پادشا هلرك وظیفه مأموریتلری وحتی افعال ذاتیه لری نظام  
مطرد تحتنده اولوب خلافتنه حرکت بروجهله جائز دکلیدی  
دائرلنده اغراض ذاتیه وحظوظات مزاجیهلری یعنی تحریک  
وتشجیع ایدیحی مملوق ومزاجکیرندما وقرنا اوغرائق مأذون  
اولدقلری مثللو مملوک خدمه استخدام ایتمک دخی ممنوع اولوب  
توابع ومقرسلری بکرمی سنده بی متجاوز رهبران زادهلر اولوق  
مشروط ایدی

مطمئنند و ایمان قوی به ایله ثابت اولیان کسه بی سزاره محرم اینزله  
ایدی اشبو طریقت قدم زوح اصـ ولله مبنی اولوب اباطیل  
وخرقات ایله ملوث وملو ایدی

بواعتقادتن ماعدا مصرده مذهب تناسخ دخی شایع و معتقد  
ایدی شو یله که وجود انسانی ک محو و فنا سندنصکره روح  
حیواناتدن برینه حلول ایله اوچبیک سنه علی التوالی ارض  
و ماء و هواده موجود اولان حیواناتی دور ایدرک چله سنی  
چکد کد نصکره تکرار قالب ادیمی نفوذ ایدر اولدیغنی زعم ایدرلر  
ایدی واشبو دورو چله وجودک بالکلیه انفصام و زوالندنصکره  
بدء ایدر اولدیغنی تخیل ابتدکارندن ممکن مرتبه نعشک انحلال  
و محوینی تعویق ایچون فرط همت و کمال دقت ایله تحنیطـ نه  
صرف مقدرت ایدرلر ایدی

مصر اها الیسی خدمه دیانت و مستحفظین مملکت وار باب فلاح  
و حرفت اوله رق اوچ صنفه منقسم و صنف ثالث دخی صنایع  
مستعمله عدد نجه اقسام ثانویه عدیدهیه مقسوم ایدی

خدمه دیانت هر درلو تکالیف و ویرکودن معفو اوله رق اراضی  
مصر به نک نشته متصرف ایدیلر بوندن فضله نفسلرینک و اولاد  
و عیاللرینک انفاقنه بر حبه صرف ایتیموب قربانلر و صدقه لر  
ایلله کچینورلر ایدی اهسالینک معتاد ایچقیسی از په صوبی ایکن



ذکایدی وقت معین حلولنده نیلده غرق اولنور ایدی و غرقندن  
 صکره اماره ماتم اولق اوزره روحانی طائفه سی باشلرینی تراش  
 ایدرلر ایدی و بدلی بولنجه به قدر کافه اهالی مستغرق غموم  
 و کدر اولدیغی کبی بولندقدن صکره دخی قرق کون قرق کیجه  
 شلکلر و مسرتلر اجرا اولنور ایدی

قربان ایچون تهیسه اولنان حیوان زهابین طرفندن مزید ذقت  
 ایله تفتیش اولنه رق ذبحنده محذور اولدیغی حالده بر نشان مخصوص  
 ایله نشانلنور ایدی و تفتیش اولنماش حیوانک قرباننه جسارت ابدن  
 اعدام ایله جزالنور ایدی

قربان اعلا دقبعدن یا بلش اتمک و بال و قوز و اووزم و انجیر ایله  
 طولدیرلدقدن و تمیز یاغنه باتدیرلدقدن صکره احراق اولنور ایدی  
 جکر و ایاق کبی بقایایی رهبانلر و قربان صاحبی یرلر ایدی و حیوان  
 باشی بک اهل مصره حرام قطعی اولدیغندن کسلسه ایله برابر  
 رهبانلر اوزرینه اوزون اوزادی لعنتلر او قودقدن و عامه  
 مصره و بالخاصه قربان صاحبنه عارض اوله ایله جک مصائب  
 وافاتک رأس ملعونه نزول و اصابتنی دعا ایتدکدن صکره اجنبیلردن  
 مشربنک فقدانی تقدیرنده نیله اتیلور ایدی

معتقدات مذکوره به عوام ناس ایمان ایدرلر ایدی طائفه  
 زوحانیه بر طریقت مکتومه به متمسک اولوب ثبات و صلابتی تجارب

حالیله یاتدی یزیلورلر ایدی مملکتک برعظیم قطنده لحم انسانی  
اکلنه جسارت ایدنر بولمیشیکن حیوانات مقدسه یه ایلمشکه  
فرد واحدک حاطرینه یله کچمه شدر  
بو حیوانلردن بری مرد اولدوقده مزید اهتمام ایله تخنیط  
اولدقدنصرکه کمال تعظیم ایله مدفن مخصوصنه کنوز یلوب  
دفن اولتور ایدی

غرابت شونده درکه مضرده بتون حیوانات علی السویه معبود  
ومقدس اولیوب بر مملکتده تقدیس اولتان حیوان دیگر مملکتده  
مششوم عدا اولتور ایدی لکن اوز یز یسک جائی نوع بقره حلول  
ایلدیکنه ومتسلسلا بو نوعده دور ایلدیکنه علی العموم  
مضر اولر اعتقاد ابتد کلرندن بقرک مقدستی مصرک هر طرفنده  
مسلم ومصدق ایدی

اوز یز یسک جائنه حاول گاه زعم اولسان بقر اوصاف وعلایم  
مخصوصه ایله طنائوب آپس نسیمه اولتور ایدی ومنفیس ده  
عبادتنه مخصوص ایکی جسم وه مستثناه بعدی اولوب اوراده پرستش  
اولتور ایدی وهر سنه مخصوص یورتوسی اولوب بدی کونیدی  
کیجه طیانوردی و بو کونلرده محلات وچارشوره دخی کزدیر بهرک  
خلقه کوستریلور ایدی

آپس کتیب دینه ده محدود اولان مدندن ز یاده حیاتیله قالمق جاز

ظرفندن فتح اولندی

فصل رابع قدمای مصریونک اعتقادات و مذاهبنی و ملوک و زها  
بین و عسا کرینک مشوار و عاداتنی و یونلره متعلق احوال عجیبه  
و مباحث غریبه بی مستملدر

قدمای مصریون ابتدا رده نجوم و عناصره طیارلرایدی  
بعده نجوم و عناصر معبوده نك هریری ایچون بررتمثال وضع و ابداع  
اولنهرق مشخص معبودلر تعدد و تکثرایدوب هریرینک مخصوص  
پرستشکا هی و قربانلری و ارایدی باش معبودلری اوزیرین  
و ایسیس ایدیلر اوزیرین دن شمسی و ایسیس دن قرو هوا و طبیعتی  
هر ادا ایدرلرایدی

یوقوم نجوم و عناصر مشخصه نك عبادت و سجودینه قناعت  
ایتمیوب و طنلرنده نشو و نمسا بولان حیواناتک همان جمله سنی  
دخی مقدس و معبود اتخاذا ایتشلرایدی

بو حیوانلرک خدمه مخصوصه موقوفه لری و ارایدی و بوماموریت  
ارثا تصرف اولنور بر امتیاز مقدس و معتبر ایدی حیوانات  
مذکوره نك مصرفی وقف و تبرع اولنمش اولان مزارع  
منبت و اراضی معهوره نك حاصلاتندن و ندور و هدیه لردن  
تسویه اولنور ایدی

بو بهایم نفیس یمکرایله بسلند کلرندن ما عدا هر کون غسل  
و تطهیر و رواج طبیه ایله تعطیر و بهادار قاشلرایله اکسا و اعلا

مشارالیهما قرن داشتی تسمیم الیه استحصال استقلال ایشیکن  
 روم وقایعنده تفصیلاذ کراولنه جنی منوال اوزره سزارک وفاتندن  
 صکره مفتون وعاشقی اولان آنطوآن ایله متغما وقتاوک  
 مفايله سنه کیدوب آفتیوم محاربه سنی غیب ایله منهزما اسکندزیه  
 یه نوجه ایتشلر ایسه ده اوقتاو تعقیبلرینه کیدوب گرفتار وانه  
 جقلمینی تیقن ایتد کلرنده آنطوآن عازندن کنسیدی  
 کمدینی تلف ومشارالیهما جواهر وخزائنی آله رقی مرز مردن بنا  
 اولمش بزجسیم معبده چکیله رک غالب مشارالیهی دخی امثالی  
 مثالاو کمندمحبت وفسوننه دوشوره جکئی ایلایدرا بکن مأمولنک  
 خلاقی اوله رقی موکب ظفرک احتشام وزینتته مدار اولوق ایچون  
 التون زنجیرایله بغلوا اوله رقی رومایه کتورلک مصمم اولدیغنی  
 خبرالدیغنده بورسوا یلغی حوصله عظمتنه صغدرمدم یغندن  
 صانریبلان تعبیر اولشان صغیرالجته برنواع مار هلاهل نثاره قولنی  
 نیشلند بررک عمرینک اوتوز طقوزنجی وسلطنتنک بکرمی ایکنجی  
 سنه سنده افتجان افتادکان اولان اختر حسنی افق فناده نهان  
 اولدی ۶۵۲ ووفاتیله ابکیبوز یتمش سکر سنه طیانمش اولان لارید  
 دوانتی منقرض اولوب مصر ولایتی روم دولتک فهرست  
 ممالکنه الحاق اولنه رقی التیوز التمش سکر سنه تحت حکمنده  
 قالدقد نصکره هجرت علیه تک بکر منجی سنه سنده اهل اسلام

اسباب عذبه هبني تبعه سنك كين ونفرته مظهر اولش يكن  
 روم جمهور بنك حايه رسميه سي سايه سنده بكرمي سكر سنه  
 حكومت سوروب وفاتنده نيس لقبنده اولان اوغلو اون ايكنجي  
 پتوله مه لابس خلعت سلطنت اولدي وحسن وآنده اشوب دوران  
 ومكروفر بيده فتانه جهان اولان قزقرنداشي مشهور قله نوپا تاري  
 تزوج ايدوب يزمدت برلكده اجراي سلطنت ايتشلايكن مشار  
 اليهانك استقلال مقدماتك تداركنه كيرشمش اولديغني وكلاي  
 دولت حس ايتدكلرندن حقوق سلطنتدن استعفايه اجبار اولنه  
 رق ده نيس مستقل قالمش ايسه ده مغاير نصفت وانسانيت اوله رق  
 سايه صياننه دخالت ايلش اولان روم جزالي پومپه يي قتل  
 وباشني رقيي اولان ژول سزازه كوندرمش ايسه ده سزارك  
 پومپه يه جا واقبالده رقابتي وارايسه ده رفيق قديمي وقين پدري  
 اولديغندن قتلني استمديكندن اشبو فضاحت وحشيانه دن  
 مغبر الحاطر اولغله اخذ انتقام قصه دليله مصره كيتديكنده  
 قله نوپا ترك دلداده حسن وجاذبه سي وافتاده ناز واستغناسي  
 اولغله تخته اجلاسنه اصرار ايتديكنده نيس حربا محافظه  
 حقوق موروثه سنه اچپالمش ايسه ده مقتول اولديغندن سزارك  
 امر يله قله نوپا تر قزقرنداشي اون ايكنجي پتوله مه يه عقد اولنوب  
 مشيركا متصرف سلطنت اولشلا ايسه ده درت سنه صكره

خالده وزیری حزه لوفک درایت واستقامتی سایه سنده محافظه  
 سلطنت ایدوب جلوسنک قرق بدنجی سنه سنده وقوع وفاتیله  
 سوتر مخلصنده اولان اوغلو سکرنجی پتوله مه تخت ایله کامیاب  
 اولدیسده جلوسنک اونجی سنه سنده والده سی قله نوپا ترک  
 فتنه سیله خلع اونوب برادری آلساندر طقوزنجی پتوله مه  
 عنوانیله تخته اجلاس اولمقین سوریه یه هجرت ایشیدی  
 آلساندر برعدت والده سی مشارالیه ایله مشترکا اجرای حکومت  
 ایشیکن مکر و مضرتدن توحش ایشکله قیدینی کوروب رقابت  
 و مشارکتندن قورتلش ایسده تملکک اون طقوزنجی  
 سنه سنده خلع و طرد اونوب سکرنجی پتوله مه اعاده اولدورق  
 تخته اجلاس اولندی و برنجی سلطنتنده اون و ایکنجی سنده  
 یدی سنه سلطنت ایله بر مراد اولدقدن صکره وفات ایدوب یکنی  
 آلساندر اونجی پتوله مه عنوانیله تاجدار اولدی و متوفانک کریمه سی  
 پره نیسی تزوج ایدوب براز وقت مشترکا اداره سلطنت ایشیلر  
 ایکن مؤخر حائز استقلال اولق خلیا سیله قتلنه جرأت ایلدیکندن  
 خلق اوزرینه هجوم ایله اسکندر یه نک مصارعه میداننده  
 مذبح اولمقین سکرنجی پتوله مه نک اوغلو اونبرنجی پتوله مه اکیمل  
 دولت ایله داشاد اولدی و افراط ایله دودک چالغنه مجبور اولدیغندن  
 دودک اونجی مناسنه اولان اولت لقبیله شهرت شمار اولمشودی

لیبی و سیره نایب ایالت لرینی استقلال طریقہ اکثر کہ مجبور اولدی  
 اواخر عمرنده اورنت نہری جوارنده سوریه اوردوسنی گرفتار  
 ہزیمت ایلدیسہ دہ اشبو محار بہ دہ سلطنتک اونوز بشی سنہ سندہ  
 مقتول اولمغین مشار الیہ بدنجی پتولہ مہ مصرہ کیدوب تاجی  
 ضبط ایلدی واستقلالنی توثیق ایچون صبی نابالغ اولان یکنی  
 او پاتوری قتل و دہا نیجہ افعال تامعقولہ و اطوار غیر مقبولہ بہ  
 اضرار ایدرک خلقی متنفر و بیزار ایلدیکندن برای استہزاولی نعمت  
 معناسنہ اولان اوریت لقبیہ ملقب اولدیعی مثلاً و صورتی دخی  
 صیرتی کبی قبیح اولوب قارنک شیش قتلغندن بیان یوریمکہ  
 مقتدر اولہ مدیغندن یونان لسانندہ قارنی شیش معناسنہ اولان  
 قیسقون لقبیہ دخی شہر تشعار ایدی ظلم و غدار لغی شول  
 درجہ دہ ایدیکہ قله ئو پاترام زوجہ مطلقہ سنی دلسوز و سینه  
 چاک ایلمک ایچون مشار الیہ سادہ حاصل اولوب مراتب  
 یشریہ نیک درجات عالیہ سنہ وصولہ مستعد اولان ممفی تیس  
 نام مخدوم نوجواننی خنجر غدر بلہ جانندن جدا وجسم خونبارینی  
 دلم دلم کسدبررک مشار الیہا یوم ولادتک یور توسیلہ طرب  
 افزا ایکن برتپسی بہ قوبوب ہدیہ کبی کوندرک نشئت عالم  
 وادمدنبرو ایشیدلماش برحبات مقدوحہ ارتکاب ایلشدن  
 یو یادکار سپہکار و ستکار و مخوس و خلیع العسدار اولدیعی

نیجه فحشیان و فیا یجه اقدام ایتمکین تبعه سنک بغضنه مبتلا  
 والسوده محن و بلا با اولدیغی حالده جلوسنک اون بدنجی  
 سته سنده غازم دار جزا اولوب ایبقان مخلصنده اولان اوغلو  
 بشقی پتوله مه تاجدار اولدیسه ده بش باشنده برصبی ناممیر  
 اولدیغندن اغراض شیطانیه و اخلاق ذمیه ایله مجبول ارلان  
 وزیر کینج سوز بک تسویلات و ملعتیله بک چوق افعسال  
 قیجه و حرکات نامعسوله ارتکاب ایلدیکسندن ماعدا حال  
 صفرنده دولتی حسن اداره به موفق اولان آرسنومن نام مشیر  
 مائل و صادقی دخی ظلم قتل ایتمکله مجازات سیئات اوله رق  
 حکمنک یکر می دردنجی سنه سنده مسمومار هر و سوی مکافات  
 اولوب فیلو پاتور مخلصنده اولان اوغلو النجی پتوله مه وارث  
 تخت اولدی

بودخی جاوسنده بش باشنده اولدیغندن والده سی قله نو پاتر  
 برمدت و کاله دولتی اداره ایلدی حه بلوغه وصولنده زمام  
 اداره بی الله الدی و در حال سور به دولتی ایله محاربه به مبادرت  
 و اول امرده بغض نتایج حسنه به دخی موفق اولمشیکن نه ایتمده  
 مغلوب و اسیر اولدی و درت سنه اسارنده قالد قد نصرکه  
 فور بلوب تخت موزوئنه جالس اولمش ايسه ده مدت اسارنده  
 وکیل دولت اولان فرزنداشی بدنجی پتوله مه عصبان ایتمکین



قولتی مهره مصنفین و شعرا به ملجاء و پناه اولدیغندن ما اهدا  
 برنجی بایده سبقت ابتدکی وجه اوزره کتب مقدسه یهودیه بی  
 ترجمه ایندی رکنودها چوق اثار و تالیفات جمع ایدرک باباسنک  
 کتبخانه سنه وضع ایلدی و سلطنتتک اوتوز سکرنجی سنه سنده  
 وفات ایدوب اوغلو اوچنجی بتوله مه تاجه وارث اولدی  
 و سوره پادشاهی انتی بوخوس تئوسی مغلوب ایلدی کندن  
 سوریه بی پایمال و بابل و سوزیان و لایترینی استیلا ایله قیستدار  
 غنایم اغتنام ایلدی کندن بشقه لهر اسبک مصرک پنخساته لردن  
 غارت ایش اوادیغی اصنامی استرداد ایله تبعه سنی متشکر و دلشاد  
 ایلدی کندن یونان اساننده ولی نعمت معناسنه اولان اوریت مخلصنه  
 مزار اولدی و جلوسنک بکرمی بشخی سنه سنده ظلم و عیاشلیق  
 اوصاف مشومه سبله متصف اولان اوغلو دردنچی بتوله مه  
 طرفندن تسمیم اولتوب غدار مر قوم تختنشین اولدی و والده سی  
 بره نیسی دخی اعدام فضیحه مذمومه سنی ارتکاب ایلدی کندن  
 تسمیه بالصدقاعده سنجه یونان اساننده محب اب معناسنه اولان  
 فیلو پاتور لقبیله تالیق اولندی رافیا حوالبسند سوریه ملکی  
 آنتی بوخوسی گرفتار هزیمت ایدوب حصه مند نصاب مفخرت  
 اولدیسه ده مزاجکبر و غرضکار اولان اهلی اغاتوقل و وزیر  
 نوز بک میکرواغواسیله قزقنداشی آرسنویه بی اعدام ودها

ایلدیکندن یونان لساننده حامی معنائنه اولان سوتر مخلصنه  
 سزاوار اولدی ولیالی عظماده سفاینه رهبر ضیا پاش اولق ایچون  
 اسکندریه نك لیائی اغزنده کائن فاروس نام جزیره صغیره ده  
 عجائب سیعه عالمدن معدود اولان و جزیره مذکوریه نسبت  
 ایله فار تسمیه اولنش اولان فنار قله سنی بنا ایدوب دکزفاز بی  
 ایجاد ایلدی ۹۰۷ و انتشار علوم و فنون مقصد خیر مر صدیله  
 یدیبوز بیک جلد کتابی حاوی اولان مشهور اسکندریه  
 کتبخانه سنی دخی احیا ایلدی و تلاحق افکار ایله علوم و معارف  
 متنوعه نك ترقیاتنه خدمت ایچون کتبخانه اتصالیده موزه نوم  
 اسمنده بر جمع ار باب دانش دخی احداث ایلدی نه-ایت سنی  
 سکسانه وصولنده تاجنی اوغلو ایکنجی پتوله به ترک ایتدیکندن  
 ایکی سنه صکره وفات ایلدی ۹۰۵

ایکنجی پتوله ده دعوا ی سلطنت ایله خروج ایتمش اولان ایکی  
 برادرینی قتل ایلمش اولدیغندن تسمیه بالضد قاعده سنجه  
 یونان لساننده محب برادر معنائنه اولان فیلادلف لقبیله ملقب  
 اولدی و باباسی کبی مقدم و ایشکدار بر ذات اولدیغندن عساکر  
 بریه کثیره تدارک ایلدیکندن فضله بری بحر سفیده و دیگر  
 بحر احمرده اولرق ایکی بیوک دونغا دخی وجوده کتوردی  
 و فضل و دانسته اولان محبت فوق العاده سی ملاسه سبله بارگاه

۹۱۱  
آهالی بی تأدیب و کوشمال ایلد کد نصرکه وطنی فرس دولتک  
ریقه اسارتندن تخلیصه چپالمش ابدده او چنجی اردشیر قوه  
جسمیه ایله مصری پایمال ایتمکین حبشه فرار ایدوب اوراده  
وفات ایلدی ۹۷۶

مصر ولایتی بروجہ مشروح یوز طقسان سنه فرس دولتک  
تحت حکمنده خالد قد نصرکه ممالک ساره فرسیه ایله برابر  
اسکندر کیرک فهرست ممالکنه علاوه اولنه رق اوراده مار یوت  
برکه سیله بحر سفید اراسنده بر شهر جسم بنا واسمنه نسبت  
ایله اسکندر به تسمیه ایلدی ۹۵۴ شهر مذکورک سفن کیره  
بارینه بیلور ایکی واسع و امین لیمانی اولدیغندن مدت قبله  
ظرفنده مرکز تجارت و سکنه و فیره و آثار نادره ایله و اصل درجه  
اقصای معموریت اولمشیدی

جهانگیر مشار البهک وفاتی وقوعیله ممالک مسخره وسیعده سی  
و کلاسی بننده تقسیم اولدیغنده مصر ولایتی بونلردن لاغوسک  
اوغلو برنجی پتوله مهنک حصه سنه اصابت ایدوب اوراده  
لازید دواتی ایله مشهور اولان دولتی تشکیل ایلدی ۹۳۰  
ولیبی و عربستان و فلسطین و سیره نائیق ولایت لریله قبریس  
جزیره سنی قیح و ضبط ایله توسیع ممالک ایلدی وزودوس  
جزیره سنی ما کدونیا ملکی ده مترئوسک تسلطندن تخلیص

سبی و صلب و آئینا دو تناسنی شکست و غرق ایدرک مصری  
 دائره اطاعته ادخال ایلدی ۱۰۷۸ مع هذا آنا روسک اوغلو  
 آمبرته فرس اردوسنک کتیمی دشوار اولان مصرک ویران و بتاق  
 برلرینه چکله رک بر حکومت صغیره تشکیل ایلدی وفاتسده  
 اوغلو پوزر یس برینه کچدیسه ده فرس دواتنه جزیه ویررک  
 محافظه حکومت ایده یلیدی بوکا دخی اوغلو پسامه تیغوس  
 خلف اولوب اون طقوز سنه حکم سورمش ایسه ده ات الیان  
 غدر شنیعدن بشقه بر اثری معلوم دکادر

شوبله که اردشیره عصیان ایلش اولان طانوس نام صادر اپ  
 متبوعنک چنکال نکالنه دوشه جکنی حس ایتدیکنده اولاد  
 وهیالنی و نقود و مجوهرات نامه دوده سنی الهرق زدینه دخالت  
 ایلش ایسه ده مائه طمع اکندینی و اولاد و عیالنی اعدام ایلدیکندن  
 الی الابد شر ایله یاد اولنمغه مستحق اولمشدر

وفاتسده نصکره احوالی مجهول چند ذوات بعد الحکم برنجی  
 نقتانه بوس تاجسدار اولدی ۹۹۷ جلوسنک اون ایکنجی  
 سته سنده وفات ایدوب اوغلو تاخوس برینه کچدیسه ده  
 غیراده سی ایکنجی نقتانه بوس کندوسنی خلع ابله تاجی ضبط  
 ایلدی و اول ائشاده مصره هجرت ایلش اولان سیارط پادشاهی  
 آرزو یلاسک تدبیر و همیله علیهمه عصیان ایلش اولان بر فرقه

اجرا اولتور ایلدی لهر اسب اشبوشنلکک موفقیتسز لکنه تشکراً  
 اجرا اولندیمنه ناهب اولغله بقری کندی ایله تلف و کیشلرینی  
 ضرب و تکدیرایتد کدنصرکه مملکتی خراب و پریشان و معابدی  
 نهب و تالان ایلد کدنصرکه مفارقت ایلدی

برنجی دارا مصر علماسنک مصنفاتندن قتی چسوق نسیخته  
 مطالعه و ملوک سالقه مصر به نک اطوار و عاداتنی تقلید ایدرک  
 اهل مصری خوشود ایشیکن عمال و ضابطانی اشبو مدارای  
 حکیمانه به رعایت ایتیبوب اهالی بی سؤ معاملات ایله تنفیر و مظالم  
 و تعدیبات ایله دلگیر ایتد کلرندن عصبانه مجبور ایتمشلر ایلدی دارا  
 تربله رینه حاضر انور ایکن وفات ایتد یکندن اوغلو سخسار  
 بالذات مصره کیدوب اختلالی تسکین ایلدی ۱۱۰۵

سخسارک وفاتند نصرکه مصر لول تکرار طغیانه مبادرت و اییی  
 شهزاده لرندن آناروسه بیعت ایله تخته اجلاسنه مسارعت ایتمشلر  
 ایلدی ۱۰۸۳ آناروس فرس دولتنک قوه جسیده سنه مقاومت  
 ایده بیلک ایچون عساکر کبیره جمع و تدارک ایتدیکی کبی  
 آئینا جمهورینک معاوننه دخی مراجعت ایتشیدی جمهور مد کورک  
 فرس دولته اولان عداوتی مناسبتی ایله امداد نسه او چپوز قطعه  
 سفینه دن مرکب بردونما کوندرمش ایسه ده برنجی اردشیر  
 یکمیل قوت ایله مغایز نام سر عسکری سوق و ارسال ایله آناروسی

مصرک مملکنه سررشته انحازی ایله ولایت مذکوره به پای  
انداز صوت اولدی پلوز حوالیسندن تلاق صفین وقوعنده  
لهرا سب خدعه حربه به سلوک ایله اردوسنک برنجی صفنده  
اهل مصرک مقدس اعتقاد ایتدکاری مواشیدن برقاچ یوزرأس  
دیزدیرمش اولدیغندن مصر اولر حیوانات مقدسه جرح وتلف  
اولماق ایچون سلاحلرینی استعمالدن اجتناب ایتدکلرندن بلا  
عسرت وایه دار مظفریت اولوب مصرک مفتاحی مثابه سنده  
اولان پلوز شهرینی ضبط ایلدی پسامه نیت مغلوبیت ایله فرار  
حالنده لازم الاجرا اولان تدابیر عاجله وقواعد احتیاط به  
رعایت ایتیبوب کمال سرعت وفرط جبن وحیرت ایله منفیسه  
تحصن ایلشیکن شهر مذکور اونبر کون تاب اور مقاومت اولوب  
مسخریتی تماما مصرک فرس دولتک پنجه ضبطنه دو شمه صنی  
متج اولوب بکرمی الی طبقه ودرتیوزیتش طقوز پادشاهدن  
مرکب اوله رق بکرمی عسردن زیاده پایدار اولان دولت  
مصریه منقرض اولدی ۱۱۴۷

لهرا سب مصری بمدالضبط لیبی وحبش ولایتلرینه دخی سفر  
اچش ایسه ده ایکیسنده دخی قنامر تبه مغلوب اولوب منهزما مصره  
عودت ایتدیکی کونده اهل مصرک عبودلرندن اولوب آینس  
تسمیه اولتان بقرک یورتوسی تصادف ایتکین معتاد اولان شینکلر

اختلاس فرصت ایذه میه جگنی تیغن ایلدیکندن سیزه نایق  
 جمهوری ایله عقد مصاحبه مسارعت ایلدی وقوم بوناق  
 تلطیف مقصد یله مصرده توطن اجانب ممنوعیتنی رفع ایله  
 توفراتی بلده سنده یونان مهاجرلرینک اقامته رخصت و یردی  
 وقبریس جزیره سنی دخی قح ایدرک خریطه همالکنه برنقطه  
 مهمه علاوه ایلدی وبلاد معتاده وعلی الخصوص مسقط رأسی  
 اولان سانس شهرنده اثار وابینه نادره وعظیم الهیکل اصنام  
 و تائیل عدیده رکز و اقامه ایدرک قلمرو مصری سعادت و معموزیت  
 غیر مسبقه یه ایصال ایله تذیل صحیفه نیک نام ایلدی  
 انجق فرس پادشاهی کینخسرو کریمه سنی زوجه لکه طالب  
 اولوب در بغی تقدیرنده ایشک فسیاه وار جغنی درک ایتدیکی کبی  
 و یرمه که دخی استه مدیککندن کریمه سی اولدیغنه رنگ و یرمیه درک  
 آپریسک دختری ته تیبی تقدیم ایلش ابدیه بعد رهته من الزمان درک  
 و دسیسه سی فاش و عیان اولدیغندن دولتین بیننده خصومتک  
 حدوثنه و نهایت دولت مصر یه نیک انقراضنه سبب اولدی  
 آمازیس در دهر طادیه زق قرق درت سنه سلطنت ایله بکام  
 اولدقدن صکره وفات ایدوب تاج دولتی اوغلو پسامه نینه ترک  
 ایلدی ۱۱۴۸ انجق تخته قعودندن از وقت صکره کینخسروک  
 یخلی اهراسب آمازیسک دسیسه سنی اهم مقاصدی اولان

اولغله بوفلاکت سوئد بیرینه حمل اولانهرق اهالیون بوزرقه  
 علیهنه قیام ایش اولغله فتنه بی بصدیرمق مأموریتله فرانسون  
 آمازیسی کوندرمش ابدیه عصات ایله عقد اتفاق ایلدی  
 افندیسی خلغ و قتل ایله تاجی غصب ایلدی ۱۲۳۹  
 آمازیس سلالة ملو کدن اولدیغی جهته تبعه سنک ایلدی  
 مظهر اولدیغدن نخوتلرینی کسر ایچون اشبو صنیعه حکیمی  
 اختراع ایلدی شوبله که سراینده ایاق ییقامق ایچون استیاق  
 اولنان برالتون لکنی اصاغه ایله برصنم اعمال ایدرک پایتختی اولان  
 سائس شهرینک برایشاک جاده سندهرکز ایلدی خلفت اشو صنیعه  
 تعظیبات فائقه ایفاسندن قصور ایتمد کلمرینی کوردیکنده زانکائی  
 حضور بته جلب ایله اشبونطقی ایراد ایلدی « یوصنم فی الاصل  
 هادی بر لکن ایکن صورت حالیه یه افراغ و تحویل قلند یغندن  
 خضوع و تعبد کزه شایسته اولدی بئده حالم بو کام قیاسدر ذاتا  
 احادنا سندن ایسه مده حالا پادشاهکر اولدیغدن مقاسمک  
 سزاوار اولدیغی بیجیل و تقخیمی در یغ اینتمه لیسکر اشبو تدبیر  
 دلهد بر ایله عامه تک توجه و محبتنی قران دیغندن فضله ایسافت مسئله  
 واداره درایتکارانه سی دخی الت جلب قلوب اعالی و ادانی  
 اولمشدی

مناسبات خارجیه به نظام و برمد کچه امور داخلیه تک اجملا حنة



مشاهده ایند کلرنده خبر هاتی نخطر ایدرک بیچاره بی دغوائی  
 استبداد و نقض عهد ایله لکه دار ایدرک تغریب ایتمیشلر ایکن  
 از وقت صکره مصر قیبلرنده بر یونان قورصان سفینه سی  
 قضا زده اولدیغنی و ایچنده بولسانلر قر به چقه رقی غصب و غارته  
 دوکمش اولدقلرینی خبر الدبغنده بونلری استقبال و مواعبد  
 مطمئنه ایله اتحاد و امداد لرینی استحصان ایله بونلرک و طرفدار لری  
 اولان اهالینک هم واقعه سیله اونبر حکمداری مغلوب و استیصال  
 ایدرک نائل استقلال اولدی و منفردا اوتوز طقوز سنه اجرای  
 سلطنتد نصکره وفات ایدوب اوغلو نخوس تاجدار اولدی ۱۲۳۹  
 و برنجی و ایکجی بابده مذکور اولدیغنی وجه اوزره وقتی یهود  
 و بابل دولتلریله جنکشمکه صرف ایدوب جلوسنک  
 اون النجی سنه سنده وفات ایتمکین اوغلو پسا امیس تاج ایله  
 مهجمل اولدی والی سنه پادشاهلق ایدوب عصرنده شایان  
 از بار و قوعات اولدی

فصل ثالث پسامیسک و فاتندن مصرک روملر طرفدن ضبطنه  
 قدر اولان و قوعاتی کافلدر

پسامیسک و فاتنده اوغلو آریش برینه کجندی و بکر می بش سنه  
 رفا و راحت ایله امرار اوفات ایلدکد نصکره طالعی ادیاره  
 منقلب اولوب سیره نایبق و لابتنه سوق ایتمش اولدیغنی اردو مضمحل

بر صره ستون ایله مزین اولد قسلی مثل و طبقه فوقانیده اولان  
 او طه لک طوان و دیوار لری دخی مر مر قابلو و تصاویر متنوعه  
 محکو که ایله تزین اولنمشلرایدی طبقه سفلی ده کی او طه لده اهل  
 مصرک معبود اعتقاد ایتد ک لری تمساح لر بسن نورایدی و بو طبقه ده

اون ایکی بانینک مکلف و مطمئن مزار لری دخی و ارایدی  
 بو ابنيه تعجب نمون برو جهله مصنع یا پلشید یکه وسعت  
 فوق العاده سی و سرای لری یکدیگرینه و او طه لری بری برینه  
 موصل اولان معبرک تعدد و تنوعی ملا بسه سیله بنانک رسم  
 و وضعیتندن معلوم اتلو اولیان و رفاقتدن رهبر المیان کسنه نک

راه خروج بولسی متعسر ایدی

اشبو تقسیمک وقوعنده برکاهن متفقدردن قنغینسی و لقن مغبنده  
 رسوم اینندن اولان شرب خجری نحاسدن معمول بر قاب ایله  
 اجرا ایدر ایسه سائرینه تغلب ایله کسب نفر دایده جکنی خبر  
 ویرمیشیدی بونلر اون بش سنه کمال اتفاق و مصافات ایله امر ار  
 اوقات اینلد کد نصرکه پر یور تو کوننده معبد مذ کورده نوش یاده  
 رسمک صره سی کلدیکنده میدانده یا لکر او نبر التون قدح بولمقله  
 بونلردن پسامه تیق خبر غیبیدن ذهول ایله اصلا بر سوئیتنه مینی  
 اولیه رق نحاسدن معمول اولان تاجنی باشندن چیقاروب انکله  
 شراب ایچهرک رسم معنادی ایضا اینلشیدی رفیق لری بو حالی

مقارفتند نصرکرة و لقن معبدی رهبا نلرندن سهه نوس ناجدار  
 اولدی و ملوک سالفه طرفندن محار بین موظفه یه ترک اولنش  
 اولان اراضی بی ضبط ایله نسکری گروهنی کوجندیر مش  
 اولدیغندن آسور پادشاهی سناخریب مصره هجومتده  
 محار به په کیمکدن استنکاف ایتدکلرندن نجاروارباب حرفدن  
 مر کب براردو ایله اعدایی مقابله و مقهور ایلدی

وفاتندن نصرکرة ایکی سنه فترت ایله کذران ایلمش ایسه ده اهالی  
 بری برینک حقوقنه تجاوزه جرأت و قتل نفوس و غارت کبی  
 فسادات و افعال قبیحه به مبادرت ایتلریله اعیانندن اون ایکی  
 ذات مملکتی علی السویه بیلرندده تقسیم ایله زمام اداره امور  
 عباد و بلادی قبضه ضبط لرینه ادخال و بری برینی رنجیده  
 ایلامک و حین اقتضاده بکدیگرینه معین اولق شروطنی تعهد  
 و امضا و اشبوو قعه منیمه یه نشانه تخطر اولق اوزده مر اس  
 بحیره سی قرینده لایسنت ایله مشهور اولان ات الوصف بنای  
 حیرتفرایی تأسیس و انشا ایلدیلر ۱۲۸۲

یونینای غربتیا بری برینه ملاصق و موصول اون ایکی سرایدن  
 مر کب ایلی و بری زیر زمین و دیگری فوقانی اوله رق ایکی  
 طبقه بی مشتمل ایلی بو طبقه لک هر برنده بیک بشیوز او طه و متعدد  
 و واسع رواق و ایوانلر و ارایدی رواق و ایوانلراق مر مردن اوله زق

فواتنده اسپنجیس اسمندہ بر ذات تخت دولته صعود ایلشدر ۱۶۷۴  
قیافت و تناسیدن وارسته کر به القا و قصیر القامہ ابدی ایسده  
وضع ایش اولدیغی قوانین محققه دن و خصوصیه استقراضه  
دائر اختراع ایش اولدیغی قاعده غریبه انبه الیساندن فطانت  
فطریه و درایت ذاتیه سی مستبان اولور

شوبله که عصرنده مسکوکاتک قلتدن اخذ و اعطا ساکنه لمکله  
استقراضه محتاج اولان کسنه سلسله سنک مدفنی داینه ترهین  
ایله استقراض مبالغ ایده بیلک اصولنی اختراع و قانون عمومی به  
ذیل ایلشدی تسویه دین ایله فک رهنه تکامل ایدن راهنک  
مزارستانی مرتنه تسلیم اولنه رق راهن و کندوسندن اول  
وفات ایدن اولاد واقرباسی اوراده دفن اولتیق استحقاقندن  
محروم اولور ابدی

اسپنجیس دن صکره آنیریس اسمندہ بر اعمی سلطان مصر  
اولشدر ۱۶۳۳ مدت سلطنتنده حبش دن بفرقه و حشیه  
مصری ضبط ایدوب ایکیبوزیش برسندن زیر تصرفلرنده  
قالشدر ۱۶۲۲ بفرقه نک صوک پادشاهی ساپاقون مصرک  
کافه رؤسای روحانیه سنی تلف و اعدام ایلدیجکده محافظه  
استقلال ایده مبه جگنی رؤیاسنده کوردیکندن بویله بروبال عظیم  
ارتکابدن ترک سلطنتی اختیار ایلکین سلطنتک الهی سنده سنده

پیشده رحلت ایلشدر ۱۳۴۸

تدارک و انشاء اینک غرض باطلنه مبنی یوز سنه دن مجاوز  
 وارقات منکئی تلف و استهلاك و نیجه یک جانلر اشغال منه  
 جبریہ تشدده معدوم و هلاک ایلدیلمر لکن بومد فتلرده دفن  
 اولدقلری حالده مظلوملر نعلشرینی اخراج و تشهیر ایدیه جکر بینی  
 اذعان ایلدیله خفیا بر مکان ینشانده دفن اولملمر بینی وصیت ایدرک  
 استکیار جبارانهلر بئک مجازات عاجله دنیویه سنی کوردیلر  
 خاق دخی بوقدر جق انتقام ایله تشق غیظ ایدیه میوب ناملمری  
 بالکلبه صحیفه فسیحه ایامه ثبت اولنماق افکار یله هرملری  
 اسملرینه نسبت ایتمیوب هنگام بنالرنده اوحوالیده رعی اغنام

ایدن فیلیت بون اسمنده بر چوبانه منسوب ایتملرایدی

شفرم الی الی سنه حکومت ایله لذتیاب اولدقدن صکره وفات

ایدوب قشوبک اوغلو میسه رینوس تاجدار اولدی ۱۶۹۴

بودخی قاعده سنک وسعی یوز بدی وار تقاعی الی درت مترو

اوله رق برهرم بنا ایلمش ایسه ده باباسنک وعموجه سنک الوده

اولدقلری مظالمدن مجتنب و مفرف شفیق و منصف بر ذات

اولدیفندن خلقی ینتاب و خزیننه دولتی یناب ایدن اغر و بر کورلی

درجه اعتداله ایصال و خاتمانسوز اولان اشغال جبریہ بینی رفع

وابطال ایدرک نصفت و عدالتک راده غایه سنه واصل

اولدیفندن ذکر خیری چوق زمان السنه خلقدیه دوران ایلدی

پژوهه ذکر بالخیر شرف جاودینی احرازه بذل مجهود ایدہ میوب  
زبدہ افکاری طرح تکالیف ثقیله ایله تکثیر ثروت و سامانه  
مصروف اولدیغندن نقود ییشمار جمع وادخار ایلمیشیدی

وفاتنده رامپسینت تاج ایله بکام و بوکادخی قنوب خالف اولمشدر  
قاهره قربنده حالا پایدار اولوب عجائب سبعة عالمدن معدود  
اولان ایکی هرمک یوکی اثر یدر بوهرم مربع شکلنده اولوب  
قاعده سندن بدء ایله بالتدریج و سعنی تناقص ایدرک طاراجق  
پر سطحه منتهی اولور بو بنای حیرتفرانک قاعده سنک اتساعی  
ایکی یوز اوتوز اوج و ارتفاعی یوز الی ایکی متر و اووب بیکر  
ایله نفوس جبر او مجانا ایشلتدیر بله رک بکرمی سنه ده رسیده حد  
ختم اولمشدر

قنوب جلوسنک اللجی سنه سنده وفات ایدوب برادری شفرم  
اریکه نشین اولمشدر ۱۷۵۰ بودخی سلفنک اطوار تعدیاتکارا  
نه سنی تقلید ایله زیر دستانی اتعاب و خراب ایدرک ایکنجی هرمی  
ینا ایشدر بوهرم اوتوکی ایله متحد الشکل اولوب قاعده سنک  
وسعتی ایکی یوز اونبش و ارتفاعی یوز اوتوز اوج متر ودر

مخاکده

مشار الیهما ذاتلربنه والدا اعتقاد ابتدکاری بهام صامته به الی  
آخر الدوران پایدار و جاویدان بر من ارستان رصین الارکان

بزرگوارانخانه نك زيارتنه كیده جكندن آنلر بیدانه بونلردن درت  
ملك عربيه سنه بغلند يزرق قوشدیردیغندن شعار انسانیت و حیثیتدن  
دور بر استکبار و غرور ارتکاب ایله فضائل مسلمه سنه ایراث  
كدورت و قصور ایلمشدر

اشته منوال مسطور اوزره شوکت و سعادت غیر منقطع ایله  
فرق درت سنه صاحبقرانلق سورد کدنصکره علت عمایه مبتلا  
اولغله الوده مصائب و بلایا اولدیغندن کندی کندی  
تسیم ایله رهرو دار بقا وادی وحد ذاتنده عادل و معتدل  
و حسن اخلاق و تبعه پرور لکده بیعدیل اولدیغندن وفاتی  
عموما سکنه مصری کرداب حزن و ماتمه القا ایلدی

فصل ثانی سزوستریسک و فاتندن آپریسک حکومته  
قدر سرزده ساحه ظهور اولان وقوعاتی متضمندر

سزوستریسه اوغلو فرون خلف اولوب سلطنتی التمش التی سنه  
متمد اولمش ایسه ده باباسنک اقبال و فطانتنه و عدالت و اخلاق  
حبیده سنه وارث اوله مدیغندن شهرت و ممد و حیثیتدن محرومدر  
بو کادخی ایکیجی آمنوفیس خلف اولدیسه ده پدرینه شبیه  
پرستکار سفیه اولدیغندن ملک و ملتیه بار کران و موجب ضرر  
وزیان اولمشدر مشارالیه دن پزوتیه قدر ۱۹۰۲ مصرده اجرای  
سلطنت التمش اولان پادشاهلرک احوالی مضبوط دکلدر

صوقیاب کتسنه مانع اولمشیدی

طغوز سنده اشبو فتوحات ایله اشتغالدنصکره اسرای کثیره  
وغنایم وفیره ایله عودت ایدوب بونلرک جزء اعظمی پتخانانلرم  
وقف وتبرع وباقیسنی جنود ظفر مقرونه احسان وتوزیع  
ایلدی بعده مستقلیده ذکر جبیله مدار اوله جق اثار وخیراتک  
احیاسنه مسارعت ایله متعدد معبدلر ومدرسهلر بنا ایتدیردی  
واشبو ایندیده اسیرلری استخدام و دیوارلرنده مظفریت واقعه سنی  
معلن فخرالود عبارات نقش ایتدیردی

اندنصکره منفیس دن دکر قیسنه قدر اولان اراضیده متعدد  
مورعهلر حفر وکشاد ایتدیروب بونلر اطرافنده بونلر ان مز ارضلر  
سقینه و اموال تجاریه نك نقلنه بیوک مدار اولدقلرندن فضله  
مدافعه اعدایه دخی سد سدید اولمشرایدی

اثار مشروحه دن ما عدا اللی درت مترو ارتفاعنده عظیم الهیکل  
اپکی دیکلی طاش دخی اقامه ایتدیروب اوزرلرنده محکوم وجزیه  
کذار ایتمش اولدیغی اقوام مختلفه نك اسم وشهرت لرینی وانلره  
وضع ایتمش اولدیغی خراجک مقدار بینی حک ایتدیردی  
مغلوب وفرمانبر ایتمش اولدیغی ملوکی هر سنه مصره کیدرلر  
تقدیم جزیه موعودیه مجبور ایلشیدی بونلری دارات مکملله  
واجترامات فائقه ایله تلقی ایدر ایدی انجیق بر بلده ویاخود



بمجار باندہ جانسپارانه طاورانغہ مجبور ايلك ايجون اول باول  
 تلطيف و دفع مضائقہ لربني التزام ايله مصركك محصول دار  
 مزرعه لريني بونلره هبه ايلدي

وجه مستور اوزره مصالح داخله و جنوديه سني بعد التنظيم  
 كندوسى رئيس الجيش اولديغى حالده جنوب طرفنه هجوم ايله  
 حبشلوره غالب كلوب جزيه سنويه اوله رق مقدار معين ابنوس  
 و فيلديشى و يرمسنه متعهد ايلدي و يومدمه درتوز سفينه دن  
 هر كب اولان دونماسى دخى بحر احرك تاهند ستانه قدر اولان  
 سواحل و جزائر ينى استيلا و ضبط ايلدي حبش و بحر احمر  
 فتوحاتنى بعد الاكمال غالبانه تماما اسيا قطعہ سنى دور ايدرك  
 اسكندر كيرك كيدہ مديكى ممالك بعيدہ ہندويه هجوم ايله غاصح  
 نهر ينك اوتہ سنده اولان ممالكه مالك اولدي

و متعاقبا سيقتى وارمنستان و قابادوق ولايتلر ينى دخى آورده  
 دست تسمخير ايليوب اسيا نك بلاد متعينہ سنده متعدد ديكلدى  
 طاشلر ركن ايله اوزر لرنده « سزوستريس ملك الملوك و سلطان  
 سلاطيندر » عبارہ سنى حك ايتديردي

اورو پا قطعہ سندن دخى طراس ولايتنى ضميمہ ملك ايدرك  
 غانجدين طونہ به قدر حكومتى تمديد ايتمشيكن مهمات حربيه نك  
 لك الزمى اولان زاد و ذخيره نك عسرت تدارى اورو پاك ايجنه

و شداند سفری به به تحمل ایده بیله جنگ صورتده قوی البنیة ا  
اولشرایدی

سزوستریس عنفوان شباننده جزیره العرب قطعه سیله مصرک  
جانب جنوبیسنده اولان بعض ممالکی استیلا و تسخیر ایلیوب  
موفقیت تامه ایله مصره عودتندن از وقت صکره پدری وفات

ایتمکین مسند نشین حکمرانی اولدی ۲۲۶۷

واشبو غلبات کند و سنی الفته لذات فتوحات ایتمکین سر تا سر کره  
زمینی قبضه تصرفنه ادخال ایلمک خیالنه صاپیشیدی انجق  
منوی ضمیرینه قبل المباشرت تبعه سنک جلب قلوبنی التزام ایله  
کیمنه تیمار و کیمنه املاک و عقار احسان و انعام ایتمدیکی مثالو  
دین ایچون محبوس بولسا نلرک دیوتی تسویه ایله سبیلرینی تخلیه  
واصحاب جنایتک جرایمی عفو ایله عفو بتدن ازاده و مصری او توزالتی  
ایالتنه تقسیم ایدرک هر بر سنک اداره سنی عفت و درایتی مجرب و مسلم  
برر والی به احاله ایله امور داخلیه بی تمشیتند نصکره مراد فوادی  
اولان جهان کبیر لکک اسباب لازمه سنی تدارک ابتدار ایله  
التیوزیک پیاده و یکریمی بشیک سواری و اون بدی پیک جنگ عربی سی  
حاضر و اماده ایدوب اشبو هیئت جسمه نک اداره سنی بر لکره  
بسلتمش اولدیغی و محاربات سابقه سنده صداقت و شجاعتلرینی  
نچر به ایتمش اولدیغی رفقا سنه حواله ایلدی و بولنه جفعلری

اراضتك صولتمسه صرف اولنورايدى

بويحث الكجوق تازي بخرده بوسه ياق او زره مسطورا بسفده  
بحيره مذكوره نك طبيعى اولديغنه وهمت انسانيه ايله بالكن  
توسيع ويرجدول واسطه سيله نيله توصيل اولتمش اولديغنه بعض  
مدققلر تحقيق ايتمشلر در

مريسدن صكره احوال واخبارى مجهول برقاج ملك اجرأى  
سلطنت ايلد كد نصكره آمنوفيس ضبط زمام حكومت ايلمشدر  
٢٢٨٧ حضرت موسى نك معجزه سيله غرق اولنان معهود  
فرعون بودر هنگام حكمنده انف الذكر حيقسوس قبيله سنك  
اعقابى ايكينوز بيك نفوس اولد قلبرى حالده مصره مستولى  
اولد قلرندن اهاليدن وافر نفوس الهرق حبشه هجرت ايلمشكن  
اون اوچ سنه صكره مقدار كافى عوننه ايله عودت ايدرك  
اكتر بسنى استيصال ومقهور وبقية السبو فى فراره مجبور  
ايلدى

اوغاوز سوز ستر يسك يوم ولاتنده اقليم مصرده تولد ايتمش اولان  
اركك چوجقلرك جمله سنى جلب وجع ايدرك اوغلو ايله  
پرلكده تربيه وعلوم وادابدن فضله اولهرق حيوانات مفرسه  
صيد ايلك وقونلو و سر كمش آتلا ايله باريش ايتك كى مناسب  
پدنية وانمال شاقه به ذخي الشدر دبغندن صدمات دهر به

بحوشده مخاطره ده اولديغندن برجانبنده غایت رفیع وجسیم  
 بر سور مستحکم بنا ایتدیزک بوسور طغیان نیله سدمین  
 ومدافعه اعدایه حصن حصین اولمشیدی جوانب ثلثه  
 باقیده دخی عمیق خندقلر حفر و صوابله املا ایتدیروب بونلرایله  
 دخی مملکتک استحکامنی اکیال ایلشیدی

اون سکرنجی طبقه ملو کندن مریس دخی اسمنه منسوب او اوب  
 چوره سی التمش بشبیک وعمق طقسان مترو اولان بحیره کیرهک  
 حفر و انشاسیله شهرت شعارددر ۲۶۲۸ بو بحیرهک انشاسی نه  
 مقصده مبنی ایدوکی بروجه اتی بیان اولنور

شویله که مصرده نادرا یغمور یغار فقط بالاده ذکر اولندیغنی  
 منوال اوزره هر سنه وقت معینده نیل فیضان و اراضی بی استیعاب  
 ایله مزرواته فیض و نما و برلکن بعض سنلرده نزول ایدن  
 میاه اراضینک احاطه سنه کفایت ایتیه جک درجه ده قلیل  
 و بعض سنلرده دخی بالعکس کلیتو اوله رق نزول ایله مدت  
 مدیده یزده مکث ایدر بو ایکی حال مضرتی موجب و قحط و قلیتی  
 چالب اولدیغندن مشارایه اهالی بی خسار و مضایقه دن  
 قور تارمق نیت خالصه سیله اشوب بحیره بی اعمال ایتدیرمشیدیکه  
 فیضان درجه معتدله بی تجاوز ایتدیکی سنه ده میاه زائده اورایه  
 اجرا اولنورق فیضان حد مطلوبه واصل اولدیغنی سینه نه

ایله کرستی نشین عزت واجلال اولدقدنصره وفات ایلدی  
 اخلاقه ن پوزیریس تبش-هرینی توسیع و تزین و بوز قبولی  
 بر سورايله تحکیم و زصین ایلمشیدی بومملکتده حیرت افزای  
 عقول درت معبدووار ایدیکه درون و بیرونلرنده بولنان التولرک  
 واحجار ثمینه نك قیمتی بچلمزدی شهرک خط مستقیم اوزره طرح  
 اولنش اوزون وکنش جاده لری و چارش-ولری تزیدنات مکلفه  
 ایله مکمل وواسع ومنتظم میدانلری جسم صورتلر و یکپاره دیگلی  
 طاشلرایله مزین و بییدل ایدیلر

بولردن اوزیماندا یئاس دخی باقتریان ده نائل اولدیغی مظفریت  
 عظیمه ایله احراز ممدوحیت ابتدکی کبی ذاتنه مخصوص اوله رق  
 بنا وانشا ایتمش اولدیغی مدفن دخی شهرت افزا ایدی بومدفن  
 دیوار ایله محاط بر دائرة متسهه وسطنده ایدی و بوداره ایچنده  
 او عصرده پرستش اولنان معبودلرک عظیم الهیکل اوله رق  
 اصنامی و غایت واسع بر مسیره والتون یالدری ایله مزین و مجلا  
 یك چوق ابنیه مصنعه و مکمل وزنکین بر کتبخانه وار ایدیکه  
 قهوسنک اوستنده « بومحل دینه ادویه روحدر » عبارده سی  
 یازلمشیدی

اوزیماندا یئاسک خلنی اوخ-وزه نوس دخی منفیسک اعمار  
 و تزیننه بپوک همتلر صرف المشیدر شهر مذکور نبلک

شهرنده بر معبدده حك ايتديرمش اولديغى بر عبارتده سو تريبه  
منه سيب اولان منسه لغت ايتمدر

مصرايم وفاتنده اوچ اركك اولاد ترك ايلش اولديغى ومملكه  
يئلرنده تقسيم اولتمش اولديغى مروى ايسه ده احوال تاريخيه  
لى مضبوط دكلدر

يونلردن صكره مصر قطعه سي متعدد حكومتله متفرق اووب  
درتوز التمش سنه ظرفنده اوچبوز اوتوز پادشاهدن مركب  
اون سكر طبقه حكيم سورمش ايسه ده بونلك دخی وقوعاتی  
معلوم دكلدر

اون يدنجی طبقه ملو كندن تياؤسك مدت ساطننده عربستا  
ندن حيقسوس اسمنده بر طائفه وحشيه مصرى استيلا ايله  
ايكيبوز التمش سنه تحت حكملرنده قالدقدنصكره مسفراغوي  
توزيس نام ملك طرفندن مغلوب اولدقلى مثللو اوغلو طو  
توزيسك اثر جهسد واقدامى ايله دخی كرارا كرفنار انهرام  
اولدقارندن مصرى تخليه ايله فلسطينه كچديلر ۲۶۷۲

بو وقعه دنصكره مصر دولت واحده اولوب طوتوزيس فرما  
نفرما اولدى واجانبك طرفدى ايله حريت ضايمه نك اعاده سي اثر  
رويت وهمتى اولديغدن خلقك محبت قليب و احترامات صميمه  
سنه مظهر اولديغى حالده بكرى بش منه فراغ بال ورفاه حاله

ثالثه اصلیه به منقسم ایدی قسم اول مصر اعلا ایدیکه رأس  
 یلادی تب ایدی قسم ثانی مصر وسطانی اولوب کرسی بلادی  
 منفیس ایدی قسم ثالث مصر اسفل ایدیکه متعین بلده سی هلیو  
 پول ایدی

قسم ثالثه کائن اولوب نیلک ایکی یوک شعبه سیله اق دکرارا  
 سنده محصور ارلان اراضی وسیعه ذال معجمه یونانیه کی  
 مثلث الشكل اولدیغندن ذلنا تسمیه اولنور ایدی  
 خطه مصریه حام بن نوحک ذریت واعقابی ایله مسکون و معهور  
 اولشدر اعصار عقبه ده مهد علم و عرفان و مدنیت و معهور یتده  
 معدوم الاقران اولوب یدی ملیون نفوسی حاوی و اون یلک  
 بلاد و قصباتی محتوی ایدی

حاکم اوغلو مصر ایم تاسیس دولت اصولنی اختراع ایله مصر  
 ده لابس تاج اولدی ۳۰۷۹ بونک براسمی دخی منس اولوب  
 منفیس شهرینک بانسیسیدر تبعه سنه ینابع ثروت اولان علوم  
 و صنایع لازمه یی او کر تدرمش ایسه ده سفاهت و راحت و رلکه  
 دخی الشدیرمش اولدیغندن اخلاقنی افساد ایتشیدی عربستانه  
 سفر اچش اولان اخلافند نبری محاربه ده معتادی اولیان اچلقدن  
 و یهد غنلقدن زیاده سیله متاذی و یحضور اولدیغندن رخاوت و الفت  
 هین مضرت اولدیغنی درک ایتکین محاربه دن عودتنده تپ

کینخسرو قره زوشی احراق ایچون بر بیوک آتش یاقدیزمشیدی  
 بیچاره بوسیاستگاه طاقتکدازه کتور یلوب القا اولنه جنی انده  
 سولون مقدا کندوستنه «انسان حیاتده اولدقجه باشنه نه  
 کله جکی معلوم اولدیغندن کسه بختیار عد اولناملیدر»  
 دیمش اولدیغندن خاطرینه کلوب اوچ کره اواز بلندایله فیلسوف  
 مومی الیهک اسمنی اورده زبا ایلدی کینخسرو بونی استماعنده  
 انی یاننه احضار و اول حال یأس اشمالده سولونک اسمنی یاد  
 وتذکار ایلسنک سببنی استفسارایله اگاه اولدیغنده فوق العاده  
 متأثر اولغین سیاستدن فراغت واکرام وحرمتنه صرف مقدرت  
 ایلدی

اوچنجی باب قدمای مصر یونک وقایعی حاوی اولوب بش فصلی  
 مشتملدر برنجیسی مصر ایمدن سزوستریسه قدر اولان وقایعی  
 جامعدر

حبش ولایتی جبالتدن نزول وایکی بوغاز واسطه سیه بحر سفیده  
 منصب اولان نیل نام نهر شهر ولایت مذکوره ده یغان شدتلی  
 یغورلر اعانه سیه هر سنه شهر تموزده طاشوب مصرده فیضان  
 واراضیسنی استیعاب واسقا ایلدیکندن فضله خصب و بر کتبه  
 ضیب اولان بر نوع چامور دخی کتور

زمان قدیمده مصر قطعده سی نبلک جریانی اعتبار یله اقسام



بش پیل جنکلسد کد نصره بر کون تضادفا حین مفاثله ده  
کسوف وقوعه بولسیله طرفینه رعب ودهشت عارض اولوب  
بحار بهیه فیصل ومصالحه به قرار ویرلدی ومسالت مستقر  
ومستدیم اولق ایچون آلیعاک کریمه سی آریته نیس سینازارک  
اوغلو آستیناره عقد اولندی

آلیعاک حکمنک الی ربنجی سنه سنده وفات ایدوب اوغلو قره  
زوس تاجدار اولدی ۱۱۸۱

و ثروت و یساری واموال و نقودی حسابسز اولدیغندن متقد  
مین بیننده ثروته ضرب مثل اولدیغی کبی سولون وازوب  
کبی عصرینک عظامای علما و فلاسفه سنی زدیینه دعوت واکرام  
ورعایتلرینه بذل مقدرت ایلدیکندن علما پرورلک ایله دخی نام  
اور اولمشیدی

کرسی سلطنه صعودیله برابر طبیعتنده فر کوز اولان تکثیر  
مکنت و مملکت افکار حریصانه سنی فعله کتورمک ایچون همجواری  
اولان ممالکه هجوم ایله بادی امرده بعض غلبات و فتوحاته دخی  
موفق اولمشیکن بوقاروده مذ کور اولدیغی وجه اوزره بابل  
ملکی بالتازار ایله متفقا کینسروه اعلان حرب ایدوب پر بیوک  
بحار به غیب ایتد کد نصره تخت دولتن ذلت اسارته دوشدی  
۱۱۶۹ و بو حادثه لیدی دولتی انقراض بولوب ممالک  
فرس الکاسنه الحاق اولندی

بوطبقه نك اخبارى الكاذب واساطير ايله مشكون والوده  
اولديغندن ذكرندن صرف نظر اولمشدر بوطبقه ايكينوزسكسان  
يدي سنه پايدار اولدقدنصكره منقرض اولوب هراقليد طبقه  
سى ميدانه چيقدى ١٩٠٤ بوطبقه نك مؤسسى هر قول نسلندن  
آسه نام ذات اولوب بشيوزسكسان درت سنه سورمش ايسه ده  
احوال تفصيليه سى غير معلوم اولديغندن بو قدر جق ايله  
اكتفا اولمشدر

اوچنجيسى مر مناد طبقه سيدر كه ژيزه نام ذاتك مغرفتيه تشكىل  
ايتشدر ١٣٣٠ مشار ايله از مير وميله وقولوفون شهر لر ينه  
هجوم ايدوب اوچنى دخی ضبط ايلدى وتلكنك اوتوز سكرنجى  
سنه سنده دغدغه حياتدن فارغ اولوب آرديس نام ذات مسند  
دولته صعود ايلدى

بونك عصر نده سيرتى طائفه سى ليدى يه هجوم وسارده مستولى  
اولمشلر ايكن خلقى ساديعاتك جهسد وغيرتى ايله طرد اولند  
يلر ١٢٤٣

ساديعات جلوسنك اونيرنجى سنه سنده وفات ايدوب اوغلو  
آليعات اريكه نشين اولدى ١٢٣٢ ووقت فوت ايتمه رك بابا  
سنك ميله اهالي سنه اچش اولديغى سفرى بتديروب شهر مذ  
ركوز حاكى طراسيولى مغلوب ايلدى وماد ملكى سيئازار ايله دخی

سفاتك انشا و تجهيزينه متعلق چوق شيلرا ايجاد ابتدا كرندن  
 بشقه علوم و حرفك واسطه حفظ و بقاسى و مدنيت و معاملات  
 بشريه تك موقوف عليهى اولان خط ورقك اختراعى دخی  
 بونلره اسناد اولنور

فصل رابع لیدی طائفه سنك اخبار بى ناقلدز

لیدی کوچك اسبانك و سطنده براسكى ولايتك اسميدر كه كرمى  
 بلادى باقتول نام نهر ساحلخنده بنا اولنمش اولان سارد نام  
 شهر ایدی

بو ولايتك اهالى قديمهسى تجارت و فلاح و شجاعت و ثرونده  
 مشار بالبنان اولدقلرندن ماعدا قوه اختراع يديه دخی مالك  
 اولدقلرندن زر و سيمدن سكه ضرب و تداول ابتدايرك جمله مختر  
 خاتلرندز

لیدی دولتی مئون نام ذاتك هميشله تأسس ايدوب يسك اوتوز  
 برسنه پايدار اولمشدر ۲۲۰۱

بودوانده اوچ طبقه ملوك حكيم ايلشدر برنجبسى اطياد طبقه سيدر كه  
 مئونك اوچنجى خلقى آطيسك اسمى ايله تسميه اولمشدر بو طبقه  
 اوندرت پادشاهدن مركب اولوب مشاهيرندن برى ليدوس در كه  
 عصرينه قدر بوخطه مئونه نسبت ايله مئون ولايتى تسميه  
 اولنور ايكن اتد نصكره اسمينه منسوب اولوب لیدی زينلدى

منازل ایله بوصف غلرده کسب ممارسه ایتد کلرندن و تجارتسگاه اولان  
جزائر و سواحله کوچلری هجرت و توطن ایتد کلرندن هر طرفده  
مناسبات تجاریه عقد ایدرک عالمک تجارت بحر یه سی بالاستقلال  
ید ضبطلرنده ایدی

بو طائفه میلاددن اون سکر عصر مقدم دب اصغر رهبرلکی ایله تاما  
بحر سفید جزائر و سواحله سفر ایتد کلرندن ماعدا بحر محیط  
و بصره کور فزی کبی بعید و عسیرالسیاحت یرزه قدر کیدرلر  
ایدی وقلای و کاهرباشترا ایتک ایچون برتانیاطه لینه و بالطق  
دکزی قیبلرینه قدر دخی امدشدایدرلر ایدی

کروان واسطه سبله اجر او انان تجارت بریه لری دخی انتظام اهمیتده  
تجارت بحر یه لرندن کری قالمز ایدی تجارت بریه لری نیک شعوب  
اصلیه سی عر بستان وارمنستان و بابل ایدیکه برنجیسنندن بهارات  
و عطریات و ایکنجیسنندن درلودرلو اقبشه حریره و اوچنجیسنندن  
کوله لر و آتله صا تون الورلر ایدی

اخراجاتلری دستکاهلرندن وقایر یقه لرندن چیقان کونا کونا  
منسوجات و هر درلو معمولات زجاجیه کبی اعمالات صنایعه دن  
عبارت ایدیکه بونلره برنوع صدفلو بو جکدن استحضار اولتوب  
خیر فیر نسیمه او انان شمشعه لو و طیانفلو برصوی بو یا ایله زیب  
ویرلر ایدی و الحاصل بو قوم انسانک ترقیاتنه معاصرلری  
اولان مال سیاره دن دها زیادیه بدل هیت و غیرت ایدوب

براسکی ایالتک اسمیدر که بلاد اصلیه سی صور و سیدون ابدی  
 فیکه طائفه سی امم قدیمه ک المشهور زندن اولدیغی حالده  
 وقایع مشتمل مکمل و مسلسل هیچ تاریخ یوقدر واقعا بو خطه  
 علماسندن اولوب قرون قدیمه ک مشاهیر مورخیندن معدود  
 اولان سانخونیه اتون وطنک احوال اولیه سنی قلمه المش  
 ایسه ده تألیفاتی مندرس و نابید اولوب اثارندن یالکز بر اصول  
 تکوین عالم قالمشدر مع هذا بو طائفه حقننده کتب معتبره ده  
 مطالعه کذارم اولان فقرات عمومیه ک ذکر ی فائده دن خالی  
 اولدیغندن بوجه اتی بیان اولنور

شوبله که آره نور اسمنده بر ذات افریقادن سوریه سواحلنه  
 هجرت و توطن و صور شهرینی تأسیس ایله فیکه ده ملک  
 اولدی ٢١٨٢ بو شهر جدید مناسبت موقعیه بحریه سی  
 سایه سنده از زمان ایچنده مرکز تجارت و منبع ثروت اولشیدی  
 آره نورک قادموس اسمنده بر مخدومی و اوروپا نامنده غایت حسنا  
 بر کریمه سی وار ابدیکه بزروایتسه کوره کره ارضک قطع  
 معلومه سی مزبوره نک اسمی ایله بنام اولمشدر  
 قادموسک احوالی ایجاز یونانیده ذکر اولنه جفندن بوراده  
 تفصیله حاجت یوقدر

فیکه اولوب مال قدیمه ک جمله سندن اول ایشبار بحریه و تجارت

یوکسک قلّه ده بلوسک رسم مجسمی موضوع اولوب تمهسی  
دخی رصد کواکبه و کشفیات نجومیه به تخصیص اولمشیدی  
فرس پادشاهی شخصسار بوهیکلی یر ایله برابر ایدوب ایچنده  
یوانان دفاتن و بهادار اشایی غصب و غارت ایلشدر

سه میرامیسک اثری اولان بقیچه دخی بابلك نوادر مستغربه سندن  
ایدی بو بقیچه متعدد سدردن مز کب اولوب الك یوکسکی سورک  
ارتفاعنه مساوی ایدی و برسدن دیگرینه اوچ مترو عرضنده  
زردیانلر ایله چیقیلور ایدی بو بقیچه بری بری اوررینه بنا اولمش  
جسیم کرلر اوستنده یا پاش اولدیغی حالده ایچنده الك ایری  
اناجلر نشوونما بولمشیدی

### استطراد

آسوز و بابل امتری صابئه دیننده اولوب شمسه و سیاراته عبادت  
ایدلر ایدی و عناصر ار بعديه و دجله و فرات نهرلرینه دخی  
سجده و خضوع ایتدکلرندن فضله بلوس و سه میرامیس کبی  
ملکترینک بعض سرفرازلرینی دخی معبود اتخاذا ایتشلر ایدی  
نورک اصل اول اولدیغنه و روحک قدیم و اصل اولک رشحه  
ظاهره سی اولدیغنه اعتقاد ایدلر ایدی

فصل ثالث فنیکه لوره دأثر بر مقاله بی میندز

فنیکه دوریه اقلیمده بحر سفید ایله جبل شاهق اراسینده

بو خندق اولوب بوخندقدن چيقان طپراق طوغلهرك اعمانه  
صرف اولمشیدی

سورك هر جانبده تونجدن يكر بشر قپو بولنديغندن مملكتك  
تمام بوز قپوسی وارايدی و رصانت خدمطلوبه واصل اولمق  
ايچون قپور اراسنده وسورك كوشدولنده ايكيوزاللی قله دخي  
وارايدی

داخل مملكت فرات واسطه سايه ايكي شعبه يه منقسم اولوب  
جاده لری واسع و هموار و اوچ و درت قانلی اولان خانه لری متين  
واستوار ايدی برنجی شعبه نك وسطنده جوانب اربعه سی  
استحكامات قويه ايله مستحکم و وسعت و جسامتی و رسم  
وتزيناتنی مسلم عالم اولان سلاطين سرايی و ايكنجی شعبه نك  
قلبكاهنده معبودلر زمره سنه الحاق اولمش اولان مشار اليه  
بلوسك هيكلی وارايدی

بو هيكلی مربع شكلنده اولوب هر جانی اوچ بوز التمش مترو  
ايدی اورته سنده يوز سكساز مترو اذنيكنده و ارتفاعنده بر قله  
وارايدی و يوقله نك فوقنده كذلك يوز سكساز مترو ارتفاعنده  
بری بری اوستنده ده ايدی قله بولنديغندن مجموع ارتفاعی  
ييك درت بوز قرق مترو ايدی هر قله نك خارچنده بولنان طولاشق  
زردبانلر ايله قاعده سيندن ذروه سينه قدر چيقاور ايدی واك

اداره بی الله الوب سفاقت و حظوظات نفسانیه سندن بشه قه  
 بر فکر و اندیشه سی یوغیدی نهایت بر کیجه عیاش کروهندن  
 اولان قرناسیله اداره اقداح عیش و نوش ایله ذوقیاب ایکن  
 کیخسرو بغنه ذکر اولنان مجردن ممالکنه مستولی اولوب کندو  
 سی و مقاومته قیام ایدن اهالی قلیچدن کچورلدی و بو حادثه  
 ده بابل دولتی منقرض اولوب ممالکی فرس دولتی ممالکنه علاوه  
 اولندی ۱۱۶۰

بابل دولتک تختکاهی عجائب سبعة عالمدن بری اولان بابل  
 نام شهر شهر تشعار ایدیکه فسخت فوق العاده سی و محتوی  
 اولدیغی اثار نادره و ابنیه عالیه نک جسامت و نفاستی ملابسه سیله  
 کره زمینک اک بنام مملکتی ایدی بو مملکت بر صحرای و سبع  
 وسطنده اووب مربع متساوی الاضلاع شه کلنده ایدی هر  
 جانبی یگر می بر بیک التیوز مترو اولدیغندن مجموع دوره سی سکسان  
 التیبیک در تیوز مترو ایدی

مملکت یگر می التی مترو سمکنده و یوز بش مترو ارتفاعنده رصین  
 و متین سورلر ایله محاط ایدی بوسه سورلر ابری طوغله لر ایله بنا  
 و طوغله لر شهر مذکور جوارنده حصوله کلان مایع و یاشقان  
 بر نوع زفت ایله باپشدر ماش اولدفلرندن عادتاً طاشندن دها  
 قتی اولملر ایدی سورلر اطرافنده صوایله مملو پک درین و کیش



تخته اصعاد اولندی و جلوسنک بشنجی سنه شنده ماد دولتیه  
ایتدیکی محاربه ده مغلوب و مقتول اولدیغندن اوغلولابور و زوآر  
خودیرینه کچدی

انجق ظلم ایله مألوف و شهوات نفسانیده سنه موقوف اولدیغندن  
تلمسکنک طقوزنجی اینده مجروحا دارعدمه عازم اولدی  
ولی عهدی بالتازار سن رشده واصل اولدیغندن والده سی نیتو  
قریس و کاله متصرفه سلطنت اولوب فرات نهرنده مشهور  
اولان جسر جسمی بنا ایلدی و او ائنده تماما آسیا قطعده سی  
هول و خلیجانه دوشورمش اولان فرس پادشاهی کینخسروک  
شوکت و نفوذینه ایراث کسر و سکنه ایلیک مطالعه سی یله لیدی  
پادشاهی قره زوس ایله عقد معاهده ایلمشیدی

کینخسرو قره زوسی اریکه دولتدن انزال و ایالات مملوکه سی  
قبضه تملکنه ادخالدن صکره بابلی دخی تحت محاصره یه امشیدی  
نیتو قریس شهر محصوره مدافعه میدیده طیانه جق صورتده  
مناات ویرمکه کینخسرو حرب و تضییق ایله تسخیردن مایوس  
اولدقده فرات نهرینک مملکتده اولان مجراسندن هجوم و دخول  
ایده بیلک ایچون متعدد جدولر حفر و کشاد ایله نهری بوجدولره  
تحویل ایتدیرمشیدی

کینخسرو بوا مور مهمه ایله اوغراشوز اریکن بالتازار اصالة زمام

بنده مشار بالبنان اولان صور شهرینی فتح و تخریب ایلدی  
 و مدت محاصره ده موآب و ادوم و عمون قبیلله لرینی مغلوب و جزیه  
 کذار ایلدی و عقببنده مصر سلطانی آریئسه اعلان سفر و  
 غلبه یه دخی مظهر اولدیغدن مصری قبضه قهرینه دوشوروب  
 ایاغی بصدیغی پرلده اثار ظلمیه سنی صاچردن صکره حسابله کلز  
 غنیتر ایله صاوشوب کیتدی و بو غنایمک جزء اعظمینی بابل  
 شهرینک تزیناته صرف ایلدی

بو مظهریتلر کندوسنه انانیت کسب ایتدیر مکه تعذبات و رذائلی  
 حدی تجاوز ایلدیکندن جزای سؤ اعمال اوله رق جنته مبتلا  
 اولدی و اثر عمت اوله رق کندو شخصنک بقره منقلب اولدیغنی  
 وهم و خیال ایتکین بنی ادمدن فرار ویدی سنه اورمانلرده  
 و طاغلرده حیوانات و حشبه ایله امرار روزگار ایلد کندن صکره  
 افاقت بولوب زوجه سی نیتوقریس معرفتیه اداره و محافظه  
 اولمش اولان تخت سلطنتنی ضبط ایلدی و ایکی سنه صکره  
 جلموسنک قرق اوچنجی سنه سنده وفات ایدوب اوغلو اوویل  
 مروداح تاج ایله دلشاد اولدی

و خونخوارلقده و ستمکارلقده باباسنک براشی اولدیغندن اهالی بنی  
 و بالذات اقربا و مقربلرینی مظالم بیشممار ایله بیرار ایلدیکندن  
 حکمنک ایکنجی سنه سنده اعدام اولوب همشیرنک قوجونسی زینعلام سور

سارشمیه اولندی

نابوناسار تملکنک اون اوچنجی سنه سنده وفات ایلدی و وفاتند  
 نصره قرق التی سنه ظرفنده اون ملاک اورنک نشین اولوب  
 بعدہ بر فترت قویدی و فترتک سکرنجی سنه سنده فصل  
 متقدمه مذکور اولدیغی منوال اوزره بابل ولایتی آسارحادون  
 طرفندن ضبط اولندرق آسور ممالکنه الحاق اولمشیکن الی  
 بش سنه صکره نابو پولاسار آسور دولتنی محو ایله بابل  
 دولتنی احیا ایلدی ۱۲۴۷

نابو پولاسار مصر ملکی نخوسک بنجه غلبه سنه گرفتار اولدیغندن  
 سوریه و فلسطین ولایتلی استحصال سر بسینته فرصت  
 بولدی و تملکنک یکرنجی سنه سنده وفات ایدوب اوغلو  
 مشهور ایکنجی بختصر سلطنت ایله کامیاب اولدی ۱۲۲۷  
 و افاتنه وقت ایتمکسزین بالذات سوریه ولایتک تریه سنه  
 کیدر ایکن بولنی سدا یلمش اولان نخوسی مغلوب و پریشان  
 ایلدک نصره سوریه بی چنگال قهرینه کچوردی و بعدہ برنجی  
 بایدہ تفصیل اولدیغی سیاق اوزره فلسطینه دخی صولت  
 اندز اووب یهودا دولتنی قرین زوال ایلدی

و متوالیا اون اوچ سنه امتداد ایتمش اولان بر مختصره دن  
 صکره اوزمانده ملکه در یا عنوانیله حاز شان و ثروت و معمور

فصل ثانی اهل بابلک وقایعنی بیان اید بچیدرز  
حضرت نوحک اوغلو و حامک تورونی نمرود بن کوش اسینه  
قطعه سنده بابل دولتی تأسیس و برج بابل اطلاندی بایی بنا  
ایدوب تختگاه انخاز ایلدی ۳۲۶۳

نسلدن سکر پادشاه تاج ایله بر مراد اولدقدن صکره ارض بابل  
عرب ملوکدنک بیچه استیلا سنه دوشه ریک امارات عدیده به تقسیم  
اولمشیکن مقدمکی فصانه مذکور اولدیغی وجه اوزره بلوس  
طرفندن ضبط اولوب آسور ممالکنه الحاق اولندی و اون ایکی  
عصر بودولتک تحت حکمنده قالدقدن صکره مستقل دولت  
اولوب یله زیس تاجدار اولدی واستقلالنک اون ایکنجی سنه  
سنده وفات ایدوب اوغلو نابوناسار خلنی اولدی ۱۳۶۹

واوزمانده بابلیونه منحصر اولان فنون ریاضیه و علم نجومک  
تحصیلنی تسهیل ایچون جسیم مدرسهلر ورصد خانهلر انشا  
ایدرک عاوم مز بوره نک ترقیسنه خدمت ایتدیکی مثلاً مصر  
لورک اختراعی اولان سنه شمسیه بی دخی اخذ وتلقی ایله منتظم  
ومطررد بر تاریخ وضع وتدوین و بو تاریخ سایه سنده او وقته  
قدر عقده اشکالده قالمش اولان ملل شرقیه تاریخ می  
امکن کسب وضوح ایتدیکندن بدایت سلطنتی ضبط حوادث  
وحسابات نجومیده مبدأ تاریخ اعتبار اولنه رق تاریخ نابونا

قبول ابتدا بر مکه قالمشمش ايسهده بختنصر غالب كلوب فرا  
 عورتی اسه برودتد مير وممالكنی غارت وتخریب ایلدی و بو  
 مظفر بته اغترار احو لو فرن نام جنزالی يهودیه به سوق وتسریب  
 ایلش ايسهده برنجی بابده مسطور اولدیغی سیاق اوزره هزیمته  
 کرفار اولدی

بر مدت مرورنده فرا عورتك اوغاوسینازار باباسنك انتقامنی المق  
 ایچون آسور ممالکنه هجوم وغلبه یه دخی نائل اولدی و بو  
 وقعهده بختنصر جلوسنك یکرمنجی سنه سنه قتل اولوب  
 ساراق مقامنه صاعد اولدی ۱۲۶۹

بو پادشاه جبات مالوفك عصرنده سیقت طائفه سی آسور  
 ممالکنی غارت و پریشان ایتد کلرندن تحت حکمنده بولنان ام  
 مختلفه استحصال حر بته فرصت بولملریله بابل والیسی نابو  
 پولاسار ماد پادشاهی سینازار ایله عقد اتفاق ایدرك نینوشهر  
 یینی محاصره ایتد کلرندن ساراق مقاومت ونجاتدن قطع امید  
 ایتکین اولاد و عیالی ذبح ایتد کد نصکره سراینه اتش اوروب  
 کندی کندینی احراق ایتد کله آسور دولتی صحیفه هستیدن ترقین  
 اولندی ونابو پولاسار بابل وآسور ممالکنی برلش دیرك هیئت  
 پذیر اولان ملك واسعهده اعلان سلطنت وبابل شهر یینی پایتخت  
 ایلدی ۱۲۴۷

مراجعت ایلدیکندن سنناخریب تاراقابی مغلوبیتته کرتانز  
 ومصری تارمار ایلدکدنصکره یهودیه بی استیلا وقدسی  
 محاصره به المش ایسه ده یوقاروده مذکور اولدیغی وجه اوزره  
 منهزما فرار ایلدی

ویوانهمزانی فرصب اتخاذا ایله چوق ولایتلرا طاعتدن روگردان  
 اولوب اقبالی ادبارة منتقل اولدیغندن طبعنه برحدت مفرطه  
 عارض اولوب چوق مظلوملرک قاننه کیرمکله منفور عالم  
 اولدیغندن جلوسنک بشیجی سنه سنده ایکی بیوک اوغلارینک  
 اهانتیله تلف واعدام اولدی ۱۳۲۹

خلقی اولان اوغلو آسار حادون بابل پادشاهلرینک رخاوت  
 وتیپور لکنی ومکتلرینک انحطاطنی مؤدی اولان فسادات  
 وقتن داخلیه بی غنیمت کافیه اتخاذا ایله بابه مستولی اولوب  
 بله زیسک استقلالندنبرو نائل حریت اولان بابل ولایتنی ضبط  
 ایله آسور الکاسنه الحاق ایلدی ۱۳۰۲

متعاقبا سوریه اقلیمنه دخی هجروم ایدوب یهود پادشاهی  
 منشایی مغلوب واسیر ایلدی وتملکنک قرقیجی سنه سنده وفات  
 ایدوب اوغلو برنجی بختنصر حائز سلطنت اولدی  
 عصرنده ماد پادشاهی فراعورت فرس وطوائف شرقیه سائر  
 بی مغلوب ایلدکدنصکره آسور دولته دخی حربا سلطنتنی

وشام وبنی اسرائیل پادشاهلری یهودا پادشاهی احازه منقلا  
 هجوم ایتدکاری جهتله معاونتنه مراجعت ایلدیکندن یوبهانه  
 ایله ابتداشام وبعده بنی اسرائیل ممالکنی پایمال وجزیهیه ربط  
 ایلدکنصکره یهودا ممالکنه دخی داخل ومسلط اولوب جناح  
 حایه سنه صغتمش اولان احازی دخی خراجده بغلدی وهرتششنده  
 یختیار وموفق اولدیغی حالده اون سکر سنه سلطنت سوروب

وفاتنده اوغلو سالمانازار حامل تاج اولدی ۱۳۴۶

وملاک موروثنی کنشلمک امل وارزوسنده بولندیغندن دوات  
 اسرائیلیه نك آسور دولتته معهد اولدیغی جزیه نك اعطاسندن  
 استکافنی وسیله ائبله اتخاذايله باب سابقده سبقت ایتدی  
 وجه اوزره سامریه یی ضبط و تخریب ودولت اسرائیلیه یی  
 نحو ومضمحل ایلدی ۱۳۴۰

متعاقبا فنیکه نك بلاد بحر به سنه هجوم و برقاچنه دخی مستهل  
 اواشیکن صورك حصرو تضییقنه بش سنه اوغراشوب قحینه  
 نائل اوله مدیغندن فنیکه نك تملکی سوداسندن وازکچای  
 وسلطنتک اون ایکنجی سنه سنده وفات ایدوب اولو  
 سناخریب خلفی اولدی

ویهودا دولتدن احازک معهد اولدیغی جزیه یی طب  
 واصرار وخرقیار عونت اظهار ومصر مملکی تاراقانک معاوننه

ضبط ایند کړندن سارداناپال اعداسنک پنجه نکال وقهر بنده  
دوشمک ایچون سراینه آتش اوروب سلطنتک اوتوزسکرنجی  
سنه سنده محترق اولدی ۱۳۸۱

بو حادثه اختلایه آسور دولت جسمیه سنک مقاسمه سنه نتیجه  
و یروب انقاضندن ماد و بابل دولتری تشکل ایتشیدیکه  
برنجیبنده آریاس وایکنجیسنده بله زیس پادشاه اولدی  
آسورلوره قالمش اولان ممالکده دخی سارداناپالک اوغلو فول  
ایکخی سارداناپال عنوانیه تسلطن ایلدی و تختیه جلوسیه  
برابر اختلال هنکامنده آسور دولتک اطاعتندن چیمش  
اولان بعض ولایتلرک تکرار قهمنه قیام ابله سوریه یه داخل  
وجل لبنانه قدر واصل اولدی واول ائنده دولت اسرائیلیه  
تاجی غصب ایش اولان مناحیمی نقد وافر الهرق حایه  
ایلدی

حضرت ابراهیم نسلندن اولان حضرت یونس عصرنده  
آسور امته نبوت ایله بعث اوانتوب نینو شهرنده تبلیغ رسالت  
ایلدی و جلوسنک اون یدنجی سنه سنده وفات ایدوب اوغلو  
تغلافالازار وارث ملک اولدی ۱۳۶۴

ودوت اسرائیلیه ده دوام ایدن اشوب وقتن داخلیه دن استفاده  
ایله ردولتک چوق مملکتلرینی تسخیر و سکانی اسیر ایلدی



استیفا و از وقت صکره وفات ایلدی ۲۴۶۹

نیدناس اوتوز سنه قدر تخنشین استقلال اولدیسه ده  
راحتپرست اولدیغندن وقتی ثروت موروثه بشماری ایله ذوقیاب  
اولدیغی حالدده ندیملر و چار بهار ایله کچوردیکندن شایان بیان  
اثاره موفق اوله مدی اخلافی دخی بویوله کیدوب سفاقت  
ورخاوتدن بشقه برایشه رامدیلمر

مصر سلطانی سزوستریس اسپایه هجوم ایتدیکنده آسوز  
ممالکنه دخی مستولی اولمشیدی وفاتی وقوعیله قبضه محکومیتنده  
بولنان اقوام استحصال حریت ایتدکلرنده آسورلولر دخی سه  
میرامیسک نسلندن بر ذاته بیعت ایدرک نجدید استقلال ایتشلر  
ایدی بو طبقه نك صوگ ملکی بلوخوس آتوسا نام کریمه سنی  
سلطنته تشریک ایتمشیدی بو ملکه باباسنک وفاتند نصکره  
دخی بر قاج سنه محافظه استقلال ایلشیکن و کلاسندن

باله تورس عونیه پیدا ایدرک تاجی غصب ایلدی ۱۴۷۶

باله تورس و اخلافنک مدت دولتلرنده آسور دولتی تدریج ایله  
ضعف و انحطاطه یوز طوتدیغندن قبضه ضبطنده بولنان ائم  
مختلفه استقلاله میل کوسترمکه باشلشلر ایدی نهایت بو طبقه نك  
صوگ پادشاهی ساردانا پالک زماننده ماد ولایتی حکمداری  
آرباسس و بابل ایالتی والیسی بلهزیس عصیان و نینوشهرینی

مخروس و عساگر کثیره ایله محفوظ اولدیغندن ییلارجه محاصره سنه  
اهتمام ایدوب تسخیرینه ظفر یاب اولماش یکن امرای عسکر به  
سندن منونسک زوجه سی سه میرامیسک تدابیر مؤثره سی  
سایه سنده نائل امل اولدیغندن منونسک وفاتنده مکافاه مزبوره بی  
الوب نینئاس نام اوغلو اندن حاصل اولدی

نینوسک وفاتنده نینئاس سن رشده بالغ اولدیغندن سه میرامیس  
صندالی سلطنته صعود ایلدی وقتوحات جدیده ایله حدود  
ممالکنی ایلروس ووردیکندن پنجه ضبطنده بولنان ائم واقوام  
مختلفه بی اطاعتده طوتیرمق ایچون وافر مدینه لر وقتی چوق  
محکم قلعه لر بنا ایتدردیکندن بشقه جدول اچق وانهارده  
کوپری قورمق و بطاقلق قورمق و طاغ کسدریرک کسدیرمه  
بول یایمق کبی ترفی سعادت بشریه بی موجب مخترمات نافعه  
دخی ایجاد ایلدی

شهر بابلی دخی ابنیه عالیله و مشهور افاق اولان پنجه ایله تزیین  
ایدرك عجائب سبعة عالمدن عد ایتدردی نهایت هندستانک  
فحی سوداسنه دوشوب بادی تشبثده بعض غلیاته دخی  
نائل اولمش یکن هندو نهرینک ساحلنده بر بیوک مغلوبته گرفتار  
اولدیغندن منهزما رجعت ایلدی واو ائشاده نینئاس دخی سلطنت  
موروثه سنی ادعایه قیام ایتمکین جلوسنک قرق ایکنجی سنه سنده

اتخاذ ایدرک آسوردولته وضع اساس ایلدی ۳۲۶۲  
 بوتار یخدن بلوسک سلطنتنه قدر بودولتک احوال ووقایعی  
 اختلافات کثیره ظلمتی ایچنده قالدیغی کبی. بومدته دجله نك  
 جریان ایتدیکی وادی یه محصور اولوب کسب وسعت  
 ایتشیدی

بلوسار یکه نشین اولدقده بابل ولایتی ضبط وتقسیم ایتش  
 اولان عرب ماوکنه غلبه وولایت مذکورهی الیزندن نزع ایله  
 توسیع ممالک ایلدی وجلوسنک یکریمی بشنجی سنه سنده  
 وفات ایدوب اوغلو نینوس تاجدار اولدی ۲۵۹۰ و آسوردک  
 بناسی اولان بلده مذکورهی تمیر وتوسیع واسمه اضافه  
 ایله نینو تسمیه ایلدی

بو بلده نك سورلری یوز قدم ارتفاعنده اولوب سمکنده اوچ  
 بیوک عرب به یان یانه قوشدیر یله بیلورایدی و بورصین سورلردن  
 ماعدا اکیال متانت ایچون ایکیشریوز قدم ارتفاعنده بیک بشوز  
 برجی دخی وارایدی کمال معموریتی وقتنده التیوز یک سکته  
 بی حاوی اولدیغی و جارشو ومحله لرینی طولاشتی اوچ کونه  
 محتاج اولدیغی مرویدر

نینوس اسیا قطعه سنک الچوق لرینی ضبط ایتشیمکن  
 باقتر یان ولایت نك رأس بلادی اولان باقتر شهری متین سورلر ایله

تغیبات روزگار اولان توار یخده یالکز احوالی قالدی متعاقباً  
 یهودا دولتی دخی عمرینک اوچوز یتش بشنچی سنه سنده محو  
 ومنقرض ایلمش ایسهده بر انقلاب فوق العاده سایه سنده  
 یتش سنه صکره اعاده سلطنت ایدوب گاه صورت استقلالده  
 وکاهیجه دخی مصر و سوریه دولترینک تحت حمایت سنده  
 دها التیوز سنه بر حیات و پایداری اولدی لکن بو مدتده دخی  
 اداره داخلیه مضبوطیت و انتظام بوله میوب مستند امارت  
 و مناصب سائریه منافع پرستلر و نااهلر مستولی اولوب اداره  
 امور و مصالح جمهور هرج و مرج اولدیغندن و عموماً اهالی  
 دخی اعتقاد یاتده ربانیون و صدوقیه و عباد فرقه لرینه مفترق  
 اولوب بو هجرت ایله دخی بینلرنده اولان شقاق و اختلاف بر  
 قاندها کسب رسوخ و اهمیت ایتش اولدیغندن بیک یدیوز  
 طقسان سنه لک حکم و دولتی غیب ایله پابسته زنجیر اسارت  
 و محکومیت اولدیله

ایکنجی باب آسور و بابل و فنیکه و لیدی دولترینک و قابعنی  
 شامل اولوب درت فصلی حاویدر برنجیسی آسور امتک  
 و قابعنی مینیدر

حضرت نوحک اوغلو سامک احفادن آسور دجله نهری  
 کنارنده دها صکره نینواسمنی المش اولان بلده پی بنا و تختکای

یهود دولتک اک عظمناو دوری حضرت داود و سلیمانک  
 عصر لرنده ایدی چونکه بو عصر لرنده یهودل فلسطینی تجاوز  
 وادوم و موآب و عمون قبیله لرینی و شام و سوریه قطعه لرنده  
 یوانان دولتری زیر تابعیته الهرق فرات نهرینه و بحر احمرک  
 تا نهایتنه قدر حدود لرینی ایلرولتمش لر ایدی نسخئه قوت  
 و استقلالک شیرازه بقاسی اولان اتفاق و اتحاد چوز بلوب  
 هیئت ملت ایکی دولت متباینه به تفریق اولندقدن صکره تدریج  
 ایله قوت ضعفه مبدل اولوب فتوحات خارجیه الدن چقد یغندن  
 یشفه ممالک اصلیه دخی شورش و شقاق دائمی ایچنده  
 قالمشیدی چونکه یهودیه دولتی پادشاهلری نسل داوددن  
 و خادم بیت مقدس اولدقلرندن ملوک اسرائیلیه به یعت ابدلری  
 ملهد و خارجی نظر یله باقرل ایدی ملوک اسرائیلیه دخی  
 استقلال لرینه رواج و متانت و یرمک و یهودا پادشاهلرینک  
 حائر اولدقلری فضائلی خلقک اذهاندن حک و ازاله ایده بیلک  
 ایچون تبعه لرینی بیت مقدسک زیارتندن منع ایدرلر ایدی  
 بو اختلاف و افتراق داء عضال اولان مداخله اجنبیه بی دعوت  
 ایلدی بو مرض دولت اسرائیلیه بی حیانتک ایکیوز قرق  
 دردنجی سنه سنده افنا ایلدی و بردها دیرلیوب مرآت

والدول جگر پاره لر بنی کندی اللریله بوغاز ابوب اكله جسارت  
ایلدیلر

بو احوال متـ المده دخی محصور لر امتزاج مسز اقدن و بری بری  
ایله جنک لشمکدن فارغ اولیوب هم اعدانک لردود فعنه چالیشیلور  
وهمده جدال داخلی ایله اوغراشـ یلور ایدی نهایت تیتوس  
محاصره نک بدنجی اینده مملکتک حصون وقلاع رصینه سنی  
ضبط و تسخیر ایلدی و بیت مقدسی کلا احراق و مملکتی  
عسـ اکرینه غارت ایتدیرد کدنصکره اوج قلعه دن ماعدا اثار  
واینیه موجوده بی بقدر برق عمارتدن اثر برنقدی

بودا عیبه عظمـا و بوافت کبراده بر ملیون بوز بیسک یهود تلف  
و تدمیر و بوز بیکندن زیاده اسیر اولدی واصحاب اصالت و علمادن  
بدی بوز ذوات عمیره اندرق تیتوس مفخرت مظفریت ایله رومایه  
کیردیکنده اوکنه قاته رق موکب غزاسنه احتشام وزینت  
و بردی

توار یخده بیت مقدسک ایکنجی خراییتی ایله متعارف اولان بو  
حادثه فوق العاده یهود ملی بسبتون استقلال و سلطنتی  
ضایع ایدوب واندنصکره دخی دوات وهیئت تشکیکنه مقدر  
اوله میوب ملل سـ ارنک تیجت حکم و تبعیتـده مفرق اوله رق  
یکینورل ۵۵۲

بهودر خصم قوی پنجه سنده عرض و مال و جانلرینک  
 تهلکه عاجله ده بولندیغنی درک و تمیز ایله اغراض ذاتیه و نفسانیت  
 شخصیه دن و از کهرک اتحاد قابوب ایله حریت ملیه و منافع  
 مشترک لرینک مخاطره دن قورناره سنده متحداسعی و غیرت  
 و بذل تقدینه همت ایلمک ایجاب ایدر ایکن اصلا بو صروره  
 یاشمیوب اعدای جانخراش ایله محاط و زبون اولدقلری مدته  
 دخی اختلاف و شقاق و مابینت و نفاق بلیه سیله متخالف الارا  
 قرقه لره متفرق اوله رقی بری برینک قانی ریزان و قدسی برقانلو  
 مقتله دوندررک دم انسان زوقاقلرده سیل کبی جریان ایدر  
 ایلدی و کبچهلرده آتیلان طاشلردن و ایقاع اولنان حریقلردن  
 یوله چیقماق حیرت امکانده دکلیدی و سپاس ین بلاد جلیلی دازه  
 اطاعته ادخال ایلد کدنصرکه قدسی دخی محاصره ایشیددی  
 انجق روم ایمراطوری انتخاب اولندیغنی جهته رومایه کیش  
 اولدیغندن ضبطنی اوغلو تیتوسه حواله ایشیددی  
 تیتوس اهتمام تام ایله تضحیه مداومت و محصول کمال مناسنه  
 ایله مقاومت ایتدکلرندن محاصره ممتد اولدی و بو مدته مملکت  
 مستولی اولان قحط و طاعون دخی محصورلره خسارات مدهشه  
 و نوائب شدیدیه ایقاع ایلدی اچلق بر درجه عفرطیه وارمشیدیکه  
 اهلای موتا لاشهلرینی یکه مجبور اولدقلرندن فضله پک چوق

زندانه دخي القا اولنه رق ايپراطور مشر اليهك وفاتنه قدر  
 محبوس قالدی ايپراطور لاحق قاليكولا سبيلنى تخليه واول ائناده  
 بلا ولد وفات ايتمش اولان عوجهسى فيليپك ممالكنى پادشاهلق  
 عنوانيله اكا احسان ايلدى هر دوس دخي بو عنوانى احراز  
 ايچون زومايه كيتمش ايسه ده ايپراطورك نظر نفرتنه كرفتار  
 اولغين تصرفنده اولان ممالك آغرى بيايه و يرلدى و كندوسى  
 اسپانيايه تغريب اولنه رق اولنجيه قدر اوراده منى قالدی

آغرى پيا سلطنتك يدنجى سنه سنده وفات ايدوب اوغلو ايكنجى  
 آغرى پياى ولى عهد براقش ايسه ده رشد و بلوغه ايرمش  
 اولديغندن ممالك موروثهسى ايپراطور قولد طرفندن ضبط  
 اولمشيكن دهها صكره برقطعهسى افزاز اولنه رق رئيس الربع  
 عنوانيله كندوسنه و يرلدى وز برده ذ كر اولنه جغنى وجه اوزره  
 عهدنده يهود ملتى سلطنتى احما اولنغله ملت مذ كوردنك  
 صوك حكمدارى اولمش اولدى

يهودلر فسادات داخلية متمديه و اغراض مضره ذاتيه ايله  
 حاللى پریشان و وطنلىرى ويران اولديغنى كوردكلرنده اشبو  
 مصائبى مداخله اجنبيهه عزوايله روم جمهورينه غصيان  
 ايتدكلرندن روم سرعسكرى و سپاس بنى جليل ولايته داخل  
 اولوب عصاتى مضمحل ايلدى ٥٥٦



نام قریه ده بو المخانه فانی بی تشریف بیور مشدر ۶۲۲  
 هر دوس تملکنک اوتوز طقوز نجی سنه سنده وفات ایدوب اوغلو  
 آرخلایس تاجدار اولدی و باباسنک جنازه سنی بیوک احتشام  
 ایله دفن ایتدیرد کد نصره ملکیتمنی تصدیق ایتدیرمک مقصدیله  
 رومایه کیتش اینسه ده قیصر او کوست یهود ممالکنی درت  
 قسمه بالتقسیم کندوسنه مدیر ملت عنوانیله ایکی و برادرلی  
 فیلیپ و ایکنجی هر دوسه رئیس الزبع رتبه سیله بر قسم

و یردی ۶۱۹

آرخلاوس ظلمه اصرار ایلدیکندن یهودلر او کوسته شکوا  
 ایتلریله ممالکی روم الکاسنه الحاق و کندوسی کول ولایتنده وینا  
 شهرینه تغریب اولتهرق اوراده وفات ایلدی

هر دوس قرنداشی فیلیپک زوجه مطلقه سنی تزوج ایتدیکندن  
 اندیسی کرامدن یحیی بن زکریا حضرتلری بو فعلک حرام  
 اولدیغنی سرد ایله اعتراض ایلدیکندن شهید اولدی ۵۹۰

آرخلاوسک لندن سلب اولمش اولان یهود ممالکنه پیلاط  
 نام ذات والی کوندرلمشیدیکه مدت حکومتنده حضرت عیسی  
 ملا اعلایه رفع اولدی ۵۸۹

هر دوسک یکنلرندن آغرییا رومایه کیدوب مشارالهی ایمراطور  
 تیره غز ایلمش ایسه ده سوزلی استماع اولنه مدیغندن بشقه

جبراکیروب حرقانی صندالی سلطنته اقامد و آرسنوبولی  
 متغیا رومایه ارسال ایله روم جمهوری طوغرودن طوغروب  
 یهود ملتک امور داخلیه ملکیه سنه وضع انکشت مداخله ایدرک  
 استقلالی محو اولدی ٦٥٨

یومیه نک وفاندن نصره حرقانک الک مخلص دوستی اولان و جبر  
 پره و حب جاه ایله مجبول اولان آنطیپاترنام کسنه ژول سزارک  
 حسن توجهنی استجلاب ایله صبت و اشتهار قرانیدیغندن اوغلو  
 قازا بیله قدس حکمدار لغنی و دیگر اوغلو هر دوسه بلاد جلیل  
 متصرف لغنی توجیه ایتدیروب حکومته تغلب ایلدیکندن بیچاره  
 حرقان صوری اوله رق مسند امارتده قالوب هیچ بر شیده حکمی  
 نایفد دکلیدی

بر مدت هرورنده آرسنوبولک اوغلو آنیغون قوه نقدیه ایله  
 ارشکیان دولتک معاونتنی بالاستحصال قدسی ضبط ایشیکن  
 هر دوس فوت وقت ایتیه رک رومایه کیدوب استرحام ایلدیکندن  
 یهود ملکی نصب اولندی و سر عسکر مشهور آنطو آنک امداد ایله  
 قدسه داخل اولوب آنیغونک الک چوق طرفدار لرینی شمشیر  
 دن امرار و کندوستنی رومایه تسیار ایلایوب بر مدت نصره  
 اوراده اعدام اولندی

هر دوسک عصرنده جناب هبسی ارض یهودده بیت اللحم

نهنگ خبانلغی ایله قتل اولمغین اوغلو حرقان یزبنه کچدی  
 و امارتک بکرمی طقوزنجی سنه سنده وفات ایدوب اوغلو آرسنو  
 بول خلق اولدی

وامارتی ملکیتیه بالتمو یل یهوددوانتی احیاورسما سلطنتی اعلان  
 ایلدی انجق حد ذاتنده اشرا واطلم برادم اولدیغندن زوجه  
 سی سالومهنگ غمزی ایله والده سنی اچلقدن تلف و برادری  
 آتیغونی قتل و دیگر اویج قرنداشلرینی حبسه القا ایلش بیکن  
 یر مدتد نصکره زوجه سنک افک و دسی سنه مطلع اولغله حزن  
 و تدامتدن سلطنتک برنجی سنه سنده وفات ایتمکین فرنداشی  
 القساندر تاجدار اولدی

لکن بودخی ظالم و بی رحم اولدیغندن قرنداشلرینک قانیه  
 کیردی و همجواری اولان ملوک ایله وبالذات کندی تبعه سیله  
 غوغا لشمقدن بران خالی قالمدیغندن اوتوزالتی سنه امتداد ایلش  
 اولان مدت سلطنتی راحتسزلق ایله گذران ایلدی

وفاتنده حرقان و آرسنو بول اسمنده ایکی اولاد ترک ایلدی  
 ارزوی سلطنت ایچون ایکی برادر بدیننده رقابت حلول ایتمکین  
 اول اثاده سوربه ده بولتمش اولان روم جمهوری سرعسکری  
 یومپیه ایکسیدخی مراجعت ایتشلر ایکن آرسنو بولک طرفدار  
 تری سرعسکر مومی الیهک قدسه دخولنده رضیا کوس برمد کلرندن

۸۳۸ بیوک آنتی یوخوسک اوغلو آنتی یوخوس ایپقان قدسی  
محاصره واستیلا واهالیسنی تذلیل واسترقاق ایلدی بیت مقدسک  
دخی خزان و متبرکاتی بعد الغصب مشتری تمثالنی اوراده  
وضع و بوصمه پرستشدن استنکاف ایدنلر ایچون جزای اعدام  
اعلان ایتشدی ۷۹۲

تبدیل دین سیئه سندن نجات بولمق ایچون فرار ایدنلردن متیانام  
ذات ملتنی ذلتدن قورتارمق ایچون عونئه کافیه پیدا ایدرک  
خروج ایدوب چوق مملکتلردن سوریه عسا کرینی طرد وخیلی  
صنمخانهلر خراب ایلدی ۷۹۰ لکن خروجنک برنجی سنه  
سنده وفات ایتدیکندن اوغلو یهودا خلفی اولدی

و بودخی باباسی کبی غیور و شجاع اولدیغندن دفعات ایله  
سوریه اردوسنی پریشان و بیت مقدسی لوٹ اصنامدن تطهیر  
ایشیکن محاربه ده قتل اولدیغندن قرنداشی یونانان خلفی  
اولدی ۷۸۳

بودخی طقوز سنه سیف بدست اوله رق وطنی سوریه دولتنک  
تسلطندن تخلصه بذل مقدور ایلد کدنص۔ کره قتل اولنوب  
برادری شمعون حاز امارت اولدی و شجاعت مجبوله و فطانت  
مفطوره سی سایه سنده کرار سوریه عسا کرینه غالب کابوب  
وطنی محکومیتدن قورتارمق ضربه سنه کلمش بکن دامادی پتوله

عظمته طوقنوب انتقام المغنی نیت ایتشیدی صوری فتح ایله  
 عودتنده نیتنی فعله کتورمک قصدیله قدسه اوغرامش ایسه ده  
 زادروس کسوه روحانیه سنی کیه رک و بالجمله اهالی به بیاض  
 زوبا کیدیرک بیوک الای ایله استقبالنه چیقدی اسکندر  
 بو حالی کوردیکنده مرجه کلوب داعیه انتقامدن فراغت  
 و مستقبلره التفات و رعایت ایدرک بیعتلرینی قبول ایلدی ۹۵۴

اسکندرک وفاتندنصکره ممالک مسخره وسیعه سنک تقسیمی  
 ایچون و کلاسی بینده قو پمش اولان عربده لرده ارض یهود  
 دفعات ایله پایمال اولدقدنصکره مصرملکی پتوله مه سوتر قدسی  
 ضبط ایله یوزبیک یهود اسیر ایدرک اسکندریه به تغریب  
 و یهود ممالکنی ضبط ایله مصره تابع بر امارت شکنه افراغ  
 ایلدی ۹۴۲

اوغلو پتوله مه فیلادلف یهود رئیس روحانیسی الی عازردن  
 یونان لساننه اشنا یتمش علمای یهود الوب بونلره کتب مقدسه  
 یهودیه یی یونان لساننه ترجمه ایتدیرک مشهور اسکندریه  
 کتبخانه سنه وضع ایلدی و بو مناسبتله نسخه حاصله ترجمه  
 السبعین تسمیه اولدی

پتوله مه ایفان سوریه ملکی آنتی بوخوس طرفندن مغلوب  
 اولدقدنصکره ارض یهود سوریه دولتیه تابع و منقاد اولدی

گیندی ۱۰۶۹ و کتب شرعیة یهودیه بی تہذیب و تنقیح و تصحیح  
 و توضیح ای تدیکندن بشقہ مدت اسارندہ ملنہ مستولی اولان  
 منکراتی ازالہ ایلہ دینہ بیوک خدمتار ایلدی  
 دہا صکرہ کبرای بنی اسرائیلدن نحمید دخی منفیلردن برفرقہ  
 الوب قدسہ سوق ایلدی ۱۰۶۷ و برنجی اردشیرک حسن  
 توجهنی قرانمش اولدیغندن قدسک سور لرینی بنا و تجدیدہ  
 رخصت استحصال ایلدیکندن از وقت ایچندہ مملکتی نجکیم  
 ایلدی

یہودلر وارستہ بلای نئی و غربت و وطنلرینہ عودت ایلہ  
 جائز نصاب ممنونیت اولمشلر ایسہدہ ارض یہود فرس دولتک  
 تحت حکمندہ برامارت ہیئتنہ قونیلوب کوهنلر اجرای حکم  
 و ریاست ایدرلر ایلدی

ریاست دینہ و امارت رتبہ سنہ جائز اولنلرک برنجیسی زوعادا  
 نام ذات اولوب وفاتندہ اوغلو یوناناسہ انتقال و بوکا دخی  
 اوغلو زادروس خلف اولمشدر

بونک مدت امارتندہ اسکندر کبیر صورک شخیرینہ کیتشیدی  
 عساکری ایچون بھودلردن ذخیرہ اراتدی زادروس فرس  
 دولتہ اولان عبودیت و منسوبیتنہ مبنی دسمنک معاونتندہ  
 بولمق استمدیکندن و بردیرمدی بو معاملہ نامولہ جهانکیرک

اولان یهودلری اطلاق و بیت مقدسی مجددا احیایه رخصت  
 و پردیکندن یوا حیمک حفیدی زر یافیل منفیلردن قرق ایکینک  
 اوچبوز التمش نفوسدن مر کب برفرقه ایله قدسه عودت ایدوب  
 الیاقیمک اسارتندن بدء ایله بتش سنه امتداد ایلمش اولان اسارت  
 و جلابله سی مندفع اولدی ۱۱۵۸

قدسه ورودلریله برابر قربانکاهی بنا وایکی سنه صکره بیت  
 مقدسک دخی اعمارینه مباشرت اولمشیکن سامریه ده ساکن  
 اولان یهود طائفه سنک حسد و سعایتی اوندرت سنه یاپونک  
 تعطیلنی مؤدی اولدیسه ده برنجی دارانک رخصت و معاونتی  
 ایله یکیدن بنیایه شروع اولنه رق درت سنه ده اکیال اولندی  
 ۱۱۳۷ و خنامنک بشنجی سنه سنده حضرت دانپال یوزا و نبش  
 یاشنده عازم دار بقا اولدی

فرس پادشاهی برنجی اردشیر وزیر ی هامانک غز و ملعتیله  
 یهودلره غضب ایدوب جمله سنک اعدامنی عزم ایلمشیکن عظمای  
 بنی اسرائیلدن مر دخی استیر نام یکنجه سنی مشار الیهه تزویج  
 ایتدیکندن مشار الیهها حدتنی تسکین ایدوب یهودلری  
 قورتاردی

بیت مقدسک اعمارندن صکره فقههای بنی اسرائیلدن حضرت  
 عز بر بابنده قالمش اولان یهود منفیلردن برفرقه الوب قدسه

ایدی حضرت ارمیانک معجزه ایله خبر و یروش اولدیغی اسارت  
و جلابلیه سی بوتاریخدن بداء ایلدی

الباقیم اوچ سنه اسارته قالدقدنصرکه جزیه مقاوله سیله تختنه  
نائل اولمشیکن ایضای تعهد ایدمه مذیکندن بختنصر تکرار قدسه  
استیلا وانی قتل ایله اوغلو یواحیمی صندالی سلطنته اقعاد  
ایتمشیکن چوق کچمیه رک اوچنجی دفعه اوله رق شهر مذ کوزی  
تسخیر و یواحیمی خلع ایله تاجی مخلوعک عموجه سی صدقیایه  
کیدیرمشیدی

لکن بودخی تولیسنک او تبحی سنه سنده ملوک مجاوره نک معاونت  
موعوده لرینه الدانه رق نقض عهد ایتمکین بختنصر دردنجی  
دفعه ارض یهودی پایمال و قدسی تسخیر و تخریب و بیت  
مقدسی احراق و ایچنده بولنان متبرکات و نفائسی سلب و اغتنام  
ایلد کدنصرکه صدقیایی واک معتبر اهالی بی اسیر ایدرک بابله  
کوندردی و توار یخده بیت مقدسک برنجی خرایدتی ایله معروف  
اولان بو حادنه عظیمه ده یکر می پادشاهدن مر کب اولوب اوچیور  
بتمش بش سنه پایدار اولان یهودیه دولتی منقرض اولدی ۱۲۰۹  
اوچنجی فصل بیت مقدسک احیاسندن ایکنجی خرایدتنه و یهود  
دولتنک بسبتون انقراضنه دکین اولان وقوعاتی ناقدر  
فرس پادشاهی کبخسرو بابلی فتح ایتدیکنده اوراده منی



مبادرت ایلیشیکن ژودت اسمنده غایت دلبر برقادین دسیسه ایله  
 وطنک تخلیصی اسبابنه بالتشبت زیب وزیره مستغرق اولدیغی  
 حالده جنرال مومی الیهک حضورینه چیقهرق نازو عشووه سنه  
 مفتون و اشفته ایلدی و برابر عیش و نوشه طالوب مومی الیهی  
 مست لایعقل ایلد کدنصرکه باشنی کسوب صاوشدی و قسنلی ایله  
 معیتده اولان عسکر خائباً رجعت ایدوب مملکت مومی الیهانک  
 فطانت کامله و همت مستقله سیله قورتلدی

منشانک سلطنتی الی درت سنه ممتد اولوب وفاتنده اوغلو آمون  
 تاجدار اولدی و جلوسنک ایکجی سنه سنده کوله لرینک تعدیسیله  
 قتل اولنوب اوغلو یاسیا برینه اقعار اولندی و منصف و متدین  
 پرذات اولدیغندن عبادت اصنامی محو و امحا و بیت مقدسی  
 تعمیر و ترمیم ایتدیکندن دینه بیوک خدمت ایلدی و تملکنک  
 اوتوزنجی سنه سنده مصر سلطانی نخوس ایله ایتدیکی محاربه ده  
 مقتول اولدیغندن اوغلو یهو خاز تاجدار اولدیسه ده جلوسنک  
 اوچنجی اینده خلع اولنوب برادری الیاقیم برینه نصب  
 اولندی

یوک مذتنده آسور پادشاهی ایکجی بختنصر قدسه مستولی  
 اولوب مشار الیهی واک چوق اهالی بی استرقاق و بابله اسبال  
 ایلدیکه انبای بنی اسرائیلدن حضرت دانبال دخی جمله اسرادن

فتح و سوزیه ملکی رازن ممالکنه هجوم ایند کارنده آسور پادشاهی  
 تفلانفالازاره خزینه دوانده بونان نقود مدخره بی و پروب  
 معاونتی استحصالی ایلدی و تملکنک اون دردنجی سنه سنده  
 وفات ایدوب اوغلو خزقیانخت ایله کامران اولدی  
 مدت سلطنتنده آسور پادشاهی سناخریب قدسی محاصره  
 و ضبطنی قوه قریبه به کتورمشیکن انبیای بنی اسرائیلدن اشعیا  
 حضرت تلمینک دعاسیله اردوسنه طاعون دوشمکه ال چوق  
 عسکری تلف اولدیغندن سهولت ایله انهرامنه موفق اولدی  
 و تملکنک یکریمی طقوزنجی سنه سنده وفات ایدوب مرتکب  
 کبار و غدار و شریر اولان اوغاو منشا تاجدار اولدی  
 و مظالم و تعدیاتی حد افراطی تجاوز ایلدیکندن مشارالیه حضرت  
 اشعیا پند و نصیحت ایتدیکنده حد تنوب بوز او توز یاشنده  
 اولدیغنی حالده شهید ایلدی ۱۳۱۶ و جلوسنک یکریمی دردنجی  
 سنه سنده آسور پادشاهی آسار جادون قدسی محاصره و تسخیر  
 و مشارالیهی اسیر ایدوب منفیا بابه کتورمشیکن اوچ سنه  
 صکره آسار جادون وفات ایتمکه خلقی برنجی بختصرانی اطلاق  
 و تاج موروثی اعاده ایلدی و برفاچ سنه صکره آسور رئیس الجیشی  
 حولوفرن یهودیه به هجوم ایدوب اوکنه کلان قضبات و قرابی  
 تخریب و غارت و نهابت بتولی شهرینی تضییق و محاصره به

اسرائیلیه ایله ابتدیی محاربه ده مقتول اولدیغندن والده سی  
 عتلیا تخته مستولی اولدی واستقلانی رقییدن قورتارمق خلیاسیله  
 تورونلرینی اعدام ابتدیکننده ک کوچکری اولان یواس برتقریب  
 ایله تخلیص اولنه رق کوهن اعظم اولان یویادع نام ذاته تسلیم  
 اولمغله بدی یاشنه وصولنده خلق عتلیایی اعدام واکا بیعت  
 ایتدیله

یواس یویادع حیاتنده بولسندیغی مدتیجه نصیحی ایله عامل  
 واعمال حسنه یه مائل ایکن ارتحالدنصکره حرکات مقدوحه  
 وافعال قبیحه یه مصر اولدی وحتی یویادعک اوغلو حضرت  
 زکریا نصیحتیه قالمشدیغندن رجنه جرأت ایلدی و بوتعدیاتنه  
 مبنی سلطنتک اوتوز طقوزنجی سنه سنده تبعه سی طرفندن قتل  
 اولنوب اوغلو امصیا یرینه کچدی وجلوسنک یکر می سکرنجی  
 سنه سنده قتل اولنوب اوغلو عوزیا خلفی اولدی

بونک سلطنتی الی بر سنه متمد اولوب اوائل حکم کنده احکام  
 شرعیه ایله عامل ایکن مؤخر بعض اطوار مذمومه یه جرأت  
 ایلدیکندن مغضوب عالم اولدیغی حالده وفات ایدوب صلاح  
 حال ایله معروف اولان اوغلو یونام وارث تاج اولدی واونبش  
 سنه اجرای سلطنت ایدوب وفاتنده غدر وفسق ایله متصف  
 اولان اوغلو احازار بکه نشین اولدی وبنی اسرائیل پادشاهی

یونلره تابع و مقلد اولدقلرندن بودولت دخی سو اعمالنک بحازات  
تاجله سنه مظهر اولدی شو یله که رجب عامک سلطنتک بشنجی  
سنه سنده مصر سلطانی سیساق قدسی تسخیر و بیت مقدسی  
صویدقدن صکره مصره عودت ایلدی

رجب عام سلطنتک اون التنجی سنه سننده وفات ایدوب اوغلو  
ایباخلقی اولدی و ایکی سنه پادشاهلق سوروب وفاتنده تاجی اوغلو  
آسایه براقدی بونک سلطنتی قرق برسنه امتداد ایدوب وفاتنده  
اوغلو یوشا فاض وارث تاج اولدی و منصف و عادل و مقدم و عاقل  
بر ذات ممدوح الخصائل اولدیغندن مدت سلطنتی اجرای عدالت  
و اعمار ملک و ملت یولنه فدا ایدرک ابقای نام ایلدی و جلوسنک  
یکرمی دردنجی سنه سننده وفات ایدوب اوغلو یورام تاجدار  
اولدی

بو یادکار فاسق و ستمکار اولدیغندن ظلمت افرنداشلرینی وارکان  
دولتدن قتی چوق ذواتی قتل ایتدیردی و تعدیات مفرطه و سو  
اداره سنک نتیجه و خیمه سی اوله رق ادوم و فلسطین و عرب  
طائفه لری متفقاً اوزرینه بالهجوم ممالکی ویران و پایمال و عساکری  
پریشان و استیصال اولدی و بو یأس و کدر اثناسنده براغر  
خسته لغه طوتیلوب سلطنتک اوچنجی سنه سننده وفات ایتدین  
اوغلو آخزیا پرینه کچدیسه ده سلطنتک برنجی سنه سننده دولت

ایلدی و بز ماه صکره زابلون سبطندن مناخیم بونی دخی اعدام  
ایله تخته مستولی اولدی و جلوسنک سکرنجی سنه سنه وفات  
ایدوب اوغلو فقحیا وارث دولت اولدیسده جلوسنک برنجی  
سنه سنه امرای عسکر یه سندن فقح انی قتل ایله تاجی غصب  
ایلدی و یکریمی دی سنه دولت ایله بر مراد اولدقدن صکره  
جاد سبطندن هوشع خروج وقتلنه ظفر یاب اولوب تاجی غصب  
ایلیش ایسه ده جلوسنک طقوزنجی سنه سنه آسور پادشاهی  
سالمانازار سامریه بی ضبط و تخریب و مشار الیهی و اهالی بی  
استرقاق ایدوب نینوشهرینه نفی و تغریب ایتمکین دولت  
اسرائیلیه منقرض اولدی ۱۳۴۰

یهودیه دولتی ممالک و نفوس بجه دولت اسرائیلیه دن دون بر درجه ده  
قالمش اولدیغی حالده ملیکری حضرت داودک اعقابی اولدقاری  
جهتله خلافت مشروعه و عصیت نسبتیه بی حاز اولدقلندن  
فضله الارنده قالمش اولان ممالک ارض بهه و دکه اکرزیده  
پرلی و مقر دولتری اولان قدس شهری یهود ملتک پای تخت  
قدیمی و تجارتک بر نقطه متنجی اولدیغندن نفوذ و ثروتده  
دولت اسرائیلیه یه متفوق ایدی بو مقایسه یه کوره دولتین  
مذکوره تین اقتدار و مکننده بر عیارده بولنورل ایدی انجق  
دولت یهودیه پادشاهلرینک اکر چوغنی فاجر و ملحد و تبعه دخی

وسلطنتك النجی سنه سنه سامریه بی نخطیط ایدوب مقر سلطنت  
 آنخاذا ایلدی واونبرنجیسنده وفات ایدوب اوغلو اخاب تاجدار  
 اولدی

وصور ملکک کر بمهسی از بالی تزوج ایدوب مزبورنک  
 تشویقوله بنی اسرائیل بیننده پتپرستلکی برقات دها ترویج ایلدی  
 وتملککنک یکرمنجی سنه سنه سوریه پادشاهی اداد ایله ایتدیکی  
 محاربده قتل اولدیغدن اوغلو اخزیارینه کچدی وجلوسنت  
 برنجی سنه سنه وفات ایتکین قرنداشی یورام یرینه کچوب اون  
 بریل سلطنت سورد کد نصکره ضابطان جنودیه سندن یا هوانی  
 اعدام ایدوب تختی غصب ایلدی ویکرمی سکر سنه سلطنت ایله  
 یکام اولوب وفاتنده اوغلو یا هوازار یکه نشین اولدی واون  
 الی سنه سلطنت سوروب وفاتنده اوغلو یواش وارث افسر  
 اولوب یهودیه پادشاهی امصیا وسوریه ملکی بناداده ایراث  
 ایتدیکی هزیمت ایله کسب اشتهار ایلدی وتملککنک اون بشنجی  
 سنه سنه وفات ایدوب دیانت وعفت ایله مشهور انام اولان  
 اوغلو ایکنجی یوربعام تاجدار اولدی

بونک سلطنتی قرق بر سنه متمد اووب وفاتنده طقوز سنه فتر  
 تد نصکره اوغلو زکریا تخته افعاد اولمشیکن الی ماه صکره  
 ضابطان عسکره سندن سالوم انی اعدام ایله تاجی غصب

زنج-عامك اطاعتند پاندار اولان بهودا و بنیامین  
 سبطلری دخی دوات بهودیه عنوانبله بردوات مفرزه قائم-بین  
 بنی اسرائیل پیشنده تشتت و اختلاف کله حیلولت ایلدی  
 یور بعام مرتکب معاصی بر مرد باغی اولدیغندن تبعه-سنی  
 بیت مقدسک زیارتندن منع ایله پتپرستلکی ترویج ایلدی و سیشم  
 شهر بنی مفر سلطنت ایدوب سامریه شهرینک تأسسنه  
 داکین پایتخت دوات اسرائیلیه قالدی

اون طقوز نفر دن عبارت اولوب مدت سلطنتلری ایکی یوز  
 قریق درت سنه امتداد ایتمش اولان طبقه اسرائیلیه پادشاهلرینک  
 همان جمله سی فاجر و غدار اولدقلرندن احوال تار بخبرینک  
 اجمالا ذکر ایله اکتفا اولنمشدر

یور بعام سلطنتنک بکرمی برنجی سنه سنده وفات ایدوب اوغلو ناداب  
 خلقی اولد بسه ده جلوسنک ایکنجی سنه سنده سر عسکری  
 بعشانی قتل ایله تاجی غضب ایلدی و بکرمی اوج سنه سلطنت  
 سوروب وفاتنده اوغوا ایلیا وارث تخت اولمشیکن جلوسنک  
 برنجی سنه سنده امرای عسکر به سنندن زمیری اتی خلع و قتل  
 ایدوب تغلبا تختی ضبط ایلمش اینه ده رجال دولتدن عمری  
 درحال اوزد بته هجوم ایله مفاومندن عاجز اولغین سر ایندم  
 کندی کندی پنی احراق ائدی بکندن عمری تخت دولتده تقرر ایلدی

وادیوم طائفه لرینی خراجگذار ایلوب ملکنی بحر سفیددن  
 فرات نهرینه قدر تمید ایلدی واوزینه خروج ایش اولان  
 آبالون نام اوغانی قتل ایتدیرد کد نصره زیاده سیله نادم  
 اولدی نهایت بیت مقدسه وضع اساس ایلد کد نصره تملکنک  
 قرقچی سنه سنده یتیش یاشنده ارتحال ایدوب اوغلی حضرت  
 سلیمان وارث نبوت و سلطنت اولدی ۱۶۲۳

و باباسنک وصیتی موجبجه بیت مقدسک بناسنه مسارعت  
 ایدوب طولی التمش و عرضی یکریمی وار تفاعی اوتوز ذراع اوله رق  
 یدی سنه ده اکیال ایتدردی و قدس شهرینی سورلر ایله تحکیم  
 ایتدیکندن بشقه متعدد بلدهلر و سزایلردخی تأسیس ایلدی  
 و برا و بحرا پک چوق فتوحاته موفق اولوب همجواری اولان  
 طوائف و اممی تحت حکمنه الدی و احوصل سطوت و شوکتی  
 ربع مسکونه ولوله انداز اولوب زیارتی ایچون سباملکه سی بلقیس  
 یئندن قدسه کندی نهایت سلطنتنک قرقچی سنه سنده ارتحال  
 ایدوب اوغلو رجبام خلنی اولدی

بنی اسرائیل تکالیف میریه نک اغر لغضدن بحث ایله رجه امدن  
 تعدیلنی استرحام ایتدک لر نده شدت ایله استدعالرینی رد  
 ایتدیکندن اون سبب افرام سببندن یور بعانه بیعت ایله  
 دولت اسرائیلیه نامه برهبت مستقله تشکیل ایتدیلر ۱۵۸۸



حضرت سمونیل اداره امور جمهوره قیام ایله اعدایی مقهور  
ایلیکن حکمنک اون ایکیجی سنه سنه بنی اسرائیل اداره  
جمهوریه دن بیرار اولوب بر ملک انتخاب ونصیبی کندوسنه  
حواله ایتدکلرنده بنیامین سبطندن طالوتی انتخاب وزیت  
مقدس ایله تقدیس ایلدی ۱۷۰۲

طالوت برمدت رضای پروردکاره توفیق حرکت ایله اعداسنه  
غالب کلمش یکن مؤخر طریق غرور وفجوزه سلوک ایلدیکندن  
حضرت سمونیل وحی ایله یهودا سبطندن حضرت داودی  
پادشاه بنی اسرائیل اولوق اوزره انتخاب وزیت مقدس ایله  
تقدیس ایلدی

حضرت داود تقدیس اولندقدنصکره طالوته انتساب ایلدی  
وبرمخاربه ده بنی اسرائیلی فرومانده ایش اولان جالوت نام  
قهرمانی قتل ایله عامه تک حسن نظرینی قزاندیغندن طالوت  
صیت واشتهارینی چکه میوب قتلی سرام ایلیش ایلده امداد  
خیرالحافظین ایله مکرندن قورتلدی

طالوت اهل فلسطین ایله ایتدیکی محاربه ده تملکنک قرقچی  
سنه سنه هلاک اولدیغندن حضرت داود اوتوز بریاشند  
اولدیغی حالدہ تخت بنی اسرائیله چالس اولدی ۱۶۶۲ واقدام  
نام ایله محاربه ده دوام ایلدیکندن فلسطین وعمون وموآب

شوروب و فائده يساخر سبطندن باير خلی اولدی و بکرمی  
ایکی سنه مقام ریاستده قالدقدنصرکه وفات ایلدی  
وفاتینله برابر بنی اسرائیل سهوا داره و فسق و فجوره سالک  
اولدقلرندن بنی عمون اوزرلرینه مسلط اولوب اون سکر سنه  
محکوم قالدقدنصرکه حاکمک مسندینه کچمش اولان یفتاحک  
همتیله نائل حریت اولدی

یفتاح الی سنه ریاست ایله بعدالاشتغال وفات ایدوب یهودا  
سبطندن ایصان رئیس اولدی و حکمک یدنجی سنه سنه  
انتقال ایدوب زابلون سبطندن آلون رئیس اولدی و اونبر سنه  
حکومت ایلدکدنصرکه وفات ایدوب افرایم سبطندن عبدون  
خلقی اولوب سکر سنه اجرای ریاست ایلدی

وفاتی عقبنده بنی اسرائیل طریق هدایت و استقلالندن منحرف  
اولدقلرندن اهل فلسطینه محکوم اولوب قرق سنه اسارتده  
قالدقدنصرکه دان سبطندن شمشون مقام ریاسته اعتلا  
ایدوب همتیله قورنیشلر ایکن ریاستک بکرمی سنه سنه اهل  
فلسطین انه اسیر دوشوب قتل اولندیغندن عالی نام ذات برینه  
کچدی و حکمی قرق سنه تمت اولوب وفاتنده بنی اسرائیل سه  
افعال مجازاتی اولهرق تکرار اهل فلسطینه مغلوب اولوب  
بکرمی سنه اسیر و محقر قالدقدنصرکه انبیسای بنی اسرائیلدن

حکام بنی اسرائیل طبقه سنک برنجیسی مشارالیه اولوب حکومتی  
 قرق ییل سوردی وفاتنده بنی اسرائیل بیننده عبادت اصنام  
 وسو اداره علتلی نكس ایتمکین موأب ملکی عفاون اوزرلینه  
 تسلط اولوب اون سکر سنه جزیه کذار قالدقد نصکره بنیامین  
 سبطندن اهود ریاسته کچوب همتیه قورتلدیلر

اهود سکران سنه مقام ریاسته پایدار اولوب وفاتنده شمکار  
 نام ذات حاکم اولوب دفعات ایله بنی موأبی مغلوب ایلشیکن  
 حکمنک برنجی سنه سننده وفات ایتمکین بنی اسرائیل تکرار  
 سیئانه اصرار ایتدکلریدن کنعان ملکی یامین مملکتلرینه مستولی  
 اولوب یکرمی سنه اسارتده قالدقد نصکره دبورا نام خاتون  
 یونتری استحصال حریته ترغیب و برابر محار بهیه کیدوب مظفر  
 وغالب کلدکلریدن ملتی ذلت اسارتدن قورتاردی وزوجی باراق  
 ایله مشترکا قرق سنه بنی اسرائیلی حسن اداره به موفق اولمش  
 ایسهده وفاتنده اهل مدینک پنجه تغلبنه گرفتار اولوب یدی  
 سنه مغلوب وفرمانبر قالدقد نصکره کذعون نام ذات ریاستی  
 احراز و همت قویه ایله محار بهیه اقدام ایله اعدایی تارمارا یدی  
 و ریاستنک قرقچی سنه سننده وفات ایدوب اوغلی اییماخ یرینه  
 کچمشیکن حکمنک اوچنجی سنه سننده قتل اولمغین یساکر  
 سبطندن تولاع حاکم اولدی و بکرمی اوج سنه ریاست

ایکھی فصل حضرت موسیٰ تک وفاتندن بیت مقدسک برنجی  
 خرابیتہ قدر اولان وقایع بنی اسرائیلی بیان ایدر  
 حضرت موسیٰ تک ارتحالی عقبنده حضرت یوشع بنی اسرائیل  
 ایله اردن نہر بنی کجوب اریحا وقاباؤن بلده ریلہ دها چسوق  
 مملکتلر قتح ایتدی ویکرمی بش سنہ حرب ایله اوغراشوب  
 اونوز بر ملکہ غلبہ ایله ارض موعودی دست تسخیرہ الہرق  
 اونبر اسباطہ تقسیم ایلدی ولای سبطنه حصہ ویرمیوب  
 اسباط سائرہ دن بونلرہ نفقہ معینہ تخصیص ایلدی و عملکنک  
 یکرمی بشنجی سنہ سنده بنی اسرائیلی زدیته دعوت ایله نصایح  
 ووصایای لازمیہ بی ایفا ایلد کدن صکرہ یوز اون باشنده ارتحال  
 دار قرار ایلدی ۲۲۰۲

حضرت یوشعک وفاتندن صکرہ بنی اسرائیل جمهوریت  
 اولوب مصالح ملت بر یوک مشورت معرفتله اداره وریاستہ  
 جمهوریت سبط یهودا مشایخہ احالہ اولمش ایکن بنی اسرائیل  
 اصنامہ عبادت وخصوع وایچلرنده فساد واخلال حلول  
 ایتمکین جزیرہ پادشاهی کوشان بونلرہ تغلب ایدوب سکر  
 سنہ مغلوب و منکوب قالدقد نصکرہ عشیال نام ذات اعدایی  
 متهور وجمهور بنی تجدید ایله کندوسی رئیس اولدی ۲۱۷۶  
 مدت حکومتری در نبوز یتمش درت سنہ امتداد ایش اولان

وقوع عیانہ اولان مناقب اسرائیلیہ بی ناقدر اوچنجیسی سفر  
 الاحبار در کہ احبار یون طائفہ سنہ مفوض اولان وظائف  
 دینہ و خدمات شرعیہ دن بحث ایدر در دنجیسی سفر العدد در کہ  
 بنی اسرائیلک چوالرده امرار ایش اولدقاری قرق سنہ  
 نظر فندہ پینلرده جریان ایدن سر گذشت واحوالی حکابہ ایدر  
 بیشجیسی سفر ثنیۃ الاشتراع در کہ اسفار مقدمہ اربعہ ده  
 مذکور اولان احکام ومسائل اجمال طریق ایلہ ذکر و تکریر  
 ایدر

کتاب مذکورک احکام منیفہ سی دخی اصول ثلاثیہ ارجاع  
 اولانہ بیلور برنجیسی شرعیاتدر کہ عبادات وصلوات ونساک  
 واعیاد واحکام سائرہ دینہ بو اصلہ داخلدر شریعت موسی ده  
 کناهلرک اکبری اولان پتیرستک فضیحہ سنک منعی بو اصلده  
 مسئله اساسہ در ایکنجیسی معاملاتدر کہ قصاص و دبت  
 مباحثی و علی العموم جنایاتک حدود مشروعہ سبیلہ حقوق  
 سائرہ بو اصلده مندرجدر مسافرین وغریبایہ اکرام ایتک واستفانہ  
 ایدن خصم دخی اولسه محروم ایدلماک بو اصلک وصایای  
 مخصوصہ سننددر اوچنجیسی اداره ملکدر کہ اداره دولیدہ  
 بنی اسرائیل مساوات وحسرت قواعد دینہ می بو ط پر

بند یروب عودت لرنده دیار مذکور نك برکت و معمور بانی و اها لیسنگ  
 کثرت و سطوت لرینی خبر و بر دیلر بو خبردن بنی اسرائیل قور قوب  
 امره مخالف اولرق محاربه دن بوز چویر دک لرندن جناب  
 ذوالجلال انلری ارض موعوده کبر مکدن محروم بیوروب قرق  
 سنه چوللرده سوزینه رک محاربه دن اعراض ایتماش اولان  
 یوشع و کالیب حضراتندن ماعداجله سی تلف اولدقدن نصکره  
 ارض موعود اولاد لرینه نصیب اولدی

خروجک قرق قنجی سنه سنده هارون حضرت لر یوز یکر می اویج  
 باشنده جبل هورده وفات ایدوب او غلو عیزار کوهن اعظم  
 اولدی بدی ماه صکره حضرت موسی دخی نبوطاغنه چیقوب  
 اوزاقدن ارض موعودی تماشاو یوشع حضرت لرینی خلیفه  
 نصب ایلد کددن صکره یوز یکر می باشنده دارخلوده منقول  
 اولدی ۲۲۲۷

تمه

حضرت موسی نك کتاب منزلی اولان تورات شریف بش  
 سفره منقسمدر بونجیسی سیفر نکوین الخلاقدر که کائناتک  
 ایداعندن مشار الیهک انتقاله قدر اولان قصص مقدسه بی  
 بیان ایدر ابکجیسی سفر الخروجدر که بنی اسرائیلک مصردن  
 خروج لرندن بر به سیناده قبه الشهادتک انشیا سنه د کین

اولدیغی حالده کندوسته نازل اولدی ورؤیت الاهی استرحام  
ایتمش ایسه ده مساعده بیورلمدی

تلقی رسالت ایچون حضرت موسی نك طور سیناده فولندیغی  
کونلرده سامری نام شخص التوندن بر بوزاغی یاپدیروب  
بنی اسرائیله طایدیرمش ایسه ده عورتنده کسروا حراق و بنی اسرائیله  
قوبه واستغفار ایتدیردی وغیبو بتنده و کیلی اولان حضرت  
هارونه بو حادته بی منع ایتدیکندن موأخذه ایلدی

حضرت موسی بریه سیناده عبادت وتلقی رسالت ایچون  
شمشاداغاچندن و حیوان جلودندن قبه الشهادت اسمنده  
برقبه و قربان بوغازلق ایچون مخصوص منحر و اوامر عشره نك  
مکتوب اولدقلری ایکی اوچی حفظ ایچون تابوت العهد اسمنده  
بر صندیق اعمال ایتدیردی و امر الاهی موجنبجه بونلرک اداره سی  
حضرت هارونه احاله اولنه رق کوهن اعظم تعین اولسندی  
و بومسند یهود دولتک انقراضنه دکین اولاد و احفادینه دخی  
انتقال ایلدی

حضرت موسی بریه سیناده بنی اسرائیلی تعداد ایلدوب اردو  
شکلنه قودقدنصرکه حربا ارض موعودلک ضبطنه ترغیب و اول  
دیبارک احوالی نجسس ایچون بهر سبطمدن ایکی مفتش دخی  
تصریب ایلدی مفتشلر قرق کون ظرفسند ماور بتلرینی

تیبیکه امتناع ایتمش ايسه ده حضرت موسیٰ نك ذعاصيله مملكتة  
 مسئولی اولان مصائب عشره یه تحمله طاقت فالمدینه نندن  
 بنی اسرائیله کیتیکه رخصت و پر مشیدی

بنی اسرائیل مصره کیرد کلرنده التمش سکز نفوس ذکروردن  
 عبارت ایکن اوراده مدت مکشتری اولان درت عصر ظرفده  
 خارق عاده اوله رق بر درجه تکثر ایتمش ایدیکه خروج لرنده حمل  
 سلاحه مقتدر التیوز بیک به ادره بالغ اولمش ایدی

موسیٰ و هارون بنی اسرائیلی اله رق یوله روان اولدقد نصکره  
 فرعون نادم اولوب عساکر کثیره ایله تعقیلرینه چیقمش ایکن  
 معجزه اوله رق بحر احرا کصوری چکیلوب ایاقلری ییله اصلیمه رق  
 یکدیبلر فرعون دخی ارقه صره کیتمش ايسه ده صول محل  
 اصلیمه رجعت ایتدیکنندن جنودی ایله برابر هرق  
 اولدی

بنی اسرائیل نجات بولدقد نصکره بردن بزه قونه رق بریه سینه  
 وصول لرنده اچاقدن شکایت ایتدکلرندن جناب رزاق عالم من  
 و صلاوی احسان بیوروب بول بول دفع جوع ایتدیبلر

خروجک دردنجی اینده بریه سیناده رکز خیام ایتدیبلر اوراده  
 بواندقلری مدنده حضرت موسیٰ طور سیناده خطاب کبریا  
 ایله مشرف و او امر عشره الهیه ایکی لوحده یازلش



بومذنه تولد ایدوب سائر اولادینی اسرائیل کی اعدام اولنه جن  
ایکن واله سی بوخند وحی حق ایله انی بر صندیفه قویوب  
نیله ایدی ۲۳۴۷ صندیق فرعونک کریمه سنک کوزینه  
ایلیشوب نهردن چیقارتدی ومعصومی اجیدیفندن سراینده  
بسلدی وزیریه سنه اهتمام ایدوب مصرده متداول اولان علومی  
اکا اوکرتدی

حضرت موسی قرق ایاشنه وصولده بنی اسرائیلدن برذاتی  
تحقیر ایتیش اولان بر مصر لوی من غیر قصد قتل ایتکین  
ارض مدینه فرار ایدوب عبرانیده یترون وعرییده شعیب نسیمه  
اولان ذاتک کریمه سی صفورایی تزوج ایلدی  
قرق سنه قیرنه اتاسنک سور یسنی رعی ایله اشتغال ایلد کد نصره  
جبل خوزیبده خطاب عزته نائل ونیوت ایله مجمل اولوب  
فرعونی وقومنی ایمانه دعوتیه وینی اسرائیلی اهل مصرک  
اسارتندن قورتاررق ارض موعوده کتورمکه مأمور بیورلدی  
مصره کیدوب بنی اسرائیله تبلیغ رسالت ایدرک جله سی ایمان  
ومطاولعت ایلد کد نصره قرداشی هارون ایله فرعونک نزدیکه  
چیفدی وعصاسنی ثعبانه قلب وینه هیئت اصلیه سنه ارجاع  
ایتمک کی معجزات باهره ایله نبوتنی اثبات ایدرک امر الهی  
تبلیغ ایلدی فرعون ایماندن استکاف وینی اسرائیلک تحذیره

بسط ايله فرعونى اقتاع ايتمكين برنجى وزير نصب اولسون  
بركت سنه زنده ادخار ايلش اولديغى ذخيره ايله قيتلق سنه زنده  
خلقى اداره ايدررك اچلقدن قورتاردى

قحط وقتده بعض قرنداشلىرى ذخيره المى ايجون مصره  
كىندكلرنده طنايوب اليقودى ونسواندن ماعددا التمش سكر  
نغردن عبارت اولان اقر باسنى دخی جلب ايله يگر مى بزسنه  
فراقدن نصكره باباسيله قاوشدى ۲۶۹۸

حضرت يعقوب يوز قرق يدى ياشنده مصرده وفات ايدوب  
وصيتى موجنبجه كنعانه كتور يلوب جدينك مزارستانده دفن  
اولدى حضرت يوسف دخی يوز اون ياشنده ارتحال ايدوب  
۲۶۲۵ وصيتى اوزره وجودى تحنيط وحفظ اولنه رقى بنى اسرائيل  
مصر دن چيقد قلرنده برابر كتوروب ارض موعوده دفن  
اولدى

بنى اسرائيل معجزه اوله رقى از سنه ايجنده نقل يديه جك درجه ده  
چو خالد قلرن دن مصر اولر بچاره لرى جبراً و مجازاً ايشلستديررك  
بياغى تحت اسارته المشرا ايدى بوندن فضله او عصر ك فرعونى  
آمنوفيس تناسلار ينى قطع ايتك و بزده كاهنرك بونلردن كله جكنى  
خبر ويرمش اولد قلرى پيغمبرى اولديرتك قصديه طوغان اركل  
چو حقلر ينى تلف ايتدير ايدى يهودا سبطندن موسى بن عمران دخی

بنی اسرائیل اولاد یعقوب عدد نجاه اونی یکی سبط یعنی اونی یکی  
قبیله یه منقسم اولوب اولاد مذکور دن هر بری برر سبطک اصل  
نسیدر

بونلردن حضرت یوسف صباوتنده منزلت عالییه ایریشه جکنه  
دلالت ایدیجی بررؤ یا کوردی باباسنک نصیحتنه مخالف اوله رقی  
رؤ یاسنی قرنداش لرینه حکایه ایتکین حسد لرندن بر قافله یه بیع  
ایتد کلرندن مصره کتوریلوب فرعونک و کلاسندن پو طبفاره

صا تلدی ۲۷۱۹

حضرت یوسف حسن و ملاحظه بی اقران اولدیغندن اوندیسنک  
زوجه سی اکا علاقه و وصلتنی نیاز ورجا ایتش ابدیه کفران  
نعمندن احتراز ا موافقت کوسر مدیکندن زندانه القا اولمشیدی  
زندانه فرعونک خدمه خاصه سنندن یکی کسه وار ایدی  
رؤ یالرنی حضرت یوسفه تعبیر ایتدیروب علم تعبیرده ید طولی  
صاحبی اولدیغنه بقین حاصل ایتش لر ایدی بونلردن بری  
قور تیلوب بنه فرعونه انساب ایتشیدی بر مدت مرورنده  
فرعون دخی بررؤ یا کوردی معبر لر حل و تعبیر نندن اظهار عجز  
ایتد کلرندن خادم مذکور حضرت یوسفنی تعریف ایتکله  
حسدن چبقار لدی وررؤ یا یدی سنه مصرده خصبو برکت  
ومتعاقبا یدی سنه دخی فیحط و قلت اوله چغنه دلالت ایدر اولدیغنی

حضرت اسحق اختیارلغنده حجاب بصره مبتلا اولاشیدی یوز  
 اوتوز یاشنه بلوغنده رتبه نبوتی اک سوکلی اوغلو اولان  
 عیسویه احسان ایتک نیشده ایکن رفقا یعقوبی دهاز یاده  
 سودیکندن دسیسه ایله نبوتی اکا الیدردی عیصو قضیه به  
 مطلع اولدقده پدرینه بیان اغبرار و کندوسنه دخی بر یادکار  
 عنایت ایتسنی استرحام ایتدیکنده سلاله سی منشی ملوک  
 وسلاطین اولق خیر دعاسنی الدی مع هذا بوندن مسباب اوله رقی  
 ایکی برادر ییننده برودت حلول ایلدیکندن یعقوب حرانده  
 بولتان والده سنک قرنداشی لابانک یاننه کیدوب لیا ورا حیل  
 اسمنده اولان ایکی کریمه سنی تزوج ایلدی ولیادن روپیل وشمعون  
 ولاوی ویهودا و بساخر وزابلون ورا حلدن یوسف و بنیامین  
 و بلها نام جار به دن دان و نفتالیم و زلفا اسمنده دیگر بر جار به دن  
 جاد و اشیر نامنده اون ایکی ارکک اولادی دسایه کلدی

حضرت اسحق یوز سکسان یش یاشنده رحلت ایدوب یایاسنک  
 مزارستانده دفن اولندی ۲۷۰۸

عبدالله معناسنه اولان اسراییل اسمی اک اول حضرت یعقوبه  
 اطلاق اولندی و اولادینه دخی ایتقیال ایدوب بنی اسراییل  
 دیلیدی

حضرت اسمعیل جرحم قبیله سندن قز الوب عرب لسانتی  
بولردن او کرندی و عمالقه طائفه سیله بمن اهل بیته نبوت ایله  
بعث پیور بلوب تبلیغ احکام الهیه ایلدی

جناب احکم الجامین حضرت ابراهیم انقیادینی امتحان ایچون  
اوغلنی قربان ایتمکه فرمان پیور دیغنده بلا تردد امثاله مسارعت  
ایلدیکندن اشارت ربانیه ایله منع اولوب طرف پاریدن احسان  
پیوراش اولان کیش قربان اولندی  
استطراد

ذبحک اسحق اولدیغنی تورانده مسطور اولدیغندن یهود  
و نصاری بونی اعتقاد ایدرلر اصحاب و تابعین حضراتی بومسئله ده  
اختلاف ایدوب کیمی اسحق و کیمی اسمعیل اولدیغنه ذاهب اولدی  
والله اعلم بحقیقه الجال

حضرت ساره یوز یکر می یدی یا شنده ارتحال ایدوب حبرونده  
یرمغاره ده دفن اولندی و فاتند نصکره حضرت ابراهیم قطورا  
اسمنده برزوجه الوب التی اولاد ذکوری دنیا په کلد کد نصکره  
یوز یتش بش یا شنده انتقال ایل سیوب ذکر اولغان مغاره ده  
دفن اولندی ۲۸۱۳

حضرت اسحق عمی ناخورک اوغلو بتوایک کر بمسی رفقانی  
الوب توأم اوله رفی عبصو و یعقوب اسمینده ایکی ارکک اولادی

پر مدت مصرده مکث واقامتند نصره کنعانه عودت ایدوب  
 خبرون نام محلده زوادی ده اقامت ایتشلا ایکن او طرفک  
 مرعاسی مواشیلرینک اداره سنه غیر کافی اولدیغندن حضرت  
 لوط شدوم شهرینه هجرت ایلدی

شهر مذکور اهلایسی منکرانه اصرار و حضرت لوطک نصیحتنه  
 حواله سمع اعتبار ایتد کلرندن نار سماوی ایله مملکتلری سوزان  
 و کندیلری هلاک و ینشان اولدیله حضرت لوط مصیبتک  
 وقوعندن اول وحی الهی ایله صاغور شهرینه هجرت ایتش  
 اولدیغندن نجات بولدی

حضرت ساره عقیم اولدیغندن هاجر نام جاریه منی حضرت  
 ابراهیم هبه ایدوب حضرت اسمعیل ائدن تولد ایتدی و پرمدت  
 هرورنده جناب حق قدرتیله عجز و عقیم اولان ساره دن  
 دخی حضرت اسمعیل دنیا به گادی ۲۸۸۸

ساره هاجر حسد ایتدیکندن اوغلو ایله برابر تبعدینی جناب  
 ابراهیم ابرام ایتدین مکة مکرمه حواله سینده صومعه برچوله  
 کنوروب برافشیکن عیم الانعام اولان حضرت الله بترزمی  
 احسان یوردی پرمدت نصره حضرت ابراهیم عودت ایدوب  
 حضرت اسمعیل یومش بولدیغندن برلکده بیت الهی بنا  
 اولدیله

و حبش و سودان اهالیسی اندن منشعبدزل

هرور زمان ایله نوع بنی ادم خالق حقیقی بی اونودوب عبادت  
اونانی ارتکاب ایندیکندن طریق هدایتی اراهه ایچون حضرت  
نوحک نسلدن حضرت ابراهیم نبوت ایله بعث بیورادی  
حضرت ابراهیم ارض کلدانیینده کائن اورش شهرنده عالی  
تشریف بیوردی ۲۹۸۸ قیلنده مرکوز اولان مایه  
توحید ایجابجه قومنک صنمخانه سنه کپروب  
اصنامی پارچه پارچه ایتمکین پاشاه زمانی اولان  
عمزودک امری ایله آتسه القسا اولنمش ایکن قیلنه ییله ضرر  
اصابت ایتمدی اتشدن نجات بولدقده نصکره باباسی تارح  
وزوجه سی ساره و برادرزاده سی لوط برابر اولدققری حالدده حاران  
نام محله رحلت ایدوب تارح اوراده وفات ایلدی

ایرمدت مزورنده بلاد کنعانه هجرت ایدوب شاحیم نام محله  
خیمه نشین ایکن اولاد واعقابی حصای ارض عددنجه تکثیر  
بیور یله جغنه وانلره خطه کنعان تملیک واحسان بیور یله جغنه  
وعد الهی صادر اولوب بو مناسبتله خطه مذکور ارض  
موعود ایله شهرت بولدی

بعده قحط سییله بنه ساره ولوط برابر اولدققری حالدده مصره  
اکیذوب فرعون اکا چوق اکرام ایلدی

خداوند د نصل کره ارض حضرت نوحك در یتله معمور  
اولدیغندن ادم ثانی تسمیه اولندی

نسل نوح پك چابوق چوغالوب مجتمعا بر اقلیمده اقامت ایتك  
ممکن اولدیغندن کره ارضك اطرافنه یا ییلغه قرار و یرمشلر  
ایندی متفرق اولزدن فرات ودجله نهرلری اراسنده واقع سنار  
صحرا سنده طویلنوب عظمت واقتدارلرینه دلالت ایدیجی بر  
اثر براقی وطوفان تکرر ایده جك اولور ایسه اوراده صغنیق  
ملاحظه سیله بر برجك بنا سنده باشلشلر ایدی انجق بو برجی  
کوکه پیوسته ایتك افکار مفرو رانه سنه صاید قلزدن اوتار یخه  
کلنجه میانه بنی ادمده بر لسان سو یلنوب اختلاف لغات والسنه  
بوغیکن مجازات الهیه اوله رق هر بری بر لغت ایله تکلمه  
باشلا یوب بری بر ینک افاده سنی فهمدن عاجز قالد قلزدن اتمامندن  
فراغت اولندی و یومناسنه برج افتراق معناسنه اولان بابل  
وحادثه مذ کوره تبلیل السنه اسمی الدی ۳۶۱۹

بو حادثه عجیبه بی متعاقب نوع بشر کرهك اطرافنه منتشر اولدی  
اسیانك شمال وغریله اوروپا حضرت نوحك بی-و ك اوغلو  
یافك در یتله معمور اولدی اشیانك شرق و وسطی اورتده اوغلو  
شامك نسلی ایله مسكون اولوب بنی اسرائیل و ملل مختلفه شرقیه  
سیلاله سندن در کوچك اوغلو حام دخی افر یقاده بر لشوب مصر



ادم و حوا جنت عدن چيقارلدقد نصكره تناسله باشلد يئر الكي  
اولادلى قابل و هابلدر قابل حسدندن هابلى قتل  
ايلدى ۵۴۵۶

اوچهي اولادلى حضرت شيدر شيتك اوغلو انوش وانوشك  
اوغلو قينان وقينانك اوغلو مهلائل ومهلائلك اوغلو يارد  
وياردك اوغلو خنوخ وخنوخك اوغلو ماتوشالاخ وماتوشا  
لاخك اوغلو لامك ولامكك اوغلو نوحدر بونلر نبوتده بى  
برينه خلف اولشدر

حضرت نوحك عصرنده بنى ادم كفر وضلائته طالمشار ايدى  
مشار اليه طريق مستقيمه دعوت ايلش ايسه ده ايمان ايتدكلرندن  
جناب قهاردن هلاك كر بى استرحام ايتكين طوفان عمومى ايله  
مشهور اولان بليه وقوعبولدى ۳۹۳۰

شويله كه حضرت نوح وحى الهى ايله انشا ايتش اولديغى  
سفينه يه اولاد و عياليله كيردى و هر نوع حيواندن برر چفت  
دخى الدى بعده قرق كون قرق كيجه اردى كسليه رنكشدتلى  
يغمورلر ياغدى ونهرلر دخى طاشوب صوزك يوكسك طاغلىرى  
اونلش ذراغ اشوردى صوزل بوز اللى كون بو حالده قاهره  
سفينه ده بولنلنلرذن ماعدا فرد آفريده قورتلدى صوزل  
چكلكد نصكره سفينه آرارات طاغنده قرار ايلدى و بو

یہود و نصاریٰ و اسلام مورخاں بیک دخی بو یا بده الشمس بقدر  
اقوال مختلفه لری وارد انجق خلقت عالمک ولادت عیسی دن  
در تیسک طقوز بوز الشمس اوچ سنه مقدم اولدیغی اور و پانک  
اک چوق دار الفنون لری طرفندن قبول و تصدیق قلمش اولدیغندن  
زدخی بو قوله اتباع ابلشر انجق تاریخ هجرتی استعمال  
ایتدی کمز دن میلاد ایله هجرت بدیننده اولان التیوز بکرمی ایکی  
سنه بی بالعلاوه خلقت عالم ایله هجرت نبویه نک اراسی بشییک  
بشینوز سکسان بش سنه اعتبار اولمشدر

باب اول تواریخ مقدسه و احوال بنی اسرائیلی مبین اولوب  
اوچ فصلی مشتملدر برنجیسی خلقت عالمدن حضرت موسی نک  
انتقالنه دکن وقوع بولان قصص مقدسه بی بیان ایدر

جناب خالق مطلق الی کونده کوکری ویرلی وادم و خوایی  
خلق بیور مشدر ۵۵۸۵ ادم و حوا جنده اسکان اولتدیله  
اوراده نعمت نامتناهی به و حیات جاوده به مظهر اوله جقلر  
ایکن شیطانک اضلالیله نهی اولمش اولدق لری اغاچک  
میوه سندن بد کلرندن جنندن چیقار دیلر و کئدولری و اولاد  
واعقابی موت و فنا و الام و اذابه محکوم اولدیله بو مجازاته  
بعدا ابتلا خطا لری درک و اعتراف ایله استغفار ایتدی کلرندن  
نائل مغفرت اولدیله

گوزل اثر ايله روم اخبارى بين ابكى تاريخ كرانفسدر دىخى  
تأليف ايتشدر

قنت قورس ميلادك رنجى عصرنده تولد ايتشدر بيوك  
اسكندر ك وقابعى ميين اون كتابدن مركب بر تاريخ بمشل  
تصنيف ايتش ايسه ده الك چوغنى ضايع اولمشدر

سهوئه تون روماده تولد ايتشدر ۵۵۲ اون ابكى سرارك  
ترجه احوالى مشتمل غايت ممدوح و قيمتدار بر تاريخ تأليف  
ايتشدر

قلوروس اسپانياده تولد ايتشدر مختصر بر روم تاريخى  
وارد

خلقت عالم ونشئت ادم تاريخى على وجه الصحت تعين ايتك  
حلى محال بر مسئله محير العقولدر بوسيه مبنى بويابده ارأى  
علمای ام مختلف ومتشنت اولمشدر هندلور عالمك اوچ مليون  
طقوز يوز سكسان ايكيك ايكيوز طقسان ويا پونبالور  
ايكى مليون اوچيوز التمش ابكى بيك بشيوز طقسان بر وچين  
لور ايكى مليون ايكيوز التمش التبيك در تيوز التمش التى  
وكلدانين يديوز يكرمى بيك وباليون در تيوز سكسان بيك  
اوچيوز التى درت واهل فرس بوز بيك و فنيكه لور التى  
بيك بيل مقدم خلق و ابداع اولمش اولديغى زعمنده بولمشدر

ایستاده بر مقداری الهه اولوب باقیسی ضایع اولمشدر  
 یومیه میلادک برنجی عصرنده تولد ایشدر قرق کتابدن  
 مرکب بر تاریخ عمومی تألیف ایش ايسهده بسبتون غائب  
 اولمشدر

ژوستن میلادک ایکنجی عصرنده تولد ایدوب یومیه نك نازینخی  
 اختصار ایله بر کوزل اثر میدانه قومیشدر

قورنه لیئوس میلاددن بر عصر اول تولد ایشدر علم تاریخده  
 منعلق چوق اثار تألیف ایشدر انجق بونلردن یالکز قرون  
 عتیقه نك بیوک محاربلرینک ترجمه احوالی مبین اولان اثری  
 قالب باقیسی مفقود اولمشدر

والماقریم روماده تولد ایشدر ۶۰۸ طقوز کتاب اوزرینه  
 مرتب بر اعلا تاریخ تألیف ایشدر

طاسیت آنته رامن شهرنده تولد ایشدر ۵۶۱ علم تاریخ  
 و ترکیب کلامده بضاعه تامه و مهارت فائقه تحصیل ایشیدی  
 کلامی متین و مؤثر بر علامه مدقق و متبحر اولدیغندن  
 فضله حق کو و بیغرض دخی اولدیغندن اعصار قدیمه نك  
 الک بیوک وقعه نویسلردن معدوددر انکلتزه اطهسنی فتح ایش  
 اولان آغر قولانام جزال مشهورک ترجمه حالته دأر بر اثر  
 دلپذیر یازمشدر جرمانیا قومنک اخلاق و مشوارینی مبین بر

ذوات مشهوره سنك ترجمه احوالی مبین بر کوزل اثر تألیف  
ایلمشدر

یوسف یهود ملتی مورخی اولوب قدس ده تولد ایتمشدر حوادث  
یهودییه بی جامع بکرمی کتابدن مر کب بر معتبر تاریخ تصنیف  
ایلمشدر

روم جمهوری مورخلر سنك پری و برنجیسی جمهور مذکور  
رئیس ی ژول سزاردر کول مملکتک اهل روم طرفندن صورت  
تسخیرینی مبین بر کوزل اثر تألیف ایلمشدر

سالوست آمیترونوم شهرنده تولد ایتمشدر ۵۳۸ روم جمهور سنك  
اون التی سنه لك وقوعاتنی مبین بش کتابدن مر کب بر معتبر  
تاریخ تألیف ایلمش ایسه ده بعض اجزاسی موجود اولوب  
باقیمی محو و نابید اولمشدر

تطلبو روم مورخلر سنك افضل و پیشواسی اولوب بادو شهرنده  
قدمنهاده بزم وجود اولمشدر ۵۶۳ روم جمهور سنك اخبارینی  
مشمئل بوز قرق کتابدن مر کب بر مقبول تاریخ تألیف ایلمش  
ایسه ده اوتوز بش کتابی الده اولوب باقیسی ضایع و نابید  
اولمشدر

پاترقولوس روم مشاهیر مورخیندن اولوب روماده تولد ایتمشدر  
۶۰۴ یونان و روم نوار بخی مشمئل بر مجمل تاریخ تألیف ایلمش

هاربهك تاريخى دخی یازدی فلسفیانده دخی تألیفاتی و آرد  
 طقسان بریاشنده قورینت شهرنده وفات ایتشد  
 قته زیناس قیند شهرنده تولد ایتشد فرس و آسور وهند  
 امترینك اخبارینی جامع یکرمی اوج کتابی حاوی بر کوزل تاریخ  
 تألیف ایلش ایسه ده بعض جزه لری موجود اولوب باقیسی  
 مفقود اولشد

پولپ مغالو پولی شهرنده تولد ایتشد ۸۲۸ روم و یونان  
 و معاصری اولان ملل ساره نك الی اوج سنه لك وقوعات  
 عمومی سنی مبین قرق باب اوزرینه مرتب بر تاریخ عمومی  
 تألیف ایلش ایسه ده بش اولکی بابی ایله ابواب باقیه نك بعض  
 اجزاسی موجود اولوب باقیسی ضایع اولشد

ده نیس هالیقارناس ده تولد ایتشد روم عنقیه سی عنوانه  
 معنون یکرمی کتابه منقسم بر روم تاریخی تصنیف ایلش ایسه ده  
 اون بر کتاب ایله بعض اجزا موجود اولوب کسوری ضایع  
 اولشد

دبئودور سچلیاده تولد ایتشد ۶۶۲ کتبخانه تواریمخ اسمنده  
 قرق کتابه مقسوم بر تاریخ عمومی تألیف ایلش ایسه ده اونیش  
 کتابی موجود اولوب باقیسی مفقود اولشد

پلوتاریق شهرونه شهرنده طوغمشدر ۵۷۴ روم و یونان

مورخی اولدیغی حالدہ ضعف تدقیق و تحریر بحالات و خوارق  
ایله قدح و زیف اولمشدر انجق بونلرک صحنی الترام  
ایتمکسرین نقل و روایت طریقله ایراد ایلدیکندن اعتراضه  
غیر لایق کبی کور بلبور و اواخر عمرنده تورینوم شهرینه چکیلوب  
تمش سکر یاشنده اوراده وفات ایلدی ۱۰۲۸

توسیدید اعصار عتیقه مورخلرینک مشاهیردن او اوب  
آیناده تولد ایلدی ۱۰۹۳ وهره دوتک اثرینه کیدوب پلو  
یونیسوس محاربه سی تاریخی تألیف و سکر کتابه تقسیم  
ایلدی بو اثرینظیر ازمنه قدیمه تک مکمل و دلپذیر یادکار لرندندر  
چونکه مومی الیه بو تألیفده تدابیر حربیه و دسائس پولتیقیهده  
اولان حذاقت و اسعه سنی کوستردی و یازدیغی وقوعاتک  
اسباب و نتایجنی بیطرفانه تدقیق ایلدی عمرینی علوم و معارف  
ترقیاته افنا ایدوب تمش یاشنده وفات ایلدی

قسه نوفون آینهده قدم نهاده مههد شهود اولدی ۱۰۶۷ اون  
التی سنه سقراطک درسنه ملازمت ایدوب علم حکمت و تاریخده  
پد طولی صاحبی اولدی و شجاعت و اصول حربیهده دخی فائق  
الاقران اولدیغندن عهد قدیمه تک بنام جنرال لرندن ایدی  
توسیدید تاریخنه پر ذیل یازوب پلو یونیسوس محاربه سی  
تاریخی اکیال ایلدی و اون ییکک رجعتی ایله معروف اولان

دخی مشار الیهک و فائیدن جناب عینساک و لادنته ذکرین  
 وقوع یافته اولان حوادث و اخبار بنی اسرائیلی کافلذکر  
 کتب مقدسه نك اشرف و افضلی و حقایق کونینک لب و مغزی  
 اولان قرآن عظیم الشان و فرقان جلیل العنوان دخی قرون  
 قدیمه و اجیال بالیهنک احوالی و قضص انبیا و تواریخ  
 مقدسه بی احسن اسلوب و نسق مرغوب اوزره افاده و انبیا  
 ایذر

اعصار عتیقه مورخ لرینک الکنامی هره دوت نام موزخ  
 یونانیدر که علم تاریخده علو کعبی اولدیغندن ابوالتاریخ ایله  
 شهرت شعار اولمشدر عنقوان شباهنده تواریخ امم و احوال عالمه  
 یقینا کسب معلومات ایلمک ارزوسیله یونانستان و کوچک آسیا  
 و مصری طولاشدی صکره و وطنه عودت ایدوب یوز یکر می  
 سنه لک وقوعات یونانیه بی و علی طریق الاستطرا دمصر یون  
 و فرس و مادودها چوق امتلرک و قایعنی حاوی اولوب طقوز  
 کتابه منقسم اولان تاریخ مشهورینی تألیفه باشلادی و اولیمیق  
 لعبیاتی جمعینده مقدمه سننی علی رؤس الاشهاد اوقویوب  
 تحسین عمومی به مظهر اولدی اون ایکی سنه صکره پانه تنه  
 پیرامی جمعینده تکمیلینی اوقویوب اتینا جمهورزی خزینه سندن  
 مکافاة اون طالانت الیدی قرون عتیقه نك الکنامی کو بی طرف



ایله موسوم اولمشدر

اوچنجیسی عهد فتوحات روم در که بو عهدده روم طائفه سنک  
سیغنه ظفر رهبر اولوب نتایج معظمه نك عهد سندن کلدیکندن  
بو اسم ایله تسمیه اولمشدر

دردنجیسی عهد شقانی روم در که بو عهدده اکابرک افسادات  
وفته سیله روم جمهور بننده ایقاع اولنان محاربات داخلیه  
جمهوریتی مضطرب و بخصور ایادیکندن بو اسم ایله مسمی  
اولمشدر

بشنجیسی عهد عزت روم در که بو عهدده روم جمهوریتی  
طوائف وحشییه به غلبه ایله اقبال و مفخرت قرانیدیغندن بو  
اسم ایله تسمیه اولمشدر

التنجیسی عهد انحطاط روم در که بو عهدده اقبال وشوکتک  
الک بو کسک راده سنه یتشمش اولان روم جمهوریتی انحطاط  
وزواله یوز طوتیدیغندن بو اسم ایله تسمیه اولمشدر

کتب عهد عتیق ایله معروف اولان کتب مقدسه یهودیه  
قرون سالفه نك اخبار واثارندن پک چوق وقایع تاریخییه بی  
مشمئدر لر چونکه تورات شریف امم اقدمینک انساب واحوالنی  
وتکوین خلافتدن حضرت موسی نك وفاته قدر اولان قصص  
انبیاء وتواریخ مقدسه بی بیان ایدر کتب مذکوره باقیه دم

اله اسمی ایله یاد ایتمه قناعت ایتدکلرندن بو اسم ایله تسمیه منه  
 بادی اولوب درت عصر اخبارینی حا کیدز  
 اوچنجیسی عهد شعرادر که بو عهدهده شعرای بلاغت پرور  
 استعارات و کنایات نقابی التده شعرلر و مؤثر و دلپذیر اهنگلر ایله  
 بنی نوعنه مزایای مفیده تفهیمنه مئابر ایتدکلرندن بو اسم  
 ایله موسوم اولوب اوچ عصر اخبارینی ناقلدر  
 قسم ثالث ازمنه تاریخیه در که بو عصر لرده روما تأسیس اولوب  
 بناسی ممالک غریبهده مبدأ تاریخ انخاذا اولندیغی کبی یونانستانده  
 اولیمیق لعبیاتک سنه ایجادی دخی ممالک شرقیه تک بر قسمنده  
 ابتدای تاریخ اعتبار اولندیغندن تعیین توار یخ و قایعهده اولد فجه  
 رفع عقده ابهام اولندیغندن بو اسم ایله مسمی اولمشدر قسم  
 مذکور روما شهر بنک بناسندن روم دولت غریبه سنک  
 انقراضنه دکین ۱۴۸ امتداد ایدوب اون اوچ عصر وقوعاتی  
 ناقل والی عهده منقسمدر

برنجیسی عهد واضع قانوندر که بو عهدهده ليقوزغ و سسوان  
 ظهور ایدرک تأمین معاملات مدنیت مطالعه سیله قانونلر تألیف  
 ایتدکلرندن بو اسم ایله تسمیه سنه و شیله اولمشدر  
 ایلکجیسی عهد عظمت یوناندر که بو عهدهده یونان ملتی سیف  
 و قلده ترقباتک درجه قصواسنه پانهاده اولدیغندن بو اسم

مورخه تاریخ قرون اولی بی دخی اوچ قسمه و بهر قسمی  
 متعدد عهدله تقسیم ایتمشلردر قسم اول ازمنه اولیه در که  
 طوفانندن اول وقوعه کلان احوال اولیه انسانیه بی مشتمل  
 اولسی ملامت سبیله بو اسم ایله موسوم اولوب عهد ادم و عهد  
 نوحه منقسمدر بو قسم خلقت عالمندن بدأ ایله تاسیس دول  
 اصولنک اختراعنه قدر ۳۰۸۶ متمد اولوب بکرمی بش عصر  
 وقایعنی مشتملدر

قسم ثانی ازمنه اساطیریه در که بو زمانده اخبار بشریه اساطیر  
 و افسانات ایله الوده اولدیغندن بو اسم ایله تسمیه اولمشدر بو قسم  
 اختراع دول تاریخندن باشلیوب روما شهرینک بناسنه قدر  
 ۱۳۷۵ امتداد ایدرک تقریباً اون پدی عصر وقوعاتی جامع  
 و اوچ عهد منقسمدر

برنجیسی عهد و نیتدر که بو عهدده حاجه ظهوره گلش اولان  
 اصحاب خروج و کشور کشال خالق کائنات اعتقاد اولندقلرندن  
 بو اسم ایله تسمیه سنه باعث اولوب سکر عصر حوادثنی  
 حاویدر

۱ | ایلکنجیسی عهد قهرماناندر که بو عهدده نوع بینی بشترک  
 اذهانی مهما امکن کسب جلا ایلش اولدیغندن صاحب  
 خروج و قهرمانلره اله عنواننی اطلاقدن استنکاف ایله نصقه

نفس الامر. مطابق و حقیقت حاله موافق بیطرفانه و بیغرضانه  
ثبت و ضبط اولمقی لازم کاور

اوروپا مورخاری تاریخ عمومی بی اوچ قسمه تقسیم ایشلردر  
برنجیسی تاریخ قرون اولی تسمیه اولنوب خلقت عالمدن زوم  
دولت غریبه سنک تاریخ انقراضی اولان درتوز یتش التی  
سنه میلادیه سنه دکین وقوعبولان وقایعی مشتملدر ایکنجیسی  
تاریخ قرون وسطی دینیلوب دولت مذکور دنک انقراضندن  
قسطنطنیه نك اهل اسلام طرفندن فتحنه قدر اولان وقوعاتی  
ناقلدر اوچنجیسی تاریخ قرون اخیره در که فتح مذکور دن  
صکره اولان وقایعی کافلدر

خلقت عالمدن مبدأ شوکت دینی اسلام اولان هجرت سنیه  
نبویه کلنجه تاریخ قرون اولی واندن فتح قسطنطنیه دکین  
تاریخ قرون وسطی واندن صکره تاریخ قرون اخیره اعتبار  
اولمقی ملت جلیله اسلامیه جه دهامناسب اولدیغندن ایشبو  
اثر ناچیز بو منوال اوزره یوردنریشدر پس سطرلر اراسنده  
بولنان رقلر وقوعاتک هجرتدن قاچ سنه مقدم وقوعبولدیغنه  
اشارت ایدر مثلاً باب اولک برنجی صحیفه سنده مسطور اولان  
۵۵۸۵ رقی خلقت ادمک هجرتدن بشبیک بشپوز سکسان  
بش سنه مقدم اولدیغنه دلالت ایدر و قس علیه الباقی



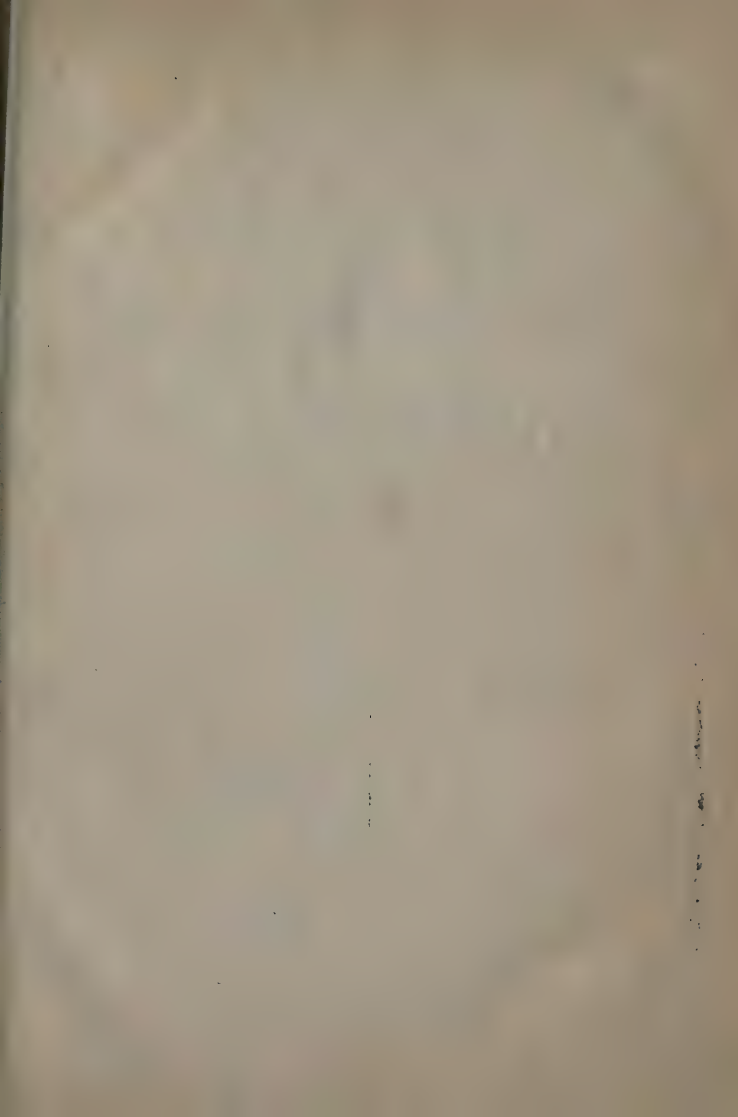
❖ مقدمه علم تاریخ و متعلق بعض فوائد ❖  
❖ مهمه بیان ایدر ❖

علم تاریخ نوع بنی بشرک احوال و وقایعندن بحث ایدر فائده سی  
تبدلات عالم و احوال دول و امدن استفاده حکمت و استکمال  
تجربه و بصیرت اینمکدر

تاریخ عمومی خلقت عالمدن بودمه د کین صورتنمای مرآت  
ظهور اولان وقوعات بشریه تک بیانی متکلفدر انجق  
و طبقه سی غابت جسم و دشوار اولدیغندن بالضروره وقایع  
مهمه و حوادث فوق العاده یه محصور اولور

تاریخندن غرض اصلی اولان قصه دن حصه قضیه سی  
تمامیله حصول پذیر اولق ایچون خیر و شر و قوعات انسانیه تک





بِطَافَةِ تَعَالَى رَوَّاجِكَاهُ اَعْتَبَارَهُ مَوْصُولٍ وَزِدَّ اَصْحَابِ  
عِرْفَانَهُ مَقْبُولٍ اُولُو رَايَسَهُ رُومٍ وَعَرَبٍ وَقَائِعِيٍّ وَخَضِرَتِ  
عِيْسَانِكَ اِحْوَالِي اَيْلَهُ دِيْنَتِكَ نَشْرُوشِيوعِنِي وَهَجْرَتِ  
سِنِّيهِ يَهْ كَلْبَجِهِ فَخَرَّكَائِنَاتِ افْتَدَهْنَ خَضِرَتَلَرِيْنِكَ قِصَصِ وَمِنَاقِبِ  
عَلَيْهِ لَرِيْنِي مَبِيْنِ اُولُو بِ دَرِ دَسْتِ تَبْيِيْضِ  
اُولَانِ جِلْدِ ثَالِثٍ وَّرَابِعِيٍّ وَمَتَوَالِيَا مَجْلِدَاتِ لَاحِقَه سِي  
دِيْخِي مَبْدَا نَه كِتُوْر يَلَه رَكْمَثَلِي نَامُو جُوْد بِر تَارِيْحِ  
مَكْمَلِ عَمُوْمِيٍّ وَّجُوْدَه كِتُوْر يَلَه جَكْدَرِ



ابن السلطان السلطان عبدالعزیز خان دام اجلا له مات کرزا جدیدان  
افندمز حضر تلمی مایه فیض وامیاز بنی ادم و واسطه  
فوزور فاه دول و ام اولان علوم عالیہ و فنون متنوعه نک  
نشر و تعمیمه بذل لطف و ہمت و نثار مرحمت و عنایت  
بیور مقدمہ اولد قلمی مشہود چشم مفخرت اولدیغندن  
و بوبندہ بیوایہ و کینہ کبضاعہ دخی اوتہ دنبر و خدمت مستلزم  
المزیت دولت ابد مدت ایله مباهی و تجسس اسباب ترقیات ملیہ  
مجد و ساعی اولدیغندن عربی و فرانسز و یونان تواریخ مشہورہ  
سندن مترجم اولہ رفی خلاصہ التواریخ اسمندہ سهل المآخذ  
و کثیر الفوائد بر تاریخ عمومینک تألیف و ترتیبی امل ایدرک بو کرہ  
جلد اول و ثانیسی قرین حسن ختام اولشد  
بواثر اختصاری ایله برابر ام قدیمہ نک اخبار و وقایعنی وادیان  
و مذہب و قوانین و عاداتنی و علوم و فنون و شعرا و حکما سنی  
شامل اولدیغندن فضلہ از منہ قدیمہ جغرافیاسنی و عجائب سبعہ  
و دسایس حربیہ و اثار عتیقہ و سخاکات تاریخیہ و فوائد حکمیہ  
مشتمل اولمغله علم تاریخده کوزل بر رہنما و طبع و نشری مستلزم  
فوائد بی احصا اولدیغندن قلت اقتدار و غلو غوائل و اکدار  
دنشاشی قصور و خطیئات عییدانہ می معترف وار باب ہمت  
و کالک عقو و تصحیحی ملتس اولدیغم حالده نظر عمومیہ  
عرضنہ جسارت ایلدم

دباجه

مبدع زمان و مکان اولان خلاق عظیم الشانه حمد بی پایان  
و علت غایه خلقت اکوان اولان نبی اخر الزمانه صلوات فراوان تقدیم  
اولندقد نصر کره بو عبید احقر و ضعیف خانیوی محمد عاطف  
شو و جهله تقریر و عرض مافی الضمیر ایدر که علوم و فنونک  
احسن والذی و خواص ر جاله اهم والزمی اعصار سالفه نک  
حوادث و اخباری و امم ماضیه نک احوال و اثارى اولدیغی ظاهر  
واشکار در بونکته به مبنی هر ملتک علماسی و اکابر و ارکانی  
ترقیاتنه صرف مساعی ایدر که قلمه کلیم و حسابیه صغیر اثار  
بیهمتا وجوده کتور لشدر السنه ثلثه ده بوفن بعیدله دارققی  
چوق تألیفات مرغوبه و اثار نادره و ارایسه ده اصول جدیده  
اوز رینه مرتب مفید و مختصر و تفهیم و تفهمی اسان و ایسر  
بر تاریخ عمومی بولمدیغی کبی لزوم و جودی دخی کالشمس  
فی وسط النهار نمایان و بدیداردز

برج نیر دولت و سپهر افتاب سلطنت مہدمبانی ملت و مشیدارکان  
شوکت پادشاه عدالت سیرت و شهینشاه معالی منقبت السلطان



جدول خطا و صواب

صفحه	صواب	خطا
۶	باقیه	باقیه ده
۱۶	پادشاهی	پاشاهی
۲۲	والده	واله
۵۴	استعفا	استیفا
۶۴	بو هیکل	بو هیکی
۷۹	مستقبلده	مستقبله
۸۰	کیده جکندہ	کیده جکندن
۱۱۹	بر تپه	برد تپه
۱۳۰	احتیاطه	احتیاطه
۱۳۲	مملکتی	ممالکتی
۱۳۷	سه لوقوس	سه قوس لو
۱۴۸	مجار به پی	مجاز پی

- ۱۵۶ ساسانیان دولتک زوالی
- ۱۵۹ طبقات ثلاثه ملوک فرسه دا مرتبه
- ۱۵۳ قدمای فرسک دیانتی وزر دشتک ترجمهء حالی
- ۱۵۳ متقدمین فرسک اخلاق و عاداتی
- ۱۵۵ ذیل

مذهب تناسخه دائر توضیحات	۱۰۳
ملوك مصر يه نك دأب و عاداتی	۱۰۴
ملوك مصر يه نك وفاتنده اجرا اولنان رسومات و جنازه	۱۰۵
لرینك محاكمه سی و بوبخشه دائر بعض غرائب	
مصر یونك اصول محاكمه لری و قانون لرینك مواد اساسیه سی	۱۰۷
مصر یونك تربیه اطفاله اهتمام لری	۱۰۹
خطوط مصر یون خط رموزی	۱۰۹
علوم مصر یون هیئت حساب هندسه طب	۱۱۰
تدفین و تحنيط اموات و محاکمه جنازه	۱۱۳
ماد دولتک اخباری	۱۲۴
کیانینان دولتک وقایعی و کیخسروک احوالی	۱۱۷
لهراسب و فتوحات و مظالمی	۱۱۸
ژویرک خدعه حر بیه سی	۱۲۲
مدیق محاربه لری و بوبخشه متعلق محاکمه	۱۲۴
آر بل محاربه سی و کیانینان دولتک انقراضی	۱۳۷
ارشکیان دولتک وقایعی	۱۳۸
ساسانینان دولتک اخباری	۱۴۳
برنجی قباد و اباحیه مذهبنه دائر معلومات	۱۴۸
احوال نوشیروان و آثار خیر به سی	۱۴۸

۶۵	فنيكه امتك وقايعى وخطك ايجادى
۶۸	ليدى دولتك اخبارى وسكه نك ايجادى
۷۱	قره زوس ايله كيخسرو بيننده وقوعبولان فقره عجبیه
۷۱	قدمای مصر يونك توارى نخی ومصر ك اسكى جغرافياسى
۷۵	مريس بحيره سنك انشاسى
۷۷	سزوستريس وفتوحاتى واثار خيريه تى
۸۱	اهرامك بناسى
۸۱	اهرامه دار محاكمه
۸۳	اشيخيسك استقراضه دار وضع ايتديكى قاعده
۸۴	لايبرتك بناسى وتعريفى
۸۷	آمازيسك صنيعه حكيمانه تى
۸۹	اهراسك مصرى ضبطى ودرسيه حريره تى
۹۲	مصر ك اسكندر طرفندن قحى واسكندريه نك بناسى
۹۲	لازید دولتك وقايعى ودكر فنارينك ايجادى
۹۳	اسكندريه كنبخانه سنك تشكلى
۹۶	يدنجى يتوله مه نك بر فقره ظايه تى
۹۹	مصر ك روملر طرفندن ضبطى
۱۰۰	مصر يونك ديانتى واپيسك مقدسيتى
۱۰۲	طائفه روحانيه نك اعتقاد مکتوملرى

فهرست جلد اول

علم تاریخك موضوع وفائده سی و اقسامی	۳
تاریخ عمومینك ماخذی و مورخین متقدمینك ترجمه احوالی	۶
تاریخ خلقت عالمه متعلق معلومات مفیده	۱۲
قصص انبیا و تواریخ مقدسه	۱۳
تورات شریفه دائر فوائده مفیده	۲۵
حکام بنی اسرائیل دولتک اخباری	۲۷
بنی اسرائیل دولتک بدایتندن زوانه دکین اخباری	۳۲
یهودا دولتک تشکلندن انقراضنه دکین وقایعی	۳۵
بیت مقدسک برنجی خرابیتی	۳۹
بیت مقدسک احیاسندن صکره یهودلک احوالی	۴۰
کتاب مقدسه یهودیه نك یونان لساننه ترجمه سی	۴۲
یهود ممالکنک روملر طرفندن تسخیری و بیت مقدسک	۴۷
ایکنجی خرابیتی و بو اثنالده وقوعبولان احوال عبرت اشمال و محاکمه	
آسور دولتک احوالی	۱۵
بابل دولتک وقایعی	۵۹
نابوناسار تاریخی و بختنصرک احوالی	۵۹
بابل شهرینك تعریفی و بابل و آسور امثلینك دیانتی	۶۳



فَ نَظَّارَتَ جَلِيلِهِ سَمَّكَ قَرَارِي اِيْلِهِ اَشْبُو كِتَابِكَ طَبَعِي  
صِرَا مُؤَلَّفَنِي عَالِدِ اَوْلَدِيغْدَن مِهْر دَاتِي سِي اِيْلِهِ مَمْهُورِ اَوْلِيهِ زَقِ  
نَسِجْدِ كُوزِ يَلُورِ اِيْسَه سَاخْتَه نَظْرِيْلَه بَاقِيْلَه جَقْدَر

‘Ātīf, Mehmed

مَخْلَاصَةُ التَّوَارِيخِ

جِلْدِ اَوَّلِ

Hulāsat ūt-tevārīkh

وَزِيْر خَانْدَه مَحَبِّ مَطْبَعَه سَنَدَه طَبَع  
اَوْلِيغْدَر

سَنَه

١٣٨٩



D

20

A87

1872

V.1-2



1396

8A/46

D  
20  
A87  
1872

'Atif, Mehmed  
Hulasat ut-tevarih

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

